

Pioneer

X-HM15-K/-S

X-HM15BT-K/-S

X-HM15BTD-K/-S

CD Receiver System | Micro chaîne CD | CD-Receiversystem |

Sistema CD con amplificatore | CD Receiver System |

Sistema receptor de CD | Система ресивера CD

Discover the benefits of registering your product online at
<http://www.pioneer.co.uk> (or **<http://www.pioneer.eu>**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant
votre produit en ligne maintenant sur

<http://www.pioneer.fr> (ou **<http://www.pioneer.eu>**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres
Produktes unter **<http://www.pioneer.de>** (oder

<http://www.pioneer.eu>)

Registra il tuo prodotto su **<http://www.pioneer.it>** (o

<http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi
ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw
Pioneer product via **<http://www.pioneer.nl>** -

<http://www.pioneer.be> (of **<http://www.pioneer.eu>**)

Registre su producto en **<http://www.pioneer.es>** (o en
<http://www.pioneer.eu>) Descubra los beneficios de

registrarse on-line:

Зарегистрируйте Ваше изделие на

<http://www.pioneer-rus.ru> (или **<http://www.pioneer.eu>**).

Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет.

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

Инструкции по эксплуатации

EAC

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

 **Bluetooth®**

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

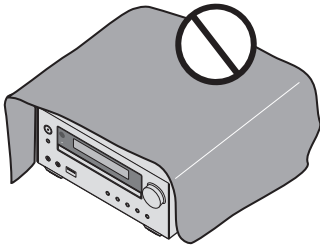
VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 25 cm at top, 10 cm at rear, and 5 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En



Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

CAUTION

The **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power plug can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

Do not install your speakers overhead on the ceiling or wall. The grill is designed to be detachable, and as such it may fall and cause damage or personal injury if installed overhead.

SGK004_A1_En

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

(Symbol examples for batteries)



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (Microwave ovens and Cordless phones, etc.). In this event noise appears in your television image, there is the possibility this unit (including products supported by this unit) is causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and this unit (including products supported by this unit).

- Pioneer is not responsible for any malfunction of the compatible Pioneer product due to communication error/malfunctions associated with your network connection and/or your connected equipment. Please contact your Internet service provider or network device manufacturer.
- A separate contract with/payment to an Internet service provider is required to use the Internet.

For Norway customers

Utstyr som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkøpelt utstyr – og er tilkøpelt et kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av utstyret til kabel-TV nettet installeres en galvanisk isolator mellom utstyret og kabel-TV nettet.

For Sweden customers

Utrustning som är kopplad till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand.

För att undvika detta skall vid anslutning av utrustningen till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan utrustningen och kabel-TV nätet.

D3-11-15-5-2_A1_En

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

Contents

01 Before you start

What's in the box	5
Loading the batteries in the remote control	5
Using the remote control	5

02 Part names and functions

Remote control	6
Speaker system	7
Front panel	8
Display	9

03 Connections

Speaker connection	10
Connecting antennas	11
Using external antennas	11
Plugging in	12

04 Getting started

To turn the power on	13
Setting the clock	13
General control	13
Input function	13
Display brightness control	13
Volume auto set-in	13
Volume control	13
Muting	14
Sound controls	14
Equalizer	14
P.BASS control	14
Bass/treble control	14
Setting the wake-up timer	15
Calling the wake-up timer	15
Cancelling the wake-up timer	15
Using the wake-up timer	15
Using the sleep timer	15
Using Headphones	16

05 Disc playback

Playing discs or files	17
Advanced CD or MP3/WMA disc playback	18
Direct track search	18
Repeat play	18
Random play	18
Programmed play (CD or MP3/WMA)	19
About downloading MP3/WMA	19
About folder playback order	19
Specify the folder to play	20
Switch the display contents	20

06 USB playback

Playing USB storage devices	21
Repeat play	21
Random play	21
Specify the folder to play	22
Switch the display contents	22
Playing in the desired order (Programmed Play)	22

07 Using the tuner

Listening to the radio broadcasts	23
-----------------------------------	----

Tuning	23
Saving station presets	23
To recall a memorised station	24
To scan the preset stations	24
To erase entire preset memory	24
Using the Radio Data System (RDS)	24
An introduction to RDS	24
Searching for RDS programs	24
Information provided by RDS	25
Using the Auto Station Program Memory (ASPM)	25
Notes for RDS operation	25
Listening to the DAB+	26
About DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	26
Auto Scan	26
Selecting a station in the station list	26
Manual tune	26
Changing the information display	27
Memorising a station	27
DAB Frequency table (BAND III)	27

08 Other connections

Connecting auxiliary components	28
---------------------------------	----

09 Bluetooth® Audio playback

Music playback using Bluetooth wireless technology	29
Remote control operation	29
Pairing with the unit (Initial registration)	29
Listen to music on the unit from a Bluetooth capable device	30
BT STANDBY	30
Radio wave caution	31
Scope of operation	31
Radio wave reflections	31
Precautions regarding connections to products supported by this unit	31

10 Additional information

Troubleshooting	32
Playable discs and formats	34
Regarding copy protected CDs	34
Supported audio file formats	34
Cautions on use	35
When moving this unit	35
Place of installation	35
Do not place objects on this unit	35
About condensation	35
Cleaning the product	35
Cleaning the lens	35
Handling discs	35
Storing	35
Cleaning discs	35
About specially shaped discs	36
Auto power off setting	36
Restoring all the settings to the defaults	36
Specifications	37

Chapter 1:

Before you start

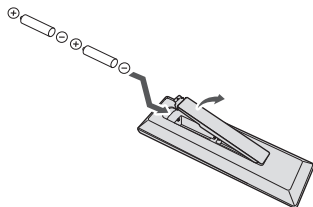
What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

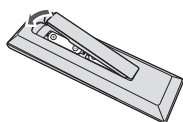
- Remote Control
- AAA batteries (R03) x 2
- AM loop antenna (X-HM15 / HM15BT)
- FM wire antenna (X-HM15 / HM15BT)
- DAB/FM wire antenna (X-HM15 BTD)
- Power cord
- Warranty card
- Operating instructions (this document)

Loading the batteries in the remote control

1 Open the rear lid and load the batteries as illustrated below.



2 Close the rear lid.



CAUTION

- When inserting the batteries, make sure not to damage the springs on the battery's \ominus terminals. This can cause batteries to leak or over heat.
- Do not use any batteries other than the ones specified. Also, do not use a new battery together with an old one.
- When loading the batteries into the remote control, set them in the proper direction, as indicated by the polarity marks (\oplus and \ominus).

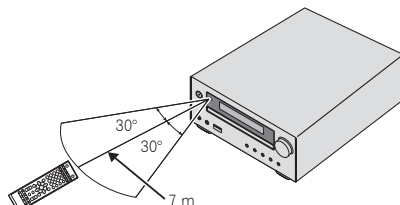
- Do not heat batteries, disassemble them, or throw them into flames or water.
- Batteries may have different voltages, even if they are the same size and shape. Do not use different types of batteries together.
- To prevent leakage of battery fluid, remove the batteries if you do not plan to use the remote control for a long period of time (1 month or more). If the fluid should leak, wipe it carefully off the inside of the case, then insert new batteries. If a battery should leak and the fluid should get on your skin, flush it off with large quantities of water.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

WARNING

Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

Using the remote control

The remote has a range of about 7 m at an angle of about 30° from the remote sensor.

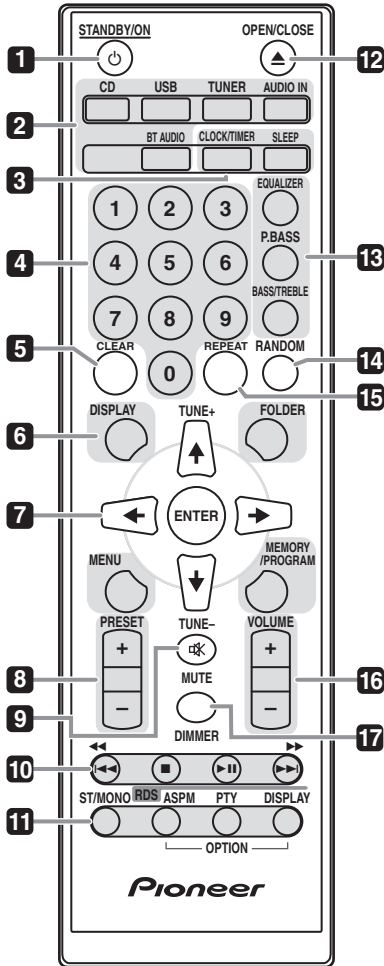


Keep in mind the following when using the remote control:

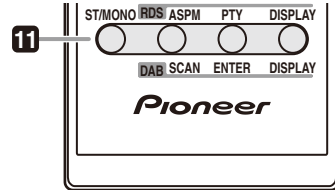
- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

Chapter 2:

Part names and functions

Remote control
X-HM15 / HM15BT

X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Switches the receiver between standby and on (page 13).

2 **Input function buttons**

Use to select the input source to this receiver (page 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (X-HM15BT/HM15BTD only)

Use to set up or play the audio file using the *Bluetooth* network (pages 29).

3 **CD Receiver control buttons**
CLOCK/TIMER

Use for setting the clock, as well as for setting and checking the timers (page 13).

SLEEP

See *Using the sleep timer* on page 15.

4 **Numeric buttons (0 to 9)**

Use to enter the number (page 18).

5 CLEAR

Use to clear the programmed play (page 19).

6 CD Receiver control buttons DISPLAY

Press to change the display for songs playing back from CD or USB (page 20).

FOLDER

Use to select the folder of the MP3/WMA disc or USB mass storage device (page 20).

MENU

Use to access the menu.

MEMORY/PROGRAM

Use to memory or program CD or the MP3/WMA disc or USB mass storage device (page 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Use to select/switch system settings and modes, and to confirm actions.

Use **TUNE +/-** can be used to find radio frequencies (page 23).

8 PRESET +/-

Use to select preset radio stations (page 23).

9 MUTE

Mutes/unmutes the sound (page 14).

10 Playback control buttons

Use to control each function after you have selected it using the input function buttons (page 17).

11 Tuner control buttons ST/MONO

Use to switch the sound mode between stereo and monaural. (page 23)

RDS ASPM

Use to search for RDS Auto station program memory (page 25).

RDS PTY

Use to search for RDS program types (page 24).

RDS DISPLAY

Press to change the RDS display for information mode (page 25).

DAB SCAN

Use to scan for DAB radio station (page 26).

DAB ENTER

Use to confirm the DAB radio station (page 26).

DAB DISPLAY

Press to change the DAB display for information mode (page 27).

12 OPEN/CLOSE

Use to open or close the disc tray (page 17).

13 Sound control buttons

Adjust the sound quality (page 14).

14 RANDOM

Randomize order of track playback from a CD or USB (page 18).

15 REPEAT

Press to change the repeat play setting from a CD or USB (page 18).

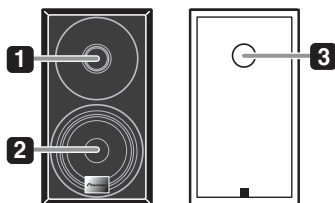
16 Volume control buttons

Use to set the listening volume (page 13).

17 DIMMER

Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps (page 13).

Speaker system



1 Tweeter

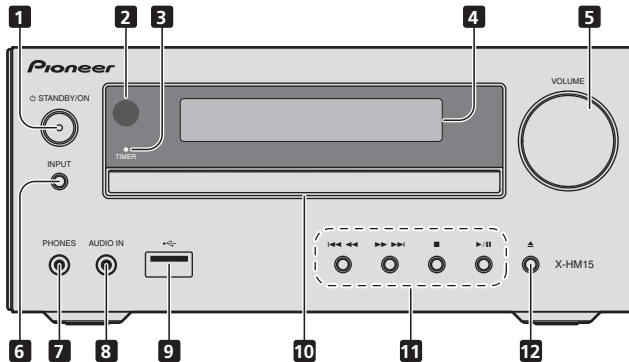
2 Woofer

3 Bass Reflex Duct

Important

- Speaker grille cannot be removed.

Front panel



1 STANDBY/ON button

Switches the receiver between standby and on (page 13).

2 Remote sensor

Receives the signals from the remote control.

3 TIMER indicator

Lights when the unit power is off but when the timer setting is activated.

4 Character display

See *Display* on page 9.

5 Volume control

Use to set the listening volume (page 13).

6 INPUT button

Selects the input source.

7 Headphone socket

Use to connect headphones. When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers (page 16).

8 AUDIO IN socket

Use to connect an auxiliary component using a stereo minijack cable (page 28).

9 USB terminal

Use to connect your USB mass storage device as an audio source (page 21).

10 Disc tray

Place the disc, label side up (page 17).

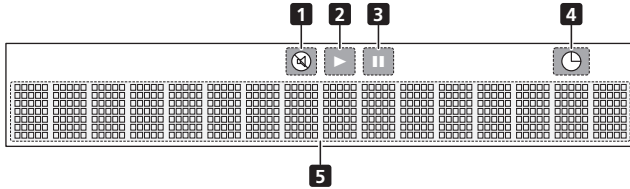
11 Playback control buttons

Select the desired track or file to be played back. Stop current playback. Stop playback or resume playback from the point where it was paused.

12 Disc tray open/close button

Use to open or close the disc tray (page 17).

Display



1 

Lights when the sound is muted.

 **Note**

- The mute icon will be displayed in red.

2 

Start playback.

3 

Pause playback.

4 

Timer function is set.

5 **Character display**

Displays various system information.

Chapter 3:

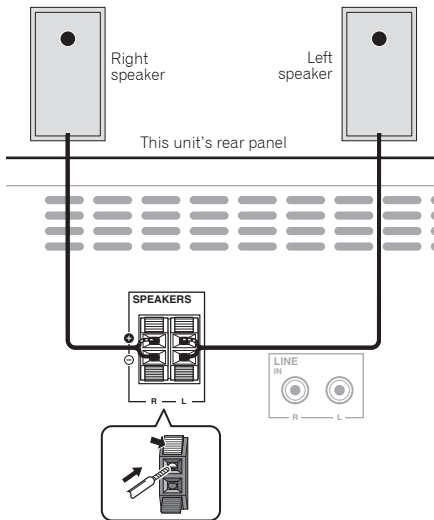
Connections

⚠ CAUTION

- Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
- Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.

Speaker connection

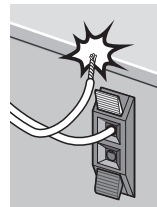
- Push open the tabs and insert exposed wire.
- Connect the black wire to (-) terminal, and the red wire to the (+) terminal.



⚠ CAUTION

- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- Do not connect any speakers other than those supplied to this system.
- Do not connect the supplied speakers to any amplifier other than the one supplied with this system. Connection to any other amplifier may result in malfunction or fire.

- Do not attach these speakers to the wall or ceiling. They may fall off and cause injury.
- These speakers are magnetically shielded. However, depending on the installation location, color distortion may occur if the speaker system is installed extremely close to the screen of a television set. If this happens, turn off the television set, and then turn it on after 15 to 30 minutes. If the problem persists, move the speaker system away from the television set.
- Make sure that the speaker cable cores do not become exposed and make contact with other cable cores. This may cause malfunction of the product.
- Do not allow the speaker cable core to come into contact with the receiver body.



- If the speaker cable core comes into contact with any metal portion of the receiver's body, it may damage the speakers and cause smoke and fire. Insert speaker cables securely into the terminals and check that the cable does not come out of easily.

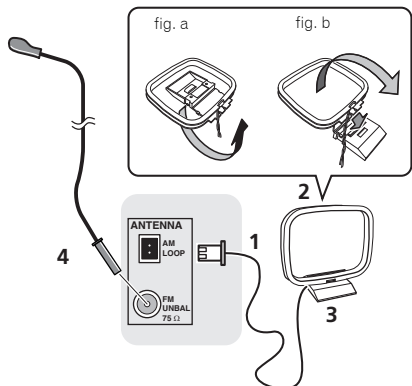
🔧 Note

- There is no difference between L and R speakers.

Connecting antennas

X-HM15/HM15BT

Connect the AM loop antenna and the FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas* below).



1 Connect the AM antenna wires.

Hold the terminal part of the wire when connecting.

2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

To fix the stand to the antenna, bend in the direction indicated by the arrow (fig. a) then clip the loop onto the stand (fig. b).

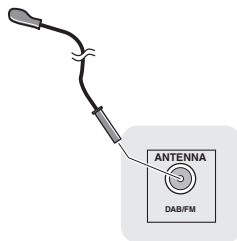
3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.

4 Connect the FM wire antenna into the FM antenna socket.

For best results, extend the FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

X-HM15BT

Connect the DAB/FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antenna (see *Using external antennas* below).



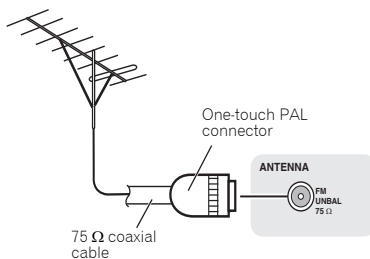
1 Connect the DAB/FM wire antenna into the DAB/FM antenna socket.

For best results, extend the DAB/FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

Using external antennas

To improve FM reception

Use a PAL connector (not supplied) to connect an external FM antenna.



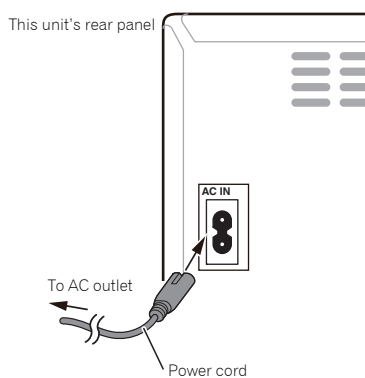
Plugging in

⚠ CAUTION

- Do not use any power cord other than the one supplied with this unit.
- Do not use the supplied power cord for any purpose other than that described below.

Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.



Chapter 4:

Getting started

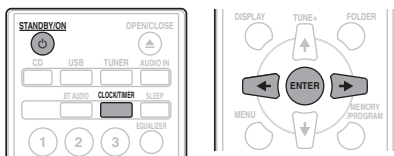
To turn the power on

Press the **STANDBY/ON** to turn the power on.

After use:

Press the **STANDBY/ON** to enter the power stand-by mode.

Setting the clock



- 1 Press **STANDBY/ON** to turn the power on.
- 2 Press **CLOCK/TIMER** on the remote control. "CLOCK" is shown on the main display.
- 3 Press **ENTER**.
- 4 Press **←/→** to set the day, then press **ENTER**.
- 5 Press **←/→** to set the hour, then press **ENTER**.
- 6 Press **←/→** to set the minute, then press **ENTER** to confirm.
- 7 Press **ENTER**.

To confirm the time display:

When the power is ON:

Press the **CLOCK/TIMER**. The time display will appear for about 10 seconds.

When it is on standby:

Press the **CLOCK/TIMER**. The time display will appear for about 10 seconds.

Press any button other than **STANDBY/ON** or **OPEN/CLOSE** on the unit. The time display will appear for about 10 seconds.

To readjust the clock:

Perform "Setting the clock" from step 1.

Note

- When power supply is restored after unit is plugged in again or after a power failure, reset the clock.

General control

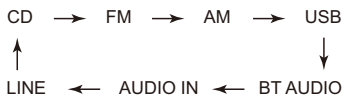
Input function

When the **INPUT** on main unit is pressed, the current function will change to different mode. Press the **INPUT** repeatedly to select desired function.

X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD

Display brightness control

Press **DIMMER** to dims the display brightness. The brightness can be controlled in four steps.

Volume auto set-in

If you turn off and on the main unit with the volume set to 31 or higher, the volume starts at 30 and sets in to the last set level.

Volume control

Turn the **VOLUME** on the unit or press **VOLUME +/-** on the remote control to increase or decrease the volume.

CAUTION

- The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

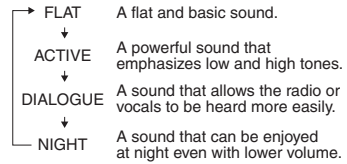
Muting

The volume is muted temporarily when pressing the **MUTE** on the remote control. Press again to restore the volume.

Sound controls

Equalizer

When the **EQUALIZER** is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the **EQUALIZER** repeatedly until the desired sound mode appears.



P.BASS control

When the power is first turned on, the unit will enter the P.bass mode which emphasises the bass frequencies. To cancel the P.bass mode, press the **P.BASS** on the remote control.

Bass/treble control

Press the **BASS/TREBLE**, then press **←/→** to adjust the bass or treble.

Note

- The **EQUALIZER** and **P.BASS** cannot operate simultaneously. The most recently selected of these two functions will be the one used.
- **BASS/TREBLE** can operate alongside either the **EQUALIZER** or **P.BASS**.

When one of the above two functions is selected, the function that is not selected will be displayed as follows.

- 1 When **P.BASS** setting (ON/OFF) is changed
 - **EQUALIZER** : FLAT
- 2 When **EQUALIZER** setting is changed
 - **P.BASS** : OFF

Setting the wake-up timer

Used to change the existing timer setting, or to set a new timer.

- 1 Press **⏻** **STANDBY/ON** to turn the power on.
- 2 Press and hold **CLOCK/TIMER** on the remote control.
- 3 Press **←/→** to select "ONCE" or "DAILY", then press **ENTER**.
ONCE – Works once only at a preset time.
DAILY – Works at the preset time on a preset day.
- 4 Press **←/→** to select "TIMER SET", then press **ENTER**.
- 5 Press **←/→** to select the timer playback source, then press **ENTER**.
 - **X-HM15/HM15BT** : **CD, FM, AM** and **USB** can be selected as the playback source.
 - **X-HM15BTD** : **CD, DAB, FM** and **USB** can be selected as the playback source.
- 6 Press **←/→** to select the timer day, then press **ENTER**.
- 7 Press **←/→** to set the hour, then press **ENTER**.
- 8 Press **←/→** to set the minute, then press **ENTER**.
 - Set the time to finish as in steps 7 and 8 above.
- 9 Adjust the volume press **VOLUME +/-**, then press **ENTER**.
- 10 Press **⏻** **STANDBY/ON** to enter the power standby mode.
 - The **TIMER** indicator lights up.

Calling the wake-up timer

An existing timer setting can be reused.

- 1 As well as steps 1 to 3 in "Setting the wake-up timer".
- 2 Press **←/→** to select "TIMER ON", then press **ENTER**.

Cancelling the wake-up timer

Turn off the timer setting.

- 1 As well as steps 1 to 3 in "Setting the wake-up timer".
- 2 Press **←/→** to select "TIMER OFF", then press **ENTER**.

Using the wake-up timer

- 1 Press **⏻** **STANDBY/ON** to turn the power off.
- 2 At the wake-up time, this unit will turn on automatically and play the selected input function.

Note

- Some discs may not be played automatically at the wake-up time.
- When setting the timer set at least one minute between the start and end time.

Using the sleep timer

The sleep timer switches off the unit after a specified time so you can fall asleep without worrying about it.

- 1 Press **SLEEP** repeatedly to select a switch off time.

Choose between 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min or OFF. The newly set value displays for 3 seconds, and then the setting is completed.

Note

- The sleep timer can be set by pressing **SLEEP** while the remaining time is displayed.

Using Headphones

Connect to the jack plug of the headphones.

When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers.



- Do not turn the volume on to full at switch on and listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Before plugging in or unplugging the headphone, reduce the volume.
- Be sure your headphone has a 3.5 mm diameter plug and impedance between 16 Ω and 50 Ω . The recommended impedance is 32 Ω .

Chapter 5:

Disc playback

This system can play back a standard CD, CD-R/RW in the CD format and CD-R/RW with MP3 or WMA files, but cannot record on them. Some audio CD-R and CD-RW discs may not be playable due to the state of the disc or the device that was used for recording.

MP3:

MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3. MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.

- This system supports MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Sampling rates: 8 kHz to 48 kHz; Bit rates: 32 kbps to 320 kbps).
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.

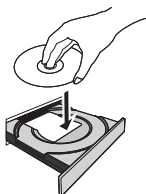
WMA:

WMA (Windows Media Audio) files are Advanced System Format files that include audio files which are compressed with Windows Media Audio codec. WMA is developed by Microsoft as an audio format file for Windows Media Player.

- This system supports WMA (Sampling rates: 32 kHz/44.1 kHz/48 kHz; Bit rates: 64 kbps to 320 kbps).
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.

Playing discs or files

- 1 Press **⏻** STANDBY/ON to turn the power on.
- 2 Press **CD** on the remote control or **INPUT** repeatedly on the main unit to select CD input.
- 3 Press **▲** OPEN/CLOSE to open the disc tray.
- 4 Place the disc on the disc tray, label side up.



- 5 Press **▲** OPEN/CLOSE to close the disc tray.
- 6 Press **▶/II** to start playback.

After the last track is played, the unit will stop automatically.

⚠ CAUTION

- Do not place two discs in one disc tray.
- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc). It may cause malfunctions.
- Do not push the disc tray whilst it is moving.
- If the power fails whilst the tray is open, wait until the power is restored.
- Be sure to place 8 cm disc in the middle of the disc tray.

📌 Note

- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read an MP3/WMA disc than a normal CD (approximately 20 to 90 seconds).
- When the beginning of the first track is reached during fast reverse, the unit will enter the playback mode (only for CD).
- Rewritable multi-session discs with unfinished writing, can still be played.
- If TV or radio interference occurs during CD operation, move the unit away from the TV or radio.

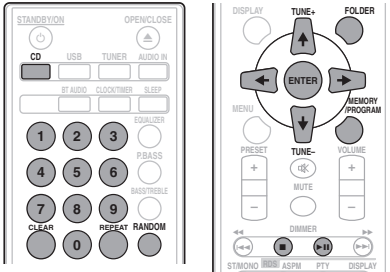
⚙ Tip

- When no operation has done in CD mode and the audio file is not played for more than 20 minutes, the power will automatically turn off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON**.
- Auto power off can be switched to **ON/OFF** (page 36).

Various disc functions

Function	Main unit	Remote control	Operation
Play	▶/II ⊙	▶/II ⊙	Press in the stop mode.
Stop	■ ⊙	■ ⊙	Press in the playback mode.
Pause	▶/II ⊙	▶/II ⊙	Press in the playback mode. Press ▶/II to resume playback from the paused point.
Track up/down	◀◀ ▶▶ ⊙ ⊙	◀◀ ▶▶ ⊙ ⊙	Press in the playback or stop mode. If you press the button in the stop mode, press ▶/II to start the desired track.
Fast forward/reverse	◀◀ ▶▶ ⊙ ⊙	◀◀ ▶▶ ⊙ ⊙	Press and hold down in the playback mode. Release the button to resume playback.

Advanced CD or MP3/WMA disc playback



Direct track search

By using the numeric buttons, the desired tracks on the current disc can be played.

Use the numeric buttons on the remote control to select the desired track whilst playing the selected disc.

Note

- A track number higher than the number of tracks on the disc cannot be selected.

To stop playback:

Press ■.

Repeat play

Repeat play can play one track, all tracks or a programmed sequence continuously.

To repeat one track:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ONE" appears. Press **ENTER**.

To repeat all tracks:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

To repeat desired tracks:

Perform steps 1 to 5 in "Programmed play (CD or MP3/WMA)" section on next page and then press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

To cancel repeat play:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT OFF" appears. Press **ENTER**.

Note

- After performing repeat play, be sure to press ■. Otherwise, the disc will play continuously.
- During repeat play, random play is not possible.

Random play

The tracks on the disc can be played in random order automatically.

To random play all tracks:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM ON" appears. Press **ENTER**.

To cancel random play:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM OFF" appears. Press **ENTER**.

Note

- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- During random play, repeat play is not possible.

Programmed play (CD or MP3/WMA)

You can choose up to 32 selections for playback in the order you like.

- 1 Whilst in the stop mode, press **MEMORY/PROGRAM** on the remote control to enter the programming save mode.
- 2 Press **I◀▶▶I** or the numeric buttons on the remote control to select the desired tracks.
- 3 Press **ENTER** to save folder and track number.
- 4 Repeat steps 2 to 3 for other folder/tracks. Up to 32 tracks can be programmed.
 - If you want to check the programmed tracks, press **MEMORY/PROGRAM**.
 - If you make a mistake, the last programmed tracks will be canceled by pressing **CLEAR**.
- 5 Press **▶/II** to start playback.

To cancel the programmed play mode:

To cancel the programmed play, press **■** twice on the remote control. The display will show "PRG CLEAR" and all the programmed content will be cleared.

Adding tracks to the program:

Press the **MEMORY/PROGRAM**. Then follow steps 2 to 3 to add tracks.

Note

- When a disc is ejected, anything programmed is cleared.
- If you press the **⏻** **STANDBY/ON** to enter the standby mode or change the function from **CD** to another, the programmed selections will be cleared.
- During the program operation, random play is not possible.

About downloading MP3/WMA

There are many music sites on the internet that you can download MP3/WMA music files. Follow the instructions from the website on how to download the music files. You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD-R/RW disc.

- Your downloaded song/files are for personal use only. Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

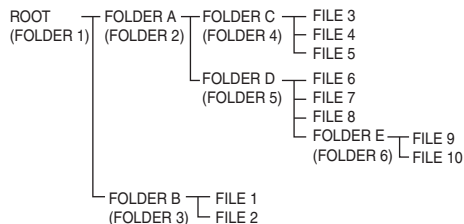
About folder playback order

If MP3/WMA files are recorded in several folders, a folder number will be set to each folder automatically.

These folders can be selected by the **FOLDER** on the remote control. If there is no supported file formats inside the selected folder, the folder is skipped and the next folder will be selected.

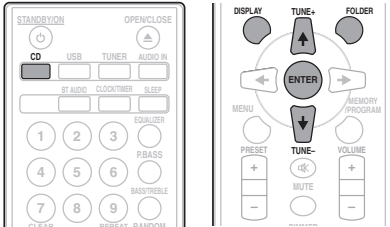
Example: How the folder numbers are assigned if MP3/WMA format files are recorded are as shown below.

- 1 **ROOT folder is set as FOLDER 1.**
- 2 **As for folders inside ROOT folder (FOLDER A and FOLDER B), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as FOLDER 2 and FOLDER 3.**
- 3 **As for folder inside FOLDER A (FOLDER C and FOLDER D), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as FOLDER 4 and FOLDER 5.**
- 4 **FOLDER E that is inside FOLDER D will be set as FOLDER 6.**
 - The folder and file order information which is recorded on the disc depends on the writing software. There maybe possibilities that this unit will playback the files not according to our expected playback order.
 - From a disc with MP3/WMA files up to 255 folders and 999 files (including non playable files) can be read.



Specify the folder to play

To specify the folder to play, do the following steps.



- 1 Press **CD**, and load an MP3/WMA disc.
- 2 Press **FOLDER**, and press **↑/↓** to select desired playback folder.
- 3 Press **ENTER**.

Playback will start from the first song of the selected folder.

- Even if it is stopped, it is possible to press **↑/↓**, to select a folder.

Switch the display contents

1 Press **DISPLAY**.

If the title, artist and album name has been written to the file, that information will be displayed. (You can view this unit is only alphanumeric characters. Non- alphanumeric character are displayed in the "****".)

Number of track, playback time display → Title/Artist/Album display

Kind of file display ← Number of folder/track display

Note

- "Copyright protected WMA files" or "Not supported playback file" cannot be played back. In these case the files will be skipped automatically.
- There may be cases where no information can be displayed.
- Displaying title, artist and album name is only supported for MP3 files.

Chapter 6:

USB playback

Playing USB storage devices

It is possible to listen to two-channel audio using the USB interface on the front of this receiver.

- Pioneer does not guarantee that any file recorded on a USB storage device will play or that power will be supplied to a USB storage device. Also note that Pioneer will accept no responsibility whatsoever for loss of files on USB storage devices caused by connection to this unit.

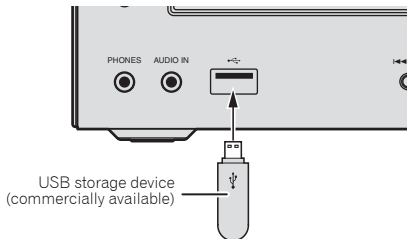
1 Press USB as the input source.

"USB" is shown on the main display.

2 Connect the USB storage device.

The number of folders or files stored on the connected USB storage device appear on the main display automatically.

- This receiver does not support a USB hub.



3 When the recognition is completed, press ►/II to start playback.

When changing to a different input source, stop the USB memory playback first before changing.

4 Disconnect USB storage device from the USB terminal.

Turn the power off before removing the USB storage device.

 **Note**

- This unit may not recognize a USB storage device, play files or supply power to a USB storage device. For details, see *When a USB storage device is connected* on page 33.
- When a USB storage device is not playing and the unit has not been operated for 20 minutes or more, the power will automatically turn off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON** (page 36).

Repeat play

Repeat play can play one track, all tracks or a programmed sequence continuously.

To repeat one track:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ONE" appears. Press **ENTER**.

To repeat all tracks:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

To repeat desired tracks:

Perform steps 1 to 5 in "Programmed play (CD or MP3/WMA)" section on next page and then press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

To cancel repeat play:

Press **REPEAT** repeatedly until "REPEAT OFF" appears. Press **ENTER**.

 **Note**

- After performing repeat play, be sure to press **■**. Otherwise, the file of USB storage device will play continuously.
- During repeat play, random play is not possible.

Random play

The file of USB storage device can be played in random order automatically.

To random play all tracks:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM ON" appears. Press **ENTER**.

To cancel random play:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM OFF" appears. Press **ENTER**.

 **Note**

- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- During random play, repeat play is not possible.

Specify the folder to play

To specify the folder to play, do the following steps.

- 1 Press USB, and connect the USB storage device.**
- 2 Press FOLDER, and press ↑/↓ to select desired playback folder.**
- 3 Press ENTER.**

Playback will start from the first song of the selected folder.

- In case of stop, press ↑/↓, and the folder can be selected.

Switch the display contents

The unit can display the information recorded in the USB storage device. For details, see *Switch the display contents* on page 20.

Playing in the desired order (Programmed Play)

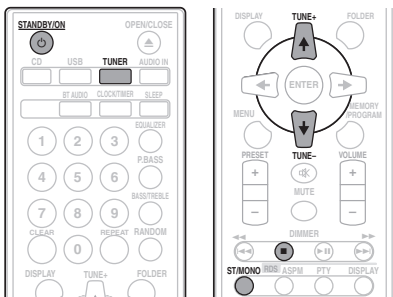
- This unit can play repeatedly folders stored in the USB storage device.
- From a USB storage device with MP3/WMA files up to 255 folders and 999 files (including non playable files) can be read.

Chapter 7:

Using the tuner

Listening to the radio broadcasts

The following steps show you how to tune in to FM and AM (X-HM15/HM15BT) radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later. See *Saving station presets* below for more on how to do this.



Tuning

- 1 Press the **STANDBY/ON** to turn the power on.
- 2 Press **TUNER** repeatedly to select desired frequency band (FM or AM).
- 3 Press **TUNE +/-** on the remote control to tune in to the desired station.

Automatic tuning:

Press and hold **TUNE +/-**, scanning will start automatically and the tuner will stop at the first receivable broadcast station.

Manual tuning:

Press the **TUNE +/-** repeatedly to tune in to the desired station.

Note

- When radio interference occurs, automatic tuning may stop automatically at that point.
- Automatic tuning will skip weak signal stations.
- To stop the automatic tuning, press **■**.
- When an RDS (Radio Data System) station is tuned in, the frequency will be displayed first. Finally, the station name will appear.

- Full auto tuning can be achieved for RDS stations using Auto Station Program Memory (ASPM) mode, see page 25.

To receive an FM stereo transmission:

Press **ST/MONO** to select stereo mode and "AUTO" will be displayed.

Improving poor FM reception:

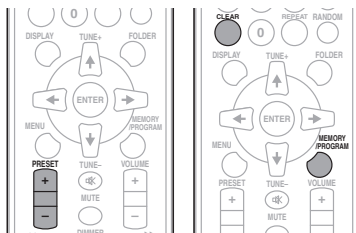
1 Press ST/MONO repeatedly to select MONO.

This will change the tuner from stereo to mono and usually improve the reception.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station (Preset tuning). This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 45 stations.

(X-HM15/HM15BT : FM 30 stations/AM 15 stations,
X-HM15BTD : FM 30 stations/DAB 10 stations)



1 Tune to a station you want to memorize.

See *Tuning* above for more on this.

2 Press MEMORY/PROGRAM.

The preset number will flash.

3 Press PRESET +/- to select the preset channel number.

4 Press MEMORY/PROGRAM to store that station in memory.

If the preset number has changed from flashing to lighting, before the station is memorised, repeat the operation from step 2.

- Repeat steps 1 to 4 to set other stations, or to change a preset station. When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

 **Note**

- The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power cord become disconnected.

To recall a memorised station**1 Press PRESET +/- to select the desired station.****To scan the preset stations**

The stations saved in the memory can be scanned automatically. (Preset memory scan)

1 Press and hold PRESET +/-.

The preset number will appear and the programmed stations will be tuned in sequentially, for 5 seconds each.

2 Press PRESET +/- again when the desired station is located.**To erase entire preset memory****1 Press TUNER on the remote control.****2 Press CLEAR until "MEMORY CLEAR" appears.** **Note**

- All stations will be erased.

Using the Radio Data System (RDS)**An introduction to RDS**

Radio Data System (RDS) is a system used by most FM radio stations to provide listeners with various kinds of information—the name of the station and the kind of show they're broadcasting, for example.

One feature of RDS is that you can search by type of program. For example, you can search for a station that's broadcasting a show with the program type, **JAZZ**.

You can search the following program types:

News – News

Current Affairs – Current Affairs

Information – General Information

Sport – Sport

Education – Educational

Drama – Radio plays, etc.

Cultures – National or regional culture, theater, etc.

Science – Science and technology

Varied Speech – Usually talk-based material, such as quiz shows or interviews.

Pop Music – Pop music

Rock Music – Rock music

Easy Listening – Easy listening

Light Classics M – 'Light' classical music

Serious Classics – 'Serious' classical music

Other Music – Music not fitting above categories

Weather & Metr – Weather reports

Finance – Stock market reports, commerce, trading, etc.

Children's Progs – Programs for children

Social Affairs – Social affairs

Religion – Programs concerning religion

Phone In – Public expressing their views by Phone

Travel & Touring – Holiday-type travel rather than traffic announcements

Leisure & Hobby – Leisure interests and hobbies

Jazz Music – Jazz

Country Music – Country music

National Music – Popular music in a language other than English

Oldies Music – Popular music from the '50s and' 60s

Folk Music – Folk music

Documentary – Documentary

Alarm Test – Broadcasting when testing emergency broadcast equipment or receivers.

Alarm – Alarm!

Searching for RDS programs

You can search a program type listed above.

1 Press TUNER on the remote control.

RDS is only possible in the FM.

2 Press RDS PTY on the remote control.

"SELECT" will appear for about 6 seconds.

3 Press ←/→ to select the program type you want to hear.

Each time the button is pressed, the program type will appear. If the button is held down, the program type will appear continuously.

4 Whilst the selected program type is displayed (within 6 seconds), Press RDS PTY again.

After the selected program type has been lit for 2 seconds, "SEARCH" will appear, and the search operation will start.

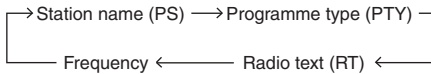
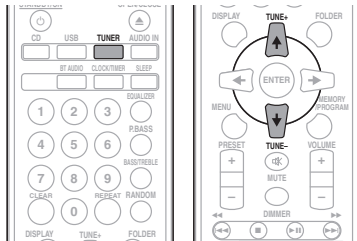
 **Note**

- If the display has stopped flashing, start again from step 2. If the unit finds a desired program type, the corresponding channel number will be lit for about 8 seconds, and then the station name will be displayed.

- If you want to listen to the same program type of another station, press the **RDS PTY** whilst the channel number or station name is flashing. The unit will look for the next station.
- If no station can be found, "NOT FOUND" will appear for 4 seconds.

Information provided by RDS

Each time the **RDS DISPLAY** is pressed, the display will switch as follows:



When tuning in to a station other than an RDS station or to an RDS station which sends weak signal, the display will change in the following order:



Using the Auto Station Program Memory (ASPM)

Whilst in the ASPM operation mode, the tuner will automatically search for new RDS stations. Up to 30 stations can be stored.

If you have already stored some stations in memory, the number of new stations you can store will be less.

1 Press TUNER on the remote control.

2 Press and hold down RDS ASPM on the remote control.

After "ASPM" has flashed for about 4 seconds, scanning will start (87.5 MHz to 108 MHz).

After scanning, the number of stations stored in memory will be displayed for 4 seconds, and then "END" will appear for 4 seconds.

To stop the ASPM operation before it is complete:

Press **■** whilst it is scanning for stations. The stations which are already stored in memory will be kept there.

Note

- If the same station is broadcasting on different frequencies, the strongest frequency will be stored in memory.
- Any station which has the same frequency as the one stored in memory will not be stored.
- If 30 stations have already been stored in memory, the scan will be aborted. If you want to redo the ASPM operation, erase the preset memory.
- If no station have been stored in memory, "END" will appear for about 4 seconds.
- If the RDS signals are very weak, station names may not be stored in memory.
- The same station name can be stored in different channels.
- In a certain area or during certain time periods, the station names may temporarily be different.

Notes for RDS operation

If any of the following events occur, it does not mean that the unit is faulty:

- "PS", "NO PS" and a station name appear alternately, and properly.
- If a particular station is not broadcasting properly or a station is conducting tests, the RDS reception function may not work properly.
- When you receive an RDS station whose signal is too weak, information like the station name may not be displayed.
- "NO PS", "NO PTY" or "NO RT" will flash for about 5 seconds, and then the frequency will be displayed.

Notes for radio text:

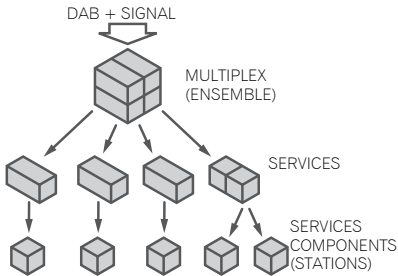
- The first 16 characters of the radio text will appear and then they will scroll across the display.
- If you tune in to an RDS station which is not broadcasting any radio text, "NO RT" will be displayed when you switch to the radio text position.
- Whilst radio text data is received or when the text contents change, "RT" will be displayed.

Listening to the DAB+

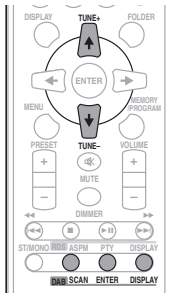
X-HM15BTD only

About DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting is a digital transmission system where audio signals are converted to digital signals for broadcasting. DAB+ is broadcast as a group of data called multiplex (ensemble) which may contain one or more stations (services). Each station contains a primary service and there may be one or more secondary services. This allows several programmes or services to be transmitted on a single frequency.



Auto Scan



When turned on for the first time, the unit scans radio stations automatically to create a station list. You can make the auto scan again when you move the unit to other areas or add multiplex channels to the station list.

1 Press the TUNER until "DAB" appears on the display.

2 Press DAB SCAN on the remote control for more than 3 seconds.

Auto Scan scanning begins.

After the scan:

The stations will be stored in alphanumeric order and the first station on the list will be selected and you will hear it through the speakers.

- To listen to other stations, see *Selecting a station in the station list* below.

Note

- If no station is found, "NO SIGNAL" appears.
- Up to 100 appears for total received stations.

Selecting a station in the station list

Once a DAB+ station is received, you can select stations in the station list.

1 Press the TUNER until "DAB" appears on the display.

2 Whilst receiving a DAB+ station, press the TUNE +/- to select the desired station.

3 Within 10 seconds, press the DAB ENTER on the remote control to tune into the desired station.

Manual tune

You can manually store stations which Auto Scan cannot find. If reception is poor, you can adjust the sensitivity. Manual tune is only available after Auto tune. Perform Auto Scan first.

1 Press the TUNER until "DAB" appears on the display.

2 Press the DAB SCAN once.

3 Within 10 seconds, press the TUNE +/- to select the DAB+ frequency.

4 Within 10 seconds, press the DAB ENTER.

- If the level is too low, move the aerial or unit to improve reception.

Changing the information display

You can switch DAB+ display information.

Press the **DAB DISPLAY** button.

Each time the button is pressed, the information display changes in the following order.

When "NO SIGNAL" appears, the **DAB DISPLAY** button does not allow you to change the display.

[Station Name]

Station name is displayed. (set by default)

[Scrolling text]

Information scrolls across the display when sent from the station.

[Programme type]

A description of the type of content being broadcast by the station.

[Multiplex name]

The name of the multiplex (ensemble) which provides the current service.

[Frequency]

The DAB+ frequency for the station.

[Stereo mode]

Display stereo mode.

[Transfer speed]

The data transfer speed.

[Signal quality]

The signal quality is displayed as a number (0 - 100).

[85-100: Good, 70-84: Fair, 0-69: Poor]

Memorising a station

You can store 10 DAB stations in memory and recall them at the push of a button. (Preset tuning)

1 Tune to the desired DAB station.

2 Press the MEMORY/PROGRAM.

The preset number will flash.

3 Within 10 seconds, press the PRESET +/- to select the preset channel number.

Store the stations in memory, in order, starting with preset channel 1.

4 Within 10 seconds, press the MEMORY/PROGRAM to store that station in memory.

If the preset number indicators disappear before the station is memorised, repeat the operation from step 2.

5 Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station.

When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

DAB Frequency table (BAND III)

Frequency	Label	Frequency	Label
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Chapter 8:

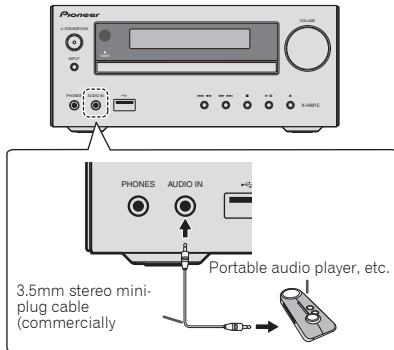
Other connections

⚠ CAUTION

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

Connecting auxiliary components

Connect the front panel **AUDIO IN** mini-plug jack to your auxiliary playback component.

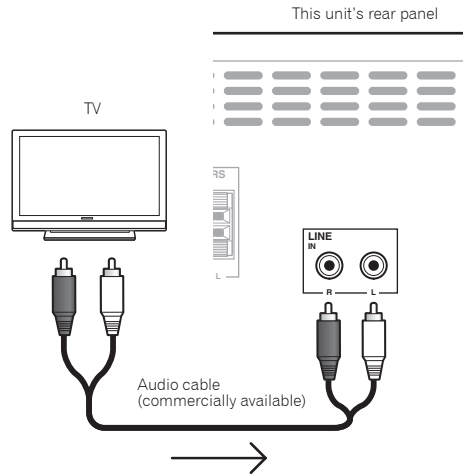
1 Press **AUDIO IN** as the input source.

When **AUDIO IN** is selected "AUDIO IN" will be displayed on the main display.

📝 Note

- If the **AUDIO IN** mini-plug jack is connected to auxiliary phones jack, the volume of the unit will be adjusted by the volume on the playback component. If the sound is distorted after you lower the volume of the unit, try lowering the volume on the auxiliary playback component.

Connect the rear panel **LINE IN** audio jacks to your auxiliary playback component.

1 Press **AUDIO IN** twice as the input source.

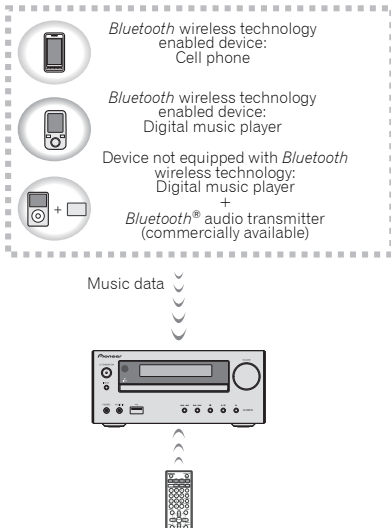
When **LINE** is selected "LINE" will be displayed on the main display.

Chapter 9:

Bluetooth® Audio playback

X-HM15BT/HM15BTD only

Music playback using Bluetooth wireless technology



The unit is capable of playing back music stored on *Bluetooth* capable devices (cell phones, digital music players etc.) wirelessly. You can also use a *Bluetooth* audio transmitter (sold separately) to enjoy music from devices that do not have *Bluetooth* functionality. Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for more details.

Note

- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The *Bluetooth* wireless technology enabled device must support A2DP profiles.
- Onkyo does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

Remote control operation

The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.

Note

- The *Bluetooth* wireless technology enabled device must support AVRCP profiles.
- Remote control operations cannot be guaranteed for all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

Pairing with the unit (Initial registration)

In order for the unit to playback music stored on a *Bluetooth* capable device, pairing must first be performed. Pairing should be performed when first using the unit with the *Bluetooth* capable device, or when the pairing data on the device has been erased for any reason.

Pairing is a step required to allow communication using *Bluetooth* wireless technology to be carried out.

- Pairing is only performed the first time that you use the unit and the *Bluetooth* capable device together.
- In order to allow communication using *Bluetooth* wireless technology to take place, pairing must be performed on both the unit and the *Bluetooth* capable device.
- After pressing the **BT AUDIO** and switching to **BT AUDIO** input, perform the pairing procedure on the *Bluetooth* capable device. If pairing has been performed correctly, you will not need to perform the pairing procedures for the unit as shown below.

Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for more details.

1 Press the \odot STANDBY/ON and turn the power to the unit on.

2 Press the BT AUDIO.

The unit switches to **BT AUDIO** and "PAIRING" will be displayed.

3 Turn on the power to the *Bluetooth* capable device that you wish to pair with, and perform pairing procedure on it.

Note

- This unit will be displayed as "X-HM15" on all *Bluetooth* capable devices that you have.

Pairing will start.

- Place the *Bluetooth* capable device close to the unit.
- Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for details on when pairing can be performed and the procedures required for pairing.
- When PIN code entry is requested, enter "0000." (This unit does not accept any PIN code setting other than "0000.")

4 Confirm on the *Bluetooth* capable device that pairing has been completed.

If pairing with the *Bluetooth* capable device has been completed correctly, the name of the *Bluetooth* capable device will be displayed on the front panel of the unit. (Only single-byte alphanumeric characters can be displayed. Any character that cannot be displayed will be indicated by a "**".)

Listen to music on the unit from a *Bluetooth* capable device

1 Press the BT AUDIO.

The unit will switch to **BT AUDIO** input.

2 A *Bluetooth* connection will be created between the *Bluetooth* capable device and the unit.

Procedures for connecting to the unit should be performed from the *Bluetooth* capable device.

- Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for details of the connection procedures.

3 Playback music from the *Bluetooth* capable device.

Note

- When *Bluetooth* capable device is not connected and no operations have been performed for more than 20 minutes, the unit will automatically power off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON**.
- Auto power off can be switched to **ON/OFF** (page 36).

BT STANDBY

- The following can be done when the unit is on standby with the **BT STANDBY** switched **ON**.
- By selecting a *Bluetooth* capable device that already has a connection history (pairing has already been conducted) with this unit, this unit will automatically turn on with the **BT AUDIO** function.

BT STANDBY settings

- Switch **ON/OFF** by long pressing the **INPUT** button located on the unit for 3 seconds.
- When the power is ON, long press the **INPUT** button. This cannot be operated if the power is not on.
- The setting operation can only be performed by using the **INPUT** button on the unit. The setting cannot be performed using the remote control.

Note

- When the **BT STANDBY** is **ON**, "BT STANDBY ON" is displayed on the main display.
- When the **BT STANDBY** is **OFF**, "BT STANDBY OFF" is displayed on the main display.

Connection while in BT STANDBY mode with *Bluetooth* capable device

When connection history (pairing has already been conducted) with a *Bluetooth* capable device exists for the unit during **BT STANDBY**, the unit can receive a connection request directly from the connection history.

The unit will start using the **BT AUDIO** function, and connect with a *Bluetooth* capable device.

Even devices that have already been paired with this unit will not connect during **BT STANDBY** in the following cases.

In such cases, delete pairing history from the *Bluetooth* wireless technology device and perform pairing again.

- Up to 8 pairing history can be recorded with this unit. If connecting to a *Bluetooth* wireless technology device over 8 units, the oldest pairing history will be deleted.
- If the settings are reset to the factory setting, all pairing history will be deleted.

Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (see list below). To prevent noise or interrupted communication, do not use this unit nearby such devices, or make sure these devices are switched off during use.

- Cordless phones
- Cordless facsimiles
- Microwave ovens
- Wireless LAN devices (IEEE802.11b/g)
- Wireless AV equipment
- Wireless controllers for game systems
- Microwave-based health aids
- Some baby monitors

Other, less common, equipment that may operate on the same frequency:

- Anti-theft systems
- Amateur radio stations (HAM)
- Warehouse logistic management systems
- Discrimination systems for train or emergency vehicles

Note

- In the event noise appears in your television image, there is the possibility that a *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit) are causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and the *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit).
- If there is something obstructing the path between this unit (including devices supported by this unit) and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (such as a metal door, concrete wall, or insulation containing tinfoil), you may need to change the location of your system to prevent signal noise and interruptions.

Scope of operation

Use of this unit is limited to home use. (Transmission distances may be reduced depending on communication environment).

In the following locations, poor condition or inability to receive radio waves may cause the audio to be interrupted or stopped:

- In reinforced concrete buildings or steel framed or iron-framed buildings.
- Near large metallic furniture.
- In a crowd of people or near a building or obstacle.
- In a location exposed to the magnetic field, static electricity or radio wave interference from radio communication equipment using the same frequency band (2.4 GHz) as this unit, such as a 2.4 GHz wireless LAN device (IEEE802.11b/g) or microwave oven.

- If you live in a heavily populated residential area (apartment, townhouse, etc.) and if your neighbor's microwave is placed near your system, you may experience radio wave interference. If this occurs, move your unit to a different place. When the microwave is not in use, there will be no radio wave interference.

Radio wave reflections

The radio waves received by this unit include the radio wave coming directly from the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (direct wave) and waves coming from various directions due to reflections by walls, furniture and building (reflected waves). The reflected waves (due to obstacles and reflecting objects) further produce a variety of reflected waves as well as variation in reception condition depending on locations. If the audio cannot be received properly due to this phenomenon, try moving the location of the device equipped with *Bluetooth* wireless technology a little. Also note that audio may be interrupted due to the reflected waves when a person crosses or approaches the space between this unit and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology.

Precautions regarding connections to products supported by this unit

- Complete connections for all devices supported by this unit, including all audio cords and power cables before connecting them to this unit.
- After completing connections to this unit, check the audio and power cables to confirm that they not twisted together.
- When disconnecting this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.
- When changing connections of audio or other cables for products supported by this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.

Chapter 10:

Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

General problem

Problem	Check	Remedy
Settings you have made have been cleared.	Was the power cord unplugged?	When power cord is unplugged, the settings you have made is cleared. Please set the clock again. If you do not want to clear the settings, do not unplug the power cord.
Difference in volume between CDs, MP3, WMA, Tuner, AUDIO IN and LINE .	This is not a problem with this unit.	The volume may sound differently depending on the input source and recording format. When using an analogue player with this unit, connect a device equipped with phono equalizer.
This unit cannot be operated with the remote control.	Are you operating from far away?	Operate within 7 m, 30° of the remote sensor on the front panel (page 5).
	Is the remote control sensor exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.?	The remote control signals may not be received properly if the remote control sensor is exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.
	Are the batteries dead?	Replace the batteries (page 5).
Disc cannot be played or disc is ejected automatically.	Is the disc scratched?	Scratched discs may not play.
	Is the disc dirty?	Wipe the dirt off the disc (page 35).
	Is this unit placed in a humid location?	There could be condensation inside. Wait a while for the condensation to evaporate. Do not place this unit near an air-conditioner, etc. (page 35).
Folder or file names are not recognized (WMA, MP3).	Have you exceeded the maximum number of folder or file names this unit can recognize?	Up to 255 folders can be recognized on one disc. Up to 999 files can be recognized within one folder. Depending on the folder structure, however, this unit may not be able to recognize certain folders or files.
The unit turns off automatically.		If no play back and no operation has done for 20 minutes or more, the unit turns off automatically. In this case it is required that the Auto power off is switched to ON (page 36).

When a USB storage device is connected

Problem	Check	Remedy
USB storage device is not recognized.	Is the USB storage device properly connected?	Connect the device securely (all the way in).
	Is the USB storage device connected via a USB hub?	This unit does not support USB hubs. Connect the USB storage device directly. This unit only supports USB mass storage class devices. This unit supports portable flash memory and digital audio playback devices. Only the FAT16 and FAT32 file systems are supported. Other file systems (exFAT, NTFS, HFS etc.) are not supported. This device does not support the use of external hard disc drives.
	This is not a problem with this unit.	Turn the power off then back on. Some USB storage devices may not be recognized properly.
File cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
	This is not a problem with this unit.	Files stored on a computer cannot be played. It may not be possible to play some files.
Folder or file names are not displayed or are not properly displayed.	Do the folder or file names contain more than 30 characters?	The maximum number of characters displayable for the folder and file names is 30.
Folder or file names are not displayed in alphabetical order.	This is not a problem with this unit.	The order in which the folder and file names are displayed depends on the order in which the folders or files were recorded on the USB storage device.
Much time is required to recognize the USB storage device.	What is the USB storage devices capacity?	Some time may be required to load the data when large capacity USB storage devices are connected (this could take several minutes).
Power is not supplied to the USB storage device.	Is AUTH ERROR displayed on the front panel display? No power is supplied if the power consumption is too high.	Turn the power off then back on.
		Turn the power off, then disconnect and reconnect the USB storage device. Press INPUT to switch to the other mode, then switch again to the USB mode.

When the *Bluetooth* wireless technology device is connected or operated

X-HM15BT/HM15BTD only

Problem	Remedy
The <i>Bluetooth</i> wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.	Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or <i>Bluetooth</i> wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves.
	Check that the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit. Set the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m* and no obstructions exist between them.
	* The distance given is to be used as a rough guide. The actual allowable distance between devices may vary depending on conditions in the surrounding environment.
	The <i>Bluetooth</i> wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the <i>Bluetooth</i> wireless technology. Check the setting of the <i>Bluetooth</i> wireless technology device.

Playable discs and formats

Audio CD	<ul style="list-style-type: none"> Commercially available audio CDs CD-R/ -RW/ -ROM discs containing music recorded in the CD-DA format
WMA	WMA files recorded on CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices
MP3	MP3 files recorded on CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices

- **Only the discs that have been finalized can be played.**
- Discs recorded in packet write mode (UDF format) are not compatible with this unit.
- Only discs recorded in ISO9660 Level 1, Level 2 and Joliet can be played.
- Files protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played.
- Corporation and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of the respective corporations.

Note

- This unit does not support multisession discs or multiborder recording.
- Multisession/multiborder recording is a method in which data is recorded on a single disc in two or more sessions/borders. A "session" or "border" is one recording unit, consisting of a complete set of data from lead-in to lead-out.

Regarding copy protected CDs

This unit is designed to conform to the specifications of the audio CD format. This unit does not support the playback or function of discs that do not conform to these specifications.

Supported audio file formats

- This unit does not support lossless encoding.

Cautions on use

When moving this unit

When moving this unit, be sure to first check that there is no disc loaded. Then press **STANDBY/ON**, wait for "STANDBY" disappears on main display to turn off, then unplug the power cord. Damage may occur if the unit is transported or moved with a disc inserted, or when another device is connected to the USB terminal or **AUDIO IN** mini-plug jack.

Place of installation

- Choose a stable place near the TV or stereo system being used with this unit.
- Do not place this unit on top of a TV or color monitor. Also install it away from cassette decks and other devices easily affected by magnetic forces.

Avoid the following locations:

- Places exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated places
- Extremely hot places
- Places exposed to vibrations
- Places in which there is much dust or cigarette smoke
- Places exposed to soot, steam or heat (kitchens, etc.)

Do not place objects on this unit

Do not place any objects on top of this unit.

Do not obstruct the ventilation holes.

Do not use this unit on shaggy rugs, beds, sofas, etc., or wrapped in cloth, etc. Doing so will prevent the heat from dispersing, leading to damage.

Do not expose to heat.

Do not place this unit on top of an amplifier or other component that generates heat. When rack mounting it, to avoid the heat given off by the amplifier or other audio component, place it on a shelf below the amplifier.

- Turn off the unit's power when not using it.
- Depending on signal conditions, striped patterns may appear on a TV screen and noise may enter the sound of radio broadcasts when the unit's power is on. If this happens, turn the unit's power off.

About condensation

If this unit is moved suddenly from a cold place into a warm room (in winter, for example) or if the temperature in the room in which this unit is installed rises suddenly due to heater operation, etc., water droplets (condensation) may form inside (on operating parts and the lens). When condensation is present, this unit will not operate properly and playback is not possible. Let this unit stand at room temperature for 1 or 2 hours with the power turned on (the time depends on the extent of condensation). The water droplets will dissipate and

playback will become possible. Condensation can also occur in the summer if this unit is directly exposed to the air flow from an air-conditioner. If this happens, move this unit to a different place.

Cleaning the product

- Unplug the power cord from the power outlet when cleaning this unit.
- Clean this unit using a soft cloth. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe again with a soft, dry cloth.
- Alcohol, thinner, benzene, insecticides, etc., could cause the print or paint to peel off. Also, leaving rubber or vinyl products in contact with this unit for long periods of time could mar the cabinet.
- When using chemical-impregnated wipes, etc., read the cautions included with the wipes carefully.

Cleaning the lens

- This unit's lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to dust or dirt, consult your nearest Pioneer authorized service center. Although lens cleaners for players are commercially available, we advise against using them since some may damage the lens.

Handling discs

Storing

- Always place discs in their cases and store them vertically, avoiding hot, humid places, places exposed to direct sunlight and extremely cold places.
- Be sure to read the cautions included with the disc.

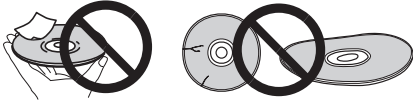
Cleaning discs

- Discs may not play if there are fingerprints or dust on them. In this case, use a cleaning cloth, etc., to gently wipe the disc from the inside towards the outside. Do not use dirty cleaning cloths.



- Do not use benzene, thinner or other volatile chemicals. Also do not use record spray or antistatic agents.
- For tough dirt, apply some water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe off the moisture with a dry cloth.
- Do not use damaged (cracked or warped) discs.

- Do not let the signal surface of discs get scratched or dirty.
- Do not attach pieces of paper or stickers to discs. Doing so could warp discs, making it impossible to play them. Also note that rental discs often have labels attached to them, and the label's glue may have oozed out. Check that there is no glue around the edges of such labels before using rented discs.



About specially shaped discs

Specially shaped discs (heart-shaped, hexagonal, etc.) cannot be played on this unit. Do not attempt to play such discs, as they could damage this unit.



Auto power off setting

Long press the **■** on the unit for 3 seconds to switch auto power off setting **ON/OFF**.

- The operation can be conducted using only the **■** on the unit.
- No need to set this using the remote control.
- Initial setting is set to **ON**.

Note

- When the auto power off is set to **ON**, "APD ON" will be displayed on the main display.
- When the auto power off is set to **OFF**, "APD OFF" will be displayed on the main display.

Restoring all the settings to the defaults

Use the steps below to restore the all settings to their defaults.

- 1 Press **⏻** **STANDBY/ON** to turn the power on.
- 2 Press **CD** on the remote control or **INPUT** on the main unit repeatedly to select **CD** input.
- 3 Press **▲** **OPEN/CLOSE** to open the disc tray.
- 4 Press **⏻** **STANDBY/ON** on the unit for **3 seconds while pressing ■**.
 - "DEFAULT" is displayed while the settings are being restored. Power is turned off.
 - No need to set this using the remote control.

Specifications

• Amplifier section

RMS Power Output: 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

• Tuner section

X-HM15/HM15BT

Frequency Range (FM) 87.5 MHz to 108 MHz
Antenna Input (FM) 75 Ω unbalanced
Frequency Range (AM) 522 kHz to 1620 kHz
Antenna (AM) Loop antenna

X-HM15BTD

Frequency Range (FM) 87.5 MHz to 108 MHz
Frequency Range (DAB) 174.928 MHz to 239.200 MHz
Antenna Input (DAB/FM) 75 Ω unbalanced

• Bluetooth

X-HM15BT/HM15BTD only

Version *Bluetooth* Specification Ver. 3.0
Output *Bluetooth* Specification Class 2
Estimated line-of-sight transmission distance*
. About 10 m
Frequency range 2.4 GHz
Modulation

. FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Supported *Bluetooth* profiles A2DP, AVRCP
Supported Codec SBC (Subband Codec)
Supported contents protection SCMS-T

* The line-of-sight transmission distance is an estimate.

Actual transmission distances supported may differ depending on surrounding conditions.

• Miscellaneous

USB terminal 5 V, 500 mA
Power source AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption
Power on 38 W
Power stand-by 0.5 W or less
Power stand-by (BT STANDBY ON) 0.5 W or less
Dimensions 215 mm (W) x 95 mm (H) x 315 mm (D)
Weight (without package) 2.0 kg

• Speaker

Magnetically shielded speaker system

Type

- 2-way type speaker system
- Piezoelectric Tweeter
- 10 cm Woofer

Maximum input power 15 W
Impedance 8 Ω
Dimensions 130 mm (W) x 212 mm (H) x 228.5 mm (D)
Weight 2.0 kg/each

• Accessories

Remote control 1
AAA batteries (R03) 2
AM loop antenna (X-HM15/HM15BT) 1
FM wire antenna (X-HM15/HM15BT) 1
DAB/FM wire antenna (X-HM15BTD) 1
Power cord
Warranty card
Operating instructions (This document)

Note

- The specifications are applicable when the power supply is 230 V.
- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
All rights reserved.

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

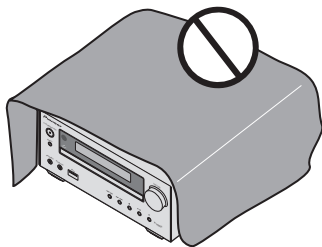
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchiez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de façon à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A2_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

N'installez pas les enceintes en hauteur sur un mur ou au plafond. La grille est conçue pour être démontable, et pour cette raison elle peut tomber et causer des dommages ou des blessures si les enceintes sont suspendues en hauteur.

SGK004_A1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

Avertissement relatif aux ondes radioélectriques

Cette unité utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, qui est une bande employée par d'autres systèmes sans fil (fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.). Si des parasites apparaissent sur l'image du téléviseur, il se peut que cet appareil (y compris des produits pris en charge par cet appareil) cause des interférences avec le connecteur d'antenne du téléviseur ou de l'équipement vidéo, radio satellite, etc. Dans ce cas, éloignez le connecteur d'entrée d'antenne de l'équipement par rapport à cet appareil (y compris les éléments pris en charge par cet appareil).

- Pioneer dégage toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement d'un produit compatible Pioneer dû à des problèmes de communication liés à votre connexion réseau et/ou d'autres équipements. Veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet ou le fabricant de l'équipement réseau concerné.
- Un contrat distinct avec abonnement/paiement auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

Table des matières

01 Préparatifs

Contenu de l'emballage	5
Mise en place des piles dans la télécommande	5
Utilisation de la télécommande	5

02 Les organes et leurs fonctions

Télécommande	6
Enceintes Acoustiques	7
Panneau avant	8
Afficheur	9

03 Connexions

Raccordement des enceintes	10
Raccordement des antennes	11
Utilisation des antennes externes	11
Branchement	12

04 Pour commencer

Pour allumer l'appareil	13
Réglage de l'horloge	13
Commandes générales	13
Fonction d'entrée	13
Contrôle de la luminosité de l'affichage	13
Réglage automatique du volume initial	14
Commande de volume	14
Sourdine	14
Commandes de son	14
Equalizer	14
Touche P.BASS	14
Touche de réglage grave/aigu	14
Réglage de l'alarme de réveil	14
Rappel de l'alarme de réveil	15
Annulation de l'alarme de réveil	15
Utilisation du réveil	15
Utilisation du minuteur de mise en veille	15
Utilisation avec un casque	16

05 Lecture de disque

Lecture de disques ou de fichiers	17
Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD	18
Recherche directe de morceaux	18
Lecture répétée	18
Lecture aléatoire	18
Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA)	19
À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA	19
Sur l'ordre de lecture des dossiers	19
Spécifiez le dossier de lecture souhaité	20
Sélection des informations affichées	20

06 Lecture USB

Lecture à partir de contenu stocké sur un périphérique USB	21
Lecture répétée	21
Lecture aléatoire	22
Spécifiez le dossier de lecture souhaité	22
Sélection des informations affichées	22
Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)	22

07 Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio	23
Accord	23
Mémorisation des stations	23
Rappel d'une station mémorisée	24
Pour balayer les stations pré-réglées	24

Pour effacer toute la mémoire	24
Utilisation du système RDS (Radio Data System)	24
Présentation du système RDS	24
Recherche de programmes RDS	24
Informations données par RDS	25
Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)	25
Remarques au sujet du fonctionnement RDS	25
Écoute de la radio DAB+	26
À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting, radio numérique)	26
Balayage automatique	26
Sélection d'une station dans la liste de station	26
Accord manuel	26
Changement de l'écran d'informations	27
Mémorisation d'une station	27
Tableau de fréquence DAB (BANDE III)	27

08 Autres raccordements

Connexion de composants auxiliaires	28
-------------------------------------	----

09 Lecture audio Bluetooth®

Lecture de musique par la technologie sans fil Bluetooth	29
Fonctionnement par télécommande	29
Association avec l'appareil (enregistrement initial)	29
Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil Bluetooth	30
BT STANDBY	30
Précaution concernant les ondes radio	31
Limite de fonctionnement	31
Réflexions des ondes radio	31
Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil	31

10 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	32
Types de disque et formats de fichier lisibles	34
À propos des CD protégés contre la copie	34
Formats de fichiers audio pris en charge	34
Précautions d'utilisation	35
Lors d'un déplacement de l'appareil	35
Emplacement d'installation	35
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	35
À propos de la condensation	35
Nettoyage de l'appareil	35
Nettoyage de la lentille	35
Manipulation d'un disque	35
Rangement	35
Nettoyage des disques	36
À propos des disques de forme particulière	36
Configuration de la fonction de mise hors tension automatique	36
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut	36
Spécifications	37

Chapitre 1 :

Préparatifs

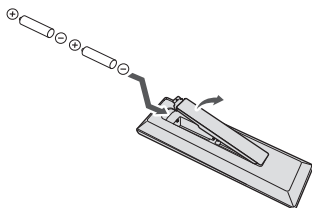
Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

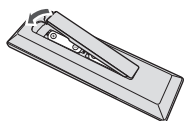
- Télécommande
- Piles « AAA (R03) » x 2
- Antenne cadre AM (X-HM15 / HM15BT)
- Antenne FM à fil (X-HM15 / HM15BT)
- Antenne filaire DAB/FM (X-HM15BTD)
- Cordon d'alimentation
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

Mise en place des piles dans la télécommande

1 Ouvrez le couvercle arrière et insérez les piles comme sur l'illustration ci-dessous.



2 Refermez le couvercle arrière.



⚠ ATTENTION

- Lors de l'insertion des piles, veillez à ne pas endommager les ressorts des bornes ⊖ de chaque pile. Les piles risqueraient de fuir ou de surchauffer.
- N'utilisez que les piles spécifiées à l'exclusion de toute autre. N'utilisez pas non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, orientez-les correctement, comme indiqué par les symboles de polarité ⊕ et ⊖.
- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.

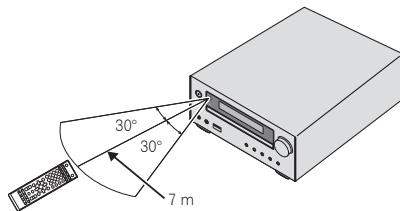
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas ensemble différents types de piles.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps (1 mois ou plus). Si une pile devait suinter, essayez soigneusement l'intérieur du logement, puis insérez de nouvelles piles. Si l'électrolyte d'une pile devait couler et se répandre sur votre peau, nettoyez le liquide avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous éliminez des piles/batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

• AVERTISSEMENT

N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.

Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.

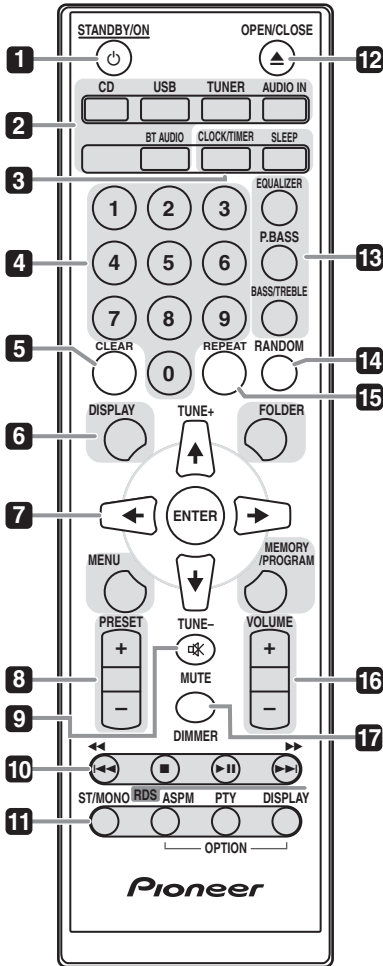


Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

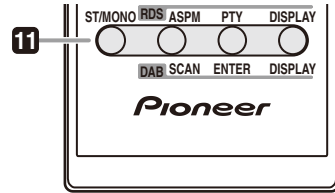
- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent interférer les unes sur les autres. Évitez d'utiliser des télécommandes, contrôlant d'autres équipements placés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

Chapitre 2 :

Les organes et leurs fonctions

Télécommande
X-HM15 / HM15BT

X-HM15BTD

1 **STANDBY/ON**

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 13).

2 **Touches de fonction d'entrée**

Pour sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (pages 17, 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (X-HM15BT/HM15BTD uniquement)

Pour configurer ou lire le fichier audio via le réseau *Bluetooth* (pages 29).

3 **Touches de commande du récepteur
CLOCK/TIMER**

Pour le réglage de l'horloge, ainsi que pour la programmation et la vérification des minuteries (page 13).

SLEEP

Voir la section *Utilisation du minuteur de mise en veille* à la page 15.

4 **Touches numériques (0 à 9)**

Ces touches permettent d'entrer des numéros (page 18).

5 **CLEAR**

Pour effacer la programmation de lecture (page 19).

6 Touches de commande du récepteur DISPLAY

Appuyez pour changer l'affichage des morceaux en cours de lecture à partir d'une source CD ou USB (page 20).

FOLDER

Pour sélectionner le dossier souhaité sur un disque MP3/WMA ou sur un périphérique de stockage de masse USB (page 20).

MENU

Pour accéder au menu.

MEMORY/PROGRAM

Pour programmer la lecture d'un CD, d'un disque MP3/WMA ou d'un périphérique de stockage USB (page 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Utilisez ces touches pour sélectionner les paramètres du système, basculer entre les modes et confirmer les actions.

La touche **TUNE +/-** permet de rechercher/parcourir les fréquences de station de radio (page 23).

8 PRESET +/-

Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 23).

9 MUTE

Permet de couper/restaurer le son (page 14).

10 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de contrôler chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction désirée à l'aide des touches de fonctions d'entrée (page 17).

11 Touches de commande de préréglage Tuner ST/MONO

Pour permuter entre le mode audio stéréo et le mode mono (page 23).

RDS ASPM

Pour effectuer une recherche automatique des stations de radio RDS (page 25).

RDS PTY

Permet de rechercher des programmes de type RDS (page 24).

RDS DISPLAY

Pour changer le mode d'affichage des informations RDS (page 25).

DAB SCAN

Utilisé pour balayer la station de radio DAB (page 26).

DAB ENTER

Utilisé pour confirmer la station de radio DAB (page 26).

DAB DISPLAY

Appuyez pour modifier l'affichage DAB pour le mode d'informations (page 27).

12 OPEN/CLOSE

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 17).

13 Touches de contrôle du son

Pour ajuster la qualité du son (page 14).

14 RANDOM

Pour lire dans un ordre aléatoire les pistes d'un CD ou d'un périphérique USB (page 18).

15 REPEAT

Pour modifier les paramètres de lecture répétée à partir d'un CD ou d'un périphérique USB (page 18).

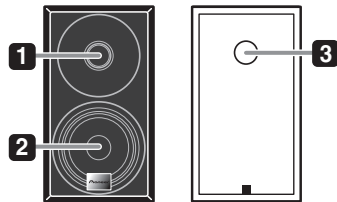
16 Touches de commande de préréglage Volume

Pour ajuster le volume d'écoute (page 14).

17 DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité (page 13).

Enceintes Acoustiques



1 Aigu

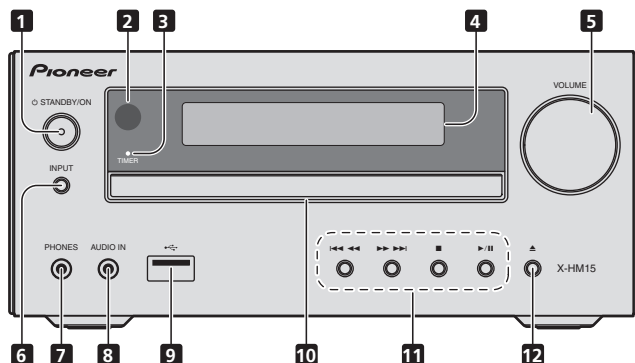
2 Grave

3 Évent de baffle réflex

⚠ Important

- La grille du haut-parleur ne peut pas être enlevée.

Panneau avant



1 Touche STANDBY/ON

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 13).

2 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

3 Témoin TIMER

S'allume lorsque la fonction de réveil-matin est activée, même si l'appareil est à l'arrêt.

4 Afficheur alphanumérique

Voir la section *Afficheur* à la page 9.

5 Commande de volume

Pour ajuster le volume d'écoute (page 14).

6 Touche INPUT

Permet de sélectionner la source d'entrée.

7 Prise casque/écouteurs

Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son (page 16).

8 Prise AUDIO IN

Pour raccorder un équipement auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo mini-jack (page 28).

9 Prise USB

Permet de raccorder votre périphérique de stockage de masse USB pour l'utiliser comme source audio (page 21).

10 Tiroir disque

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 17).

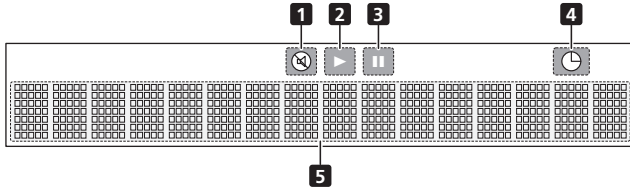
11 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de sélectionner la piste ou le fichier à lire. Pour arrêter la lecture en cours. Pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture à partir de l'endroit où elle a été mise en pause.

12 Touche d'ouverture/fermeture du tiroir disque

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 17).

Afficheur



1

S'allume lorsque le son est coupé.

Remarque

- L'icône de silence est affichée en rouge.

2

Permet de lancer la lecture.

3

Pour mettre la lecture en pause.

4

La fonction réveille-matin est activée.

5 **Afficheur alphanumérique**

Affiche diverses informations sur le système.

Chapitre 3 :

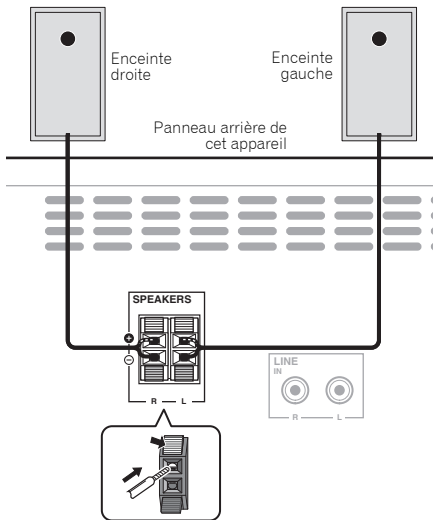
Connexions

ATTENTION

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées.

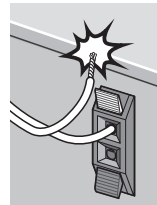
Raccordement des enceintes

- Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- Connectez le fil noir à la borne moins (-) et le fil rouge à la borne plus (+).

**ATTENTION**

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne raccordez à ce système aucun haut-parleur autre que ceux qui sont fournis.

- Ne raccordez pas les haut-parleurs fournis à un amplificateur autre que celui fourni avec ce système. Une telle connexion pourrait provoquer une défaillance, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Vérifiez que les âmes des câbles d'enceintes ne soient pas exposées et qu'elles ne viennent pas en contact avec les âmes des autres câbles. Ceci pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'âme des câbles d'enceintes venir en contact avec le boîtier du récepteur.



- Si l'âme des câbles d'enceintes entraient en contact avec une partie métallique du boîtier du récepteur, cela créerait un court-circuit qui pourrait endommager les enceintes et provoquer un départ de feu. Insérez correctement les câbles d'enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne peuvent pas se détacher facilement.

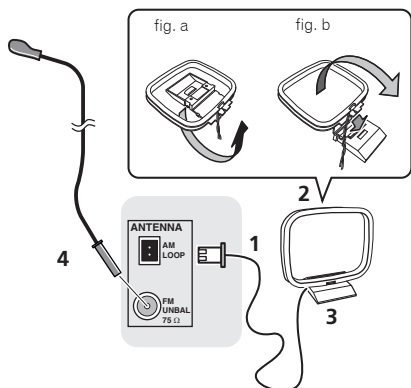
Remarque

- Il n'y a aucune différence entre les enceintes gauche (L) et droite (R).

Raccordement des antennes

X-HM15/HM15BT

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (voir la section ci-dessous).



1 Branchez le cordon de l'antenne AM.

Maintenez l'extrémité du câble pendant que vous effectuez le branchement.

2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.

Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (fig. a), puis attachez le cadre sur le pied (fig. b).

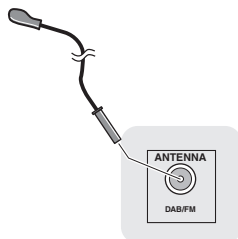
3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

4 Raccordez l'antenne filaire FM à la prise d'antenne FM.

Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

X-HM15BTD

Connectez l'antenne filaire DAB/FM comme illustré ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité audio, connectez une antenne externe (voir *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



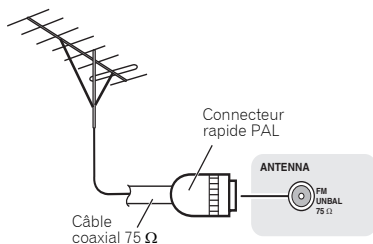
1 Connectez l'antenne filaire DAB/FM à la prise d'antenne DAB/FM.

Pour de meilleurs résultats, étendez complètement l'antenne DAB/FM et fixez-la à un mur ou à un cadre de porte. Veillez à ce qu'elle ne soit pas lâche ou enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



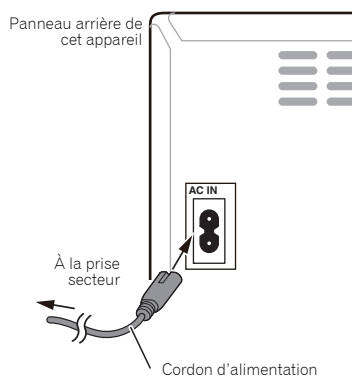
Branchement

⚠ ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles décrites ci-dessous.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.



Chapitre 4 :

Pour commencer

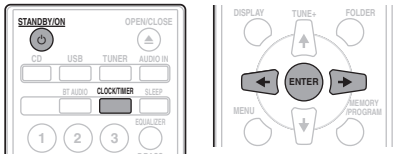
Pour allumer l'appareil

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.

Après utilisation :

Appuyez sur **STANDBY/ON** pour passer en mode veille.

Réglage de l'horloge



- 1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande.
« CLOCK » apparaît sur l'afficheur principal.
- 3 Appuyez sur la touche **ENTER**.
- 4 Utilisez les touches **←/→** pour régler le jour, puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Utilisez les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.
- 6 Utilisez les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
- 7 Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour vérifier l'heure :

Lorsque l'appareil est sous tension (ON) :

Appuyez sur **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

Lorsque l'appareil est en veille :

Appuyez sur **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

Appuyez sur un bouton quelconque autre que **STANDBY/ON** ou **▲** sur l'appareil. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

Pour remettre l'horloge à l'heure :

Suivez la procédure de « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

Remarque

- Remettez l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après que l'appareil ait été rebranché ou après une panne d'électricité.

Commandes générales

Fonction d'entrée

La touche **INPUT** située sur le panneau supérieur de l'appareil permet de permuter la source d'entrée. Appuyez sur la touche **INPUT** à plusieurs reprises pour sélectionner la source souhaitée.

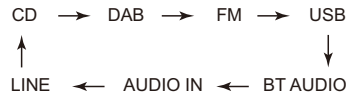
X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD



Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

Réglage automatique du volume initial

Si vous avez arrêté l'appareil avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 31, le volume est abaissé à 30 lors de la prochaine utilisation de l'appareil, avant d'être rétabli au niveau précédemment réglé.

Commande de volume

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez le bouton de volume sur l'appareil ou utilisez les touches **VOLUME +/-** de la télécommande.

⚠ ATTENTION

- Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux de volume élevés. Éviter de trop élever le volume. Écoutez de la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.

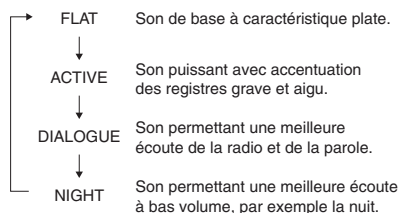
Sourdine

Pour couper le son temporairement, maintenez enfoncé la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyer de nouveau pour restaurer le volume.

Commandes de son

Equalizer

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQUALIZER**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode audio souhaité s'affiche.



Touche P.BASS

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour annuler le mode P.bass, appuyez sur la touche **P.BASS** de la télécommande.

Touche de réglage grave/aigu

Appuyez sur la touche **BASS/TREBLE** puis utilisez les touches **←/→** pour régler les graves ou les aigus.

✎ Remarque

- Les fonctions **EQUALIZER** et **P.BASS** ne peuvent pas être utilisées simultanément. La dernière fonction à avoir été utilisée sera utilisée la prochaine fois.
- La fonction **BASS/TREBLE** peut être utilisée simultanément avec les fonctions **EQUALIZER** ou **P.BASS**.

Lorsqu'une des deux fonctions ci-dessus est sélectionnée, la fonction qui n'est pas sélectionnée est affichée comme suit.

1 Lorsque le réglage de la fonction P.BASS (ON/OFF) est changé.

- EQUALIZER** : FLAT

2 Lorsque le réglage de la fonction EQUALIZER est changé.

- P.BASS** : OFF

Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveil-matin en cours ou définir une nouvelle alarme.

1 Appuyez sur **⏻ STANDBY/ON pour la mise sous tension.**

2 Appuyez de façon prolongée sur **CLOCK/TIMER sur la télécommande.**

3 Utilisez les touches **←/→ pour sélectionner « ONCE » (une fois) ou « DAILY » (tous les jours), puis appuyez sur **ENTER**.**

ONCE – Le réveil-matin se déclenche une seule fois à l'heure choisie.

DAILY – Le réveil-matin se déclenche à l'heure choisie pour le jour choisi.

4 Appuyez sur **←/→ pour sélectionner « TIMER SET », puis appuyez sur **ENTER**.**

5 Utilisez les touches **←/→ pour sélectionner la source de lecture utilisée par le réveil, puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

- X-HM15/HM15BT** : Les sources d'entrée **CD**, **FM**, **AM** et **USB** peuvent être sélectionnées comme source de lecture.
- X-HM15BTD** : **CD**, **DAB**, **FM** et **USB** peuvent être sélectionnés comme source de lecture.

6 Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le jour de l'alarme, puis appuyez sur la touche ENTER.

7 Utilisez les touches ◀/▶ pour régler l'heure, puis appuyez sur ENTER.

8 Utilisez les touches ◀/▶ pour définir les minutes, puis appuyez sur ENTER.

- Programmer l'heure d'arrêt comme décrit dans les étapes 7 et 8.

9 Réglez le volume à l'aide de la touche VOLUME +/-, puis appuyez sur ENTER.

10 Appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour passer en mode veille.

- Le voyant **TIMER** s'allume.

Rappel de l'alarme de réveil

Un réglage de réveil-matin peut être réutilisé.

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « **TIMER ON** », puis appuyez sur ENTER.

Annulation de l'alarme de réveil

Pour désactiver la fonction réveil-matin.

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « **TIMER OFF** », puis appuyez sur ENTER.

Utilisation du réveil

1 Appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour couper l'alimentation.

2 Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et il fera entendre la source d'entrée sélectionnée.

Remarque

- Certains disques ne conviennent pas à une lecture automatique au moment du réveil.
- Lors du réglage de la fonction réveil-matin, définissez une plage de lecture d'au moins une minute entre le début et la fin.

Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

1 Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.

Choisissez entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou Hors service. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 3 secondes et le réglage est ainsi terminé.

Remarque

- Le minuteur de mise en veille peut être réglé en appuyant sur **SLEEP** pendant que la durée restante est affichée.

Utilisation avec un casque

Branchez le casque sur la prise PHONES située sur le panneau avant de l'appareil.

Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.



- Ne pas tourner le volume à fond à la mise en route et écouter la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms. L'impédance préconisée est de 32 ohms.

Chapitre 5 :

Lecture de disque

Ce système peut lire un disque CD standard, un disque CD-R/RW en format CD et un CD-R/RW avec un fichier MP3 ou WMA, mais ne peut pas enregistrer sur ces types de CD. Certains disques audio CD-R et CD-RW peuvent être illisibles à cause de l'état du disque ou du dispositif utilisé pour l'enregistrement.

MP3 :

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un code audio qui permet de compresser des données audio de façon significative sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Taux d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz; Débit binaire : 32 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

WMA :

Les fichiers WMA (Windows Media Audio) sont des fichiers de type « Advanced System Format » créés par compression de fichiers audio avec le codec audio Windows Media. Le format WMA est le format de fichier audio développé par Microsoft pour le lecteur Windows Media.

- Ce système prend en charge les fichiers de type WMA (Taux d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Débit binaire : 64 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

Lecture de disques ou de fichiers

- 1 Appuyez sur **⏻** STANDBY/ON pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche **CD** de la télécommande ou utilisez la touche **INPUT** de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée CD.
- 3 Appuyez sur la touche **⏪** OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.

4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.

5 Appuyez sur la touche **⏪** OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir disque.6 Appuyez sur **▶/II** pour démarrer la lecture.

Après la lecture de la dernière plage, l'appareil s'arrête automatiquement.

⚠ ATTENTION

- Ne placez pas deux disques dans un seul tiroir de disque.
- Ne pas utiliser de disques de formes spéciales (cœur, octogone, etc.). Ceci risque de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas pousser le tiroir en cours de mouvement.
- S'il se produit une panne de courant alors que le tiroir est ouvert, attendre le rétablissement du courant.
- Penser à placer le disque de 8 cm au centre du tiroir de disque.

📝 Remarque

- L'appareil prend plus de temps (environ 20 à 90 secondes) pour lire un disque MP3/WMA qu'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.
- Lorsque le début de la première piste est atteint en cours de retour rapide, l'appareil passe en mode lecture (uniquement pour les CD).
- Les disques multisessions réinscriptibles non finalisés peuvent être lus.
- En cas de parasites sur télévision ou radio au cours de l'utilisation de disques, éloigner l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

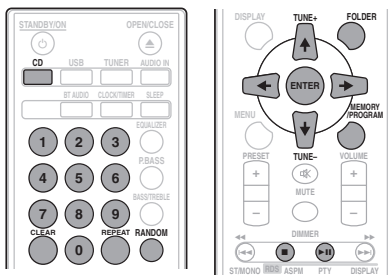
⚙ Astuce

- Si aucune opération n'a été effectuée en mode CD ou si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour cela, il est nécessaire d'activer (**ON**) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être activée/désactivée (**ON/OFF**) (page 36).

Diverses fonctions de disque

Fonction	Appareil principal	Télé-commande	Opération
Lecture	▶ ○	▶ ○	Presser en mode d'arrêt.
Arrêt	■ ○	■ ○	Utilisable en cours de lecture.
Pause	▶ ○	▶ ○	Utilisable en cours de lecture. Appuyez sur la touche ▶ pour reprendre la lecture à partir du point où la lecture a été mise en pause.
Plage haut/bas	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀◀ ▶▶ ○ ○	Presser en mode de lecture ou d'arrêt. Si vous appuyez sur ces touches lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez ensuite sur la touche ▶ pour commencer la lecture de la piste souhaitée.
Avance rapide/inversion	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀◀ ▶▶ ○ ○	Presser en mode de lecture et la maintenir enfoncée. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.

Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD



Recherche directe de morceaux

Vous pouvez utiliser les touches numérotées pour sélectionner et lire les pistes souhaitées du disque inséré dans le lecteur.

Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la piste souhaitée pendant que l'appareil est en train de lire le disque.

Remarque

- Un numéro de plage supérieur au nombre de plages sur le disque ne peut pas être sélectionné.

Arrêt de la lecture :

Appuyez sur la touche ■.

Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.

Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour répéter des morceaux souhaités :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA) » à la page suivante, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour annuler la répétition :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche ■. Sinon, le disque sera lu continuellement.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

Lecture aléatoire

Les plages du disque peuvent être lues automatiquement en ordre aléatoire.

Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour annuler la lecture aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Remarque

- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA)

On peut sélectionner 32 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

1 En mode arrêt, appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour accéder au mode de lecture programmée.

2 Utilisez les touches |◀◀ ▶▶| ou les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les pistes souhaitées.

3 Appuyez sur ENTER pour mémoriser le dossier et le numéro de piste.

4 Répétez les étapes 2 à 3 pour programmer d'autres dossiers/pages. 32 plages au total sont programmables.

- Si vous souhaitez vérifier les pistes programmées, appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**.
- En cas d'erreur, les dernières pistes programmées peuvent être effacées de la programmation en appuyant sur la touche **CLEAR**.

5 Appuyez sur ▶/II pour démarrer la lecture.

Pour annuler la lecture des morceaux programmés :

Pour annuler la programmation de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ de la télécommande. L'indication « PRG CLEAR » apparaît sur l'écran et tous les contenus programmés sont effacés.

Ajout de pistes à la programmation :

Appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**. Puis suivez les étapes 2 à 3 pour ajouter des pistes.

Remarque

- Lorsqu'un disque est éjecté, la programmation est automatiquement effacée.
- Si vous appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY/ON** pour passer en mode veille ou si vous sélectionnez une source différente de **CD**, la programmation sera effacée.
- La lecture aléatoire n'est pas possible en mode de lecture programmée.

À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA

Il y a de nombreux sites de musique sur l'Internet d'où on peut télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA. Suivre les instructions de ces sites pour télécharger ce type de fichiers. Il est alors possible de lire ces fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD-R/RW.

- Les chansons/fichiers téléchargés sont pour usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'une chanson sans la permission du propriétaire est illégale.

Sur l'ordre de lecture des dossiers

Si des fichiers MP3/WMA sont présents dans plusieurs dossiers, un nombre sera automatiquement attribué à chaque dossier.

Ces dossiers peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche **FOLDER** de la télécommande. Si le dossier sélectionné contient des formats de fichier qui ne sont pas supportés, le dossier est sauté et le dossier suivant est sélectionné.

Exemple : Voici comment les numéros de dossiers sont attribués lorsque des fichiers aux formats MP3/WMA sont enregistrés.

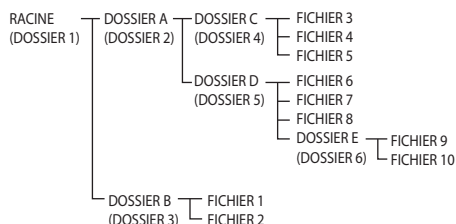
1 Le dossier RACINE est défini comme DOSSIER 1.

2 Pour les dossiers contenus dans le dossier RACINE (DOSSIER A et DOSSIER B), le dossier qui a été enregistré en premier est défini comme DOSSIER 2, puis le dossier qui a été enregistré après comme DOSSIER 3.

3 Pour les dossiers contenus dans le DOSSIER A (DOSSIER C et DOSSIER D), le dossier qui a été enregistré en premier est défini comme DOSSIER 4, puis le dossier qui a été enregistré après comme DOSSIER 5.

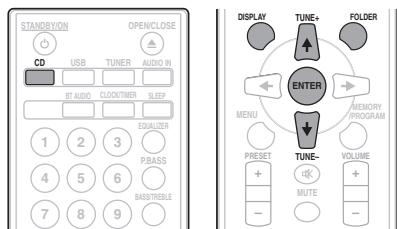
4 Le DOSSIER E qui est contenu dans le DOSSIER D est défini comme DOSSIER 6.

- L'information relative à l'ordre des dossiers et des fichiers écrits sur le disque dépend du logiciel d'écriture. Il est possible que l'appareil ne lise pas les fichiers selon l'ordre prévu.
- L'appareil peut lire un disque contenant jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers MP3/WMA au total (en comptant les fichiers non lisibles).



Spécifiez le dossier de lecture souhaité

Pour spécifier le dossier à lire, effectuer la procédure suivante.



1 Appuyez sur la touche CD et chargez un disque MP3/WMA.

2 Appuyez sur FOLDER et utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.

3 Appuyez sur la touche ENTER.

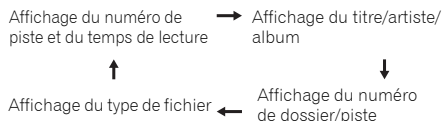
La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- Même lorsque la lecture est arrêtée, il est possible d'utiliser les touches ↑/↓ pour sélectionner un dossier.

Sélection des informations affichées

1 Appuyez sur la touche DISPLAY.

Si le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album ont été enregistrés dans le fichier, ces informations apparaissent sur l'affichage. (Cet appareil ne peut afficher que les caractères alphanumériques. Les caractères autres qu'alphanumériques sont remplacés à l'affichage par un astérisque « * ».)



Remarque

- Les « fichiers WMA protégés par le droit d'auteur » et les « fichiers dont la lecture n'est pas prise en charge » ne peuvent pas être lus. Dans ce cas, les fichiers sont ignorés automatiquement lors de la lecture.
- Dans certains cas, il est possible qu'aucune information ne puisse être affichée.
- L'affichage du titre, de l'artiste et du nom de l'album est pris en charge uniquement pour les fichiers MP3.

Chapitre 6 :

Lecture USB

Lecture à partir de contenu stocké sur un périphérique USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur.

- Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez aussi que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'une clé USB, résultant de la connexion à cet appareil.

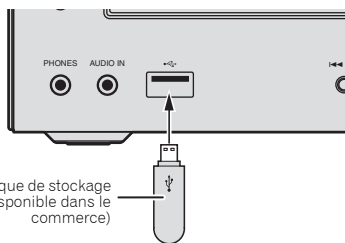
1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « USB » apparaît sur l'affichage de l'appareil.

2 Connectez le périphérique de stockage USB.

Le nombre de dossiers/fichiers stockés sur le périphérique USB connecté à l'appareil apparaît automatiquement sur l'affichage.

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.



Périphérique de stockage USB (disponible dans le commerce)

3 Une fois la reconnaissance terminée, appuyez sur la touche ►/II pour lancer la lecture.

Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez d'abord la lecture de la musique stockée sur le périphérique USB, avant de changer de source.

4 Déconnectez le périphérique de stockage USB de la prise USB.

Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

Remarque

- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certaines clés USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à une clé mémoire USB. Pour plus de détails, voir la section *Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté* à la page 33.
- Si une clé mémoire USB n'est pas en cours de lecture et que l'appareil n'est pas utilisé pendant 20 minutes ou davantage, l'alimentation sera automatiquement coupée. Pour cela, il est nécessaire d'activer (ON) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique (page 36).

Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.

Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour répéter des morceaux souhaités :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA) » à la page suivante, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour annuler la répétition :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « REPEAT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche ■. Sinon, la lecture du fichier sur le périphérique de stockage USB continuera sans fin.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

Lecture aléatoire

Un fichier sur un périphérique de stockage USB peut être lu automatiquement en ordre aléatoire.

Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour annuler la lecture aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.



Remarque

- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

Spécifiez le dossier de lecture souhaité

Pour spécifier le dossier à lire, effectuer la procédure suivante.

- 1 Sélectionnez la source d'entrée USB et connectez le périphérique de stockage USB.**
- 2 Appuyez sur FOLDER et utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.**

- 3 Appuyez sur la touche ENTER.**

La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- En cas d'arrêt, appuyez sur les touches ↑/↓ pour pouvoir sélectionner le dossier.

Sélection des informations affichées

L'appareil peut afficher les informations enregistrées dans le périphérique de stockage USB. Pour plus de détails, voir la section *Sélection des informations affichées* à la page 20.

Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)

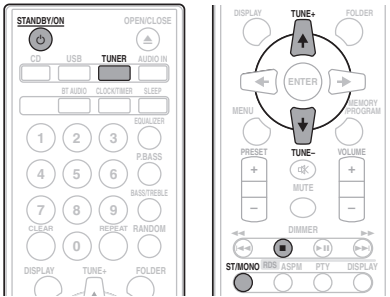
- Les dossiers stockés sur le périphérique de stockage USB peuvent être lus par l'appareil en mode de lecture répétée.
- L'appareil peut lire jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers MP3/WMA au total (en comptant les fichiers non lisibles) à partir d'un périphérique de stockage USB.

Chapitre 7 :

Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM (X-HM15/HM15BT) à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Voir la section *Mémorisation des stations* ci-dessous pour en savoir plus sur la façon de procéder.



Accord

- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur **TUNER** à plusieurs reprises pour sélectionner la bande de fréquence (FM ou AM).
- Appuyez sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche **TUNE +/-** : le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

Accord manuel :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

Remarque

- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur **■**.

- Lorsqu'une station de radio RDS (Radio Data System) est trouvée, sa fréquence s'affiche en premier. Le nom de la station apparaît ensuite.
- La recherche automatique complète des stations peut être effectuée pour les stations RDS en utilisant le mode ASPM de mémorisation automatique des stations de radio (voir page 25).

Pour recevoir une émission FM stéréo :

Appuyez sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner le mode audio stéréo et l'indication « AUTO » apparaît à l'affichage.

Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité :

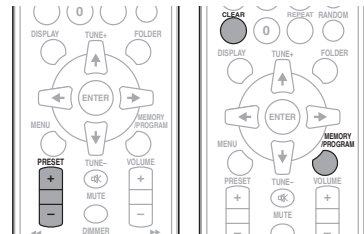
1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ST/MONO pour sélectionner MONO.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

Mémorisation des stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (Stations préréglées). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 45 stations.

(X-HM15/HM15BT : 30 stations FM / 15 stations AM, X-HM15BTD : 30 stations FM/10 stations DAB)



1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.

Pour plus d'information à ce sujet, voir la section *Accord* au-dessus.

2 Appuyez sur MEMORY/PROGRAM.

L'affichage du numéro de préréglage clignote.

3 Appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station sélectionnée.

4 Appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour enregistrer la station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de préréglage passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

- Renouveler les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de chaîne sera effacée.

Remarque

- La fonction de sauvegarde conserve les réglages mémorisés pendant quelques heures en cas de panne de courant ou lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Rappel d'une station mémorisée

1 Utiliser la touche PRESET +/- pour sélectionner la station souhaitée.

Pour balayer les stations préréglées

On peut balayer les stations mises en mémoire automatiquement. (Balayage dans la mémoire de présélection)

1 Appuyez sans relâcher sur la touche PRESET +/-.

Le numéro de préréglage s'affiche et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune.

2 Appuyez de nouveau sur PRESET +/- lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

Pour effacer toute la mémoire

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche CLEAR jusqu'à ce que l'indication « MEMORY CLEAR » apparaisse.

Remarque

- Toutes les stations seront effacées.

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

Présentation du système RDS

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations—notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.

L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission ayant pour type de programme **JAZZ**.

Vous pouvez rechercher les types de programmes suivants :

News – Informations
Current Affairs – Analyse de l'actualité
Information – Informations d'ordre général
Sport – Sport
Education – Éducation
Drama – Pièces radiophoniques, etc.
Cultures – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.
Science – Science et technologie
Varied Speech – Habituellement programmes de discussion, quiz ou entretiens.
Pop Music – Musique pop
Rock Music – Musique rock
Easy Listening – Écoute aisée
Light Classics M – Musique classique « légère »
Serious Classics – Musique classique « sérieuse »
Other Music – Musique ne correspondant à aucune des catégories ci-dessus
Weather & Metr – Bulletins météorologiques

Finance – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.
Children's Progs – Programmes pour enfants
Social Affairs – Affaires sociales
Religion – Programmes religieux
Phone In – Opinion publique par téléphone
Travel & Touring – Voyages et vacances, plutôt qu'annonces de circulation routière
Leisure & Hobby – Loisirs et hobbies
Jazz Music – Jazz
Country Music – Musique country
National Music – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais
Oldies Music – Musique populaire des années 50 et 60
Folk Music – Musique folk
Documentary – Documentaires
Alarm Test – Programme spécialement prévu pour tester les équipements ou les récepteurs radio d'urgence.
Alarm – Alarmes !

Recherche de programmes RDS

Vous pouvez rechercher un type de programme parmi ceux énumérés ci-dessus.

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

La fonction RDS est uniquement disponible en mode FM.

2 Appuyez sur la touche RDS PTY de la télécommande.

L'indication « SELECT » s'affiche pendant environ 6 secondes.

3 Appuyez sur \leftarrow/\rightarrow pour sélectionner le type de programme à écouter.

Le type de programme affiché change à chaque pression sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, l'affichage des types de programme défille en continu.

4 Alors que le type de programme sélectionné est affiché (pendant 6 secondes), appuyez de nouveau sur la touche RDS PTY.

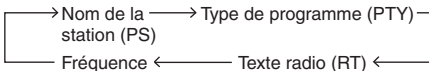
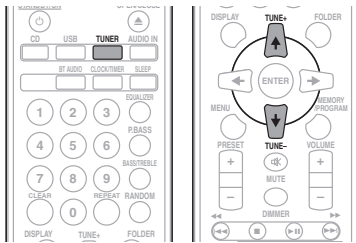
Le type de programme sélectionné s'affiche pendant 2 secondes, puis l'indication « SEARCH » apparaît et la recherche commence.

Remarque

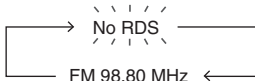
- Si l'affichage arrête de clignoter, renouveler l'opération depuis l'étape 2. Si l'appareil trouve une émission correspondant au type de programme sélectionné, le numéro de la station apparaît pendant environ 8 secondes puis le nom de la station est affiché.
- Si vous souhaitez écouter le même type de programme sur une autre station radio, appuyez sur la touche **RDS PTY** pendant que le numéro ou le nom de la station clignote à l'affichage. L'appareil recherche alors une autre station.
- Si aucune station n'est trouvée, « NOT FOUND » apparaît pendant 4 secondes.

Informations données par RDS

À chaque pression sur la touche **RDS DISPLAY**, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station non-RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Jusqu'à 30 stations programmables. S'il y a des stations déjà mises en mémoire, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

2 Appuyez sans relâcher sur la touche RDS ASPM de la télécommande.

Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes, et le balayage démarre (87,5 MHz à 108 MHz).

Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis « END » apparaît pendant 4 secondes.

Pour interrompre l'opération ASPM en cours :

Appuyez sur la touche **■** pendant que le tuner est en train de rechercher des stations. Les stations préalablement mises en mémoire restent inchangées.

Remarque

- Si une station diffuse sur deux fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- S'il y a 30 stations déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour refaire l'opération ASPM, effacer des stations.
- Si aucune stations n'est mise en mémoire, l'appareil affiche « END » pendant 4 secondes environ.
- Si des signaux RDS sont faibles, le nom de station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible de stocker une station dans deux canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms de stations peuvent changer.

Remarques au sujet du fonctionnement RDS

Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :

- L'indication « PS », « NO PS » et un nom de station s'affichent tour à tour et de manière correcte.
- Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours d'essai, la fonction RDS ne fonctionne pas de façon souhaitée.
- S'il s'agit d'une station RDS portant de faibles signaux, l'appareil n'arrive pas à afficher le nom de la station.
- « NO PS », « NO PTY » ou « NO RT » clignote environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.

Remarques au sujet du texte radio :

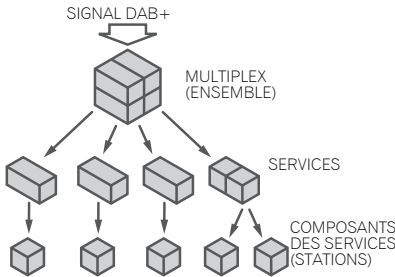
- Les 16 premiers caractères des données texte de la station radio s'affichent, puis le reste du texte défile à l'affichage.
- Si on capte une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « NO RT » au passage en position de texte radio.
- L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

Écoute de la radio DAB+

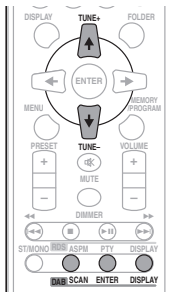
X-HM15BTD uniquement

À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting, radio numérique)

Digital Audio Broadcasting est un système de transmission numérique dans lequel les signaux audio sont convertis en signaux numériques pour la diffusion. La radio DAB+ est diffusée en tant que groupe de données appelé un multiplex (ensemble) qui peut contenir une ou plusieurs stations (services). Chaque station contient un service principal et un ou plusieurs services secondaires. Ceci permet la transmission de plusieurs programmes ou services sur une même fréquence.



Balayage automatique



Lors de sa première mise sous tension, l'appareil balaya automatiquement les stations de radio pour créer une liste de stations. Vous pouvez effectuer un nouveau balayage lorsque vous déplacez l'appareil dans d'autres zones ou que vous ajoutez des canaux multiplex à la liste de stations.

1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.

2 Appuyez sur DAB SCAN sur la télécommande pendant 3 secondes minimum.
Le balayage automatique commence.

Après le balayage :

Les stations seront stockées par ordre alphabétique, la première station de la liste sera sélectionnée, et vous l'entendrez via les haut-parleurs.

- Pour écouter d'autres stations, voir *Sélection d'une station dans la liste de station* ci-dessous.

Remarque

- Si aucune station n'est trouvée, l'indication « NO SIGNAL » s'affiche.
- Un total de 100 stations reçues peut s'afficher.

Sélection d'une station dans la liste de station

Une fois qu'une station DAB+ est reçue, vous pouvez sélectionner des stations dans la liste de stations.

1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.

2 Lorsqu'une station DAB+ est reçue, appuyez sur TUNE +/- pour sélectionner la station souhaitée.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur DAB ENTER sur la télécommande pour accorder la station souhaitée.

Accord manuel

Vous pouvez stocker manuellement des stations que le balayage automatique ne peut pas trouver. Si la réception est faible, vous pouvez régler la sensibilité.

Un accord manuel n'est possible qu'après un accord automatique. Effectuez tout d'abord un balayage automatique.

1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.

2 Appuyez une fois sur DAB SCAN.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur TUNE +/- pour sélectionner la fréquence DAB+.

4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur DAB ENTER.

- Si le niveau est trop faible, déplacez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

Changement de l'écran d'informations

Vous pouvez changer les informations DAB+ affichées.

Appuyez sur le bouton **DAB DISPLAY**.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'écran d'informations change dans l'ordre suivant.

Lorsque « NO SIGNAL » s'affiche, le bouton **DAB DISPLAY** ne vous permet pas de changer l'affichage.

[Nom de station]

Le nom de la station s'affiche. (réglé par défaut)

[Défilement du texte]

Les informations, envoyées par la station, défilent à l'écran.

[Type de programme]

Une description du type de contenu diffusé par la station.

[Nom de multiplex]

Le nom du multiplex (ensemble) proposant le service actuel.

[Fréquence]

La fréquence DAB+ de la station.

[Mode stéréo]

Mode stéréo de l'écran.

[Vitesse de transfert]

La vitesse de transfert de données.

[Qualité du signal]

La qualité du signal s'affiche sous la forme d'un nombre (0 à 100).

[85-100 : bonne, 70-84 : juste, 0-69 : faible]

Mémorisation d'une station

Vous pouvez stocker 10 stations DAB en mémoire et les rappeler d'une simple pression sur un bouton. (Accord sur présélection)

1 Accordez la station DAB souhaitée.

2 Appuyez sur MEMORY/PROGRAM.

Le numéro de présélection clignote.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur PRESET +/- pour sélectionner le numéro de canal de présélection.

Stockez les stations en mémoire, dans l'ordre, en commençant par le canal de présélection 1.

4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur MEMORY/PROGRAM pour stocker cette station en mémoire.

Si les indicateurs de numéro de présélection disparaissent avant que la station n'ait été mémorisée, répétez l'opération à partir de l'étape 2.

5 Répétez les étapes 1 à 4 pour régler d'autres stations ou pour modifier une station de présélection.

Lorsqu'une nouvelle station est stockée en mémoire, la station précédemment mémorisée pour ce numéro de canal de présélection est effacée.

Tableau de fréquence DAB (BANDE III)

Fréquence	Intitulé	Fréquence	Intitulé
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Chapitre 8 :

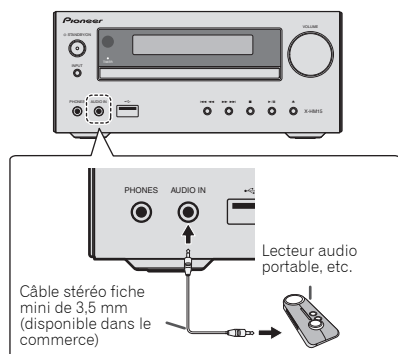
Autres raccordements

ATTENTION

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Connexion de composants auxiliaires

Connectez l'équipement de lecture auxiliaire à la prise mini-jack **AUDIO IN** située sur le panneau avant de l'appareil.



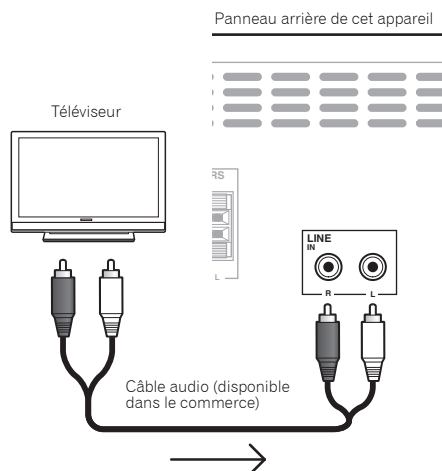
1 Sélectionnez AUDIO IN comme source d'entrée.

Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « AUDIO IN » apparaît à l'affichage.

Remarque

- Si le jack à mini-fiche **AUDIO IN** est branché sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil sera ajusté par la commande de volume du composant de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe.

Connectez l'équipement de lecture auxiliaire aux prises **LINE IN** situées sur le panneau arrière de l'appareil.



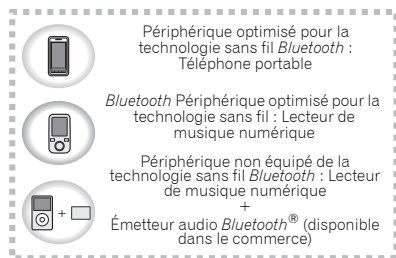
1 Appuyez deux fois sur la touche **AUDIO IN** pour sélectionner la source d'entrée **LINE**.

Lorsque la source d'entrée **LINE** est sélectionnée, l'indication « LINE » apparaît à l'affichage.

Chapitre 9 :

Lecture audio *Bluetooth*®

X-HM15BT/HM15BTD uniquement

Lecture de musique par la technologie sans fil *Bluetooth*

Données musicales



L'appareil peut lire de la musique stockée sur des périphériques équipés de la fonction sans fil *Bluetooth* (téléphones portables, lecteurs de musique numériques, etc.). Vous pouvez aussi utiliser un transmetteur audio *Bluetooth* (vendu séparément) pour lire de la musique à partir d'équipements non dotés de la fonction sans fil *Bluetooth*. Pour plus d'informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre équipement *Bluetooth*.

Remarque

- La marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Onkyo Corporation utilise ces marques sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- L'équipement sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils A2DP.
- Onkyo ne garantit pas que cet appareil se connecte et fonctionne correctement avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie permet de lire et d'arrêter la lecture de contenus sur l'appareil, ainsi que d'effectuer d'autres opérations.

Remarque

- L'équipement sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils AVRCP.
- Le fonctionnement de la télécommande n'est pas garanti avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

Association avec l'appareil (enregistrement initial)

Pour pouvoir lire de la musique stockée sur un périphérique sans fil *Bluetooth*, il est tout d'abord nécessaire d'associer les deux équipements. L'association doit être effectuée lors de la première utilisation de l'appareil avec un périphérique sans fil *Bluetooth*, ou lorsque les données d'association ont été effacées pour une raison quelconque.

L'association est une procédure nécessaire pour permettre les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*.

- L'association est effectuée seulement lorsque vous utilisez l'appareil et le périphérique sans fil *Bluetooth* ensemble pour la première fois.
- Afin d'autoriser les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*, l'association doit être effectuée à la fois sur l'appareil et sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.
- Après avoir appuyé sur la touche **BT AUDIO** et être passé sur l'entrée **BT AUDIO**, effectuez la procédure d'association sur le périphérique sans fil *Bluetooth*. Si cette procédure d'association s'est déroulée correctement, vous n'avez pas besoin d'effectuer la procédure d'association ci-dessous sur l'appareil.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre équipement *Bluetooth*.

1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension.

2 Appuyez sur BT AUDIO.

L'appareil passe sur **BT AUDIO** et l'indication « **PAIRING** » s'affiche.

3 Mettez le périphérique sans fil *Bluetooth* que vous souhaitez associer sous tension et effectuez la procédure d'association sur le périphérique.

Remarque

- Cet appareil apparaîtra sous le nom « X-HM15 » sur tous les périphériques sans fil *Bluetooth* que vous possédez.

La procédure d'association commence.

- Placez le périphérique sans fil *Bluetooth* près de l'appareil.
- Pour plus d'informations sur la procédure d'association de votre périphérique sans fil *Bluetooth*, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique.
- Lorsque le code PIN est demandé, entrez « 0000 ». (Cet appareil ne prend pas en charge d'autre code PIN que « 0000 ».)

4 Vérifiez que l'association a bien été effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

Si l'association avec le périphérique sans fil *Bluetooth* a été réalisée correctement, le nom du périphérique s'affiche sur le panneau avant de l'appareil. (Seuls les caractères alphanumériques d'un seul octet peuvent être affichés. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés normalement sont remplacés par le symbole « * ».)

Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil *Bluetooth*

1 Appuyez sur BT AUDIO.

L'appareil passe sur l'entrée **BT AUDIO**.

2 Une connexion *Bluetooth* est créée entre le périphérique sans fil *Bluetooth* et l'appareil.

La procédure de connexion vers l'appareil doit être effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

- Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique sans fil *Bluetooth*.

3 Lecture de musique à partir du périphérique sans fil *Bluetooth*.

Remarque

- Lorsqu'un périphérique *Bluetooth* n'est pas connecté et qu'aucune opération n'a été effectuée depuis 20 minutes, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt. Pour cela, il est nécessaire d'activer (**ON**) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être activée/désactivée (**ON/OFF**) (page 36).

BT STANDBY

- Les opérations suivantes peuvent être effectuées lorsque l'appareil est en veille avec la fonction **BT STANDBY** activée (**ON**).
- En sélectionnant un périphérique sans fil *Bluetooth* pour lequel un historique de connexion avec cet appareil existe déjà (l'association a déjà été effectuée), l'appareil se met automatiquement en marche avec la fonction **BT AUDIO** activée.

Configuration de la fonction **BT STANBY**

- Pour activer/désactiver (**ON/OFF**), appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **INPUT** situé sur l'appareil.
- Lorsque l'appareil est sous tension (**ON**), appuyez longuement sur le bouton **INPUT**. Cette opération ne fonctionne pas si l'appareil est hors tension.
- L'opération de configuration peut uniquement être effectuée en utilisant le bouton **INPUT** situé sur l'appareil. Cette opération ne peut pas être effectuée à l'aide de la touche **BT AUDIO** de la télécommande.

Remarque

- Lorsque la fonction **BT STANDBY** est activée (**ON**), l'indication « BT STANDBY ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque la fonction **BT STANDBY** est désactivée (**OFF**), l'indication « BT STANDBY OFF » apparaît sur l'affichage principal.

Connexion avec un périphérique sans fil *Bluetooth* lorsque l'appareil est en mode **BT STANDBY**

Lorsqu'un historique de connexion avec un périphérique sans fil *Bluetooth* existe déjà sur cet appareil (l'association a déjà été effectuée), l'appareil peut recevoir une requête de connexion lorsqu'il est en mode **BT STANDBY**.

L'appareil se met en marche avec la fonction **BT AUDIO** et se connecte directement au périphérique sans fil *Bluetooth*.

Même les équipements déjà associés avec cet appareil ne se connecteront pas en mode **BT STANDBY** dans les cas suivants.

Si cela se produit, effacez l'historique d'association au niveau du périphérique sans fil *Bluetooth* et exécutez de nouveau la procédure d'association.

- Jusqu'à 8 historiques d'association peuvent être conservés sur cet appareil. En cas de connexion au-delà de huit périphériques sans fil *Bluetooth*, le plus ancien historique d'association est supprimé.
- Tous les historiques d'association sont supprimés en cas de réinitialisation des paramètres à leur valeur initiale d'usine.

Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, cette bande étant également utilisée par d'autres systèmes sans fil (consultez la liste ci-dessous). Pour éviter le brouillage ou les interruptions de communication, n'utilisez pas cet appareil à proximité de dispositifs fonctionnant sur la même bande, ou veillez à éteindre ces dispositifs lorsque vous utilisez l'adaptateur.

- Téléphones sans fil
- Télécopieurs filaires
- Fours à micro-ondes
- Périphériques réseau sans fil (IEEE802.11b/g)
- Appareil AV sans fil
- Télécommandes sans fil pour jeux vidéo
- Appareils paramédicaux à micro-ondes
- Certains écrans de surveillance des bébés

D'autres appareils, moins courants, peuvent fonctionner sur la même fréquence :

- Systèmes antiviol
- Stations radio amateur (HAM)
- Systèmes logistiques des grands magasins
- Systèmes discriminatoires des véhicules ferroviaires ou de secours

Remarque

- Si des parasites apparaissent sur l'image du téléviseur, il se peut que le périphérique sans fil *Bluetooth* ou cet appareil (y compris des produits pris en charge par cet appareil) crée des interférences avec le connecteur d'antenne de votre téléviseur, ou avec votre équipement vidéo, radio satellite, etc. Dans ce cas, éloignez le connecteur d'entrée d'antenne par rapport au périphérique sans fil *Bluetooth* ou à cet appareil (y compris des éléments pris en charge par cet appareil).
- Dans le cas où un obstacle (tel qu'une porte métallique, un mur en béton ou un dispositif d'isolation contenant un film d'aluminium) se trouve entre cet appareil et le périphérique pris en charge par cet appareil) et le périphérique sans fil *Bluetooth*, vous devrez peut-être changer l'emplacement de l'appareil afin d'éviter le brouillage du signal et les interruptions de communication.

Limite de fonctionnement

L'utilisation de cet équipement est limitée à un usage privé. (Selon l'environnement, les distances de transmission peuvent être réduites.)

Dans les situations suivantes, le son peut être coupé ou arrêté pour cause de mauvaise réception ou de non réception des ondes radio :

- Dans des immeubles en béton armé ou à structure métallique.
- Près d'un grand meuble métallique.
- Dans la foule ou près d'un bâtiment ou d'un obstacle.

- Dans un emplacement exposé au champ magnétique, à de l'électricité statique ou des parasites provenant d'équipements de communication radio, utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) que cet appareil, tel qu'un périphérique LAN sans fil de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) ou un four à micro-ondes.
- Si vous vivez dans une zone résidentielle très peuplée (appartement, maison en ville, etc.) et si le four à micro-ondes de votre voisin se trouve à proximité de votre système, des interférences peuvent se produire. Si tel est le cas, installez votre appareil à un autre endroit. Lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé, les interférences disparaissent.

Réflexions des ondes radio

Les ondes radio reçues par cet appareil comprennent celles qui proviennent directement du périphérique sans fil *Bluetooth* (onde directe) et les ondes provenant de différentes directions en raison de leur réflexion sur les murs, le mobilier et le bâtiment (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (dues aux obstacles et objets réfléchissants) produisent à leur tour un certain nombre d'ondes réfléchies et modifient les conditions de réception selon l'endroit. Si le son ne peut pas être reçu convenablement à cause de ce phénomène, essayez de déplacer légèrement le dispositif sans fil *Bluetooth*. Notez également que les ondes réfléchies peuvent interrompre la réception audio lorsqu'une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique sans fil *Bluetooth*.

Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil

- Achevez les connexions pour tous les périphériques pris en compte par cet appareil, y compris tous les cordons audio et les câbles d'alimentation, avant de les brancher sur cet appareil.
- Après avoir achevé les connexions sur cet appareil, vérifiez les câbles audio et d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas emmêlés.
- Avant de déconnecter cet appareil, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace libre autour de celui-ci.
- Lorsque vous rebranchez les cordons audio et d'autres câbles des produits pris en charge par cet appareil, assurez-vous que l'espace environnant est suffisant pour le faire.

Chapitre 10 :

Informations supplémentaires

Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu en dépit des vérifications ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

Problèmes d'ordre général

Problème éventuel	Vérification	Solution
Les paramètres que vous avez réglés sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Lorsque le cordon d'alimentation est débranché, les réglages que vous avez effectués sont effacés. Réglez l'horloge à nouveau. Si vous ne voulez pas perdre les réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre les sources/formats CD, MP3, WMA, AUDIO IN et LINE .	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon les sources d'entrée et selon les formats de contenus audio.
		Lorsque vous utilisez un lecteur analogique avec cet appareil, connectez un périphérique équipé d'un égaliseur phono.
La commande de cet appareil à l'aide de la télécommande n'est pas possible.	Essayez-vous d'utiliser la télécommande en étant placé loin de l'appareil ?	Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (page 5).
	Le capteur de la télécommande est-il exposé directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent ?	Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus correctement si la télécommande est exposée directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent, etc.
	Les piles sont mortes ?	Remplacez les piles (page 5).
Le disque ne peut pas être lu ou le disque est éjecté automatiquement.	Le disque est-il rayé ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.
	Le disque est-il sale ?	Nettoyez le disque (page 36).
Cet appareil se trouve-t-il dans un endroit humide ?		De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'un climatiseur, etc. (page 35).
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas reconnus (WMA, MP3).	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossiers ou de fichiers pouvant être reconnus par cet appareil ?	Un maximum de 255 dossiers peuvent être reconnus sur un disque. Un maximum de 999 fichiers peuvent être reconnus à l'intérieur d'un dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, cet appareil peut ne pas être capable de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune opération n'est effectuée pendant 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour cela, il est nécessaire d'activer (ON) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique (page 36).

Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté

Problème éventuel	Vérification	Solution
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il connecté correctement ?	Connectez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).
	Le périphérique de stockage USB est-il connecté via un concentrateur USB ?	L'appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Connectez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil. Cet appareil prend en charge seulement les clés de mémoire auxiliaire USB. Cet appareil prend en charge les clés à mémoire flash et audio numériques portables. Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS etc.) ne sont pas pris en charge. Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension. Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus. Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés, ou bien ils sont mal affichés.	Le nom de dossier ou les noms de fichier contiennent-ils plus que 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier et de fichier est de 30.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.
Le lecteur prend beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB ?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est connecté (cela peut prendre plusieurs minutes).
Le périphérique de stockage USB n'est pas alimenté.	Le message AUTH ERROR est-il affiché sur le panneau avant ?	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.
	Lorsque la consommation électrique du périphérique est trop importante, l'alimentation est coupée.	Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez et rebranchez le périphérique de stockage USB. Appuyez sur INPUT pour basculer à l'autre mode, puis revenez au mode USB.

Lorsqu'un périphérique sans fil Bluetooth est connecté ou utilisé

X-HM15BT/HM15BTD uniquement

Problème éventuel	Solution
Le périphérique sans fil Bluetooth ne peut pas être connecté ou utilisé. Aucun son ne provient du périphérique sans fil Bluetooth ou le son est interrompu.	Vérifiez qu'aucun produit émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou équipement sans fil Bluetooth) ne se trouve à proximité de l'appareil. Le cas échéant, éloignez-le de cet appareil. Ou bien, n'utilisez pas l'objet émettant les ondes électromagnétiques.
	Vérifiez que le périphérique Bluetooth n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y ait pas d'obstacle entre le périphérique Bluetooth et l'appareil. Placez le périphérique sans fil Bluetooth et l'appareil de manière à ce qu'ils ne soient pas éloignés de plus de 10 m* qu'il n'y ait pas d'obstacle entre eux.
	* Cette distance est indicative. La portée réelle peut varier selon les conditions propres à l'environnement d'utilisation.
	Il se peut que le périphérique Bluetooth ne soit pas configuré sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Vérifiez la configuration du périphérique Bluetooth.

Types de disque et formats de fichier lisibles

CD audio	<ul style="list-style-type: none"> • CD Audio en vente dans le commerce • Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée en format CD-DA
WMA	Fichiers WMA enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB
MP3	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB

- **Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être reproduits.**
- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Seuls les disques enregistrés en format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- Les fichiers protégés par le DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.



Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession ni l'enregistrement multiborder.
- L'enregistrement multisession/multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions/bords. Une « session » ou « bord » est une unité d'enregistrement, consistant en un jeu complet de données de la zone d'entrée à la zone de sortie.

À propos des CD protégés contre la copie

Ce lecteur se conforme aux spécifications du format CD Audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

Formats de fichiers audio pris en charge

- Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

Précautions d'utilisation

Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il ne contient pas de disque. Puis appuyez sur la touche **STANDBY/ON**, attendez que l'indication « **STANDBY** » disparaisse de l'affichage sur l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé à la prise USB, ou à la prise mini-jack **AUDIO IN**, peut causer des dommages.

Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo, utilisés avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des platines à cassettes et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil
- Endroits humides ou insuffisamment aérés
- Endroits extrêmement chauds
- Endroits exposés aux vibrations
- Endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette
- Endroits exposés à la saie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. pelucheux, et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur un rayon en-dessous de l'amplificateur, etc.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon l'état des signaux, lorsque l'appareil est en service. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

À propos de la condensation

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (par exemple, en hiver), ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces et la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez votre appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluent, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abîmer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle très longtemps au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

Nettoyage de la lentille

- La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si, pour une raison quelconque, des poussières ou saletés perturbent son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

Manipulation d'un disque

Rangement

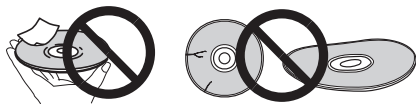
- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

Nettoyage des disques

- Des empreintes de doigts ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage, etc. pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas un tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage ni d'agents antistatiques.
- En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le chiffon, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir rayée ou sale.
- N'attachez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas débordé des bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



À propos des disques de forme particulière

Les disques à formes spéciales (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager cet appareil.



Configuration de la fonction de mise hors tension automatique

Appuyez sur le ■ de l'appareil pendant 3 secondes pour activer/désactiver (**ON/OFF**) la fonction de mise hors tension automatique.

- Cette fonction peut être configurée uniquement à l'aide du ■ de l'appareil.
- Il n'est pas possible de la configurer à l'aide de la télécommande.
- Le réglage par défaut est **ON** (activé).

Remarque


- Lorsque la fonction de mise hors tension automatique est activée (**ON**), l'indication « APD ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque la fonction de mise hors tension automatique est activée (**OFF**), l'indication « APD OFF » apparaît sur l'affichage principal.


Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-dessous pour restaurer tous les paramètres de l'appareil à leur valeur d'origine par défaut.

1 Appuyez sur  STANDBY/ON pour la mise sous tension.

2 Appuyez sur la touche CD de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée CD.

3 Appuyez sur la touche  OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.

4 Appuyez sur le bouton  STANDBY/ON de l'appareil pendant 3 secondes tout en appuyant sur le bouton ■.

- « DEFAULT » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis aux valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.
- Il n'est pas possible de la configurer à l'aide de la télécommande.

Spécifications

• Section Amplificateur

Puissance de sortie RMS : 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

• Section tuner

X-HM15/HM15BT

Gamme de fréquences (FM) 87,5 MHz à 108 MHz
Entrée antenne (FM) 75 Ω asymétrique
Gamme de fréquences (AM) 522 kHz à 1620 kHz
Antenne (AM) Antenne cadre

X-HM15BTD

Gamme de fréquences (FM) 87,5 MHz à 108 MHz
Gamme de fréquences (DAB) 174,928 MHz à 239,200 MHz
Entrée d'antenne (DAB/FM) 75 Ω asymétrique

• Bluetooth

X-HM15BT/HM15BTD uniquement

Version Bluetooth Spécifications Ver. 3.0
Sortie Bluetooth Spécifications Classe 2
Distance estimée de transmission en visibilité directe*
..... Environ 10 m
Gamme de fréquences 2,4 GHz
Modulation
..... FH-SS (Étalement de spectre par évansion)
Profils Bluetooth pris en charge A2DP, AVRCP
Codec prise en charge SBC (Codec de sous-bande)
Protection de contenus pris en charge SCMS-T
* La distance de transmission en visibilité directe est une estimation. La portée réelle peut varier en fonction des conditions du milieu environnant.

• Divers

Prise USB 5 V, 500 mA
Alimentation CA de 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation
En marche 38 W
En veille 0,5 W max.
Veille (fonction BT STANDBY activée) 0,5 W max.
Dimensions externes
..... 215 mm (L) x 95 mm (H) x 315 mm (P)
Poids (sans emballage) 2,0 kg

• Enceintes

Enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques
Type
Enceinte à 2 voies
Haut-parleur d'aigus piezoelectrique
Haut-parleur de graves : 10 cm
Puissance d'entrée max. 15 W
Impédance 8 Ω
Dimensions externes
..... 130 mm (L) x 212 mm (H) x 228,5 mm (P)
Poids 2,0 kg (chacune)

• Accessoires

Télécommande 1
Piles AAA (R03) 2
Antenne cadre AM (X-HM15/HM15BT) 1
Antenne FM à fil (X-HM15/HM15BT) 1
Antenne filaire DAB/FM (X-HM15BTD) 1
Cordon d'alimentation
Carte de garantie
Mode d'emploi (ce document)

Remarque

- Les spécifications sont valables pour une alimentation de 230 V.
- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

«Pioneer» est une marque de commerce de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.
© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

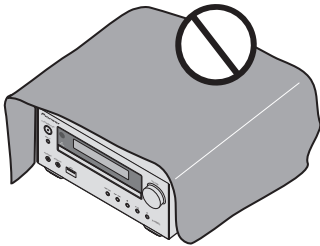
VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 25 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De



Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

ACHTUNG

Der **ÖSTANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Einheit so installiert wurde, dass die Netzsteckdose im Falle eines Unfalls oder einer Störung leicht aus der Netzsteckdose gezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.

LASER KLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Installieren Sie Ihre Lautsprecher nicht über Kopf an der Decke oder an der Wand. Der Grill ist abnehmbare gestaltet, und deshalb ist es möglich, dass er, wenn er über Kopf installiert ist, herunterfallen und auf diese Weise Schaden oder Verletzungen hervorrufen kann.

SGK004_A1_De

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

(Symbolbeispiele für Batterien)



Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.



Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

Vorsicht bei Radiowellen

Diese Einheit verwendet eine Radiowellenfrequenz von 2,4 GHz, ein Frequenzband, das auch von anderen drahtlosen Systemen (z. B. Mikrowellengeräten und drahtlosen Telefonen) verwendet wird. Wenn es auf Ihrem Fernsehbild zu Störungen kommt, kann es sein, dass diese Einheit (einschließlich von Produkten, die durch diese Einheit unterstützt werden) eine Signalüberlagerung mit den Antennen-Eingangsanschluss Ihres Fernsehers, Videogeräts, Satelliten-Tuners usw. verursacht. Vergrößern Sie, wenn das der Fall ist, den Abstand zwischen dem Antennen-Eingangsanschluss und dieser Einheit (einschließlich von Produkten, die durch diese Einheit unterstützt werden).

- Pioneer ist nicht verantwortlich für irgendeine Störung eines kompatiblen Pioneer-Produkts aufgrund von Kommunikationsfehlern/Fehlfunktionen, die in Zusammenhang mit Ihrer Netzwerkverbindung und/oder Ihren angeschlossenen Geräten stehen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter oder Ihren Netzwerkgeräte-Hersteller.
- Um das Internet zu benutzen, müssen Sie einen gesonderten Vertrag mit einem Internet-anbieter abschließen oder eine Zahlung an einen Internetanbieter leisten.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch, damit Sie Ihr neues Gerät richtig bedienen und stets seine optimale Leistung erzielen können. Bitte bewahren Sie diese Anleitung anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Inhaltsverzeichnis

01 Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang	5
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	5
Verwendung der Fernbedienung	5

02 Bezeichnungen und Funktionen der Teile

Fernbedienung	6
Lautsprecher	8
Vorderes Bedienfeld	9
Display	10

03 Anschlüsse

Anschluß der Lautsprecher	11
Anschluss der Antennen	12
Verwendung externer Antennen	12
Einstecken des Steckers	13

04 Die ersten Schritte

Einschalten der Stromversorgung	14
Einstellen der Uhr	14
Generelle Bedienung	14
Eingangsfunktion	14
Display-Helligkeitsregler	14
Automatische Einstellung der Lautstärke	14
Lautstärkeregelung	15
Muting	15
Lautstärkeregl.	15
Equalizer	15
P.BASS-Regelung	15
Bass/Hochtöner-Regelung	15
Einstellen des Weck-Timers	16
Anwählen des Weck-Timers	16
Abbrechen des Weck-Timers	16
Verwendung der Weck-Zeitschaltuhr	16
Verwendung des Sleep-Timers	16
Verwenden von Kopfhörern	17

05 Disc-Wiedergabe

Abspielen von Discs oder Dateien	18
Weitere Wiedergabe von CDs oder MP3/WMA-Discs	19
Direkter Titel-Suchlauf	19
Wiederholte Wiedergabe	19
Zufallswiedergabe	19
Programmierte Wiedergabe (CD oder MP3/WMA)	20
Herunterladen von MP3/WMA	20
Informationen zur Ordner-Wiedergabereihenfolge	20
Geben Sie das Verzeichnis an, das wiedergegeben werden soll	21
Umschalten des Display-Inhalts	21

06 USB-Wiedergabe

Wiedergeben von USB-Speichern (USB-Geräten)	22
Wiederholte Wiedergabe	22
Zufallswiedergabe	22
Geben Sie das Verzeichnis an, das wiedergegeben werden soll	23
Umschalten des Display-Inhalts	23
Wiedergabe in einer gewünschten Reihenfolge (Programm-wiedergabe)	23

07 Verwendung des Tuners

Anhören von Radiosendungen	24
Abstimmung	24

Speichern voreingestellter Sender	24
Abrufen eines gespeicherten Senders	25
Festsender-Suchlauf	25
Löschen aller gespeicherten Sender	25
Benutzen des Radio-Daten-Systems (RDS)	25
Einführung in das RDS-System	25
Suche nach RDS-Programmen	25
RDS-INFORMATIONEN	26
Verwendung des Auto Station Program Memory (ASPM) (automatischer Senderprogramm-Speicher)	26
Hinweise zum RDS-Betrieb	26
DAB+ hören	27
Über DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	27
Automatische Sendersuche	27
Auswahl eines Senders aus der Senderliste	27
Manuelle Sendersuche	27
Ändern der Informationsanzeige	28
Speichern eines Senders	28
DAB-Frequenztabelle (BAND III)	28

08 Andere Anschlüsse

Anschluss zusätzlicher Komponenten	29
------------------------------------	----

09 Bluetooth® Audio-Wiedergabe

Musikwiedergabe unter Einsatz von Bluetooth drahtloser Technologie	30
Betrieb per Fernbedienung	30
Pairing (Paarung) mit der Einheit (Erstregistrierung)	30
Musik auf der Einheit von einem Bluetooth-fähigen Gerät anhören	31
BT STANDBY	31
Warnhinweis Funkwellen	32
Einsatzbereich	32
Funkwellenreflexionen	32
Vorsichtshinweise zum Anschließen von Produkten, die von dieser Anlage unterstützt werden	32

10 Zusätzliche Informationen

Fehlersuche	33
Abspielbare Discs und Formate	35
Hinweise zu CDs, die mit Kopierschutz versehen sind	35
Unterstützte Audiodateiformate	35
Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung	36
Transport dieses Gerätes	36
Installationsort	36
Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät	36
Hinweise zu Kondensatbildung	36
Reinigen des Produkts	36
Reinigen der Abtasterlinse	36
Handhabung von Discs	37
Aufbewahren	37
Reinigen der Discs	37
Speziell geformte Discs	37
Einstellen der automatischen Stromabschaltung	38
Wiederherstellen aller Standardeinstellungen	38
Technische Daten	39

Kapitel 1:

Vor der Inbetriebnahme

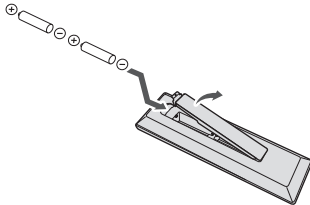
Lieferumfang

Bitte überzeugen Sie sich, dass sich das folgende Zubehör in der Box befindet, wenn Sie sie öffnen.

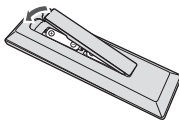
- Fernbedienung
- Mikrozelle (R03, Größe „AAA“) x 2
- MW-Rahmenantenne (X-HM15 / HM15BT)
- UKW-Drahtantenne (X-HM15 / HM15BT)
- DAB/FM-Drahtantenne (X-HM15 BTD)
- Netzkabel
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite, und legen Sie die Batterien wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt in das Batteriefach ein.



2 Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.



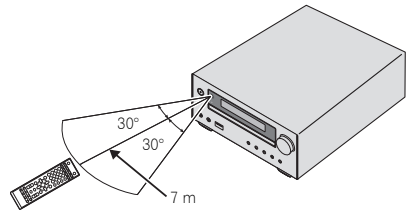
ACHTUNG

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien sorgfältig darauf, die Federn der negativen (⊖) Pole nicht zu beschädigen. Dies kann dazu führen, dass Batterien auslaufen oder überhitzt werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie außerdem niemals eine neue Batterie gemeinsam mit einer alten.
- Legen Sie die Batterien unter Bezugnahme auf die Polaritätsmarkierungen (+ und ⊖) im Inneren des Batteriefachs polaritätsgerecht ein.

- Batterien dürfen nicht erhitzt, zerlegt oder in ein Feuer oder in Wasser geworfen werden.
- Batterien können unterschiedliche Spannungen besitzen, selbst wenn sie die gleiche Größe und Form aufweisen. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Sorten gemeinsam.
- Um ein Auslaufen von Batterieelektrolyt zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung längere Zeit (mindestens einen Monat) nicht verwendet werden soll. Falls Batterieelektrolyt ausgelaufen ist, reinigen Sie das Innere des Batteriefachs gründlich, und legen Sie dann neue Batterien ein. Falls ausgelaufener Batterieelektrolyt mit der Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen unter laufendem Wasser ab.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von gebrauchten Batterien die geltenden staatlichen Regelungen oder die in Ihrem Land/Gebiet geltenden Umweltvorschriften der Umweltbehörden.
- **WARNUNG**
Verwenden oder lagern Sie Batterien nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in übermäßig warmen Umgebungen wie zum Beispiel in Fahrzeugen oder in der Nähe von Heizungen. Dies kann zu Leckage, Überhitzung, Explosion oder Brand der Batterien führen. Außerdem kann sich die Lebensdauer der Batterien verringern.

Verwendung der Fernbedienung

Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7 m innerhalb eines Winkels von ca. 30° vor dem Fernbedienungssignal-Sensor am Gerät.



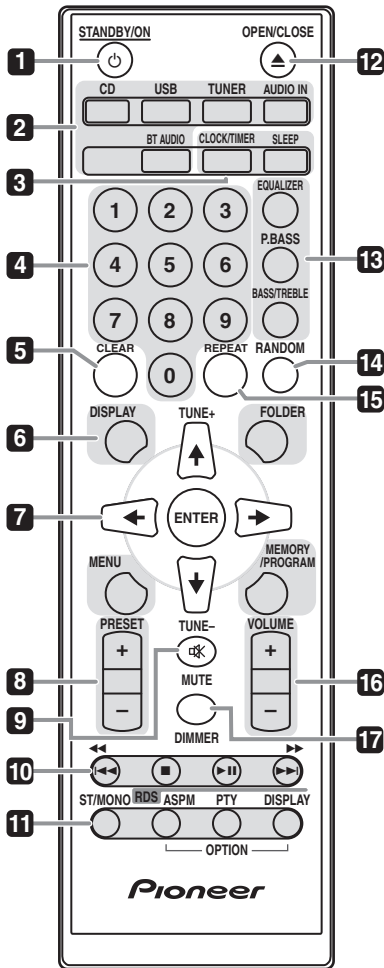
Bitte beachten Sie bei der Verwendung der Fernbedienung Folgendes:

- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssignal-Sensor am Gerät befinden.
- Wenn der Fernbedienungssignal-Sensor am Gerät starker Sonneneinstrahlung oder dem Licht einer Leuchtstofflampe ausgesetzt ist, arbeitet die Fernbedienung möglicherweise nicht zuverlässig.
- Die Fernbedienungen verschiedener Geräte können eine gegenseitige Beeinflussung verursachen. Vermeiden Sie den Gebrauch anderer Fernbedienungen in der Nähe dieses Gerätes.
- Wechseln Sie die Batterien aus, sobald die Reichweite der Fernbedienung merklich nachgelassen hat.

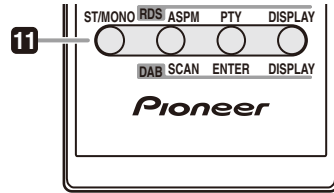
Kapitel 2:

Bezeichnungen und Funktionen der Teile

Fernbedienung X-HM15 / HM15BT



X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Schaltet den Receiver zwischen Eingeschaltet und Bereitschaftsmodus um (Seite 14).

2 **Eingangsfunktion-Tasten**

Wird zur Wahl der Eingangsquelle für diesen Receiver verwendet (Seite 18, 22, 24, 29).

BT AUDIO (nur X-HM15BT/HM15BTD)

Verwendung zur Einstellung der Audio-Datei unter Verwendung des *Bluetooth*-Network (Seiten 30).

3 **Bedientasten des CD-Repeaters CLOCK/TIMER**

Diese Taste dient zur Einstellung der Uhr sowie zur Einstellung und Überprüfung der beiden Timer (Seite 14).

SLEEP

Siehe *Verwendung des Sleep-Timers* auf Seite 16.

4 **Zifferntasten (0 bis 9)**

Verwendung zur Eingabe der Zahl (Seite 19).

5 **CLEAR**

Verwendung zum Löschen der programmierten Wiedergabe (Seite 20).

6 Bedientasten des CD-Receivers DISPLAY

Drücken, um die um die Anzeige für Songs zu ändern, die von CD oder USB wiedergegeben werden (Seite 21).

FOLDER

Verwendung zur Auswahl des Verzeichnisses der MP3/WMA-Disc oder des USB-Speichers (USB-Geräts) (Seite 21).

MENU

Zum Zugriff auf das Menü verwenden.

MEMORY/PROGRAM

Verwendung zur Speicherung oder Programmierung von CD oder MP3/WMA-Discs oder USB-Speichereinheiten (Seite 20).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Verwendung zur Auswahl/Umschaltung der Systemeinstellungen und -modi sowie zur Bestätigung von Aktionen.

Die Verwendung von **TUNE +/-** kann dem Finden von Radiofrequenzen dienen (Seite 24).

8 PRESET +/-

Zum Wählen voreingestellter Radiosender (Seite 24).

9 MUTE

Schaltet den Ton stumm/Stellt den Ton wieder her (Seite 15).

10 Wiedergabe-Steuertasten

Verwendung zur Steuerung jeder Funktion, nachdem Sie sie unter Verwendung der Eingabefunktionstasten gewählt haben (Seite 18).

11 Tuner-Einstelltasten ST/MONO

Verwendung zum Umschalten des Klangs zwischen Stereo und Mono (Seite 24).

RDS ASPM

Verwendung zur Suche nach dem Programmspeicher für RDS-Auto-Sender (Seite 26).

RDS PTY

Für die Suche nach RDS-Programmen (Seite 25).

RDS DISPLAY

Drücken zur Änderung der RDS-Anzeige für den Informations-Modus (Seite 26).

DAB SCAN

Dient zur Abstimmung eines DAB-Radiosenders (Seite 27).

DAB ENTER

Dient zur Bestätigung eines DAB-Radiosenders (Seite 27).

DAB DISPLAY

Drücken, um die DAB-Anzeige in den Informationsmodus zu schalten (Seite 28).

12 OPEN/CLOSE

Verwendung zum Öffnen oder Schließen des Disc-Schubfachs (Seite 18).

13 Tasten zur Einstellung des Klangs

Stellen Sie die Klangqualität ein (Seite 15).

14 RANDOM

Track-Wiedergabe von einer CD oder einem USB-Speicher in zufälliger Reihenfolge (Seite 19).

15 REPEAT

Drücken zur Änderung der Einstellung der Wiedergabe von einer CD oder einem USB-Speicher auf wiederholte Wiedergabe (Seite 19).

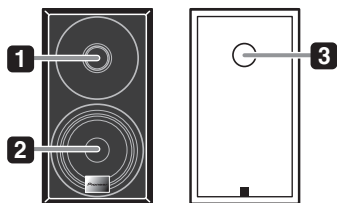
16 Volume-Einstelltasten

Verwenden Sie diese Taste, um die Hörlautstärke einzustellen (Seite 15).

17 DIMMER

Dieser Eintrag dient zum Abdunkeln oder Aufhellen der Displayanzeige. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden (Seite 14).

Lautsprecher

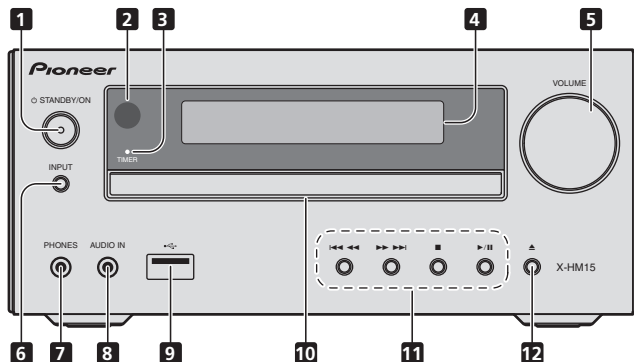


- 1 Hochtöner
- 2 Tieftöner
- 3 Bassreflex-Öffnung

📌 Wichtig

- Der Lautsprechergrill kann nicht entfernt werden.

Vorderes Bedienfeld



1 **STANDBY/ON-Taste**

Schaltet den Receiver zwischen Eingeschaltet und Bereitschaftsmodus um (Seite 14).

2 **Fernbedienungssignal-Sensor**

Empfängt die Signale der Fernbedienung.

3 **TIMER-Anzeige**

Leuchtet, wenn der Strom für die Einheit ausgeschaltet, die Timer-Einstellung aber aktiviert ist.

4 **Zeichenanzeige**

Siehe *Display* auf Seite 10.

5 **Lautstärkeregelung**

Verwenden Sie diese Taste, um die Hörlautstärke einzustellen (Seite 15).

6 **INPUT-Taste**

Wählt die Eingabequelle aus.

7 **Kopfhörer-Anschluss**

Hier kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, erfolgt keine Tonausgabe über die Lautsprecher (Seite 17).

8 **Steckbuchse AUDIO IN**

Verwendung zum Anschluss eines Nebengeräts mit einem Stereo-Minibuchsen-Kabel (Seite 29).

9 **USB-Anschluss**

Verwendung zum Anschluss Ihres USB-Massenspeichergeräts als eine Audioquelle (Seite 22).

10 **Disc-Einschubfach**

Legen Sie die Disc mit dem Etikett nach oben ein (Seite 18).

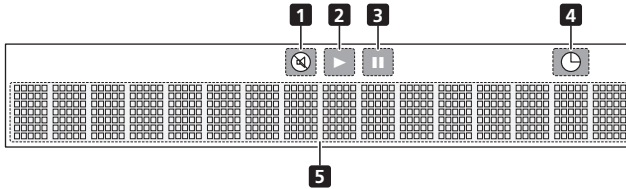
11 **Wiedergabe-Steuertasten**

Wählt den gewünschten Track oder die gewünschte Datei, die wiedergegeben werden soll. Stoppen der momentanen Wiedergabe. Stoppen der Wiedergabe oder Wiederaufnehmen der Wiedergabe von dem Punkt an, an dem sie angehalten wurde.

12 **Taste Öffnen/Schließen für das Disc-Schubfach**

Verwendung zum Öffnen oder Schließen des Disc-Schubfachs (Seite 18).

Display



1 

Leuchtet bei stummgeschaltetem Ton.



Hinweis

- Das Stummschaltungs-Icon wird in Rot angezeigt.

2 

Hiermit starten Sie die Wiedergabe.

3 

Anhalten der Wiedergabe.

4 

Die Timer-Funktion ist eingestellt.

5 **Zeichenanzeige**

Zeigt verschiedene Systeminformationen an.

Kapitel 3:

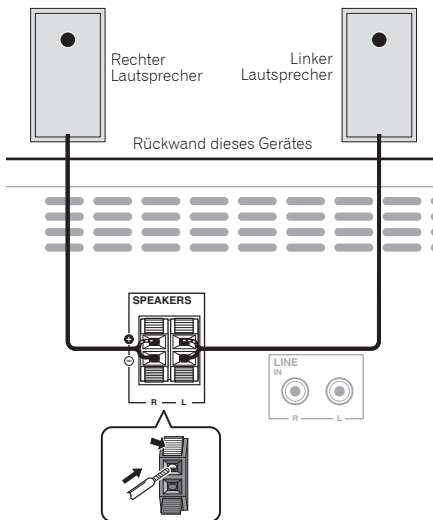
Anschlüsse

⚠ ACHTUNG

- Achten sie darauf, immer dann, wenn Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, vorher den Strom auszuschalten und das Netzkabel aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Schließen Sie das Stromkabel erst an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen worden sind.

Anschluß der Lautsprecher

- Öffnen Sie die Klemmen und schieben Sie den hervorstehenden Draht ein.
- Schließen Sie den schwarzen Draht an den (-)-Anschluss und den roten Draht an den (+)-Anschluss an.



⚠ ACHTUNG

- An den Lautsprecherklemmen dieses Gerätes liegt eine potentiell **GEFÄHRLICHE Spannung** an. Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr ist unbedingt darauf zu achten, den Netzstecker beim Anschließen und Abtrennen der Lautsprecherkabel von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche nicht isolierten Teile berührt werden.

- Schließen Sie keine anderen Lautsprecherboxen als die im Lieferumfang enthaltenen Lautsprecher an diese Anlage an.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher an keinen anderen Verstärker als den Verstärker im Lieferumfang dieser Anlage an. Der Anschluss an einen anderen Verstärker kann zu Fehlfunktionen und Brandausbruch führen.
- Bringen Sie diese Lautsprecher nicht an der Wand oder an der Decke an. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass er herunterfällt und Verletzungen verursacht.
- Diese Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt. Wenn jedoch je nach Aufstellungsort das Lautsprechersystem sehr nahe am Bildschirm eines Fernsehers installiert ist, kann es zu Farbverzerrungen kommen. Schalten Sie, wenn dies geschieht, den Fernseher aus und schalten Sie ihn nach 15 – 30 Minuten wieder ein. Stellen Sie, wenn das Problem weiter besteht, das Lautsprechersystem weiter entfernt vom Fernseher auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel-Drähte nicht freigelegt werden und dass sie nicht Kontakt mit anderen Kabeldrähten kommen. Dies kann zu einem Defekt des Produkts führen.
- Ein blankes Lautsprecherkabel darf auf keinen Fall in Kontakt mit dem Receiver-Gehäuse kommen.



- Wenn der Draht eines Lautsprecherkabels in Kontakt mit einem Metallteil des Receiver-Gehäuses kommt, kann er den betreffenden Lautsprecher beschädigen oder kann die Entstehung von Rauch oder Feuer bewirken.

Führen Sie die Lautsprecherkabel sicher in die Anschlüsse ein und überprüfen Sie, dass die betreffenden Kabel nicht leicht herausgezogen werden können.

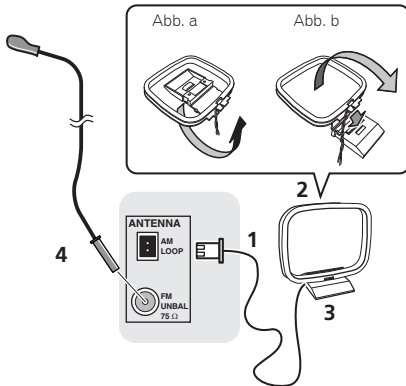
🔧 Hinweis

- Es gibt keinen Unterschied zwischen dem L- und dem R-Lautsprecher (links und rechts).

Anschluss der Antennen

X-HM15/HM15BT

Schließen Sie die MW-Rahmenantenne und die UKW-Drahtantenne wie unten dargestellt an. Um den Empfang und die Klangqualität zu verbessern, schließen Sie bitte externe Antennen an (siehe *Verwendung externer Antennen* unten).



1 Schließen Sie die MW-Antennendrähte an.

Halten Sie beim Anschließen den Endteil des Drahtes.

2 Verbinden Sie die MW-Rahmenantenne mit dem beiliegenden Ständer.

Um den Ständer mit der Antenne zu verbinden, biegen Sie ihn in die durch den Pfeil gezeigte Richtung (Abb. a) und befestigen Sie dann den Rahmen am Ständer (Abb. b).

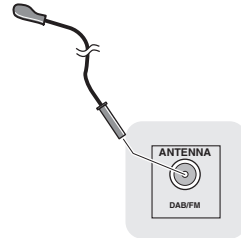
3 Platzieren Sie die MW-Antenne auf einer ebenen Fläche in der Richtung, die den besten Empfang bietet.

4 Eine UKW-Drahtantenne an die UKW-Antennenbuchse anschließen.

Beste Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die UKW-Antenne zur vollen Länge ausrollen und an einer Wand oder einem Türrahmen befestigen. Lassen Sie die Antenne nicht lose herunterhängen oder in aufgerolltem Zustand.

X-HM15BTD

Schließen Sie die DAB/FM-Drahtantenne wie unten dargestellt an. Zur Verbesserung des Empfangs und der Tonqualität sollte eine externe Antenne angeschlossen werden (siehe *Verwendung externer Antennen* unten).



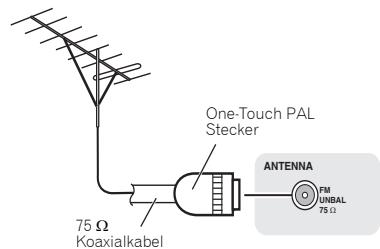
1 Schließen Sie die DAB/FM-Drahtantenne an die DAB/FM-Buchse an.

Ziehen Sie die DAB/FM-Antenne für beste Ergebnisse vollständig aus und befestigen Sie sie an einer Wand oder einem Türrahmen. Verlegen Sie sie nicht lose oder lassen Sie sie nicht aufgewickelt.

Verwendung externer Antennen

Zur Verbesserung des UKW-Empfangs

Benutzen Sie eine PAL-Verbindung (nicht im Lieferumfang), um eine externe UKW-Antenne anzuschließen.



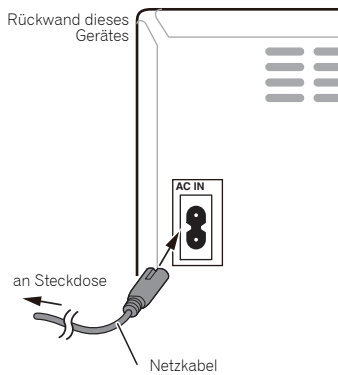
Einstecken des Steckers

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel für keinen anderen als den unten beschriebenen Zweck.

Schalten Sie, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen oder ändern, den Strom aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

Nachdem Sie alle übrigen Anschlüsse hergestellt haben, schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.



Kapitel 4:

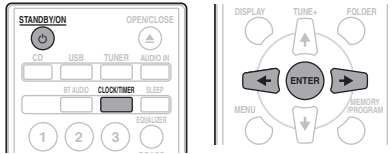
Die ersten Schritte

Einschalten der Stromversorgung

Drücken Sie **STANDBY/ON**, um den Strom einzuschalten.

Nach Gebrauch:

Drücken Sie **STANDBY/ON**, um den Strom-Standby-Modus einzugeben.

Einstellen der Uhr

1 Drücken Sie **STANDBY/ON**, um das Gerät einzuschalten.

2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER** auf der Fernbedienung.

„CLOCK“ erscheint im Hauptdisplay.

3 Drücken Sie **ENTER**.

4 Drücken Sie **←/→**, um den Tag einzustellen, und drücken Sie dann **ENTER**.

5 Drücken Sie **←/→**, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann **ENTER**.

6 Drücken Sie **←/→**, um die Minute einzugeben, und drücken Sie dann **ENTER** zur Bestätigung.

7 Drücken Sie **ENTER**.

Überprüfen der Zeitanzeige:

Wenn der Strom eingeschaltet ist:

Drücken Sie **CLOCK/TIMER**. Die Zeitanzeige erscheint ca. 10 Sekunden lang.

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet:

Drücken Sie **CLOCK/TIMER**. Die Zeitanzeige erscheint ca. 10 Sekunden lang.

Drücken Sie irgendeine Taste außer **STANDBY/ON** oder **▲** auf der Einheit. Die Zeitanzeige erscheint ca. 10 Sekunden lang.

Nachstellen der Uhr:

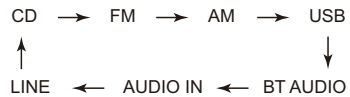
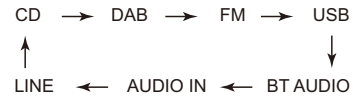
Die Schritte im Abschnitt „Einstellen der Uhr“ ab 1 durchführen.

Hinweis

- Wenn die Stromzufuhr nach dem erneuten Anschließen des Gerätes oder nach einem Stromausfall wieder hergestellt ist, stellen Sie die Uhrzeit erneut ein.

Generelle Bedienung**Eingangsfunktion**

Wenn **INPUT** auf der Haupteinheit gedrückt wird, ändert sich die momentane Funktion auf einen anderen Modus. Drücken Sie **INPUT** wiederholt, um die gewünschte Funktion zu wählen.

X-HM15**X-HM15BT****X-HM15BTD****Display-Helligkeitsregler**

Drücken Sie **DIMMER**, um die Display-Helligkeit zu dimmen. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden.

Automatische Einstellung der Lautstärke

Wenn Sie die Haupteinheit bei einer eingestellten Lautstärke von 31 oder höher aus- und einschalten, startet die Lautstärke bei 30 und stellt sich auf das zuletzt eingestellte Niveau ein.

Lautstärkeregelung

Drehen Sie **VOLUME** an der Einheit oder drücken Sie **VOLUME +/-** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

⚠ ACHTUNG

- Bei einer gegebenen Lautstärkeeinstellung hängt der Schallpegel von der Effizienz und der Anordnung der Lautsprecher sowie von weiteren Faktoren ab. Es wird empfohlen, sich nicht hohen Schallpegeln auszusetzen. Schalten Sie das Gerät nicht bei voller Lautstärke ein. Hören Sie Musik bei angemessener Lautstärke. Überhöhter Schalldruck von den Kopfhörern kann zu einem Hörverlust führen.

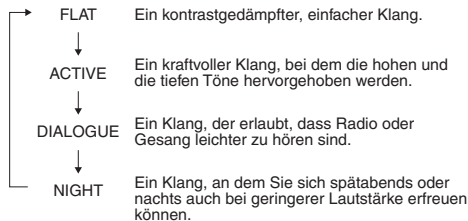
Muting

Der Ton wird vorübergehend stummgeschaltet, wenn auf der Fernbedienung **MUTE** gedrückt wird. Drücken Sie nochmals die Taste, um die Lautstärke wieder herzustellen.

Lautstärkeregler

Equalizer

Wenn der **EQUALIZER** gedrückt wird, wird die momentane Modus-Einstellung angezeigt. Drücken Sie zur Änderung auf einen anderen Modus den **EQUALIZER** wiederholt, bis der gewünschte Klang-Modus erscheint.



P.BASS-Regelung

Wenn der Strom erstmals eingeschaltet wird, gelangt die Einheit in den P.bass-Modus, in dem die Bassfrequenzen betont werden. Drücken Sie, um den P.bass-Modus abzubrechen, **P.BASS** auf der Fernbedienung.

Bass/Hochtöner-Regelung

Drücken Sie **BASS/TREBLE** und dann **←/→**, um den Bass oder hohe Töne einzustellen.

✎ Hinweis

- Der **EQUALIZER** und **P.BASS** können nicht gleichzeitig betrieben werden. Die zuletzt gewählte von diesen zwei Funktionen ist diejenige, die verwendet wird.
- BASS/TREBLE** (Höhen) kann neben entweder **EQUALIZER** oder **P.BASS** betrieben werden.

Wenn eine der oben genannten zwei Funktionen gewählt wird, wird die nicht gewählte Funktion wie folgt angezeigt.

1 Wenn die Einstellung **P.BASS (EIN/AUS)** verändert wird.

- EQUALIZER** : FLAT

2 Wenn die Einstellung **EQUALIZER** verändert wird.



- P.BASS** : OFF

Einstellen des Weck-Timers

Zur Änderung der momentanen Timer-Einstellung oder für eine neue Timer-Einstellung verwendet.



1 Drücken Sie  STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.



2 Drücken und halten Sie CLOCK/TIMER auf der Fernbedienung gedrückt.

3 Drücken Sie /, um „ONCE“ oder „DAILY“ zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



ONCE – Arbeitet einmal nur zu einer voreingestellten Zeit.



DAILY – Arbeitet zur voreingestellten Zeit an einem voreingestellten Tag.



4 Drücken Sie /, um „TIMER SET“ zu wählen und drücken Sie dann ENTER.

5 Drücken Sie /, um die Quelle der Timer-Wiedergabe zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

- **X-HM15/HM15BT**: Als Wiedergabequelle können **CD, FM, AM** und **USB** gewählt werden.
- **X-HM15BTD**: **CD, DAB, FM** und **USB** können als Wiedergabequelle ausgewählt werden.


6 Drücken Sie /, um den Timer-Tag zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

7 Drücken Sie /, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

8 Drücken Sie /, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

- Nach den Schritten 7 und 8 die Endzeit einstellen.

9 Stellen Sie die Lautstärke ein, drücken Sie VOLUME +/- und drücken Sie dann ENTER.



10 Drücken Sie  STANDBY/ON, um den Strom-Standby-Modus einzugeben.

- Die **TIMER**-Anzeige leuchtet auf.

Anwählen des Weck-Timers

Eine vorhandene Timer-Einstellung kann wiederverwendet werden.



1 Wie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des Weck-Timers“.

2 Drücken Sie /, um „TIMER ON“ zu wählen und drücken Sie dann ENTER.

Abbrechen des Weck-Timers

Schalten Sie die Timer-Einstellung aus.

1 Wie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des Weck-Timers“.

2 Drücken Sie /, um „TIMER OFF“ zu wählen und drücken Sie dann ENTER.

Verwendung der Weck-Zeitschaltuhr

1 Drücken Sie  STANDBY/ON, um das Gerät auszuschalten.

2 Zur voreingestellten Weckzeit schaltet sich das Gerät automatisch ein, und die Wiedergabe beginnt mit der gewählten Eingangsfunktion.

Hinweis

- Bestimmte Discs werden bei Erreichen der Weckzeit möglicherweise nicht automatisch abgespielt.
- Beim Einstellen der Timer-Einstellung auf mindestens eine Minute zwischen Startzeit und Endzeit.

Verwendung des Sleep-Timers

Die Einschlaf-Zeitschaltuhr schaltet das Gerät nach Verstreichen der voreingestellten Zeitdauer aus, so dass Sie sorglos einschlafen können.

1 Betätigen Sie SLEEP zur Wahl der Zeitdauer, nach deren Verstreichen sich das Gerät ausschalten soll.

Die folgenden Einstellungen stehen zur Auswahl: 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min und OFF (Aus). Der neue Wert wird 3 Sekunden lang angezeigt, wonach die Einstellung abgeschlossen ist.

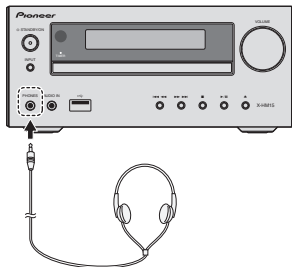
Hinweis

- Die Einschlaf-Zeitschaltuhr kann erneut eingestellt werden, indem Sie **SLEEP** drücken, während die Restzeit angezeigt wird.

Verwenden von Kopfhörern

Verbinden mit dem Klinkenstecker der Kopfhörer.

Wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, kommt aus den Lautsprechern kein Ton.



- Schalten Sie das Gerät nicht bei hoher Lautstärkeeinstellung ein und hören Sie der Musik in angemessener Lautstärke zu. Überhöhter Schalldruck von den Kopfhörern kann zu einem Hörverlust führen.
- Vermindern Sie vor dem Anschließen oder Trennen des Kopfhörers die Lautstärke.
- Verwenden Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stecker und 16 Ohm bis 50 Ohm Impedanz. Die empfohlene Impedanz ist 32 Ohm.

Kapitel 6:

Disc-Wiedergabe

Diese Anlage kann Standard-CDs und -CD-R/RWs im CD-Format sowie CD-R/RWs mit MP3- oder WMA-Dateien wiedergeben, sie kann diese aber nicht bespielen. Einige Audio-CD-Rs/CD-RWs können nicht abspielbar sein, abhängig vom Zustand der zur Aufnahme verwendeten Disc oder Vorrichtung.

MP3:

MP3 ist ein Kompressionsformat. Es ist eine Abkürzung für MPEG Audio Layer 3. MP3 ist eine Art von Audiocodec, der durch erheblicher Datenreduzierung von der ursprünglichen Tonquelle mit sehr geringem Tonqualitätsverlust verarbeitet wird.

- Dieses System unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Abtastraten: 8 kHz bis 48 kHz; Bitraten 32 kbps bis 320 kbps).
- Während der Wiedergabe einer VBR-Datei kann das Zeitzählwerk im Display von ihrer tatsächlichen Wiedergebezeit abweichen.


WMA:


WMA (Windows Media Audio)-Dateien sind Dateien vom Advanced-System-Format, das Audiodateien umfasst, die mit Windows Media Audio codec komprimiert sind. WMA wurde von Microsoft als ein Audioformat für den Windows Media Player entwickelt.

- Dieses System unterstützt WMA (Abtastraten: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Bitraten 64 kbps bis 320 kbps).
- Während der Wiedergabe einer VBR-Datei kann das Zeitzählwerk im Display von ihrer tatsächlichen Wiedergebezeit abweichen.

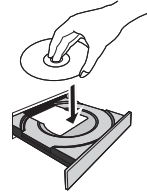
Abspielen von Discs oder Dateien


1 Drücken Sie  STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.


2 Drücken Sie  auf der Fernbedienung oder wiederholt INPUT auf der Haupteinheit, um die CD-Eingabe zu wählen.

3 Drücken Sie  OPEN/CLOSE, um das Disc-Schubfach zu öffnen.

4 Legen Sie die Disc mit dem Etikett nach oben in das Disc-Fach ein.



5 Drücken Sie  OPEN/CLOSE, um das Disc-Schubfach zu schließen.

6 Drücken Sie  ►/II, um die Wiedergabe zu starten.

Ist der letzte Track abgespielt, stoppt das Gerät automatisch.

ACHTUNG

- Legen Sie nicht zwei Discs in eine Disc-Schublade.
- Spielen Sie keine Discs mit speziellen Formen (Herz oder Achteck) ab. Dies kann zu Defekten führen.
- Die Disc-Schublade nicht berühren, wenn sich diese bewegt.
- Wenn bei offener Schublade ein Stromausfall eintritt, warten Sie, bis die Stromversorgung wieder hergestellt wird.
- 8 cm-Discs unbedingt in die Mitte der Disc-Schublade legen.

Hinweis

- Aufgrund der Struktur seiner Disc-Information braucht es länger zum Lesen einer MP3/WMA-Disc als bei einer normalen CD (ungefähr 20 bis 90 Sekunden).
- Wenn während des schnellen Rücklaufs der Beginn des ersten Tracks erreicht ist, gelangt die Einheit in den Wiedergabe-Modus (gilt nur für CD).
- Wiederbeschreibbare Multisessions-Discs mit nicht beendetem Beschreiben können noch wiedergegeben werden.
- Wenn Radio- oder Fernsehempfang durch den CD-Betrieb gestört wird, das Gerät weiter entfernt vom Radio oder Fernseher aufstellen.

Tipp

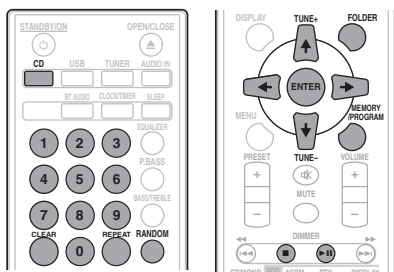
- Wenn mehr als 20 Minuten lang keine Operation im CD-Modus erfolgte und die Audio-Datei in diesem Zeitraum nicht abgespielt wurde, wird der Strom automatisch abgeschaltet. In diesem Fall ist es erforderlich, dass automatische Stromabschaltung auf **ON** umgeschaltet wird.

- Die automatische Stromabschaltung kann ein- oder ausgeschaltet werden (**ON/OFF**) (Seite 38).

Verschiedene Disc-Funktionen

Funktion	Hauptgerät	Fernbedienung	Betrieb
Wiedergabe			In der Stopp-Betriebsart drücken.
Stopp			Drücken Sie im Wiedergabemodus.
Pause			Drücken Sie im Wiedergabemodus. Drücken Sie ▶ , um die Wiedergabe vom Anhaltepunkt an wieder aufzunehmen.
Nächste/vorige Nummer			In der Wiedergabe- oder Stopp-Betriebsart drücken. Wenn Sie die Taste im Stopp-Modus drücken, dann drücken Sie ▶ , um den gewünschten Track zu starten.
Schneller Vorlauf/Rücklauf			In der Wiedergabe-Betriebsart gedrückt halten. Lösen Sie die Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Weitere Wiedergabe von CDs oder MP3/WMA-Discs



Direkter Titel-Suchlauf

Die gewünschten Tracks auf der momentan eingelegten Disc können durch Verwendung der Zifferntasten abgespielt werden.

Verwenden Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung zur Wahl des gewünschten Tracks, während die gewählte Disc abgespielt wird.

Hinweis

- Es kann keine höhere Titelnummer als die Anzahl von Titeln auf der Disc gewählt werden.

Beenden der Wiedergabe:

Drücken Sie **■**.

Wiederholte Wiedergabe

Bei der wiederholten Wiedergabe können ein Titel, alle Titel oder eine programmierte Reihenfolge fortlaufend abgespielt werden.

Wiederholen eines Titels:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ONE“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Wiederholen aller Titel:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Wiederholen von gewünschten Titeln:

Führen Sie die Schritte 1 bis 5 im Abschnitt „Programmierte Wiedergabe (CD oder MP3/WMA)“ auf der nächsten Seite aus und drücken Sie dann wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Beenden der wiederholten Wiedergabe:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Hinweis

- Achten Sie darauf, nach der Ausführung der Wiederholungs-Wiedergabe **■** zu drücken. Sonst wird die Disc fortlaufend wiedergegeben.
- Während der Wiederholungs-Wiedergabe ist die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge nicht möglich.

Zufallswiedergabe

Die Tracks einer Disc können automatisch in der Zufallswiedergabe abgespielt werden.

Zufallswiedergabe aller Titel:

Drücken Sie wiederholt **RANDOM**, bis „RANDOM ON“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Beenden der Zufallswiedergabe:

Drücken Sie wiederholt **RANDOM**, bis „RANDOM OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Hinweis

- Bei der Zufallswiedergabe wählt und spielt das Gerät automatisch Titel. (Sie können die Reihenfolge der Tracks nicht wählen.)
- Während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge ist die Wiederholungswiedergabe nicht möglich.

Programmierte Wiedergabe (CD oder MP3/WMA)

Zur Wiedergabe können Sie bis zu 32 Titel in der gewünschten Reihenfolge wählen.

- 1 Drücken Sie im Stopp-Modus auf der Fernbedienung MEMORY/PROGRAM, um den Programmierspeichermodus einzugeben.**
- 2 Drücken Sie \lll \ggg oder die numerischen Tasten auf der Fernbedienung, um den gewünschten Track zu wählen.**
- 3 Drücken Sie ENTER, um das Verzeichnis und die Tracknummer zu speichern.**
- 4 Für weitere Ordner/Titel die Schritte 2 bis 3 wiederholen. Bis zu 32 Titel können programmiert werden.**
 - Wenn Sie die programmierten Tracks überprüfen wollen, dann drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**.
 - Wenn Sie einen Fehler begehen, werden die letzten programmierten Tracks durch Drücken von **CLEAR** gelöscht.
- 5 Drücken Sie \triangleright /II, um die Wiedergabe zu starten.**

Abbrechen der programmierten Wiedergabe:

Drücken Sie, um die programmierte Wiedergabe zu löschen, \blacksquare auf der Fernbedienung zweimal. Auf der Anzeige erscheint „PRG CLEAR“ und alle programmierten Inhalte werden gelöscht.

Hinzufügen von Tracks zum Programm:

Drücken Sie **MEMORY/PROGRAM**. Dann folgen die Schritte 2 bis 3, um Tracks hinzuzufügen.



Hinweis

- Wenn eine Disc ausgeworfen wird, wird der programmierte Inhalt gelöscht.
- Wenn Sie \odot **STANDBY/ON** drücken, um den Standby-Modus einzugeben oder die Funktion von **CD** auf eine andere Funktion zu ändern, werden die programmierten Auswahlen gelöscht.
- Während der programmierten Operation ist die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge nicht möglich.

Herunterladen von MP3/WMA

Im Internet gibt es zahlreiche Musik-Seiten, von denen man Musik-Dateien MP3/WMA herunterladen kann. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Website für das Herunterladen dieser Musikdateien. Sie können diese heruntergeladenen Musikdateien durch Brennen einer CD-R/RW Disc abspielen.

- Die heruntergeladenen Songs/Dateien sind nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Jedwede andere Nutzung der Songs ohne Zustimmung des Eigentümers ist rechtswidrig.

Informationen zur Ordner-Wiedergabereihenfolge

Bei der Aufnahme von MP3/WMA-Dateien in mehreren Ordnern wird für jeden Ordner automatisch eine Ordnernummer vergeben.

Diese Verzeichnisse können durch **FOLDER** auf der Fernbedienung gewählt werden. Ordner, in denen keine Dateien mit unterstütztem Dateiformat vorhanden sind, werden übersprungen, und der nächste Ordner wird ausgewählt.

Beispiel: Wie die Verzeichnis-Nummern zugeordnet werden, wenn Dateien mit dem Format MP3/WMA aufgenommen werden, ist unten dargestellt.

1 STAMM-verzeichnis wird als VERZEICHNIS 1 eingestellt.

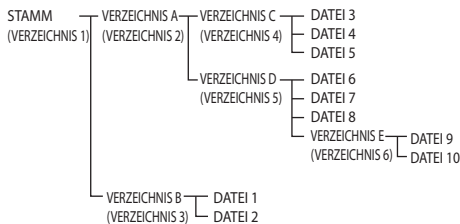
2 Bei den Verzeichnissen innerhalb des STAMM-verzeichnisses (VERZEICHNIS A und VERZEICHNIS B) wird das Verzeichnis, das eher auf der Disc aufgezeichnet wurde, als VERZEICHNIS 2 und VERZEICHNIS 3 eingestellt.

3 Bei den Verzeichnissen innerhalb des VERZEICHNISSES A (VERZEICHNIS C und VERZEICHNIS D) wird das Verzeichnis, das eher auf der Disc aufgezeichnet wurde, als VERZEICHNIS 4 und VERZEICHNIS 5 eingestellt.

4 Das VERZEICHNIS E, das sich innerhalb des VERZEICHNIS D befindet, wird als VERZEICHNIS 6 eingestellt.

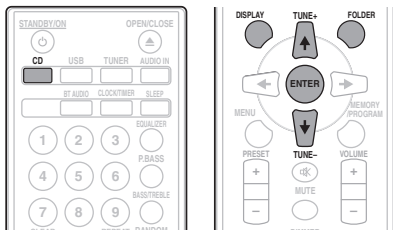
- Die Informationen zu Ordner- und Dateireihenfolge sind von der Aufzeichnungssoftware abhängig. Es kann vorkommen, dass das Gerät die Dateien nicht in der erwarteten Reihenfolge abspielt.

- Von einer Disc mit MP3/WMA-Dateien können bis zu 255 Verzeichnisse und 999 Dateien (einschließlich der nicht abspielbaren Dateien) gelesen werden.



Geben Sie das Verzeichnis an, das wiedergegeben werden soll

Führen Sie, um das wiederzugebende Verzeichnis anzugeben, die folgenden Schritte aus.



1 Drücken Sie CD und legen Sie eine MP3/WMA-Disc ein.

2 Drücken Sie FOLDER und dann ↑/↓, um das gewünschten Wiedergabe-Verzeichnis zu wählen.

3 Drücken Sie ENTER.

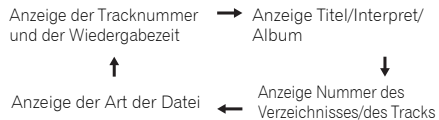
Die Wiedergabe beginnt vom ersten Song des gewählten Verzeichnisses an.

- Auch bei einem Stopp ist es möglich, ↑/↓ zu drücken, um ein Verzeichnis zu wählen.

Umschalten des Display-Inhalts

1 Drücken Sie DISPLAY.

Wenn der Titel, der Name des Interpreten und der Name des Albums auf der Datei aufgezeichnet sind, werden diese Informationen angezeigt. (Was Sie auf dieser Einheit sehen können, sind nur alphanumerische Zeilen. Nicht-alphanumerische Zeichen werden werden in „*“ angezeigt.)



Hinweis

- Eine „Urheberrechtlich geschützte WMA-Datei“ oder eine „Datei mit nicht unterstützter Wiedergabe“ kann nicht wiedergegeben werden. In diesem Fall werden die Dateien automatisch übersprungen.
- Es gibt Fälle, in denen keine Informationen angezeigt werden können.
- Die Anzeige von Titel, Interpret und Name des Albums wird nur für MP3-Dateien unterstützt.

Kapitel 6:

USB-Wiedergabe

Wiedergeben von USB-Speichern (USB-Geräten)

Die Verwendung der USB-Schnittstelle an der Vorderseite dieses Receivers ermöglicht es, Zweikanal-Audio zu hören.

- Pioneer garantiert nicht, dass jede Datei, die auf einem USB-Speicher gespeichert ist, wiedergegeben wird oder dass Strom an einen USB-Speicher geliefert wird. Bitte beachten Sie außerdem, dass Pioneer keinerlei Haftung für Verluste von Dateien auf USB-Speichergeräten übernimmt, die auf den Anschluss an dieses Gerät zurückzuführen sind.

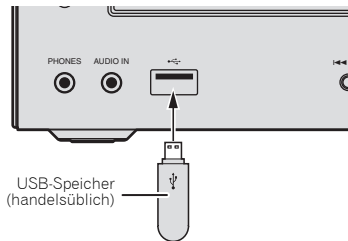
1 Drücken Sie USB als die Eingabequelle.

Auf dem Hauptdisplay erscheint „USB“.

2 Schließen Sie den USB-Speicher an.

Die Zahl der auf dem angeschlossenen USB-Speicher (USB-Gerät) gespeicherten Verzeichnisse oder Dateien erscheint automatisch auf dem Display.

- Dieser Receiver unterstützt nicht einen USB-Hub.



3 Drücken Sie, wenn das Erkennen abgeschlossen ist, ►/II, um die Wiedergabe zu starten.

Wenn Sie zu einer anderen Eingangsquelle wechseln wollen, dann beenden Sie vor dem Wechsel zuerst die USB-Speicher-Wiedergabe.

4 Entfernen Sie den USB-Speicher vom USB-Anschluss.

Schalten Sie den Strom aus, ehe Sie den USB-Speicher entfernen.

Hinweis

- Unter bestimmten Bedingungen kann es vorkommen, dass dieses Gerät ein USB-Speichergerät nicht erkennt, Dateien nicht abspielt oder das USB-Speichergerät nicht mit Strom versorgt. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt *Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist* auf Seite 34.
- Wenn momentan keine Wiedergabe vom USB-Speichergerät stattfindet und 20 Minuten lang kein Bedienungsvorgang an diesem Gerät ausgeführt wurde, schaltet es sich automatisch aus. In diesem Fall ist es erforderlich, dass automatische Stromabschaltung auf **ON** umgeschaltet wird (Seite 38).

Wiederholte Wiedergabe

Bei der wiederholten Wiedergabe können ein Titel, alle Titel oder eine programmierte Reihenfolge fortlaufend abgespielt werden.

Wiederholen eines Titels:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ONE“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Wiederholen aller Titel:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Wiederholen von gewünschten Titeln:

Führen Sie die Schritte 1 bis 5 im Abschnitt „Programmierte Wiedergabe (CD oder MP3/WMA)“ auf der nächsten Seite aus und drücken Sie dann wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT ALL“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Beenden der wiederholten Wiedergabe:

Drücken Sie wiederholt **REPEAT**, bis „REPEAT OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Hinweis

- Achten Sie darauf, nach der Ausführung der Wiederholungs-Wiedergabe **■** zu drücken. Andernfalls werden die Dateien des USB-Speichers kontinuierlich abgespielt.
- Während der Wiederholungs-Wiedergabe ist die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge nicht möglich.

Zufallswiedergabe

Die Dateien des USB-Speichers können in zufälliger Reihenfolge oder automatisch wiedergegeben werden.

Zufallswiedergabe aller Titel:

Drücken Sie wiederholt **RANDOM**, bis „RANDOM ON“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Beenden der Zufallswiedergabe:

Drücken Sie wiederholt **RANDOM**, bis „RANDOM OFF“ erscheint. Drücken Sie **ENTER**.

Hinweis

- Bei der Zufallswiedergabe wählt und spielt das Gerät automatisch Titel. (Sie können die Reihenfolge der Tracks nicht wählen.)
- Während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge ist die Wiederholungswiedergabe nicht möglich.

Geben Sie das Verzeichnis an, das wiedergegeben werden soll

Führen Sie, um das wiederzugebende Verzeichnis anzugeben, die folgenden Schritte aus.

1 Drücken Sie USB und schließen Sie den USB-Speicher (USB-Gerät) an.

2 Drücken Sie FOLDER und dann ↑/↓, um das gewünschten Wiedergabe-Verzeichnis zu wählen.

3 Drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe beginnt vom ersten Song des gewählten Verzeichnisses an.

- Drücken Sie bei Stopp ↑/↓, woraufhin das Verzeichnis gewählt werden kann.

Umschalten des Display-Inhalts

Die Einheit kann die auf dem USB-Speicher aufgezeichneten Informationen anzeigen. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt *Umschalten des Display-Inhalts* auf Seite 21.

Wiedergabe in einer gewünschten Reihenfolge (Programmwiedergabe)

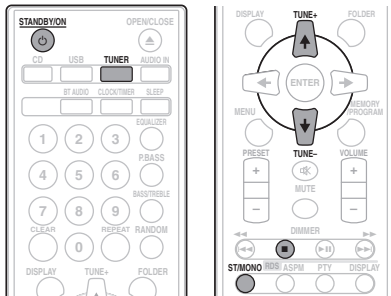
- Diese Einheit kann auf dem USB-Stick gespeicherte Verzeichnisse wiederholt wiedergeben.
- Von einem USB-Speicher mit MP3-/WMA-Dateien bis zu 255 Verzeichnissen und 999 Dateien (einschließlich der nicht wiedergebbaren Dateien) können gelesen werden.

Kapitel 7:

Verwendung des Tuners

Anhören von Radiosendungen

Die folgenden Schritte beschreiben die Einstellung von UKW- und MW-Radiosendungen (X-HM15/HM15BT) mittels der automatischen (Suchlauf) und der manuellen (Rasterschritt) Einstellfunktionen. Sobald Sie einen Sender eingestellt haben, können Sie die Frequenz einstellen, um sie später wieder aufrufen zu können. Zur Verfahrensweise siehe unter *Speichern voreingestellter Sender* unten.



Abstimmung

1 Drücken Sie **STANDBY/ON**, um den Strom einzuschalten.

2 Drücken Sie wiederholt **TUNER**, um das gewünschte Frequenzband (FM oder AM) zu wählen.

3 Drücken Sie **TUNE +/-** auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender einzustellen.

Automatische Sendereinstellung:

Drücken Sie **TUNE +/-** und halten Sie die Taste gedrückt. Daraufhin beginnt automatisch das Scannen, und der Tuner stoppt am ersten Sender, der empfangen werden kann.

Manuelle Abstimmung:

Drücken Sie **TUNE +/-** wiederholt, um den gewünschten Sender einzustellen.



Hinweis

- Wenn eine Radio-Interferenz auftritt, kann es sein, dass die automatische Senderwahl an diesem Punkt automatisch gestoppt wird.
- Die automatische Senderwahl überspringt Sender mit schwachem Signal.

- Wenn Sie die automatische Senderwahl stoppen wollen, dann drücken Sie **■**.
- Wenn ein RDS-Sender (Radio Data System) eingestellt wird, wird zuerst die Frequenz angezeigt. Danach erscheint der Sendername.
- Mit dem Modus Auto Station Program Memory (ASPM) kann eine vollautomatische Einstellung von RDS-Sendern realisiert werden (siehe Seite 26).

Empfangen einer UKW-Stereosendung:

Drücken Sie **ST/MONO**, um den Stereo-Modus zu wählen. Daraufhin wird „AUTO“ angezeigt.

Schlechten UKW-Empfang verbessern:

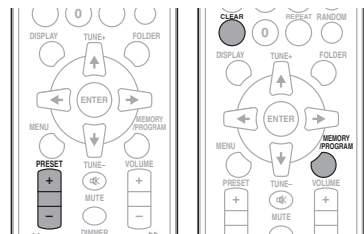
1 Drücken Sie wiederholt **ST/MONO**, um **MONO** zu wählen.

Dies ändert den Tuner von Stereo auf Mono, wodurch sich normalerweise der Empfang verbessert.

Speichern voreingestellter Sender

Wenn Sie oft einen bestimmten Radiosender hören, ist es praktisch, die Frequenz zu speichern, um den Sender später immer dann einfach aufrufen zu können, wenn Sie ihn hören möchten (Voreingestellte Senderwahl). Er muss dann nicht immer wieder manuell eingestellt werden. Dieses Gerät kann bis zu 45 Sender speichern.

(X-HM15/HM15BT : UKW 30 Sender / MW 15 Sender,
X-HM15BTD : UKW 30 Sender / DAB 10 Sender)



1 Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten.

Hinsichtlich weiterer Einzelheiten siehe den Abschnitt *Abstimmung* oben.

2 Betätigen Sie **MEMORY/PROGRAM**.

Die voreingestellte Zahl blinkt.

3 Drücken Sie PRESET +/-, um die voreingestellte Nummer des Kanals zu wählen.

4 Drücken Sie MEMORY/PROGRAM, um den betreffenden Sender im Speicher zu speichern.

Wenn die voreingestellte Zahl nicht mehr blinkt, sondern leuchtet, ehe der Sender gespeichert wird, dann wiederholen Sie die Operation von Schritt 2 an.

- Die Schritte 1 bis 4 wiederholen, um andere Sender zu speichern oder einen Festsender zu ändern. Wenn ein neuer Sender gespeichert wird, wird der Sender gelöscht, der vorher für diesen voreingestellten Kanal gespeichert wurde.

 **Hinweis**

- Die Backup-Funktion schützt die gespeicherten Sender für den Fall eines Stromausfalls oder einer Entfernung des Stromkabels einige Stunden.

Abrufen eines gespeicherten Senders

1 Drücken Sie PRESET +/-, um den gewünschten Sender zu wählen.

Festsender-Suchlauf

Die abgespeicherten Sender können automatisch abgetastet werden. (Festsenderspeicher-Suchlauf)

1 Drücken Sie PRESET +/- und halten Sie die Taste gedrückt.

Die voreingestellte Zahl erscheint, und die programmierten Sender werden nacheinander gewählt, jeder 5 Sekunden lang.

2 Drücken Sie PRESET +/- erneut, wenn der gewünschte Sender lokalisiert worden ist.

Löschen aller gespeicherten Sender

1 Drücken Sie TUNER auf der Fernbedienung.

2 Drücken Sie CLEAR, bis „MEMORY CLEAR“ erscheint.

 **Hinweis**

- Alle Sender werden gelöscht.

Benutzen des Radio-Daten-Systems (RDS)

Einführung in das RDS-System

Radio Data System (RDS) ist ein System, das von den meisten UKW-Sendern genutzt wird, um Zuhörern die verschiedensten Informationen – beispielsweise den Sendernamen und die Art der Sendung - zu liefern.

Eine Funktion des RDS-Systems ist, dass Sie nach Art des Programms suchen können. Zum Beispiel können Sie nach einem Sender suchen, der gerade eine Sendung der Programmart **JAZZ** ausstrahlt.

Sie können nach folgenden Programmtypen suchen:

News – Nachrichten
Current Affairs – Aktuelle Themen
Information – Allgemeine Informationen
Sport – Sport
Education – Bildungssendungen
Drama – Hörspiele usw.
Cultures – Nationale oder regionale Kultur, Theater usw.
Science – Wissenschaft und Technologie
Varied Speech – Für gewöhnlich Gesprächssendungen wie beispielsweise Quizshows oder Interviews.
Pop Music – Pop-Musik
Rock Music – Rock-Musik
Easy Listening – Leichte Unterhaltungsmusik
Light Classics M – „Leichte“ klassische Musik
Serious Classics – „Ernste“ klassische Musik
Other Music – Musik, die in keine der oben aufgeführten Kategorien passt
Weather & Metr – Wetterberichte

Finance – Börsenberichte, Kommerz, Handel usw.
Children's Progs – Kindersendungen
Social Affairs – Soziale Themen
Religion – Programme über Religion
Phone In – Hörer-Anrufsendungen zur Äußerung der eigenen Meinung
Travel & Touring – Ferienspezifische Reisemeldungen, weniger Verkehrsmeldungen
Leisure & Hobby – Freizeit und Hobby
Jazz Music – Jazz
Country Music – Country-Musik
National Music – Pop-Musik in einer anderen Sprache als Englisch
Oldies Music – Pop-Musik aus den 50ern und 60ern
Folk Music – Folk-Musik
Documentary – Dokumentationen
Alarm Test – Rundfunksendung beim Testen von Gefahrenmeldungs-Einrichtungen oder -Receivern
Alarm – Alarm!

Suche nach RDS-Programmen

Sie können einen oben aufgelisteten Programmtyp suchen.

1 Drücken Sie TUNER auf der Fernbedienung.

RDS ist nur bei UKW möglich.

2 Drücken Sie RDS PTY auf der Fernbedienung.

Etwa 6 Sekunden lang erscheint „SELECT“.

3 Drücken Sie \leftarrow/\rightarrow zur Auswahl des gewünschten Programmtyps.

Bei jedem Drücken der Taste erscheint der Programmtyp. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird der Programmtyp kontinuierlich angezeigt.

4 Drücken Sie, während der gewählte Programmtyp angezeigt wird (innerhalb von 6 Sekunden), RDS PTY erneut.

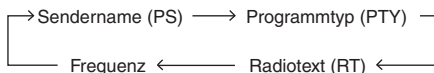
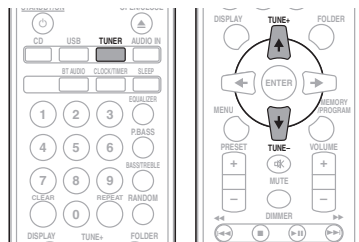
Nachdem der gewählte Programmtyp etwa 2 Sekunden lang geleuchtet hat, erscheint „SEARCH“, woraufhin die Suchoperation beginnt.

Hinweis

- Hat das Display zu blinken aufgehört, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 2. Wenn die Einheit einen gewählten Programmtyp findet, leuchtet die zugehörige Kanalnummer etwa 8 Sekunden lang, und dann wird der Name des Senders angezeigt.
- Wenn Sie sich den gleichen Programmtyp auf einem anderen Sender anhören wollen, dann drücken Sie **RDS PTY**, während die Kanalnummer oder der Name des Senders blinkt. Das Gerät sucht dann nach einem nächsten Sender.
- Wenn kein Sender gefunden werden kann, erscheint „NOT FOUND“ 4 Sekunden lang.

RDS-INFORMATIONEN

Bei jedem Drücken von **RDS DISPLAY** wird das Display wie folgt umgeschaltet:



Wenn Sie einen anderen Sender als einen RDS-Sender oder einen RDS-Sender, dessen Signal schwach ist, einstellen, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:



Verwendung des Auto Station Program Memory (ASPM) (automatischer Senderprogramm-Speicher)

In der ASPM-Betriebsart sucht der Tuner automatisch nach neuen RDS-Sendern. Bis zu 30 Sender können gespeichert werden.

Wenn einige Sender bereits abgespeichert sind, verringert sich die Zahl der speicherbaren neuen Sender entsprechend.

1 Drücken Sie TUNER auf der Fernbedienung.**2 Drücken Sie die Taste RDS ASPM auf der Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt.**

„ASPM“ blinkt etwa 4 Sekunden lang, dann beginnt der Suchlauf (87,5 MHz bis 108 MHz).

Nach Abschluß des Suchlaufs wird die Zahl der abgespeicherten Sender 4 Sekunden lang angezeigt und dann erscheint „END“ 4 Sekunden lang.

Abbrechen des ASPM Betriebes, ehe er abgeschlossen ist:

Drücken Sie während des Scannens nach Sendern **■**. Die bereits abgespeicherten Sender bleiben im Speicher.

Hinweis

- Wenn derselbe Sender auf verschiedenen Frequenzen sendet, wird die stärkste Frequenz abgespeichert.
- Jeder Sender, der die gleiche Frequenz hat wie ein bereits gespeicherter, wird nicht noch einmal gespeichert.
- Sind bereits 30 Sender abgespeichert, wird der Suchlauf abgebrochen. Wenn Sie die ASPM-Operation noch einmal durchführen möchten, müssen Sie den Festsenderspeicher löschen.
- Wenn keine Sender abgespeichert worden sind, erscheint „END“ etwa 4 Sekunden lang.
- Bei sehr schwachen RDS-Signalen können keine Sendernamen abgespeichert werden.
- Derselbe Sendername kann in verschiedenen Kanälen gespeichert werden.
- In einem gewissen Gebiet oder in gewissen Zeiträumen können die Sendernamen vorübergehend verschieden sein.

Hinweise zum RDS-Betrieb**Wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt, bedeutet dies nicht, daß das Gerät defekt ist:**

- „PS“, „NO PS“ und der Sendername erscheinen abwechselnd und vollständig.
- Wenn ein spezifischer Sender nicht richtig sendet oder ein Sender Prüfungen durchführt, kann die RDS-Empfangsfunktion nicht richtig arbeiten.
- Wenn ein RDS-Sender, dessen Signal zu schwach ist, empfangen wird, können Informationen wie z.B. der Sendername nicht angezeigt werden.
- „NO PS“, „NO PTY“ oder „NO RT“ blinkt etwa 5 Sekunden lang, und dann wird die Frequenz angezeigt.

Hinweise zum Radiotext:

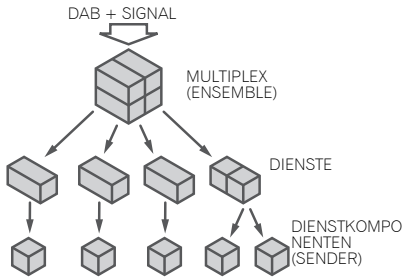
- Die ersten 16 Zeichen des Radiotextes erscheinen und werden dann über das Display gerollt.
- Wenn Sie einen RDS-Sender einstellen, der keinen Radiotext sendet, wird beim Schalten in die Radiotext-Position „NO RT“ angezeigt.
- Während des Empfangs der Radiotext-Daten oder beim Ändern des Textinhalts wird „RT“ angezeigt.

DAB+ hören

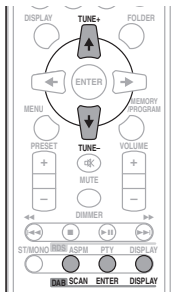
Nur X-HM15BTD

Über DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting ist ein digitales Rundfunksystem, bei dem Audiosignale zur Ausstrahlung in digitale Signale umgewandelt werden. DAB+ wird als eine Gruppe von Daten, die als Multiplex (Ensemble) bezeichnet wird, ausgestrahlt, die einen oder mehrere Sender (Dienste) enthalten kann. Jeder Sender enthält einen primären Dienst und es können ein oder mehrere sekundäre Dienste vorhanden sein. Dies ermöglicht die Übertragung von mehreren Programmen oder Diensten über eine einzige Frequenz.



Automatische Sendersuche



Wenn die Einheit zum ersten Mal eingeschaltet wird, sucht sie automatisch nach Radiosendern, um eine Senderliste zu erstellen. Sie können die automatische Sendersuche wiederholen, wenn Sie die Einheit in andere Bereiche bringen oder Multiplex-Kanäle zur Senderliste hinzufügen.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie DAB SCAN an der Fernbedienung mehr als 3 Sekunden lang.
Die automatische Sendersuche beginnt.

Nach dem Suchlauf:

Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge gespeichert und der erste Sender in der Liste wird gewählt und über die Lautsprecher wiedergegeben.

- Angaben zum Hören anderer Sender finden Sie unter *Auswahl eines Senders aus der Senderliste* unten.

Hinweis:

- Wenn kein Sender gefunden wurde, wird „NO SIGNAL“ angezeigt.
- Bis zu 100 wird für insgesamt gefundene Sender angezeigt.

Auswahl eines Senders aus der Senderliste

Nachdem eine DAB+-Sender empfangen wird, können Sie Sender aus der Senderliste wählen.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie während des Empfangs eines DAB+-Senders TUNE +/- zur Auswahl des gewünschten Senders.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER an der Fernbedienung, um den gewünschten Sender einzustellen.

Manuelle Sendersuche

Sie können Sender, die die automatische Suche nicht finden kann, manuell speichern. Bei einem schlechten Empfang können Sie die Empfindlichkeit anpassen.

Die manuelle Sendersuche ist erst nach der automatischen Sendersuche verfügbar. Führen Sie zuerst eine automatische Sendersuche durch.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie DAB SCAN einmal.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden TUNE +/- zur Auswahl der DAB+-Frequenz.

4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER.

- Bewegen Sie bei einem zu schwachen Signalpegel die Antenne oder die Einheit, um den Empfang zu verbessern.

Ändern der Informationsanzeige

Sie können die DAB+-Displayinformationen umschalten. Drücken Sie die Taste **DAB DISPLAY**.

Die Informationsanzeige ändert sich mit jedem Drücken der Taste in der folgenden Reihenfolge.

Wenn „NO SIGNAL“ angezeigt wird, erlaubt Ihnen die Taste **DAB DISPLAY** kein Umschalten der Anzeige.

[Sendername]

Der Name des Senders wird angezeigt. (Standardeinstellung)

[Lauftext]

Die vom Sender übertragenen Informationen durchlaufen das Display.

[Programmtyp]

Eine Beschreibung der Art des vom Sender ausgestrahlten Inhalts.

[Multiplex-Name]

Der Name des Multiplex (Ensembles), der den aktuellen Dienst bereitstellt.

[Frequenz]

Die DAB+-Frequenz für den Sender.

[Stereo-Modus]

Zeigt den Stereo-Modus an.

[Übertragungsgeschwindigkeit]

Die Geschwindigkeit der Datenübertragung.

[Signalqualität]

Die Signalqualität wird als eine Zahl (0 - 100) angezeigt.

[85-100: Gut, 70-84: Mäßig, 0-69: Schlecht]

Speichern eines Senders

Sie können 10 DAB-Sender im Speicher ablegen und per Tastendruck abrufen. (Vorwahlabstimmung)

1 Stellen Sie den gewünschten DAB-Sender ein.

2 Drücken Sie MEMORY/PROGRAM.

Die Vorwahlnummer blinkt.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden PRESET +/-, um die Vorwahlkanalnummer zu wählen.

Legen Sie die Sender, mit Vorwahlkanal 1 beginnend, der Reihe nach im Speicher ab.

4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden MEMORY/PROGRAM, um diesen Sender im Speicher abzulegen.

Falls die Vorwahlnummernanzeige erlischt, bevor der Sender im Speicher abgelegt wurde, wiederholen Sie den Bedienvorgang unter Schritt 2.

5 Wiederholen Sie Schritt 1 - 4, um andere Sender einzustellen oder um einen vorgewählten Sender zu ändern.

Wenn ein neuer Sender im Speicher abgelegt wird, wird der vorher gespeicherte Sender für diese Vorwahlkanalnummer gelöscht.

DAB-Frequenztafel (BAND III)

Frequenz	Bezeichnung	Frequenz	Bezeichnung
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Kapitel 8:

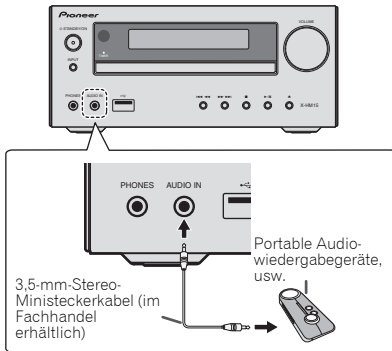
Andere Anschlüsse

⚠ ACHTUNG

- Schalten Sie, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen oder ändern, den Strom aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

Anschluss zusätzlicher Komponenten

Schließen Sie die auf dem vorderen Bedienfeld befindliche Ministeckerbuchse **AUDIO IN** an Ihr Zusatz-Wiedergabegerät an.



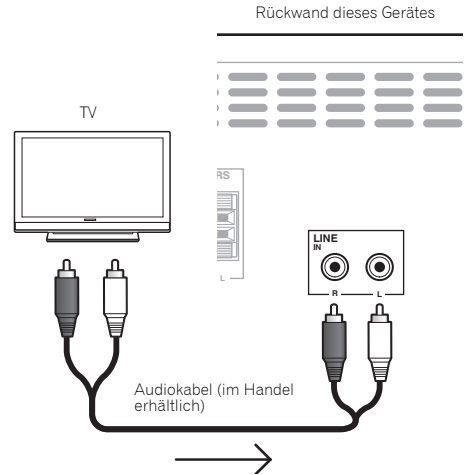
1 Drücken Sie AUDIO IN als die Eingabequelle.

Wenn **AUDIO IN** gewählt wird, wird auf dem Hauptdisplay „AUDIO IN“ angezeigt.

🔍 Hinweis

- Wenn die Minibuchse **AUDIO IN** mit der Kopfhörerbuchse eines Zusatzgerätes verbunden ist, wird die Lautstärke dieses Gerätes über das zur Wiedergabe verwendete Gerät geregelt. Wenn der Klang verzerrt ist, nachdem Sie die Lautstärke der Einheit vermindert haben, dann versuchen Sie, die Lautstärke auf dem zusätzlichen Wiedergabegerät zu vermindern.

Verbinden Sie die Audiobuchsen **LINE IN** auf dem hinteren Bedienfeld mit Ihrem Wiedergabe-Nebengerät.



1 Drücken Sie AUDIO IN zweimal als die Eingabequelle.

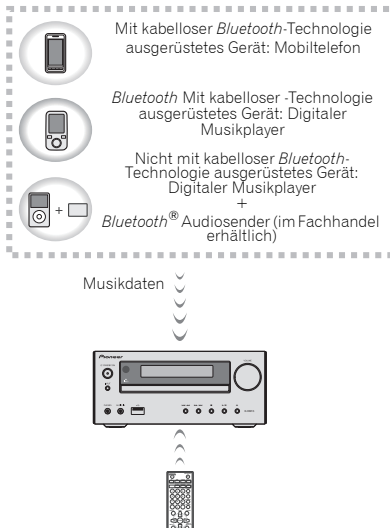
Wenn **LINE** gewählt wird, wird auf dem Hauptdisplay „LINE“ angezeigt.

Kapitel 9:

Bluetooth® Audio-Wiedergabe

Nur X-HM15BT/HM15BTD

Musikwiedergabe unter Einsatz von Bluetooth drahtloser Technologie



Die Einheit kann Musik, die auf *Bluetooth*-fähigen Geräten (Handys, digitale Musikplayer usw.) gespeichert ist, drahtlos wiedergeben. Sie können auch einen *Bluetooth*-Audio-Transmitter (gesondert zu beziehen) verwenden, um sich an Musik von Geräten zu erfreuen, die nicht die *Bluetooth*-Funktionsweise haben. Zu weiteren Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät.

Hinweis

- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Onkyo Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Das mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattete Gerät muss A2DP-Profile unterstützen.
- Die Firma Onkyo garantiert nicht die richtige Verbindung und den richtigen Betrieb dieser Einheit mit allen Geräten, die eine *Bluetooth*-Funktechnologie ermöglichen.

Betrieb per Fernbedienung

Die mit dieser Einheit mitgelieferte Fernbedienung ermöglicht das Abspielen und das Stoppen von Medien und die Ausführung anderer Operationen.

Hinweis

- Das mit *Bluetooth* drahtloser Technologie ausgestattete Gerät muss die AVRCP-Profile unterstützen.
- Der Fernbedienungsbetrieb kann nicht für alle für die kabellose *Bluetooth*-Technologie aktivierten Geräte gewährleistet werden.

Pairing (Paarung) mit der Einheit (Erstregistrierung)

Um Musik, die auf einem *Bluetooth*-fähigen Gerät gespeichert ist, von der Einheit wiedergeben zu können, muss zuerst das Pairing ausgeführt werden. Das Pairing muss erfolgen, wenn die Einheit zum ersten Mal mit dem *Bluetooth*-fähigen Gerät zusammen verwendet wird oder wenn die Pairing-Daten auf dem Gerät aus irgendeinem Grund gelöscht worden sind.

Das Pairing ist ein Schritt, der erforderlich ist, um die Kommunikation unter Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausführen zu können.

- Das Pairing wird nur ausgeführt, wenn Sie die Einheit und das *Bluetooth*-fähige Gerät das erste Mal zusammen verwenden.
- Um die Kommunikation unter Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie zu ermöglichen, muss das Pairing sowohl an der Einheit als auch an dem *Bluetooth*-fähigen Gerät vorgenommen werden.
- Nach dem Drücken von **BT AUDIO** und dem Umschalten auf den Eingang **BT AUDIO** werden die Pairing-Verfahrensschritte am *Bluetooth*-fähigen Gerät vorgenommen. Wenn das Pairing korrekt vorgenommen worden ist, brauchen die Pairing-Vorgänge für die Einheit, wie unten dargestellt, nicht vorgenommen zu werden.

Zu weiteren Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät.

1 STANDBY/ON drücken und den Strom für die Einheit einschalten.

2 Drücken Sie BT AUDIO.

Die Einheit schaltet auf **BT AUDIO** um, und „PAIRING“ wird angezeigt.

3 Den Strom für das Bluetooth-fähige Gerät einschalten, mit dem das Pairing erfolgen soll, und den Pairing-Vorgang am Gerät vornehmen.

Hinweis

- Diese Einheit wird auf allen Bluetooth-fähigen Geräten, die Sie haben, als „X-HM15“ angezeigt.

Das Pairing beginnt.

- Das *Bluetooth*-fähige Gerät nahe an der Einheit platzieren.
- Bitte ziehen Sie zu Einzelheiten die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät zu Rate, wenn das Pairing ausgeführt werden kann, sowie zu den Vorgängen, die für das Pairing erforderlich sind.
- Geben Sie, wenn die Eingabe eines PIN-Codes verlangt wird, „0000“ ein. (Diese Einheit akzeptiert keine andere PIN-Code-Einstellung als „0000“.)

4 Auf dem Bluetooth-fähigen Gerät bestätigen, dass das Pairing abgeschlossen ist.

Wenn das Pairing mit dem *Bluetooth*-fähigen Gerät korrekt abgeschlossen worden ist, wird auf dem vorderen Bedienfeld der Einheit die Bezeichnung des *Bluetooth*-fähigen Geräts angezeigt. (Nur alphanumerische 1-Byte-Zeichen können angezeigt werden. Ein Zeichen, das nicht angezeigt werden kann, wird durch ein „*“ wiedergegeben.)

Musik auf der Einheit von einem Bluetooth-fähigen Gerät anhören

1 Drücken Sie BT AUDIO.

Die Einheit wird auf den Eingang **BT AUDIO** umgeschaltet.

2 Eine Bluetooth-Verbindung wird zwischen dem Bluetooth-fähigen Gerät und der Einheit realisiert.

Verfahrensschritte für das Anschließen an die Einheit sind von dem *Bluetooth*-fähigen Gerät aus auszuführen.

- Zu Einzelheiten hinsichtlich der Verfahrensschritte für den Anschluss siehe die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät.

3 Wiedergabe von Musik vom Bluetooth-fähigen Gerät.

Hinweis

- Wenn ein *Bluetooth*-fähiges Gerät nicht angeschlossen ist und mehr als 20 Minuten lang keine Operationen ausgeführt wurden, schaltet die Einheit automatisch den Strom aus. In diesem Fall ist es erforderlich, dass automatische Stromabschaltung auf **ON** umgeschaltet wird.
- Die automatische Stromabschaltung kann ein- oder ausgeschaltet werden (**ON/OFF**) (Seite 38).

BT STANDBY

- Folgendes kann getan werden, wenn sich die Einheit mit dem **BT STANDBY** auf **ON** umgeschaltet im Standby befindet.
- Durch Wahl eines *Bluetooth*-fähigen Geräts, das bereits eine Anschluss-Geschichte (Pairing wurde bereits durchgeführt) mit dieser Einheit hat, wird diese Einheit mit der Funktion **BT AUDIO** automatisch eingeschaltet.

BT STANDBY-Einstellungen

- Schalten Sie durch 3 Sekunden langes Drücken der an der Einheit befindlichen Taste **INPUT** die Einstellung **ON/OFF** um.
- Drücken Sie, wenn der Strom eingeschaltet ist, lange die **INPUT**-Taste. Dies kann nicht ausgeführt werden, wenn der Strom nicht eingeschaltet ist.
- Die Einstellungsoperation kann nur durch Verwendung der an der Einheit befindlichen Taste **INPUT** vorgenommen werden. Die Einstellung kann nicht mit der Fernbedienung vorgenommen werden.

Hinweis

- Wenn **BT STANDBY** auf **ON** steht, wird auf dem Hauptdisplay „BT STANDBY ON“ angezeigt.
- Wenn **BT STANDBY** auf **OFF** steht, wird auf dem Hauptdisplay „BT STANDBY OFF“ angezeigt.

Anschluss während des Modus BT STANDBY bei einem Bluetooth-fähigen Gerät

Wenn für die Einheit während **BT STANDBY** eine Anschluss-Geschichte (Pairing wurde bereits durchgeführt) mit einem *Bluetooth*-fähigen Gerät existiert, kann die Einheit eine Anschluss-Anforderung direkt von der Anschluss-Geschichte erhalten.

Die Einheit startet unter Verwendung der Funktion **BT AUDIO** und wird mit einem *Bluetooth*-fähigen Gerät verbunden.

Auch Geräte, bei denen bereits ein Pairing mit dieser Einheit durchgeführt worden ist, werden während **BT STANDBY** in den folgenden Fällen nicht verbunden.

Löschen Sie in solchen Fällen den Pairing-Vorgang von dem mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Gerät und führen Sie das Pairing erneut durch.

- Bei dieser Einheit können bis zu 8 Pairing-Vorgänge gespeichert werden. Beim Anschluss von über 8 Einheiten an ein mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattetes Gerät wird der älteste Pairing-Vorgang gelöscht.
- Wenn die Einstellungen auf die Einstellungen ab Werk zurückgesetzt werden, werden alle Pairing-Vorgänge gelöscht.

Warnhinweis Funkwellen

Dieses Gerät arbeitet mit einer Funkwellenfrequenz von 2,4 GHz, einem Frequenzband, das auch von anderen drahtlosen Systemen genutzt wird (siehe Liste weiter unten). Nutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe solcher Anlagen oder stellen Sie sicher, dass diese während der Nutzung abgeschaltet sind, damit es nicht zu Geräuschen oder Verbindungsunterbrechungen kommt.

- Drahtlose Telefone
- Drahtlose Faxgeräte
- Mikrowellengeräte
- WLAN-Geräte (IEEE802.11b/g)
- Drahtlose AV-Geräte
- Wireless Controller für Spielekonsolen
- Medizingeräte, die mit Mikrowellen arbeiten
- Einige Babyphone

Andere, weniger verbreitete, Geräte, die auf der gleichen Frequenz arbeiten können:

- Diebstahlsicherungssysteme
- Amateurfunkanlagen (HAM)
- Management-Systeme für Lagerlogistik
- Identifizierungssysteme für Züge oder Rettungsfahrzeuge



Hinweis

- Im Falle des Auftretens von Störungen Ihres Fernsehbildes ist es möglich, dass das mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestattete Gerät oder diese Einheit (einschließlich von Produkten, die von dieser Einheit unterstützt werden) eine Signal-Interferenz mit dem Antenneneingangs-Steckverbinder Ihres Fernsehers, Video-Geräts, Satelliten-Tuners usw. verursacht. Vergrößern Sie in diesem Falle den Abstand zwischen dem Antenneneingangs-Steckverbinder und dem mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestatteten Gerät oder dieser Einheit (einschließlich von Produkten, die von dieser Einheit unterstützt werden).
- Wenn irgendein Gegenstand den Weg zwischen dieser Anlage (einschließlich von Geräten, die von dieser Anlage unterstützt werden) und dem Gerät mit Bluetooth drahtlose Technologie behindert (z. B. eine Metalltür, eine Betonwand oder eine Isolierung mit Aluminiumfolie), kann eine Veränderung des Aufstellungsortes dieser Anlage erforderlich sein, um Rauschen und Signalunterbrechungen zu verhindern.

Einsatzbereich

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch vorgesehen. (Die Sendeabstände können sich je nach Umgebungsbedingungen verringern.)

An folgenden Standorten kann es aufgrund von schlechten Bedingungen oder der Unmöglichkeit, Funkwellen zu empfangen, zu Unterbrechungen oder dem Abbruch der Audio-Verbindung kommen:

- In Stahlbetonbauten oder Häusern mit Stahl- oder Eisenträgern.

- Neben großen Möbelstücken aus Metall.
- In einer Menschenmenge oder in der Nähe eines Gebäudes oder Hindernisses.
- An einem Standort, der einem Magnetfeld, statischer Elektrizität oder HF-Einstreuungen von Funkanlagen ausgesetzt ist, die das gleiche Frequenzband (2,4 GHz) wie diese Anlage nutzen, z. B. ein drahtloses 2,4-GHz-LAN-Gerät (IEEE802.11b/g) oder ein Mikrowellenherd.
- Wenn Sie in einem dichtbesiedelten Wohngebiet (Appartement, Stadthaus usw.) wohnen und das Mikrowellengerät Ihres Nachbarn sich in der Nähe Ihrer Anlage befindet, kann es sein, dass dies zu Funkwellenstörungen führt. Sollte dies eintreten, stellen Sie die Anlage an einem anderen Ort auf. Ist das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, gibt es keine Funkwellenstörung geben.

Funkwellenreflektionen

Diese Anlage empfängt sowohl die direkt von einem Gerät mit Bluetooth drahtloser Technologie übermittelten Wellen (direkten Wellen) als auch Wellen, die aufgrund von Reflektionen an Wänden, Möbelstücken und Gebäudeteilen aus verschiedenen Richtungen eintreffenden Wellen (reflektierten Wellen). Die (aufgrund von Hindernissen und reflektierenden Objekten) reflektierten Wellen erzeugen wiederum verschiedene reflektierte Wellen und auch Veränderungen in den Empfangsverhältnissen, und zwar je nach Standort. Wenn die Audio-Signale aufgrund dieses Phänomens nicht gut empfangen werden, versuchen Sie, den Standort des Geräts mit Bluetooth-Wireless-Technologie ein wenig zu verändern. Es sei auch darauf hingewiesen, dass Audiosignale unterbrochen werden können, wenn eine Person den Raum zwischen dieser Einheit und dem mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestatteten Gerät kreuzt oder sich ihm nähert.

Vorsichtshinweise zum Anschließen von Produkten, die von dieser Anlage unterstützt werden

- Stellen Sie die erforderlichen Anschlüsse an allen von dieser Anlage unterstützten Geräten komplett her, einschließlich von Audio- und Netzkabeln, bevor Sie die Geräte an diese Anlage anschließen.
- Nachdem Sie die Anschlüsse an diese Anlage hergestellt haben, prüfen Sie nach, dass Audiokabel nicht gebündelt mit Netzkabeln verlegt worden sind.
- Stellen Sie vor dem Abtrennen dieser Anlage sicher, dass ausreichend freier Arbeitsplatz im Umfeld vorhanden ist.
- Wenn Sie Anschlüsse von Audio- oder anderen Kabeln für Geräte ändern, die von diesem Gerät unterstützt werden, vergewissern Sie sich, dass Sie ausreichend Platz haben.

Kapitel 10:

Zusätzliche Informationen

Fehlersuche

Häufig wird eine nicht ordnungsgemäße Bedienung mit Geräteproblemen und Fehlfunktionen verwechselt. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die unten aufgeführten Punkte. Manchmal liegt das Problem bei einer anderen Komponente. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und die elektrischen Anschlüsse. Falls das Problem selbst nach dem Durchgehen der unten aufgeführten Checkliste nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihr von Pioneer autorisiertes Service-Center oder Ihren Händler und lassen Sie eine Reparatur durchführen.

- Falls das Gerät aufgrund äußerer Auswirkungen wie beispielsweise statischer Elektrizität nicht normal funktioniert, entfernen Sie bitte den Netzstecker aus der Wandsteckdose, und stecken Sie ihn erneut ein, um normale Betriebsbedingungen wiederherzustellen.

Allgemeine Probleme

Problem	Prüfpunkt	Maßnahme zur Behebung
Einstellungen, die Sie vorgenommen haben, sind gelöscht worden.	War das Netzkabel nicht angeschlossen?	Wenn das Netzkabel nicht angeschlossen ist, werden die Einstellungen, die Sie vorgenommen haben, gelöscht. Bitte stellen Sie die Uhr erneut ein. Wenn Sie die Einstellungen nicht löschen wollen, dann trennen Sie das Netzkabel nicht vom Netz.
Unterschiede in der Lautstärke zwischen CDs, MP3, WMA, Tuner, AUDIO IN und LINE .	Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung dieses Gerätes.	Die Lautstärke kann in je nach der Eingangsquelle und dem Aufnahmeformat unterschiedlich sein. Wenn ein Analogplayer mit dieser Einheit verwendet wird, schließen Sie ein mit einem Phono-Equalizer ausgestattetes Gerät an.
Das Gerät spricht nicht auf eine Betätigung der Fernbedienung an.	Betätigen Sie die Fernbedienung aus zu großer Entfernung?	Betätigen Sie die Fernbedienung innerhalb von 7 Metern und einem Winkel von 30° vor dem Fernbedienungssignal-Sensor (Seite 5).
	Ist der Fernsensor für die Fernbedienung direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht eines Fluoreszenz-Beleuchtungskörpers usw. ausgesetzt?	Die Fernbedienungssignale können nicht richtig empfangen werden, wenn der Fernsensor für die Fernbedienung direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht eines Fluoreszenz-Beleuchtungskörpers usw. ausgesetzt ist.
Die Disc kann nicht wiedergegeben werden oder sie wird automatisch ausgeworfen.	Sind die Batterien erschöpft?	Wechseln Sie die Batterien aus (Seite 5).
	Ist die Disc zerkratzt?	Zerkratzte Discs werden möglicherweise nicht abgespielt.
	Ist die Disc verschmutzt?	Wischen Sie den Schmutz von der Disc (Seite 37).
Verzeichnis- oder Dateinamen werden nicht erkannt (WMA, MP3).	Befindet sich das Gerät an einem feuchten Ort?	Innen könnte es zu Kondensation gekommen sein. Warten Sie eine Weile, um das kondensierte Wasser verdampfen zu lassen. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Klimaanlage usw. auf (Seite 36).
	Haben Sie die maximale Anzahl von Ordner- oder Dateinamen überschritten, die dieses Gerät erkennen kann?	Bis zu 255 Ordner können auf einer einzigen Disc erkannt werden. Bis zu 999 Dateien können in einem einzigen Ordner erkannt werden. Je nach Ordnerstruktur kann es vorkommen, dass dieses Gerät bestimmte Ordner oder Dateien nicht erkennt.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.		Wenn 20 Minuten lang keine Wiedergabe und keine Operation erfolgte, wird die Einheit automatisch abgeschaltet. In diesem Fall ist es erforderlich, dass automatische Stromabschaltung auf ON umgeschaltet wird (Seite 38).

Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist

Problem	Prüfpunkt	Maßnahme zur Behebung
Der USB-Speicher wird nicht erkannt.	Ist der USB-Speicher richtig angeschlossen?	Schließen Sie den Speicher richtig an (bis zum Anschlag).
	Ist der USB-Speicher (Speichergerät) über einen USB-Hub angeschlossen?	Diese Einheit unterstützt nicht USB-Hubs. Schließen Sie den USB-Speicher (Speichergerät) direkt an. Dieses Gerät unterstützt ausschließlich USB-Geräte der Massenspeicherklasse. Dieses Gerät unterstützt tragbare Flash-Speicher und digitale Audio-Wiedergabegeräte. Nur die Datei-Systeme FAT16 und FAT32 werden unterstützt. Andere Dateisysteme (exFAT, NTFS, HFS usw.) werden nicht unterstützt. Dieses Gerät unterstützt nicht die Verwendung externer Festplattenlaufwerke.
Datei kann nicht wiedergegeben werden.	Ist die Datei Copyright-geschützt (durch DRM)?	Schalten Sie den Strom aus und wieder an. Einige USB-Speicher (Speichergeräte) werden möglicherweise nicht richtig erkannt.
	Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung dieses Gerätes.	Copyright-geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden. Auf einem Computer gespeicherte Dateien können nicht wiedergegeben werden. Bei einigen Dateien ist es möglich, dass sie nicht wiedergegeben werden können.
Ordner- oder Dateinamen werden überhaupt nicht oder nicht richtig angezeigt.	Enthalten die Namen der Verzeichnisse oder Dateien mehr als 30 Zeichen?	Die maximale Anzahl von anzeigbaren Zeichen für die Verzeichnis- und die Dateinamen beträgt 30.
Verzeichnis- oder Dateinamen werden nicht in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.	Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung dieses Gerätes.	Die Reihenfolge, in der die Namen der Verzeichnisse und Dateien angezeigt werden, hängt von der Reihenfolge ab, in der die Verzeichnisse oder Dateien auf dem USB-Speicher aufgezeichnet wurden.
Die Erkennung des USB-Speichers (Speichergeräts) dauert lange.	Wie groß ist die Kapazität des USB-Speichers (Speichergeräts)?	Das Laden der Daten kann einige Zeit erfordern, wenn USB-Speicher (Speichergeräte) mit großer Kapazität angeschlossen sind (dies könnte einige Minuten dauern).
Es wird kein Strom an den USB-Speicher (Speichergerät) geliefert.	Erscheint die Fehleranzeige AUTH ERROR im Display an der Frontplatte? Wenn der Stromverbrauch zu hoch ist, wird kein Strom geliefert.	Schalten Sie den Strom aus und wieder an.
		Schalten Sie den Strom aus, trennen Sie den USB-Speicher (Speichergerät) ab und schließen Sie ihn wieder an. Betätigen Sie INPUT , um auf eine andere Eingangsfunktion umzuschalten, und schalten Sie dann erneut auf die USB-Funktion.

Wenn das mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattete Gerät angeschlossen ist oder betrieben wird

Nur X-HM15BT/HM15BTD

Problem	Maßnahme zur Behebung
Das Gerät mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie kann nicht angeschlossen oder betrieben werden. Vom <i>Bluetooth</i> -Gerät wird kein Ton oder Ton mit Aussetzern ausgegeben.	Vergewissern Sie sich, dass sich kein Apparat in der Nähe des Geräts befindet, der elektromagnetische Wellen auf dem 2.4 GHz-Band ausstrahlt (Mikrowelle, kabelloses LAN-Gerät oder Apparat mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie). Wenn ein solches Objekt sich neben dem Gerät befindet, stellen Sie das Gerät weiter entfernt davon auf. Oder schalten Sie das Gerät, das elektromagnetische Wellen aussendet, aus.
	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie nicht zu weit von dem Gerät entfernt ist und sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie und dem Gerät befinden. Stellen Sie das Gerät mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie in weniger als ca. 10 m* Entfernung und ohne Hindernisse zum Gerät auf.
	* Die angegebene Entfernung ist als ein grober Richtwert zu betrachten. Die tatsächlich mögliche Entfernung zwischen den Geräten kann in Abhängigkeit von der Umgebung variieren.
	Das Gerät mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie ist evtl. nicht in dem Kommunikationsmodus, der kabellose <i>Bluetooth</i> -Technologie unterstützt. Überprüfen Sie die Einstellung des Geräts mit kabelloser <i>Bluetooth</i> -Technologie.

Deutsch

Abspielbare Discs und Formate

Audio-CD	<ul style="list-style-type: none"> Handelsübliche Audio-CDs CD-R/CD-RW/CD-ROM-Discs, die im CD-DA-Format aufgezeichnete Musikdaten enthalten
WMA	WMA-Dateien, die auf CD-R/CD-RW/CD-ROM-Discs oder USB-Speicher (USB-Gerät) aufgenommen wurden.
MP3	MP3-Dateien, die auf CD-R/CD-RW/CD-ROM-Discs oder USB-Speicher (USB-Gerät) aufgenommen wurden.

- **Mit diesem Gerät können ausschließlich finalisierte Discs abgespielt werden.**
- Discs, die im Paketschreib-Modus (UDF-Format) bespielt wurden, sind nicht mit diesem Gerät kompatibel.
- Mit diesem Gerät können ausschließlich Discs abgespielt werden, die im Format ISO9660 Level 1, Level 2 und Joliet aufgezeichnet wurden.
- Durch DRM (Digital Rights Management) geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
- Firmen- und Produktnamen, die in der vorliegenden Bedienungsanleitung verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

- Bei der Multisession/Multiborder-Aufzeichnung handelt es sich jeweils um ein Verfahren, bei dem Daten in zwei oder mehr sog. Sessions bzw. Borders auf einer einzigen Disc aufgezeichnet werden. Bei einer „Session“ bzw. einem „Border“ handelt es sich um eine Aufzeichnungseinheit, die aus einem kompletten Datensatz von Lead-in bis Lead-out besteht.

Hinweise zu CDs, die mit Kopierschutz versehen sind

Dieses Gerät ist auf Übereinstimmung mit den Spezifikationen des Audio-CD-Formats ausgelegt. Dieses Gerät unterstützt keine Wiedergabe oder Funktionen von Discs, die diesen Spezifikationen nicht entsprechen.

Unterstützte Audiodateiformate

- Dieses Gerät unterstützt keine Lossless-Codierung.

Hinweis

- Dieses Gerät bietet keine Unterstützung von Discs, die im Multisession- oder Multiborder-Verfahren bespielt wurden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Transport dieses Gerätes

Vergewissern Sie sich vor einem Transport dieses Gerätes, dass keine Disc geladen ist. Drücken Sie dann **STANDBY/ON**, warten Sie, bis „**STAND BY**“ auf dem Hauptdisplay ausgeblendet wird, um ausschalten zu können, und trennen Sie dann das Netzkabel vom Netz. Wenn die Einheit mit einer eingelegten Disc transportiert oder fortbewegt wird oder wenn ein anderes Gerät an den USB-Anschluss oder die Ministecker-Buchse **AUDIO IN** angeschlossen ist, kann es zu einer Beschädigung kommen.

Installationsort

- Wählen Sie einen stabilen Ort in der Nähe des Fernsehgerätes oder der Hi-Fi-Anlage, das bzw. die gemeinsam mit diesem Gerät verwendet werden soll.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem Fernsehgerät oder Farbmonitor auf. Installieren Sie den Receiver auch in ausreichender Entfernung von Kassettenlaufwerken und anderen Geräten, die leicht von Magnetkräften beeinflusst werden.

Vermeiden Sie die folgenden Örtlichkeiten:

- Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
- Feuchte oder schlecht belüftete Orte
- Sehr heiße Orte
- Orte, die Vibrationen ausgesetzt sind
- Orte, an denen sehr viel Staub und Zigarettenrauch vorhanden ist
- Orte, die dem Auftreten von Ruß, Dampf oder Hitze ausgesetzt sind (Küche usw.)

Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät

Stellen Sie keine Gegenstände oben auf dieses Gerät.

Verstopfen Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf zotteligen Teppichen, einem Bett, Sofa usw., oder während es in ein Tuch, eine Decke usw. eingewickelt ist. Anderenfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung durch Überhitzung.

Setzen Sie den Receiver nicht der Hitze aus.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder eine andere Komponente, die Wärme erzeugt. Wenn Sie den Receiver in einem Regal montieren, dann platzieren Sie ihn in einem Fach unter dem Verstärker, um die Wärme zu vermeiden, die vom Verstärker oder einem anderen Audiogerät abgegeben wird.

- Schalten Sie das Gerät stets aus, wenn es nicht betrieben wird.

- Bei eingeschaltetem Gerät kann es abhängig von den Signalbedingungen vorkommen, dass Streifen im Fernsehbild erscheinen und Rundfunksendungen durch Rauschen gestört werden. Schalten Sie das Gerät in einem solchen Fall aus.

Hinweise zu Kondensatbildung

Wenn dieses Gerät plötzlich von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht wird (z. B. im Winter) oder die Temperatur im Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist, plötzlich aufgrund eines in Betrieb befindlichen Heizgerätes usw. ansteigt, können sich Wassertröpfchen (Kondensat) im Geräteinneren (auf Betriebsteilen und Abtasterlinse) bilden. Wenn es zu Kondensatbildung gekommen ist, arbeitet das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß, und Wiedergabe ist nicht möglich. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang bei Raumtemperatur eingeschaltet (die erforderliche Dauer hängt vom Ausmaß der Kondensatbildung ab). Die Wassertropfen verdampfen und die Wiedergabe ist wieder möglich. Auch im Sommer kann es zu Kondensatbildung kommen, wenn das Gerät direkt dem Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt ist. Stellen Sie das Gerät in einem solchen Fall an einem anderen Ort auf.

Reinigen des Produkts

- Trennen Sie vor einer Reinigung des Gerätes grundsätzlich den Netzstecker von der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem weichen Tuch. Wenden Sie bei hartnäckigem Schmutz ein neutrales Spülmittel an, verdünnt mit 5 bis 6 Teilen Wasser, tränken Sie damit das weiche Tuch, wringen Sie es gründlich aus, wischen Sie damit den Schmutz weg und wischen Sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
- Alkohol, Verdüner, Benzin, Insektizide usw. könnten dazu führen, dass der Druck oder die Farbe abgehen. Vermeiden Sie außerdem einen längeren Kontakt von Gegenständen aus Gummi oder Vinyl mit dem Gerät, da diese Substanzen das Gehäuse beschädigen können.
- Bei der Verwendung von mit Chemikalien imprägnierten Wischtüchern usw. lesen Sie bitte sorgfältig die den Wischtüchern beiliegenden Vorsichtsmaßnahmen.

Reinigen der Abtasterlinse

- Unter normalen Betriebsbedingungen kommt es zu keiner Verschmutzung der Abtasterlinse dieses Gerätes. Sollte es dennoch vorkommen, dass sich Staub oder Schmutz auf der Abtasterlinse angesammelt haben und eine Funktionsstörung verursachen, wenden Sie sich bitte zwecks Reinigung der Linse an eine Pioneer-Kundendienststelle. Vom Gebrauch von handelsüblichen Linsenreinigern wird abgeraten, da derartige Reiniger die Abtasterlinse beschädigen können.

Handhabung von Discs

Aufbewahren

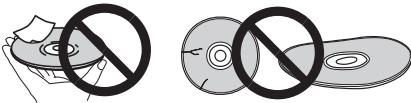
- Platzieren Sie Discs stets in Ihren Hüllen und bewahren Sie sie vertikal auf. Vermeiden Sie für den Aufbewahrungsort Hitze, Feuchtigkeit, direktes Sonnenlicht und extreme Kälte.
- Lesen Sie unbedingt die mit der Disc mitgelieferten Behandlungshinweise.

Reinigen der Discs

- Fingerabdrücke oder Staub auf den Discs können dazu führen, dass die Discs nicht abgespielt werden können. Verwenden Sie in diesem Falle zum Reinigen ein Tuch usw., mit dem Sie die Disc vorsichtig von der Innenseite zur Außenseite hin abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen keine verschmutzten Tücher.



- Verwenden Sie zum Reinigen kein Benzin, keinen Verdünner und keine anderen leicht flüchtigen Chemikalien. Verwenden Sie auch keine Sprays und keine antistatischen Mittel.
- Verwenden Sie bei hartnäckigem Schmutz etwas Wasser auf einem weichen Tuch, wringen Sie dieses Tuch gründlich aus, wischen Sie den Schmutz weg und wischen Sie dann die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch weg.
- Verwenden Sie auf keinen Fall beschädigte Discs (Discs mit Rissen oder verzogene Discs).
- Lassen Sie auf keinen Fall die Signal-Oberfläche der Disc zerkratzt oder schmutzig werden.
- Bringen Sie kein Papier und keine Sticker auf der Oberfläche der Discs an. Wenn Sie dies tun, könnten sich die betreffenden Discs verziehen, so dass es unmöglich wird, sie abzuspielen. Bitte beachten Sie auch, dass geliehene Discs oft Etiketten haben, die auf ihnen angebracht sind, und dass der Klebstoff der Etiketten herausgequollen ist. Überzeugen Sie sich vor der Verwendung der geliehenen Discs, dass sich rund um die Kanten solcher Etiketten kein Klebstoff befindet.



Speziell geformte Discs

Speziell geformte Discs (herzförmig, sechseckig usw.) können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Verwenden Sie keine derartigen Discs, da diese das Gerät beschädigen können.



Einstellen der automatischen Stromabschaltung

Etwa 3 Sekunden langes Drücken von **■** bewirkt ein Umschalten der Einstellung der automatischen Stromabschaltung **ON/OFF**.

- Die Operation kann nur mit der **■** an der Einheit ausgeführt werden.
- Es ist nicht erforderlich, sie mit der Fernbedienung auszuführen.
- Die Anfangseinstellung ist **ON**.



Hinweis

- Wenn die automatische Stromabschaltung eingeschaltet ist (**ON**), wird auf dem Hauptdisplay „APD ON“ angezeigt.
- Wenn die automatische Stromabschaltung eingeschaltet ist (**OFF**), wird auf dem Hauptdisplay „APD OFF“ angezeigt.

Wiederherstellen aller Standardeinstellungen

Führen Sie die unten angegebenen Schritte aus, um alle Einstellungen auf ihre Standard-Einstellungen zurückzusetzen.

1 Drücken Sie STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.

2 Zur Wahl von CD-Eingang CD auf der Fernbedienung oder INPUT auf der Haupteinheit wiederholt drücken.

3 Drücken Sie OPEN/CLOSE, um das Disc-Schubfach zu öffnen.

4 Drücken Sie, während Sie die Taste **■ drücken, 3 Sekunden lang die Taste STANDBY/ON.**

- Während der Rückstellung wird „DEFAULT“ im Display angezeigt. Der Strom ist ausgeschaltet.
- Es ist nicht erforderlich, sie mit der Fernbedienung auszuführen.

Technische Daten

• Verstärkerteil

Effektive Ausgangsleistung: 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, THD, 8 Ω)

• Tunerbereich

X-HM15/HM15BT

Frequenzbereich (UKW) 87,5 MHz bis 108 MHz
Antenneneingang (UKW) 75 Ω unsymmetrisch
Frequenzbereich (MW) 522 kHz bis 1620 kHz
Antenne (MW) Rahmenantenne

X-HM15BTD

Frequenzbereich (UKW) 87,5 MHz bis 108 MHz
Frequenzbereich (DAB) 174,928 MHz bis 239,200 MHz
Antenneneingang (DAB/UKW) 75 Ω unsymmetrisch

• Bluetooth

Nur X-HM15BT/HM15BTD

Version Bluetooth-Spezifikation Ver. 3.0
Ausgang Bluetooth-Spezifikation Klasse 2
Geschätzter Sendeabstand (Sichtlinie)*

..... Etwa 10 m
Frequenzbereich 2,4 GHz
Modulation

..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Unterstützte Bluetooth-Profile A2DP, AVRCP
Unterstützter Codec SBC (Subband Codec)
Unterstützter Kopierschutz SCMS-T

* Der Sendeabstand ist ein Schätzwert. Die tatsächlichen Übertragungsdistanzen können je nach den Umgebungsbedingungen unterschiedlich sein.

• Verschiedenes

USB-Anschluss 5 V, 500 mA
Spannungsversorgung
..... 220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme

Strom ein 38 W
Strom-Standby 0,5 W oder weniger
Strom-Standby (BT STANDBY ON) 0,5 W oder weniger

Abmessungen 215 mm (B) x 95 mm (H) x 315 mm (T)
Gewicht (ohne die Verpackung) 2,0 kg

• Lautsprecher

Magnetisch abgeschirmtes Lautsprechersystem

Typ

2-Wege-Lautsprechersystem
Piezoelektrischer Hochtonlautsprecher
10-cm-Woofer

Maximale Eingangsleistung 15 W
Impedanz 8 Ω
Abmessungen 130 mm (B) x 212 mm (H) x 228,5 mm (T)
Gewicht jeder 2,0 kg

• Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung 1
Mikrozelle (R03, Größe „AAA“) 2
MW-Rahmenantenne (X-HM15/HM15BT) 1
UKW-Drahtantenne (X-HM15/HM15BT) 1
DAB/FM-Drahtantenne (X-HM15BTD) 1
Netzka-
bel
Garantiekarte
Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)

Hinweis

- Diese Daten gelten für eine Stromversorgung von 230 V.
- Die technischen Daten und das Design können für Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

„Pioneer“ ist eine Marke der Pioneer Corporation und wird unter Lizenz verwendet.

© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

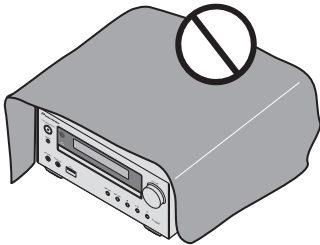
AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 25 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It



Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebè. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (ON/STANDBY) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Pertanto, assicurarsi che l'unità sia stata installata in modo che la spina di corrente possa essere scollegata facilmente dalla presa in caso di incidente. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1 secondo le norme di sicurezza dei prodotti al laser IEC 60825-1:2007.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Non installare gli altoparlanti appesi al soffitto o alla parete. La griglia è stata progettata per essere rimossa, pertanto potrebbe cadere e causare danni o incidenti alla persona se installata in alto.

SGK004_A1_It

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per
il prodotto)



(Esempi di simboli)
per le batterie)



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

K058a_A1_It

Precauzioni onde radio

Questa unità usa una frequenza di onde radio di 2,4 GHz, una banda usata anche da altri sistemi wireless (forno microonde e telefoni cordless, ecc.). Se questo tipo di disturbo comparisse sull'immagine televisiva, è possibile che si tratti di interferenze con questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità) che causano dei segnali che interferiscono con il connettore di entrata dell'antenna del televisore, del video, del sintonizzatore satellitare, ecc. In tal caso, aumentare la distanza tra il connettore di entrata dell'antenna e questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità).

- Pioneer non è da ritenersi responsabile per qualsiasi guasto al prodotto compatibile Pioneer causato da guasti/errori di comunicazione associati alla connessione di rete o ai dispositivi di connessione. Si prega di contattare il provider del servizio internet o il produttore del dispositivo di rete.
- Si richiede un contratto separato con pagamento a un provider di servizio internet per usare la rete.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Prima di usare il prodotto, leggere questo manuale d'istruzioni in modo da saperlo utilizzare correttamente. Finito di leggerle, conservarle in un luogo sicuro per poterle riutilizzare in futuro.

Indice

01 Prima di cominciare

Contenuto della confezione	5
Inserimento delle batterie nel telecomando	5
Utilizzo del telecomando	5

02 Nome delle parti e loro funzione

Telecomando	6
Diffusori	7
Pannello anteriore	8
Display	9

03 Collegamenti

Collegamento dei diffusori	10
Collegamento delle antenne	11
Usò delle antenne esterne	11
Inserire la spina	12

04 Come iniziare

Per accendere l'apparecchio	13
Impostazione dell'orologio	13
Comando generale	13
Entrata	13
Visualizzazione del comando luminosità	13
Auto-impostazione volume	13
Controllo di volume	13
Muting	14
Comandi audio	14
Equalizer	14
P.BASS control	14
Pulsante bass/treble	14
Impostazione della sveglia	15
Regolare la sveglia	15
Annullare la sveglia	15
Usò della sveglia	15
Come utilizzare il timer di spegnimento	15
Usare le cuffie	16

05 Riproduzione di dischi

Riproduzione di dischi o file	17
Riproduzione d'avanguardia di un CD o disco	
MP3/WMA	18
Ricerca diretta di un brano	18
Ripetizione di lettura	18
Riproduzione ad accesso casuale	18
Riproduzione programmabile (CD o MP3/WMA)	19
Scaricare MP3/WMA	19
Ordine di riproduzione della cartella	19
Specificare la cartella da riprodurre	20
Commutare i contenuti della schermata	20

06 Riproduzione USB

Riprodurre dispositivi di memoria USB	21
Ripetizione di lettura	21
Riproduzione ad accesso casuale	21
Specificare la cartella da riprodurre	22
Commutare i contenuti della schermata	22
Riproduzione in un ordine desiderato (Riproduzione programmata)	22

07 Come usare il sintonizzatore

Ascoltare trasmissioni radio	23
Sintonizzazione	23
Come salvare le stazioni di preselezione	23
Per richiamare una stazione memorizzata	24
Scansione delle stazioni preselezionate	24
Per cancellare tutte le preselezioni memorizzate	24
Funzionamento di RDS (Radio Data System)	24
Un'introduzione al sistema RDS	24
Ricerca dei programmi RDS	24
Informazioni fornite da RDS	25
Utilizzo della Memoria Automatica di Programma delle Stazioni (ASPM)	25
Note per il funzionamento di RDS	25
Ascolto del sintonizzatore DAB+	26
Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting, Trasmissione audio digitale)	26
Scansione automatica	26
Selezionare una stazione nell'elenco stazioni	26
Sintonizzazione manuale	26
Modifica del display delle informazioni	27
Memorizzazione di una stazione	27
Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)	27

08 Altri collegamenti

Connessione di componenti ausiliari	28
-------------------------------------	----

09 Riproduzione Bluetooth® Audio

Riproduzione con tecnologia wireless Bluetooth	29
Funzionamento del telecomando	29
Accoppiare all'unità (Registrazione iniziale)	29
Ascoltare la musica sull'unità con l'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth	30
BT STANDBY	30
Avvertenza sulle onde radio	31
Campo di funzionamento	31
Onde radio riflesse	31
Precauzioni riguardanti i collegamenti fra prodotti supportati da questa unità	31

10 Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi	32
Dischi e formati riproducibili	34
I CD protetti dalla copia	34
Formati di file audio supportati	34
Precauzioni d'uso	35
Quando si sposta questa unità	35
Luogo di installazione	35
Non appoggiare oggetti su questa unità	35
La condensa	35
Pulizia del prodotto	35
Pulizia della lente	35
Come maneggiare i dischi	35
Archiviazione	35
Pulire i dischi	35
Dischi con forma particolare	36
Impostazioni di spegnimento automatico	36
Ritorno di tutte le impostazioni ai valori predefiniti	36
Specifiche	37

Capitolo 1:

Prima di cominciare

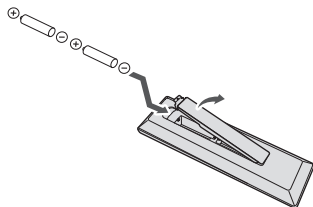
Contenuto della confezione

Assicurarsi che i seguenti accessori siano nella scatola al momento dell'apertura.

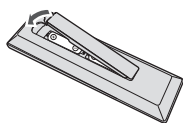
- Telecomando
- Batterie AAA (R03) x 2
- Antenna AM a telaio (X-HM15 / HM15BT)
- Antenna FM a filo (X-HM15 / HM15BT)
- Antenna cavo DAB/FM (X-HM15 BTD)
- Cavo di alimentazione
- Documento di garanzia
- Istruzioni per l'uso (questo documento)

Inserimento delle batterie nel telecomando

1 Aprire il coperchio posteriore e caricare le batterie come qui di seguito.



2 Chiudere il coperchio posteriore.



⚠ ATTENZIONE

- Caricare le batterie facendo attenzione a non danneggiare le molle dei terminali ⊖ della batteria. Questo potrebbe causare una perdita delle pile o surriscaldamento.
- Non usare batterie diverse da quelle specificate. Inoltre, non usare insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel caricare le batterie nel telecomando, fare attenzione ad orientarle correttamente seguendo le indicazioni di polarità (indicazioni ⊕ e ⊖).

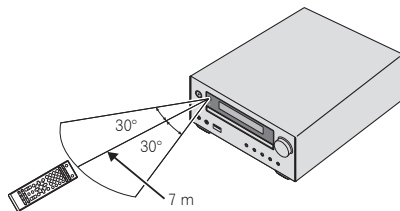
- Non riscaldare le batterie, non smontarle e non gettarle in acqua o nel fuoco.
- Le batterie possono avere voltaggio diverso anche se hanno la stessa dimensione e forma. Non usare insieme batterie di tipo differente.
- Per evitare che perdano fluido, togliere le batterie se si pensa di non dover usare il telecomando per qualche tempo (un mese o più). Se il fluido dovesse fuoriuscire, pulire bene il vano delle batterie prima di inserire quelle nuove. Se una batteria dovesse perdere il fluido che contiene ed entrare in contatto con la pelle, lavarlo via bene con acqua abbondante.
- Se dovete smaltire vecchie pile, attenetevi alle leggi governative o ambientali e alle regole pubbliche in vigore nel vostro paese.

• ATTENZIONE

Non usare né conservare le pile alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, come all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le pile potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata o le prestazioni delle pile potrebbero risultare ridotte.

Utilizzo del telecomando

Il telecomando dispone di un raggio di circa 7 m con un angolo di circa 30° dal sensore remoto.

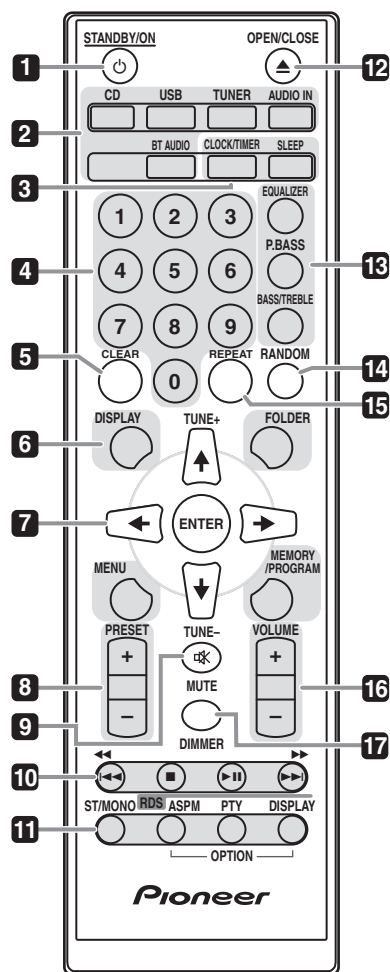


Usando il telecomando, tenere presente quanto segue:

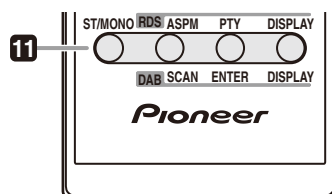
- Verificare che tra il telecomando e il sensore per il controllo a distanza dell'unità non siano presenti ostacoli.
- Il funzionamento del telecomando può risultare scarsamente affidabile se la luce del sole o di una lampada fluorescente si riflette sul sensore del telecomando situato sull'unità.
- I telecomandi di dispositivi diversi possono interferire reciprocamente. Evitare l'utilizzo del telecomando per un'altra apparecchiatura posizionata vicino a quest'unità.
- Sostituire le batterie quando si nota una riduzione del raggio di azione del telecomando.

Capitolo 2:

Nome delle parti e loro funzione

Telecomando
X-HM15 / HM15BT

X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Commuta il ricevitore tra standby e on (pagina 13).

2 **Selettori di entrata**

Usarlo per selezionare la sorgente di entrata a questo ricevitore (pagine 17, 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (solo X-HM15BT/HM15BTD)

Usare per impostare o leggere un file audio usando la rete *Bluetooth* (pagine 29).

3 **Tasti di comando Ricevitore CD
CLOCK/TIMER**

Da usare per impostare l'ora esatta e per impostare o controllare i timer (pagina 13).

SLEEP

Vedi *Come utilizzare il timer di spegnimento* a pagina 15.

4 **Tasti numerici (da 0 a 9)**

Usare per immettere il numero (pagina 18).

5 **CLEAR**

Usare per annullare la riproduzione programmata (pagina 19).

6 Tasti di comando Ricevitore CD DISPLAY

Premere per cambiare lo schermo per la riproduzione di canzoni da CD o USB (pagina 20).

FOLDER

Usare per selezionare la cartella del disco MP3/WMA o del dispositivo di memoria USB (pagina 20).

MENU

Usare per accedere all'Home Menu.

MEMORY/PROGRAM

Usare la memoria o il programma CD o il disco MP3/WMA o il dispositivo di massa di archiviazione USB (pagina 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Usare per selezionare/commutare tra le impostazioni e le modalità di sistema e per confermare le azioni.

Si può usare **TUNE +/-** per trovare le frequenze radio (pagina 23).

8 PRESET +/-

Utilizzare per scegliere le stazioni radio preselezionate (pagina 23).

9 MUTE

Silenzia/ripristina l'audio (pagina 14).

10 Tasti di comando del playback

Usare per regolare qualsiasi funzione dopo averla selezionata tramite i tasti di entrata in funzione (pagina 17).

11 Tasti di comando Tuner ST/MONO

Usare per commutare la modalità di suono tra stereo e mono (pagina 23).

RDS ASPM

Usare per cercare la memoria di programmi da una stazione RDS Auto (pagina 25).

RDS PTY

Consente di cercare tipi di programmi RDS (pagina 24).

RDS DISPLAY

Premere per cambiare la schermata RDS in modalità informazioni (pagina 25).

DAB SCAN

Utilizzare per eseguire la scansione delle stazioni radio DAB (pagina 26).

DAB ENTER

Utilizzare per confermare la stazione radio DAB scelta (pagina 26).

DAB DISPLAY

Premere per modificare il display DAB in modalità informazioni (pagina 27).

12 OPEN/CLOSE

Usare per aprire e chiudere il vassoio del disco (pagina 17).

13 Tasti di comando del suono.

Regolare la qualità del suono (pagina 14).

14 RANDOM

Rendere casuale l'ordine di playback delle piste da un CD o USB (pagina 18).

15 REPEAT

Premere per modificare le impostazioni di riproduzione ripetuta da CD o USB (pagina 18).

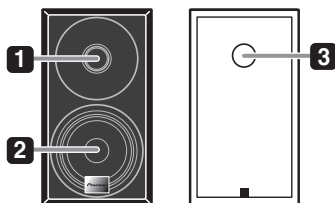
16 Tasti di comando Volume

Usati per impostare il volume d'ascolto (pagina 13).

17 DIMMER

Rende oscuro o luminoso il display. Esistono quattro livelli di luminosità (pagina 13).

Diffusori



1 Tweeter

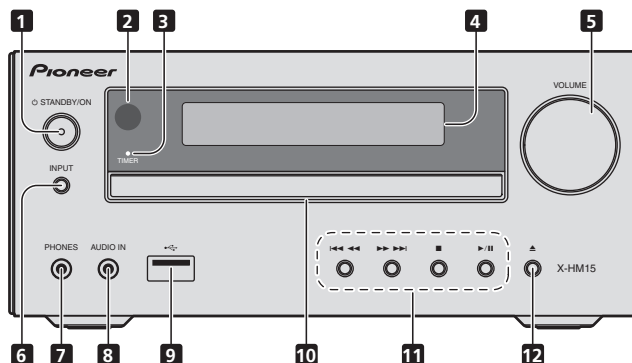
2 Woofer

3 Condotto riflessione bassi

📌 Importante

- Non è possibile rimuovere la griglia dell'altoparlante.

Pannello anteriore



1 Tasto STANDBY/ON

Commuta il ricevitore tra standby e on (pagina 13).

2 Sensore remoto

Riceve i segnali dal telecomando.

3 Indicatore TIMER

Si illumina quando la corrente dell'unità è spenta e sono attivate le impostazioni dell'orologio.

4 Display dei caratteri

Vedi *Display* a pagina 9.

5 Controllo di volume

Usati per impostare il volume d'ascolto (pagina 13).

6 Tasto INPUT

Seleziona la sorgente di entrata.

7 Spinotto Auricolari

Utilizzare per collegare le cuffie. Quando sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono dagli altoparlanti (pagina 16).

8 Presa AUDIO IN

Usare per connettere una componente ausiliaria tramite un cavo stereo minijack (pagina 28).

9 Terminale USB

Da utilizzare per connettere la memoria di archiviazione di massa USB come se fosse una sorgente audio (pagina 21).

10 Carrellino disco

Collocare il disco con l'etichetta verso l'alto (pagina 17).

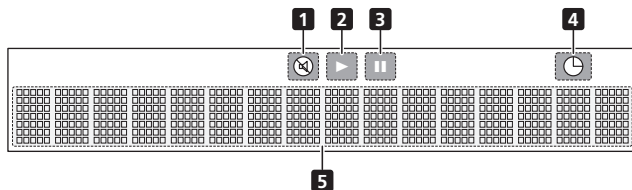
11 Tasti di comando del playback

Selezionare la pista o il file desiderato per la riproduzione. Arrestare il playback in corso. Arrestare o riprendere il playback dal punto in cui è stato messo in pausa.

12 Tasto di apertura/chiusura del vassoio del disco

Usare per aprire e chiudere il vassoio del disco (pagina 17).

Display



1 

Si illumina quando il suono viene silenziato.

 **Nota**

- L'icona mute verrà visualizzata in rosso.

2 

Avviare la riproduzione.

3 

Pausa playback.

4 

La funzione orologio è stata impostata.

5 Display dei caratteri

Visualizza varie informazioni sul sistema.

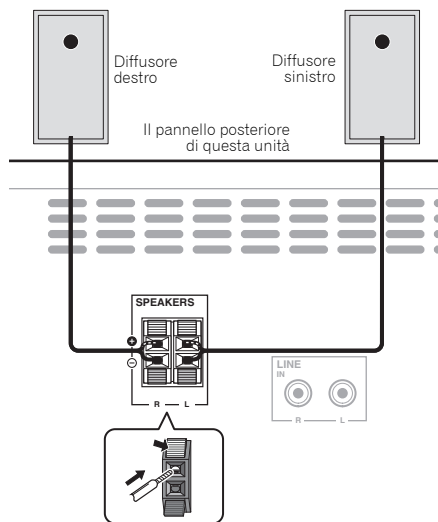
Capitolo 3: Collegamenti

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di spegnere la corrente e togliere la spina del cavo di corrente dalla presa mentre si eseguono o modificano le connessioni.
- Connettere il cavo di corrente solo dopo aver completato tutte le connessioni tra gli apparecchi.

Collegamento dei diffusori

- Premere le linguette per aprirle e inserire la parte scoperta del cavo.
- Connettere il cavo nero al terminale (-) e quello rosso ad al terminale (+).



⚠ ATTENZIONE

- I terminali degli altoparlanti sono sotto tensione, la stessa **PERICOLOSA** tensione della corrente di rete. Per prevenire rischi di folgorazioni nel corso delle operazioni di collegamento o di distacco dei cavi degli altoparlanti, staccare il cavo di alimentazione principale prima di toccare qualsiasi parte non isolata.
- Non collegare alcun altoparlante che non sia uno di quelli in dotazione a questo sistema.
- Non collegare gli altoparlanti in dotazione a un amplificatore che non sia quello in dotazione a questo sistema. Il collegamento ad un amplificatore diverso può causare guasti o incendi.

- Non montare questi altoparlanti sulla parete o sul soffitto. Altrimenti potrebbero cadere e causare ferimenti.
- Questi altoparlanti sono dotati di schermatura magnetica. Tuttavia, secondo il luogo di installazione, si potrebbero verificare delle distorsioni dei colori, specie se il sistema di altoparlanti è stato installato molto vicino allo schermo di un apparecchio televisivo. Se ciò dovesse accadere, spegnere l'apparecchio televisivo e riaccenderlo dopo 15 o 30 minuti. Se il problema dovesse persistere, spostare il sistema di altoparlanti lontano dall'apparecchio televisivo.
- Controllare che la parte centrale del cavo degli altoparlanti non rimanga esposta facendo contatto con altre parti centrali di cavi. Questo potrebbe essere causa di guasti al prodotto.
- Evitate il contatto tra la parte centrale del cavo dell'altoparlante e il corpo del ricevitore.



- Se la parte centrale del cavo dell'altoparlante entra in contatto con qualsiasi parte metallica del corpo del ricevitore potrebbe danneggiare gli altoparlanti e causare fumo o incendiarsi.

Inserite i cavi dell'altoparlante in modo sicuro nei terminali e controllate che il cavo non possa fuoriuscire facilmente.

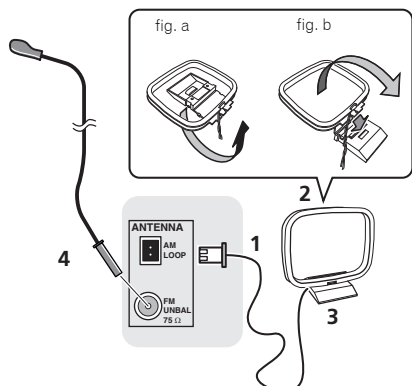
✎ Nota

- Non vi è alcuna differenza tra altoparlante S e D.

Collegamento delle antenne

X-HM15/HM15BT

Collegare l'antenna AM a telaio e l'antenna FM a filo come segue. Per migliorare la ricezione e la qualità sonora, collegare le antenne esterne (vedi sotto).



1 Connettere i cavi dell'antenna AM.

Tenere la parte terminale del cavo quando si connette.

2 Fissare l'antenna AM a telaio al supporto.

Per fissare il supporto all'antenna, piegare nella direzione indicata dalla freccia (fig. a) quindi agganciare il telaio al supporto (fig. b).

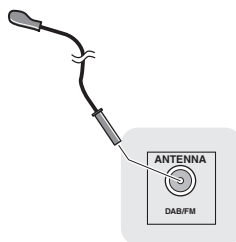
3 Collocare l'antenna AM su una superficie piana e in una direzione che consenta di ottenere la ricezione migliore.

4 Connettere il cavo dell'antenna FM alla presa dell'antenna FM.

Per i migliori risultati, srotolare completamente il filo dell'antenna FM e fissarlo a una parete o al telaio di una porta. Non lasciare il filo allentato né arrotolato.

X-HM15BT

Collegare l'antenna cavo DAB/FM come illustrato di seguito. Per migliorare la ricezione e la qualità del suono, collegare un'antenna esterna (consultare la sezione *Uso delle antenne esterne* sotto).



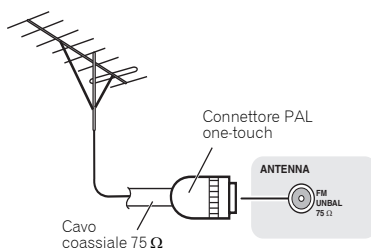
1 Collegare l'antenna cavo DAB/FM nell'apposita presa DAB/FM.

Per la massima resa, allungare l'antenna DAB/FM al massimo e fissarla a una parete o all'arco di una porta. Non tenerla lenta né attorcigliata.

Uso delle antenne esterne

Per migliorare la ricezione FM

Utilizzare un connettore PAL (non fornito) per collegare un'antenna FM esterna.



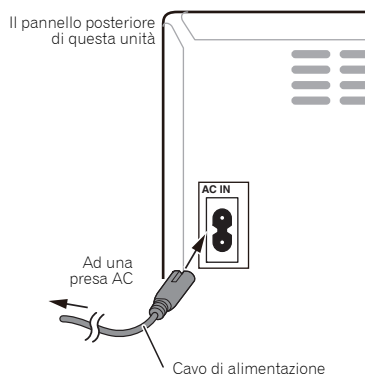
Inserire la spina

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare solo ed esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con questo apparecchio.
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito solo ed esclusivamente al fine descritto qui di seguito.

Prima di eseguire o cambiare i collegamenti, spegnete l'apparecchio e scollegate la spina dalla presa AC.

Finiti i collegamenti, collegare questa unità ad una presa AC.



Capitolo 4:

Come iniziare

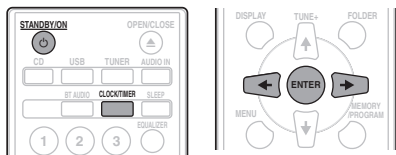
Per accendere l'apparecchio

Premere **STANDBY/ON** per attivare l'alimentazione.

Dopo l'uso:

Premere **STANDBY/ON** per inserire la modalità di corrente stand-by.

Impostazione dell'orologio



- 1 Premere **STANDBY/ON** per attivare l'alimentazione.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER** sul telecomando. Sul display principale appare "CLOCK".
- 3 Premere **ENTER**.
- 4 Usare **←/→** per selezionare il giorno, poi premere **ENTER**.
- 5 Usare **←/→** per selezionare l'ora, poi premere **ENTER**.
- 6 Usare **←/→** per selezionare il minuto, poi premere **ENTER**.
- 7 Premere **ENTER**.

Per controllare il display dell'ora:

Se la corrente è accesa su ON:

Premere **CLOCK/TIMER**. Il display dell'ora appare per circa 10 secondi.

Se è in stand-by:

Premere **CLOCK/TIMER**. Il display dell'ora appare per circa 10 secondi.

Premere qualsiasi tasto sull'unità diverso da **STANDBY/ON** o **▲**. Il display dell'ora appare per circa 10 secondi.

Per regolare di nuovo l'orologio:

Eseguire l'"Impostazione dell'orologio" dal passaggio 1.

Nota

- Quando viene ripristinata l'alimentazione dopo che l'unità è ricollegata alla corrente o dopo un black-out, eseguire il ripristino dell'orologio.

Comando generale

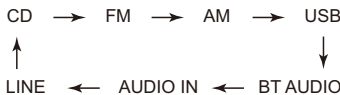
Entrata

Se si preme **INPUT** sull'unità principale, la funzione attuale si commuterà in una modalità diversa. Premere **INPUT** ripetutamente per selezionare la funzione desiderata.

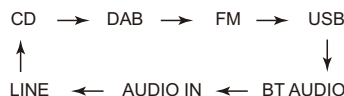
X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD



Visualizzazione del comando luminosità

Premere **DIMMER** per scurire la luminosità dello schermo. Esistono quattro livelli di luminosità.

Auto-impostazione volume

Se si spegne quando il volume dell'unità principale è impostato su 31 o di più, il volume parte da 30 e si imposta sull'ultimo livello selezionato.

Controllo di volume

Regolare il volume dell'unità o premere **VOLUME +/-** sul telecomando per aumentarlo o diminuirlo.

⚠ ATTENZIONE

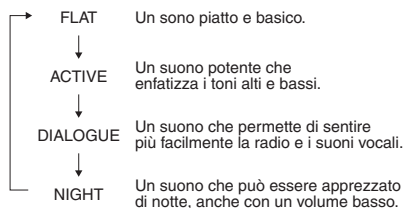
- Il livello audio di una data impostazione del volume dipende dall'efficienza dei diffusori, dalla loro posizione e da svariati altri fattori. Si consiglia di evitare l'esposizione a livelli di volume elevati. Non alzare al massimo il volume all'accensione. Ascoltare la musica a livelli moderati. Una pressione sonora eccessiva proveniente dalle cuffie o dagli auricolari può causare la perdita dell'udito.

Muting

Il volume viene momentaneamente silenziato se si preme, e si tiene premuto, il tasto **MUTE** sul telecomando. Premerlo di nuovo per ripristinare il volume.

Comandi audio**Equalizer**

Se si preme **EQUALIZER**, si visualizzeranno le impostazioni della modalità corrente. Per selezionare una modalità diversa, premere **EQUALIZER** ripetutamente finché non appare la modalità di suono desiderata.

**P.BASS control**

Quando la corrente viene accesa la prima volta, l'unità si attiva in modalità P.bass che pone in rilievo le frequenze basse. Per annullare la modalità P.bass, premere **P.BASS** sul telecomando.

Pulsante bass/treble

Premere **BASS/TREBLE**, poi premere **←/→** per regolare i bassi o gli acuti.

📌 Nota

- **EQUALIZER** e **P.BASS** non possono funzionare simultaneamente. Tra le due funzioni, quella selezionata per ultima sarà quella funzionante.
- **BASS/TREBLE** può funzionare contemporaneamente a **EQUALIZER** o **P.BASS**.

Se si seleziona una delle due funzioni qui sopra, quella che non è stata selezionata verrà visualizzata come segue.

1 Se l'impostazione di **P.BASS (ON/OFF)** viene cambiata.

- **EQUALIZER** : FLAT

2 Se l'impostazione di **EQUALIZER** viene cambiata.

- **P.BASS** : OFF

Impostazione della sveglia

Usato per cambiare le impostazioni esistenti dell'orologio o per impostarne di nuove.

- 1 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per attivare l'alimentazione.
- 2 Tenere premuto **CLOCK/TIMER** sul telecomando.
- 3 Usare **⏪/⏩** per selezionare "ONCE" o "DAILY", poi premere **ENTER**.
 - ONCE – Funziona una volta sola nell'orario preimpostato.
 - DAILY – Funziona all'orario preimpostato nel giorno preimpostato.
- 4 Premere **⏪/⏩** per selezionare "TIMER SET", quindi premere **ENTER**.
- 5 Premere **⏪/⏩** per selezionare la sorgente di playback del timer, poi premere **ENTER**.
 - X-HM15/HM15BT : CD, FM, AM e USB possono essere selezionati come sorgente di playback.
 - X-HM15BTD : è possibile scegliere CD, DAB, FM e USB come sorgenti per la riproduzione.
- 6 Usare **⏪/⏩** per selezionare il giorno del timer, poi premere **ENTER**.
- 7 Usare **⏪/⏩** per selezionare l'ora, poi premere **ENTER**.
- 8 Usare **⏪/⏩** per selezionare il minuto, poi premere **ENTER**.
 - Impostare l'orario finale come ai precedenti punti 7 e 8.
- 9 Regolare il volume premendo **VOLUME +/-**, e poi premere **ENTER**.
- 10 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per inserire la modalità di corrente stand-by.
 - L'indicatore del **TIMER** si illumina.

Regolare la sveglia

Un'impostazione esistente dell'orologio può essere riutilizzata.

- 1 Gli stessi passaggi da 1 a 3 in "Impostare la sveglia".
- 2 Premere **⏪/⏩** per selezionare "TIMER ON", quindi premere **ENTER**.

Annullare la sveglia

Disattivare le impostazioni dell'orologio.

- 1 Gli stessi passaggi da 1 a 3 in "Impostare la sveglia".
- 2 Premere **⏪/⏩** per selezionare "TIMER OFF", quindi premere **ENTER**.

Uso della sveglia

- 1 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per disattivare l'alimentazione.
- 2 All'ora di sveglia, questa unità si accende automaticamente e riproduce il segnale dell'ingresso scelto.

Nota

- Alcuni dischi potrebbero non essere riprodotti automaticamente all'ora della sveglia.
- Quando si imposta l'orologio con almeno un minuto tra l'orario di avvio e quello di arresto.

Come utilizzare il timer di spegnimento

Il timer di spegnimento spegne l'unità dopo un periodo determinato, in modo che ci si possa addormentare senza preoccupazioni.

- 1 Premere **SLEEP** più volte per scegliere un'ora di spegnimento.

Scegliere tra 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min o OFF. Il nuovo valore impostato viene visualizzato per 3 secondi e quindi l'impostazione è completa.

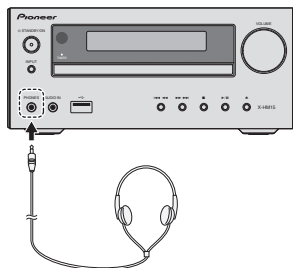
Nota

- Il timer di spegnimento può essere impostato premendo **SLEEP** mentre viene visualizzato il tempo rimanente.

Usare le cuffie

Connettersi allo spinotto jack delle cuffie.

Se le cuffie sono collegate, non viene emesso alcun suono dagli altoparlanti.



- Non mettere il volume al massimo durante l'accensione ed ascoltare la musica a livelli moderati. Una pressione sonora eccessiva proveniente dalle cuffie o dagli auricolari può causare la perdita dell'udito.
- Prima di inserire o disinserire la cuffia, diminuire il volume.
- Usare una cuffia con una spina da 3,5 mm di diametro e con un'impedenza da 16 a 50 ohm. L'impedenza raccomandata è di 32 ohm.

Capitolo 5:

Riproduzione di dischi

Questo sistema può eseguire riproduzioni di CD standard, CD-R/RW nel formato CD e CD-R/RW con file MP3 o WMA, ma non può registrare su di essi. La riproduzione di alcuni dischi-CD-R e CD-RW potrebbe non essere possibile a causa delle condizioni del disco o dell'apparecchiatura usata per la registrazione.

MP3:

MP3 è una forma di compressione. È l'acronimo per MPEG Audio Layer 3. MP3 è un tipo di codice audio che è processato ad elevata compressione rispetto alla sorgente audio originale con un trascurabile deterioramento della qualità del suono.

- Questo sistema supporta MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Tassi di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz; Tassi Bit: da 32 kbps a 320 kbps).
- Durante la riproduzione di file VBR, il contatore del tempo nel display potrebbe essere diverso dal tempo di riproduzione reale.

WMA:

I file WMA (Windows Media Audio) sono file in formato Advanced System Format che comprende i file audio quando compressi con codificatore Windows Media Audio. Il WMA è stato sviluppato da Microsoft come formato audio per Windows Media Player.

- Questo sistema supporta WMA (Tassi di campionamento: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Tassi Bit: da 64 kbps a 320 kbps).
- Durante la riproduzione di file VBR, il contatore del tempo nel display potrebbe essere diverso dal tempo di riproduzione reale.

Riproduzione di dischi o file


1 Premere  STANDBY/ON per attivare l'alimentazione.


2 Premere CD sul telecomando o INPUT ripetutamente sull'unità principale per selezionare l'entrata CD.

3 Premere il tasto  OPEN/CLOSE per aprire il vassoio del disco.

4 Mettere il disco sul vassoio con l'etichetta verso l'alto.



5 Premere il tasto  OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del disco.

6 Premere  /II per avviare la riproduzione.

Dopo che l'ultima traccia è stata riprodotta, l'unità si arresterà automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

- Non collocare due dischi su un unico piatto.
- Non riprodurre dischi di forma speciale (cuore, ottagono, ecc.). Potrebbe causare guasti.
- Non spingere il cassetto del disco mentre è in movimento.
- Se la corrente viene a mancare mentre il cassetto è aperto, aspettare fino a quando la corrente viene ripristinata.
- Assicurarsi di collocare i dischi da 8 cm al centro del piatto disco.

📌 Nota

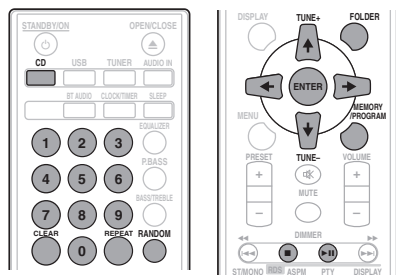
- A causa della struttura delle informazioni del disco, la lettura di un disco MP3/WMA richiede più tempo di quella di un normale CD (da 20 a 90 secondi circa).
- Quando si raggiunge l'inizio della prima pista durante l'indietro veloce, l'unità entra in modalità playback (solo per CD).
- I dischi multi-sessione riscrivibili, non completamente scritti, possono essere ancora riprodotti.
- Se durante il funzionamento del lettore CD si verificano interferenze con la ricezione TV o radio, allontanare l'apparecchio dal televisore o dalla radio.

⚙ Suggerimento

- Se non si eseguono operazioni in modalità CD e il file audio non viene riprodotto per più di 20 minuti, la corrente si spegnerà automaticamente. In questo caso, si richiede che spegnimento automatico sia commutato su **ON**.
- Lo spegnimento automatico può essere commutato su **ON/OFF** (pagina 36).

Varie funzioni del disco

Funzione	Apparecchio principale	Telecomando	Funzionamento
Riproduzione			Premere mentre l'apparecchio è in modalità di arresto.
Arresto			Premere la modalità playback.
Pausa			Premere la modalità playback. Premere per ripristinare il playback dal punto di pausa.
Branco successivo/precedente			Premere mentre l'apparecchio è in modalità di riproduzione o di arresto. Se si preme il tasto in modalità stop, poi si deve premere il tasto per avviare la pista desiderata.
Avanzamento riavvolgimento/rapido			Premere e tenere premuto mentre l'apparecchio è in modalità di riproduzione. Rilasciare il pulsante per riprendere la riproduzione.

Riproduzione d'avanguardia di un CD o disco MP3/WMA**Ricerca diretta di un brano**

Usando i tasti Numerici, le piste desiderate sul disco in funzione possono essere riprodotte.

Usate i tasti Numerici sul telecomando per selezionare la pista desiderata mentre state riproducendo il disco selezionato.

Nota

- Non è possibile selezionare un numero di brano superiore al numero di brani sul disco.

Per fermare la riproduzione:

Premere .

Ripetizione di lettura

La funzione di ripetizione della riproduzione permette di eseguire la lettura continua di un brano, di tutti i brani o di una sequenza programmata.

Per ripetere un brano:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ONE". Premere **ENTER**.

Ripetizione di tutti i brani:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ALL". Premere **ENTER**.

Per riascoltare i brani desiderati:

Eseguire i passaggi da 1 a 5 nella sezione "Riproduzione programmabile (CD o MP3/WMA)" della pagina seguente e poi premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ALL". Premere **ENTER**.

Per cancellare la ripetizione di lettura:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT OFF". Premere **ENTER**.

Nota

- Dopo aver eseguito la lettura ripetuta, assicurarsi di premere . Altrimenti il disco continuerebbe a riprodursi.
- Durante la riproduzione ripetuta, non è possibile la usare la funzione casuale.

Riproduzione ad accesso casuale

È possibile riprodurre automaticamente i brani di un disco secondo un ordine casuale.

Per la riproduzione ad accesso casuale di tutti i brani:

Premere **RANDOM** ripetutamente finché non appare "RANDOM ON". Premere **ENTER**.

Per cancellare la lettura casuale:

Premere **RANDOM** ripetutamente finché non appare "RANDOM OFF". Premere **ENTER**.

Nota

- La funzione di lettura casuale permette la selezione e la lettura automatica dei brani. (Non sarà possibile selezionare l'ordine delle piste.)
- Durante la riproduzione casuale, non è possibile usare la riproduzione ripetuta.

Riproduzione programmabile (CD o MP3/WMA)

Si possono scegliere fino a 32 selezioni da riprodurre nell'ordine preferito.

- In modalità di arresto, premere MEMORY/PROGRAM sul telecomando per immettere la modalità di salvataggio programmazione.**
- Premere \ll \gg o I tasti numerici sul telecomando per selezionare le piste desiderate.**
- Premere ENTER per salvare il numero di cartella e di pista.**
- Ripetere i punti 2 a 3 per altre/i cartelle/brani. Si possono programmare fino a 32 brani.**
 - Per controllare le piste programmate, premere **MEMORY/PROGRAM**.
 - Se si commette un errore, le piste programmate possono essere annullate premendo **CLEAR**.
- Premere \blacktriangleright /II per avviare la riproduzione.**

Per aggiungere brani al programma:

Per annullare la riproduzione programmata, premere \blacksquare due volte sul telecomando. Sul display verrà visualizzato "PRG CLEAR" e tutti i contenuti programmati verranno cancellati.

Aggiungere piste al programma:

Premere **MEMORY/PROGRAM**. Poi seguire le fasi 2 a 3 per aggiungere piste.

Nota

- Quando un disco viene espulso, non viene cancellato nulla di quanto programmato.
- Premendo \odot **STANDBY/ON** per immettere la modalità di standby o per cambiare la funzione **CD** con un'altra, le selezioni programmate saranno cancellate.
- Durante le operazioni di programmazione, la riproduzione casuale non è possibile.

Scaricare MP3/WMA

Su Internet vi sono vari siti dedicati alla musica da cui scaricare file musicali MP3/WMA. Seguire le istruzioni del sito web per scaricare i file musicali. In seguito, è possibile riprodurre i file musicali scaricati trasferendoli su un disco CD-R/RW.

- I brani/file scaricati sono destinati solo ad uso personale. Qualsiasi altro uso del brano senza il permesso del proprietario è contrario alla legge.

Ordine di riproduzione della cartella

Se i file MP3/WMA sono registrati in varie cartelle, si crea automaticamente un numero per ciascuna cartella.

Queste cartelle possono essere selezionate da **FOLDER** sul telecomando. Se all'interno della cartella selezionata non vi è alcun formato di file supportato, questa cartella viene saltata e viene selezionata la successiva.

Esempio: Come sono assegnati i numeri di cartella, se i file di formato MP3/WMA vengono registrati come mostrato qui sotto.

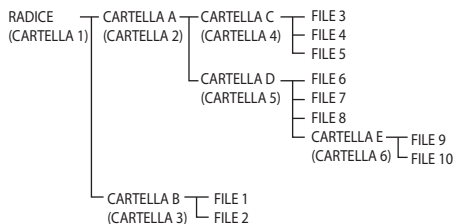
1 La cartella RADICE viene impostata come CARTELLA 1.

2 Come per le cartelle contenute nella CARTELLA RADICE (CARTELLA A e CARTELLA B), la cartella che viene registrata per prima sul disco sarà impostata come CARTELLA 2 e CARTELLA 3.

3 Come per le cartelle contenute nella CARTELLA A (CARTELLA C e CARTELLA D), la cartella che viene registrata per prima sul disco sarà impostata come CARTELLA 4 e CARTELLA 5.

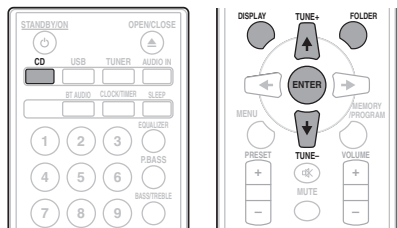
4 La CARTELLA E che si trova all'interno della CARTELLA D sarà impostata come CARTELLA 6.

- Le informazioni registrate sul disco riguardanti l'ordine di cartella e di file dipendono dal software di scrittura. Questo apparecchio potrebbe non riprodurre i file secondo l'ordine di riproduzione previsto.
- Da un disco con file MP3/WMA si possono leggere fino a 255 cartelle e 999 file (compresi quelli irriproducibili).



Specificare la cartella da riprodurre

Per specificare la cartella da riprodurre, eseguire i seguenti passaggi.



1 Premere CD e caricare un disco MP3/WMA.

2 Premere FOLDER e premere ↑/↓ per selezionare la cartella di playback desiderata.

3 Premere ENTER.

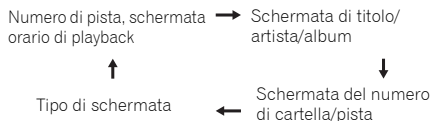
Il playback si avvierà dalla prima canzone della cartella selezionata.

- Anche se viene arrestato, è possibile premere ↑/↓ per selezionare una cartella.

Commutare i contenuti della schermata

1 Premere DISPLAY.

Se i nomi di titolo, artista e album sono stati scritti sul file, questa informazione sarà visualizzata. (Su questa unità si possono visualizzare solo caratteri alfanumerici. I caratteri non-alfanumerici vengono visualizzati come "**").



Nota

- Non è possibile riprodurre "File WMA protetti da copyright" o "File di riproduzione non supportati". In questo caso, i file saranno saltati automaticamente.
- In alcuni casi non vengono visualizzate le informazioni.
- La visualizzazione di titolo, artista e nome dell'album è supportata solo per file MP3.

Capitolo 6:

Riproduzione USB

Riprodurre dispositivi di memoria USB

È possibile ascoltare audio a due canali mediante l'interfaccia USB presente sul lato frontale del ricevitore.

- Pioneer non garantisce che tutti i file registrati su qualsiasi dispositivo di memoria USB vengano letti o che la corrente venga fornita al dispositivo di memoria USB. Tenere anche presente che Pioneer non si assumerà alcuna responsabilità per perdite di file da dispositivi di memoria di massa USB causate da questa unità.

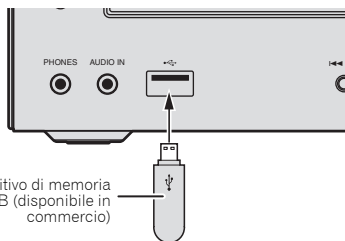
1 Premere USB come sorgente in entrata.

Si visualizzerà "USB" sulla schermata principale.

2 Connettere il dispositivo di memoria USB.

Le cartelle/file salvati sul dispositivo di memoria USB connesso appariranno automaticamente sullo schermo principale.

- Questo ricevitore non supporta hub USB.



Dispositivo di memoria USB (disponibile in commercio)

3 Quando il riconoscimento è stato completato, premere ►/II per avviare il playback.

Se si cambia con una diversa sorgente in entrata, prima di eseguire il cambiamento, arrestare il playback della memoria USB.

4 Disconnettere il dispositivo di memoria USB dal terminale USB.

Spegnere la corrente prima di rimuovere il dispositivo di memoria USB.

 **Nota**

- Questa unità può non riconoscere un dispositivo di memoria di massa USB, riprodurlo e file ed alimentarlo. Per maggiori dettagli, vedi *Quando si collega un dispositivo di memoria di massa USB* a pagina 33.

- Se un dispositivo di memoria di massa USB non sta riproducendo o l'apparecchio non è stato usato o l'apparecchio non è stato usato per 20 minuti o più, questa unità si spegne da sola. In questo caso, si richiede che lo spegnimento automatico sia commutato su **ON** (pagina 36).

Ripetizione di lettura

La funzione di ripetizione della riproduzione permette di eseguire la lettura continua di un brano, di tutti i brani o di una sequenza programmata.

Per ripetere un brano:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ONE". Premere **ENTER**.

Ripetizione di tutti i brani:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ALL". Premere **ENTER**.

Per riascoltare i brani desiderati:

Eseguire i passaggi da 1 a 5 nella sezione "Riproduzione programmabile (CD o MP3/WMA)" della pagina seguente e poi premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT ALL". Premere **ENTER**.

Per cancellare la ripetizione di lettura:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "REPEAT OFF". Premere **ENTER**.

 **Nota**

- Dopo aver eseguito la lettura ripetuta, assicurarsi di premere **■**. Altrimenti, il file del dispositivo di memoria USB si riprodurrà continuamente.
- Durante la riproduzione ripetuta, non è possibile la usare la funzione casuale.

Riproduzione ad accesso casuale

Il file sul dispositivo di memoria USB può essere riprodotto automaticamente in ordine casuale.

Per la riproduzione ad accesso casuale di tutti i brani:

Premere **RANDOM** ripetutamente finché non appare "RANDOM ON". Premere **ENTER**.

Per cancellare la lettura casuale:

Premere **RANDOM** ripetutamente finché non appare "RANDOM OFF". Premere **ENTER**.

**Nota**

- La funzione di lettura casuale permette la selezione e la lettura automatica dei brani. (Non sarà possibile selezionare l'ordine delle piste.)
- Durante la riproduzione casuale, non è possibile usare la riproduzione ripetuta.

Specificare la cartella da riprodurre

Per specificare la cartella da riprodurre, eseguire i seguenti passaggi.

1 Premere USB e connettere il dispositivo di memoria USB.

2 Premere FOLDER e premere ↑/↓ per selezionare la cartella di playback desiderata.

3 Premere ENTER.

Il playback si avvierà dalla prima canzone della cartella selezionata.

- In caso di arresto, premere ↑/↓, e la cartella potrà essere selezionata.

Commutare i contenuti della schermata

L'unità può visualizzare le informazioni registrate sul dispositivo di memoria USB. Per maggiori dettagli, vedi *Commutare i contenuti della schermata* a pagina 20.

Riproduzione in un ordine desiderato (Riproduzione programmata)

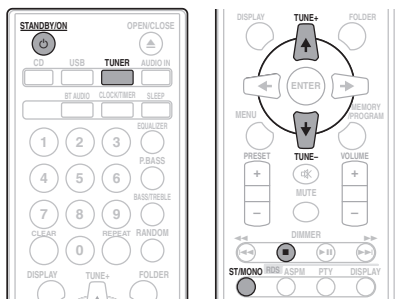
- Questa unità può riprodurre ripetutamente le cartelle salvate sul dispositivo di memoria USB.
- Da un dispositivo di memoria USB con file MP3/WMA si possono leggere fino a 255 cartelle e 999 file (compresi quelli non riproducibili).

Capitolo 7:

Come usare il sintonizzatore

Ascoltare trasmissioni radio

I seguenti punti mostrano come sintonizzare le trasmissioni radio FM e AM (X-HM15/HM15BT) usando le funzioni di sintonizzazione automatica (ricerca) e manuale (punti). Se si è sintonizzati su una stazione, è possibile memorizzarne la frequenza per tornarci in un secondo tempo. Vedi *Come salvare le stazioni di preselezione* sotto qui sotto per maggiori informazioni su come farlo.



Sintonizzazione

- 1 Premere **STANDBY/ON** per attivare l'alimentazione.
- 2 Premere ripetutamente **TUNER** per selezionare la banda di frequenza desiderata (FM o AM).
- 3 Premere **TUNE +/-** sul telecomando per sintonizzare la stazione desiderata.

Sintonizzazione automatica:

Premendo e tenendo premuto **TUNE +/-**, la scansione si avvierà automaticamente e il sintonizzatore si fermerà sulla prima stazione di trasmissione ricevibile.

Sintonizzazione manuale:

Premere ripetutamente **TUNE +/-** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Nota

- Quando si verifica un'interferenza radio, la sintonizzazione automatica si ferma in quel punto.
- La sintonizzazione automatica salterà le stazioni con segnale debole.
- Per fermare la sintonizzazione automatica, premere **■**.

- Quando si sintonizza su una stazione RDS (Radio Data System), innanzitutto si visualizzerà la frequenza. Infine, il nome della stazione apparirà.
- Si può ottenere una sintonizzazione completamente automatica per le stazioni RDS, usando la modalità Auto Station Program Memory (ASPM), vedi pagina 25.

Per la ricezione di una trasmissione FM stereo:

Premere **ST/MONO** per selezionare la modalità stereo e si visualizzerà "AUTO".

Come migliorare una cattiva ricezione in FM:

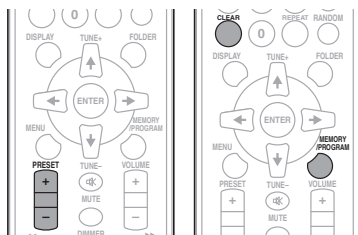
- 1 Premere ripetutamente **ST/MONO** per selezionare **MONO**.

Questo commuterà il sintonizzatore da stereo a mono e generalmente la ricezione migliora.

Come salvare le stazioni di preselezione

Se si ascolta spesso una particolare stazione radio, è comodo memorizzare la frequenza della stessa per un facile richiamo ogni qualvolta si desidera ascoltare la stazione in questione (Preimpostare la sintonizzazione). Questo serve per evitare ogni volta la sintonizzazione manuale. Questo apparecchio può memorizzare un massimo di 45 stazioni.

(X-HM15/HM15BT : 30 stazioni FM/15 stazioni AM,
X-HM15BTD : 30 stazioni FM/10 stazioni DAB)



- 1 Sintonizzare la stazione da memorizzare.

Vedi *Sintonizzazione* qui sopra per ulteriori informazioni al riguardo.

- 2 Premere **MEMORY/PROGRAM**.

Il numero preimpostato lampeggerà.

3 Premere PRESET +/- per selezionare il numero di canale preimpostato.

4 Premere MEMORY/PROGRAM per salvare in memoria questa stazione.

Se il numero preimpostato ha cambiato da lampeggiante a illuminato, prima che la stazione sia memorizzata, ripetere le operazioni dal passaggio 2.

- Ripetere il procedimento dei punti 1 a 4 per impostare altre stazioni, oppure per cambiare una stazione preselezionata. Quando viene memorizzata una nuova stazione, la stazione memorizzata precedentemente per quel numero di canale preselezionato sarà cancellata.

Nota

- La funzione backup protegge le stazioni memorizzate per alcune ore in caso di caduta di corrente o disconnessione del AC.

Per richiamare una stazione memorizzata

1 Premere PRESET +/- per selezionare la stazione desiderata.

Scansione delle stazioni preselezionate

Le stazioni memorizzate possono essere ricercate automaticamente. (Scansione della memoria delle stazioni preselezionate)

1 Premere e tenere premuto PRESET +/-.

Il numero preimpostato apparirà e le stazioni programmate verranno sintonizzate in sequenza, ciascuna per 5 secondi.

2 Premere PRESET +/- di nuovo, quando viene localizzata la stazione desiderata.

Per cancellare tutte le preselezioni memorizzate

1 Premere TUNER sul telecomando.

2 Premere CLEAR finché non appare "MEMORY CLEAR".

Nota

- Tutte le stazioni saranno cancellate.

Funzionamento di RDS (Radio Data System)

Un'introduzione al sistema RDS

Radio Data System (RDS) è un sistema usato da gran parte delle stazioni radio FM per fornire agli ascoltatori vari tipi di informazioni: ad esempio il nome della stazione e il tipo di spettacolo che stanno trasmettendo.

Una funzione di RDS è la possibilità di ricerca per tipo di programma. Ad esempio, è possibile cercare una stazione che sta trasmettendo uno spettacolo con il tipo di programma, **JAZZ**.

È possibile cercare i seguenti tipi di programmi:

News – Notizie

Current Affairs – Attualità

Information – Informazioni generali

Sport – Sport

Education – Programmi educativi

Drama – Drammi radiofonici, ecc.

Cultures – Cultura nazionale o regionale, teatro, ecc.

Science – Scienze e tecnologia

Varied Speech – Talk show, quali quiz o interviste.

Pop Music – Musica pop

Rock Music – Musica rock

Easy Listening – Musica leggera

Light Classics M – Musica classica 'leggera'

Serious Classics – Musica classica 'seria'

Other Music – Altri tipi di musica che non rientrano nelle categorie di cui sopra

Weather & Metr – Previsioni del tempo

Finance – Notizie di borsa, economia, commercio, ecc.

Children's Progs – Programmi per bambini

Social Affairs – Affari sociali

Religion – Programmi sulla religione

Phone In – Il pubblico esprime la propria opinione per telefono

Travel & Touring – Viaggi di tipo vacanziero o notizie sul traffico

Leisure & Hobby – Tempo libero e hobby

Jazz Music – Jazz

Country Music – Musica country

National Music – Musica popolare in lingua diversa dall'inglese

Oldies Music – Musica popolare degli anni '50 e '60

Folk Music – Musica folk

Documentary – Documentari

Alarm Test – Trasmettere

mentre si testa l'apparecchiatura di trasmissione di emergenza o i ricevitori.

Alarm – Allarme!

Ricerca dei programmi RDS

Si può selezionare un tipo di programma elencato qui sopra.

1 Premere TUNER sul telecomando.

RDS è l'unico possibile in FM.

2 Premere RDS PTY sul telecomando.

Apparirà "SELECT" per circa 6 secondi.

3 Premere \leftarrow/\rightarrow per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Tutte le volte che si preme il tasto, apparirà il tipo di programma. Se si mantiene il tasto premuto, il tipo di programma apparirà continuamente.

4 Mentre il programma selezionato viene visualizzato (entro 6 secondi), premere di nuovo RDS PTY.

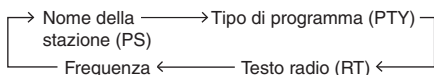
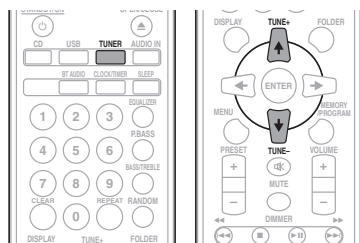
Dopo che il tipo di programma selezionato è rimasto illuminato per 2 secondi, apparirà "SEARCH" e si avvierà l'operazione di ricerca.

Nota

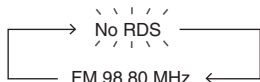
- Se il display smette di lampeggiare, ricominciare dal punto 2. Se l'unità trova un tipo di programma desiderato, il numero di canale corrispondente si illuminerà per circa 8 secondi, e il nome della stazione sarà visualizzato.
- Se si vuole ascoltare lo stesso tipo di programma di un'altra stazione, premere **RDS PTY** mentre il numero di canale o di stazione lampeggia. L'unità cercherà la stazione successiva.
- Se non può essere trovata nessuna stazione, "NOT FOUND" apparirà per 4 secondi.

Informazioni fornite da RDS

Tutte le volte che si preme **RDS DISPLAY**, la schermata si commuta come segue:



Quando l'apparecchio viene sintonizzato su una stazione che non è RDS oppure su una stazione RDS a segnale debole, lo schermo si commuta nel seguente ordine:



Utilizzo della Memoria Automatica di Programma delle Stazioni (ASPM)

Mentre l'apparecchio è in modalità ASPM, il sintonizzatore ricercherà automaticamente altre stazioni RDS. È possibile immettere nella memoria fino a 30 stazioni.

Se delle stazioni sono già state immesse nella memoria, il

numero delle nuove stazioni che si possono immettere nella memoria sarà inferiore.

1 Premere TUNER sul telecomando.

2 Premere e tenere premuto RDS ASPM sul telecomando.

Dopo che "ASPM" ha lampeggiato per circa 4 secondi, verrà avviata la scansione (da 87,5 MHz a 108 MHz).

Dopo la scansione, il numero delle stazioni memorizzate sarà visualizzato per 4 secondi, e poi "END" appare per 4 secondi.

Per fermare l'operazione ASPM prima che essa sia completata:

Premere **■** mentre avviene la scansione delle stazioni. Le stazioni già memorizzate resteranno nella memoria.

Nota

- Se la stessa stazione viene trasmessa su frequenze diverse, la frequenza più forte sarà immessa nella memoria.
- Ogni stazione che ha la stessa frequenza di una che è già stata memorizzata non sarà immessa nella memoria.
- Se 30 stazioni sono già state immesse nella memoria, la scansione sarà cancellata. Se si vuole eseguire di nuovo l'operazione ASPM, cancellare le stazioni memorizzate.
- Se nella memoria non è stata immessa alcuna stazione, "END" apparirà per 4 secondi circa.
- Se i segnali RDS sono molto deboli, i nomi delle stazioni potrebbero non essere memorizzati.
- Lo stesso nome di stazione può essere memorizzato su canali diversi.
- In alcune zone oppure in certi periodi, i nomi delle stazioni potrebbero essere temporaneamente diversi.

Note per il funzionamento di RDS

Se si verifica uno dei seguenti problemi, questo non significa che l'apparecchio non funzioni correttamente:

- Appariranno alternativamente e secondo il caso "PS", "NO PS" e il nome della stazione.
- Se una particolare stazione non trasmette bene o sta compiendo dei test, la funzione di ricezione RDS potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si riceve una stazione RDS dal segnale molto debole, l'informazione relativa al nome potrebbe non essere visualizzata.
- "NO PS", "NO PTY" o "NO RT" lampeggeranno per circa 5 secondi, e poi la frequenza sarà visualizzata.

Note per il testo radio:

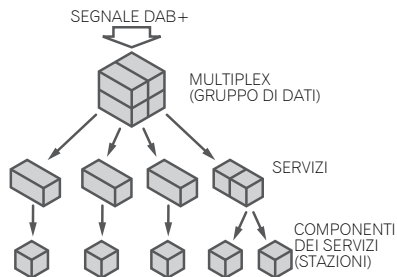
- Appariranno i primi 16 caratteri del testo della radio e poi scorreranno sullo schermo.
- Se si sintonizza l'apparecchio su una stazione radio RDS che non sta trasmettendo un testo radio, "NO RT" sarà visualizzato quando si passerà alla posizione testo radio.
- Mentre i dati del testo radio sono ricevuti o quando i contenuti cambiano, "RT" sarà visualizzato.

Ascolto del sintonizzatore DAB+

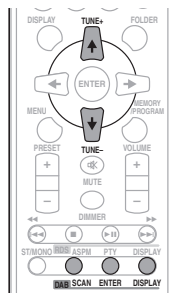
Solo X-HM15BDT

Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting, Trasmissione audio digitale)

Il Digital Audio Broadcasting è un sistema di trasmissione digitale in cui i segnali audio sono convertiti in segnali digitali durante la trasmissione. La trasmissione DAB+ avviene con un gruppo di dati definiti Multiplex, che possono contenere una o più stazioni (servizi). Ogni stazione contiene un servizio primario ed, eventualmente, uno o più servizi secondari. Ciò consente la trasmissione di diversi programmi o servizi su un'unica frequenza.



Scansione automatica



Alla prima accensione, l'unità esegue la scansione automatica delle stazioni radio per creare un elenco. È possibile eseguire nuovamente la scansione quando l'unità viene spostata in un'area diversa o se vengono aggiunti nuovi canali multiplex all'elenco delle stazioni.

1 Premere il sintonizzatore fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione "DAB".

2 Premere DAB SCAN (Scansione DAB) sul telecomando per circa 3 secondi.

La scansione automatica viene avviata.

Dopo la scansione:

Le stazioni saranno conservate in ordine alfanumerico. La prima stazione dell'elenco sarà selezionata e riprodotta tramite gli altoparlanti.

- Per ascoltare un'altra stazione, vedere la sezione *Selezionare una stazione nell'elenco stazioni* sotto.

Nota

- Se non viene trovata nessuna stazione, viene visualizzata la scritta "NO SIGNAL" (Nessun segnale).
- È possibile ricevere fino a 100 stazioni.

Selezionare una stazione nell'elenco stazioni

Quando viene ricevuta una stazione DAB+, è possibile selezionarne altre nell'apposito elenco.

1 Premere il sintonizzatore fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione "DAB".

2 Durante la ricezione di una stazione DAB+, premere TUNE +/- per selezionare la stazione desiderata.

3 Entro 10 secondi, premere DAB ENTER sul telecomando per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Sintonizzazione manuale

È possibile memorizzare manualmente le stazioni non trovate tramite la scansione automatica. Se la ricezione non è ottimale, regolarne la sensibilità.

La scansione manuale è disponibile solo dopo aver eseguito una scansione automatica. Eseguire prima la scansione automatica.

1 Premere il sintonizzatore fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione "DAB".

2 Premere una volta il pulsante DAB SCAN.

3 Entro 10 secondi, premere TUNE +/- per selezionare la frequenza DAB+.

4 Entro 10 secondi, premere DAB ENTER.

- Se il livello è troppo basso, spostare l'antenna o l'unità per migliorare la ricezione.

Modifica del display delle informazioni

È possibile passare alle informazioni del display DAB+.

Premere il pulsante **DAB DISPLAY**.

Ogni volta che si preme questo pulsante, il display cambia nell'ordine seguente.

Quando viene visualizzato "NO SIGNAL" (Nessun segnale), il pulsante **DAB DISPLAY** non consente di modificare il display.

[Nome stazione]

Viene visualizzato il nome della stazione. (impostazione predefinita)

[Testo a scorrimento]

Le informazioni scorrono sul display quando vengono inviate dalla stazione.

[Tipo di programma]

Una descrizione del tipo di contenuto trasmesso dalla stazione.

[Nome multiplex]

Il nome del multiplex che trasmette il servizio attuale.

[Frequenza]

La frequenza DAB+ della stazione

[Modalità stereo]

Visualizza la modalità stereo.

[Velocità di trasferimento dati]

La velocità di trasferimento dati.

[Qualità del segnale]

La qualità del segnale visualizzata in formato numerico (0–100).

[85–100: buono, 70–84: discreto, 0–69: scadente]

Memorizzazione di una stazione

È possibile memorizzare sino a 10 frequenze DAB e quindi richiamarle in seguito con la semplice pressione di un tasto. (Preselezione sintonia)

1 Sintonizzarsi sulla stazione DAB desiderata.

2 Premere MEMORY/PROGRAM.

Il numero predefinito lampeggia.

3 Entro 10 secondi, premere PRESET +/- per selezionare il numero del canale predefinito.

Salvare le stazioni in memoria in ordine, a partire dal canale predefinito 1.

4 Entro 10 secondi, premere MEMORY/PROGRAM per salvare la stazione in memoria.

Se gli indicatori del numero predefinito scompaiono prima della memorizzazione della stazione, ripetere l'operazione a partire dal passaggio 2.

5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per preimpostare altre stazioni o per modificare una stazione predefinita.

Se una nuova stazione viene salvata in memoria, la stazione precedentemente memorizzata viene cancellata automaticamente.

Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)

Frequenza	Etichetta	Frequenza	Etichetta
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Capitolo 8:

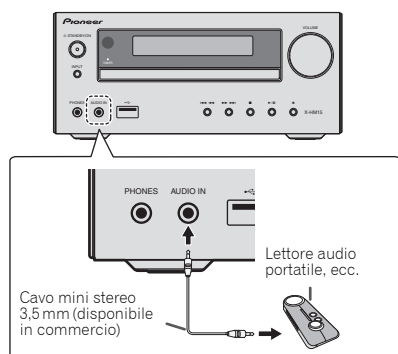
Altri collegamenti

⚠ ATTENZIONE

- Prima di eseguire o cambiare i collegamenti, spegnete l'apparecchio e scollegate la spina dalla presa AC.

Connessione di componenti ausiliari

Connettere la mini-presa jack **AUDIO IN** del pannello frontale a un componente di playback ausiliario.

1 Premere **AUDIO IN** come sorgente in entrata.

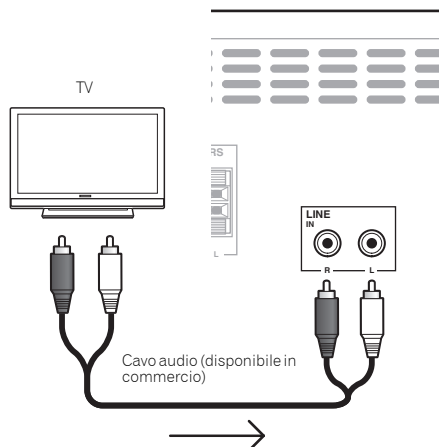
Selezionando **AUDIO IN**, si visualizzerà "AUDIO IN" sulla schermata principale.

📌 Nota

- Se il mini spinotto **AUDIO IN** viene collegato ad una cuffia, il volume di questa unità è regolabile col componente che riproduce. Se il suono è distorto dopo aver abbassato il volume dell'unità, cercare di abbassare anche quello sul componente ausiliario di playback.

Connettere le prese jack **LINE IN** del pannello posteriore a un componente di playback ausiliario.

Il pannello posteriore di questa unità

1 Premere **AUDIO IN** per accendere la corrente.

Selezionando **LINE**, si visualizzerà "LINE" sulla schermata principale.

Capitolo 9:

Riproduzione Bluetooth® Audio

Solo X-HM15BT/HM15BTD

Riproduzione con tecnologia wireless Bluetooth



Dati musicali



L'unità è in grado di riprodurre la musica salvata sugli apparecchi wireless abilitati a tecnologia Bluetooth (telefono cellulare, lettori musica digitale ecc.). Si può usare un trasmettitore audio Bluetooth (venduto separatamente) per ascoltare musica da apparecchi che non hanno la funzionalità Bluetooth. Per maggiori informazioni, riferirsi al manuale di istruzioni dell'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth.

Nota

- Il marchio nominale e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Onkyo Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.
- La Bluetooth tecnologia wireless permette al dispositivo di supportare profili A2DP.
- Onkyo non garantisce la corretta connessione e le giuste operazioni di questa unità di tutti gli apparecchi tecnologici abilitati Bluetooth wireless.

Funzionamento del telecomando

Il telecomando fornito insieme all'apparecchio vi permette di leggere e fermare media e di eseguire altre operazioni.

Nota

- I dispositivi dotati di tecnologia wireless Bluetooth devono supportare i profili AVRCP.
- Le operazioni del telecomando non possono essere garantite per tutti i dispositivi dotati di tecnologia wireless Bluetooth.

Accoppiare all'unità (Registrazione iniziale)

Per riprodurre musica salvata su un apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth, bisogna innanzitutto eseguire l'accoppiamento. L'accoppiamento deve essere eseguito quando si usa per la prima volta l'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth o quando i dati di accoppiamento sull'apparecchio sono stati cancellati per un qualsiasi motivo.

L'accoppiamento è un passaggio richiesto per permettere che la comunicazione tramite tecnologia wireless Bluetooth venga attivata.

- L'accoppiamento viene eseguito solo la prima volta che si usano insieme l'unità e l'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth.
- Per permettere la comunicazione tramite tecnologia Bluetooth wireless di attivarsi, l'accoppiamento deve essere eseguito sia sull'unità che sull'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth.
- Dopo aver premuto **BT AUDIO** e commutato sull'entrata **BT AUDIO**, eseguire la procedura di accoppiamento sull'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth. Se l'accoppiamento è stato eseguito correttamente, non sarà necessario eseguire le procedure di accoppiamento per l'unità mostrate qui sotto.

Per maggiori informazioni, riferirsi al manuale di istruzioni dell'apparecchio abilitato a tecnologia Bluetooth.

1 Premere **STANDBY/ON** e accendere la corrente dell'unità.

2 Premere **BT AUDIO**.

L'unità si commuta su **BT AUDIO** e si visualizzerà "PAIRING".

3 Accendere la corrente dell'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* con il quale si desidera eseguire l'accoppiamento ed effettuare la procedura di accoppiamento su di esso.

Nota

- Questa unità verrà visualizzata come "X-HM15" su tutti i dispositivi *Bluetooth* abilitati che possiedi.

L'accoppiamento si avvierà.

- Posizionare l'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* vicino all'unità.
- Vedi il manuale di istruzioni dell'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* per maggiori dettagli su come eseguire l'accoppiamento e sulle procedure richieste per completarlo.
- Se viene richiesta l'immissione di un codice PIN, immettere "0000". (Questa unità non accetta alcuna impostazione di codice PIN diversa da "0000".)

4 Controllare che l'accoppiamento sull'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* sia stato completato.

Se l'accoppiamento sull'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* è stato completato correttamente, il nome dell'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* sarà visualizzato sul pannello frontale dell'unità. (Possono essere visualizzati solo caratteri alfanumerici a byte singolo. Tutti i caratteri che non possono essere visualizzati saranno indicati da "**").

Ascoltare la musica sull'unità con l'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth*

1 Premere BT AUDIO.

L'unità si commuterà sull'entrata **BT AUDIO**.

2 Sarà creata una connessione *Bluetooth* tra l'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* e l'unità.

Le procedure di connessione all'unità dovrebbero essere eseguite dall'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth*.

- Vedi il manuale di istruzioni dell'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* per maggiori informazioni sulle procedure di connessione.

3 Riprodurre musica dall'apparecchio con capacità *Bluetooth*.

Nota

- Se un apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* non viene connesso e non vengono eseguite operazioni per più di 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente. In questo caso, si richiede che spegnimento automatico sia commutato su **ON**.

- Lo spegnimento automatico può essere commutato su **ON/OFF** (pagina 36).

BT STANDBY

- Le seguenti operazioni possono essere eseguite con **BT STANDBY** acceso su **ON**.
- Selezionando un apparecchio a tecnologia *Bluetooth* abilitato che è già stato connesso in precedenza (l'accoppiamento è già stato eseguito) a questa unità, quest'ultima si accenderà automaticamente con la funzione **BT AUDIO**.

Impostazioni BT STANDBY

- Commutare **ON/OFF** premendo a lungo, per 3 secondi, il tasto **INPUT** collocato sull'unità.
- Quando è attivato su **ON**, premere a lungo il tasto **INPUT**. Questa operazione non può essere eseguita se la corrente non è accesa.
- Le operazioni di impostazione possono essere eseguite solo usando il tasto **INPUT** sull'unità. Le impostazioni non possono essere eseguite dal telecomando.

Nota

- Se **BT STANDBY** è attivato su **ON**, si visualizzerà "BT STANDBY ON" sulla schermata principale.
- Se **BT STANDBY** è disattivato su **OFF**, si visualizzerà "BT STANDBY OFF" sulla schermata principale.

Connessione in modalità BT STANDBY con un apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth*

Con la connessione dell'unità già eseguita in precedenza (l'accoppiamento è già stato eseguito) con un apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth*, durante **BT STANDBY**, l'unità potrebbe ricevere una richiesta di connessione direttamente dalla connessione precedente.

L'unità si avvierà usando la funzione **BT AUDIO** e si conatterà a un apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth*.

Anche gli apparecchi che sono già stati accoppiati a questa unità non saranno connessi durante **BT STANDBY** nei casi seguenti.

In questi casi, cancellare lo storico di accoppiamento dall'apparecchio *Bluetooth* a tecnologia wireless e rifare l'accoppiamento.

- Si possono registrare fino a 8 storici di accoppiamento su questa unità. Se sono connesse più di 8 unità a un apparecchio *Bluetooth* a tecnologia wireless, lo storico dell'accoppiamento meno recente verrà cancellato.
- Se le impostazioni vengono ripristinate a quelle di fabbrica, tutti gli storici di accoppiamento verranno cancellati.

Avvertenza sulle onde radio

Questa unità utilizza una frequenza di onde radio da 2,4 GHz, che corrisponde alla banda usata da altri sistemi wireless (fare riferimento all'elenco che segue). Per evitare rumore ed interruzioni della comunicazione, non usare questa unità vicino a simili apparecchi o controllare che questi siano spenti prima dell'uso.

- Telefoni senza fili
- Fax senza fili
- Forni a microonde
- Dispositivi wireless LAN (IEEE802.11b/g)
- Componenti AV wireless
- Controller wireless di giochi elettronici
- Apparecchi sanitari a microonde
- Certi dispositivi per il monitoraggio di lattanti

Altri componenti meno comuni che possono usare la stessa frequenza:

- Antifurto
- Impianti per radioamatori
- Sistemi di gestione logistica di magazzini
- Sistemi di discriminazione per treni e dispositivi di emergenza.

Nota

- In caso comparissero disturbi dell'immagine televisiva, è possibile che un dispositivo abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless o questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità) stia causando un'interferenza nel connettore in entrata dell'antenna della televisione, del video, del sintonizzatore satellitare, ecc. In tal caso, aumentare la distanza tra il connettore in entrata dell'antenna e l'apparecchio abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless o questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità).
- Nel caso in cui siano presenti ostacoli nel percorso tra questa unità (inclusi i dispositivi che supporta) e il dispositivo con tecnologia wireless *Bluetooth* (ad esempio una porta metallica, una parete in cemento o un isolamento contenente lamiera di stagno), potrebbe essere necessario cambiare la posizione del sistema per evitare disturbi e interruzioni del segnale.

Campo di funzionamento

L'uso di questo apparecchio è limitato all'uso casalingo. (La distanza di trasmissione può ridursi a seconda dell'ambiente di comunicazione.)

Nelle seguenti locazioni, delle condizioni di ricezione difficile o impossibile possono fare interrompere l'audio temporaneamente o permanentemente:

- In edifici in cemento armato oppure che presentano strutture in ferro o in acciaio.
- Vicino a grandi mobili in metallo.
- In luoghi affollati o vicino ad edifici o ostacoli.

- In un luogo esposto a campi magnetici, elettricità statica o interferenze radio provenienti da apparecchiature radio che utilizzano la stessa banda di frequenze (2,4 GHz) di questa unità, ad esempio un dispositivo wireless LAN da 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) o un forno a microonde.
- Chi vive in aree densamente popolate (appartamenti, caseggiati, ecc.) può subire interferenze causate dal forno a microonde del vicino. Se questo accade, spostare questa unità. Se il forno a microonde non è in uso, non ci saranno interferenze.

Onde radio riflesse

Le onde radio ricevute da questa unità comprendono quelle provenienti direttamente dai dispositivi dotati di tecnologia *Bluetooth* wireless (onda diretta) e quelle derivanti da diverse direzioni a causa del riflesso delle pareti, dei mobili e dell'edificio (onde riflesse). Le onde riflesse (da ostacoli o oggetti riflettenti) producono altre onde riflesse e variazioni nelle condizioni di ricezione a seconda della posizione. Se per questo l'audio non fosse ricevibile chiaramente, provare a spostare il dispositivo compatibile con la tecnologia wireless *Bluetooth*. Attenzione, l'audio potrebbe essere interrotto a causa delle onde riflesse se una persona attraversa o si avvicina allo spazio tra questa unità e l'apparecchio dotato di tecnologia *Bluetooth* wireless.

Precauzioni riguardanti i collegamenti fra prodotti supportati da questa unità

- Prima di collegarli a questa unità, completare i collegamenti, compresi i cavi audio e di alimentazione, di tutti i dispositivi da essa supportati.
- Completati i collegamenti di questa unità, controllare che i cavi audio e di alimentazione non siano attorcigliati l'uno all'altro.
- Prima di scollegare questa unità, controllare di avere spazio sufficiente per lavorare.
- Prima di cambiare i collegamenti audio o di altri cavi di prodotto supportati da questa unità, controllare di avere spazio sufficiente per il lavoro.

Capitolo 10:

Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi

Le operazioni non corrette sono spesso interpretate come problemi o guasti. Qualora si ritenga che questo componente non funzioni nel modo corretto, verificare quanto elencato di seguito. Il problema potrebbe essere causato da un altro componente. Esaminare gli altri componenti e le apparecchiature elettriche in uso. Se il problema non può essere risolto anche dopo aver effettuato i controlli sopra descritti, chiedere al centro di servizio Pioneer più vicino o al concessionario di svolgere i lavori di riparazione.

- Se l'unità non funziona correttamente a causa di effetti esterni, quale l'elettricità statica, scollegare la spina di alimentazione dalla presa e reinserirla per ripristinare le normali condizioni operative.

Problema di carattere generale

Problema	Controllare	Soluzione
Le impostazioni che avevate fatto sono state cancellate.	Il cavo di corrente era scollegato?	Se si scollega il cavo di corrente, le impostazioni eseguite vengono cancellate. Si prega di riprogrammare l'orologio. Se non si vogliono cancellare le impostazioni, non scollegare il cavo di corrente.
Differenze di volume tra CD, MP3, WMA, Tuner, AUDIO IN e LINE .	Questo non è un problema con questa unità.	Il volume potrebbe avere un suono diverso secondo la sorgente di entrata e il formato di registrazione. Se si utilizza quest'unità con un lettore analogico, collegarvi un dispositivo dotato di fonoequalizzatore.
Questa unità non è controllabile col telecomando.	State operando da lontano? Il telecomando è esposto a luce del sole diretta o a forte luce artificiale da lampadina fluorescente, ecc.? Le batterie sono scariche?	Usarlo entro 7 m, 30° dal sensore remoto del pannello anteriore (pagina 5). I segnali del telecomando potrebbero non essere ricevuti correttamente se il sensore del telecomando è esposto a luce solare diretta o alla forte luce artificiale da lampadina fluorescente, ecc. Sostituire le batterie (pagina 5).
Il disco non può essere letto o viene espulso automaticamente.	Il disco è graffiato? Il disco è sporco? L'unità è installata in un luogo umido?	I dischi graffiati potrebbero non funzionare. Eliminare la sporcizia dal disco (pagina 35). Potrebbe essersi creata della condensa al suo interno. Aspettare un attimo per lasciare che la condensa evapori. Non installare questa unità vicino ad un climatizzatore o simili (pagina 35).
La cartella o il nome dei file non viene riconosciuto (WMA, MP3).	Si è superato il numero massimo di cartelle o file che questa unità è in grado di riconoscere?	È possibile riconoscere fino a 255 cartelle per disco. È possibile riconoscere fino a 999 file per cartella. In presenza di certe caratteristiche della cartella, tuttavia, questa unità può non essere in grado di riconoscere certe cartelle o file.
L'unità si spegne da sola.		Se non vengono eseguite riproduzioni o operazioni per 20 o più minuti, l'unità si spegne automaticamente. In questo caso, si richiede che spegnimento automatico sia commutato su ON (pagina 36).

Quando si collega un dispositivo di memoria di massa USB

Problema	Controllare	Soluzione
Il dispositivo di memoria USB non viene riconosciuto.	I dispositivi di memoria USB è stato connesso correttamente?	Connettere il dispositivo in sicurezza (bene, fino in fondo).
	Il dispositivo di memoria USB è connesso tramite un hub USB?	Questa unità non supporta hub USB. Connettere direttamente il dispositivo di memoria USB.
		Questa unità supporta solo dispositivi di memoria di massa USB.
		Questa unità supporta le memorie mobili flash ed i dispositivi di riproduzione audio digitali.
		Sono supportati solo i sistemi di file FAT16 e FAT32. Gli altri file system (exFAT, NTFS, HFS ecc.) non sono supportati.
Questo apparecchio non supporta l'uso di drive esterni per i disco rigido.		
Questo non è un problema con questa unità.	Spegnere la corrente e poi riaccenderla.	
	Alcuni dispositivi di archiviazione USB potrebbero non essere riconosciuti correttamente.	
I file non possono essere letti.	I file hanno un copyright protetto (da DRM)?	I file coperti da copyright non possono essere letti.
	Questo non è un problema con questa unità.	I file salvati su un computer non possono essere letti. Potrebbe non essere in grado di leggere alcuni file.
I nomi di cartella o di file non vengono visualizzati o vengono visualizzati in modo anomalo.	I nomi delle cartelle o dei file contengono più di 30 caratteri?	Il numero massimo di caratteri visualizzabili per la cartella o per i nomi dei file è di 30.
I nomi della cartella o del file non sono visualizzati in ordine alfabetico.	Questo non è un problema con questa unità.	L'ordine in cui si visualizzano i nomi delle cartelle e dei file dipende da quello in cui le cartelle o i file sono stati registrati sul dispositivo di memoria USB.
Ci vuole molto tempo per il riconoscimento del dispositivo di memoria USB.	Qual è la capacità dei dispositivi di memoria USB?	A volte si richiede di caricare i dati quando sono connessi dispositivi di memoria USB di elevata capacità (questo potrebbe richiedere diversi minuti).
La corrente non viene fornita al dispositivo di memoria USB.	AUTH ERROR viene visualizzato dal display del pannello anteriore? Non viene fornita corrente quando il consumo di elettricità è troppo elevato.	Spegnere la corrente e poi riaccenderla.
		Spegnere la corrente, poi sconnettere e riconnettere il dispositivo di memoria USB.
		Premere INPUT per passare all'altra modalità e quindi tornare di nuovo alla modalità USB.

Con un dispositivo *Bluetooth* a tecnologia wireless connesso e in funzione

Solo X-HM15BT/HM15BTD

Problema	Soluzione
<p>Il dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> non può essere collegato o messo in funzione. Non viene emesso l'audio dal dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> oppure l'audio viene interrotto.</p>	<p>Verificare che nelle vicinanze dell'unità non vi siano oggetti che emettono onde elettromagnetiche nella banda a 2,4 GHz (forno a microonde, dispositivo LAN wireless o dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>). Se un simile oggetto fosse presente, allontanarlo. Oppure smettere di fare uso dell'oggetto che produce onde elettromagnetiche.</p> <p>Verificare che il dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> non sia troppo lontano dall'unità e che non vi siano ostacoli tra il dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> e l'unità. Impostare il dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> e l'unità in modo che la distanza tra essi sia inferiore a 10 m* e non vi siano ostacoli.</p> <p>* La distanza fornita deve essere intesa come puramente indicativa. La vera distanza permessa tra gli apparecchi può variare secondo le condizioni dell'ambiente circostante.</p> <p>Il dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i> potrebbe non essere impostato nella modalità di comunicazione che supporta tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>. Controllare l'impostazione del dispositivo dotato di tecnologia wireless <i>Bluetooth</i>.</p>

Dischi e formati riproducibili

CD-Audio	<ul style="list-style-type: none"> • CD audio disponibili in commercio • CD-R/-RW/-ROM contenenti musica e registrati in formato CD-DA
WMA	File WMA registrati su dischi CD-R/ -RW/ -ROM o su dispositivi di memoria USB
MP3	File MP3 registrati su dischi CD-R/ -RW/ -ROM o su dispositivi di memoria USB

- **Si possono riprodurre solo dischi finalizzati.**
- I dischi registrati nella modalità di scrittura a pacchetti (formato UDF) non sono compatibili con questa unità.
- Possono venire riprodotti solo i dischi registrati con i metodi ISO9660 Level 1, Level 2 e Joliet.
- I file protetti col sistema DRM (Digital Rights Management) non possono venire riprodotti.
- I nomi aziendali o di prodotti menzionati in questo documento sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati delle rispettive aziende.



Nota

- Questa unità non supporta i dischi multisessione o la registrazione multiborder.
- La registrazione multisessione/multiborder consiste nel registrare i dati su di un singolo disco in due o più sessioni/border. Una "sessione" o un "border" è un'unità di registrazione consistente di un set completo di dati dall'inizio alla fine.

I CD protetti dalla copia

Questa unità è costruita in conformità alle caratteristiche del formato CD audio. Questa unità non supporta la riproduzione o le funzioni di dischi che non siano conformi a tali caratteristiche.

Formati dei file audio supportati

- Questo lettore non supporta la compressione senza perdite lossless.

Precauzioni d'uso

Quando si sposta questa unità

Quando si sposta l'unità, accertarsi prima che non vi sia nessun disco caricato. Poi premere **⏻ STANDBY/ON**, attendere finché "STAND BY" non scompare sulla schermata principale per spegnere, poi scollegare il cavo di corrente. Se il ricevitore fosse trasportato o spostato con un disco inserito o se un altro apparecchio fosse collegato al terminale USB o al mini-spinotto jack **AUDIO IN** si potrebbero verificare dei danni.

Luogo di installazione

- Scegliere una posizione stabile vicino ad un televisore o impianto stereo da usare con l'unità.
- Non installare questa unità sopra un televisore o monitor a colori. Inoltre, installarlo lontano da copertine di cassette e altri dispositivi facilmente influenzabili da forze magnetiche.

Evitare di metterlo nei seguenti luoghi:

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole
- Luoghi umidi o poco ventilati
- Luoghi estremamente caldi
- Luoghi esposti alle vibrazioni
- Luoghi con molta polvere o fumo di sigarette
- Luoghi esposti a fuliggine, vapore o calore (cucine, etc.)

Non appoggiare oggetti su questa unità

Non appoggiare oggetti sopra a questa unità.

Non ostruire i fori di ventilazione.

Non usare questa unità su tappeti folti, letti, sofà ed altro, avvolgendoli in panni, ecc. Facendolo si impedisce al calore di disperdersi e si causano danni.

Non esporlo al calore.

Non posare il lettore su di un amplificatore o altro dispositivo che genera calore. Se si monta su uno scaffale, per evitare il calore emesso dall'amplificatore o da qualsiasi altro componente radio, appoggiarlo su un ripiano sotto l'amplificatore.

- Spegnerne questa unità quando non la si utilizza.
- A seconda della qualità del segnale, sul televisore possono apparire delle righe e l'audio della radio può essere disturbato quando questa unità è accesa. Se questo accade, spegnere questa unità.

La condensa

Se questa unità viene improvvisamente portata da un luogo freddo ad uno caldo (ad esempio d'inverno) o se la temperatura ambiente aumenta rapidamente a causa di caloriferi o altro, all'interno di questa unità (parti mobili e le lenti) potrebbe formarsi condensa (gocce d'acqua). Se della condensa si forma, questa unità non funziona bene e la

riproduzione non è possibile. Lasciare riposare questa unità accesa a temperatura ambiente per 1 o 2 ore (il tempo richiesto dipende dalla quantità di condensa). La condensa evaporerà e la riproduzione ritornerà possibile. La condensa può anche formarsi d'estate se questa unità viene installata dall'aria di un climatizzatore. In tal caso, spostare l'unità in un luogo differente.

Pulizia del prodotto

- Prima di pulire questa unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Pulire questa unità con un panno pulito. In caso di sporcizia tenace, applicare un detergente neutro diluito in 5 o 6 parti d'acqua su un panno morbido, strizzarlo a fondo, strofinare la parte sporca, poi asciugarla con un panno morbido e pulito.
- Alcol, solventi, benzene, insetticidi ecc. potrebbero causare la spelatura della stampa o della vernice. Inoltre, evitare di lasciare oggetti in gomma o vinile a contatto con questa unità per lunghi periodi, dato che questo può danneggiare le finiture del cabinet.
- Se si usano detersivi impregnati di agenti chimici ecc., leggere attentamente le precauzioni indicate con il prodotto.

Pulizia della lente

- La lente di questa unità non dovrebbe sporcarsi se utilizzata normalmente, se dovesse però non funzionare correttamente a causa di polvere o sporcizia, consultare il centro di assistenza di zona Pioneer. Nonostante siano disponibili in commercio detersivi per lenti di lettori, se ne sconsiglia l'uso perché possono danneggiare la lente.

Come maneggiare i dischi

Archiviazione

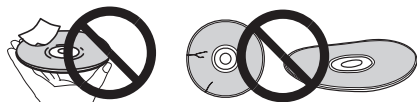
- Riporre sempre i dischi nelle loro custodie e archivarli verticalmente, evitando luoghi caldi, umidi, esposti alla luce solare o estremamente freddi.
- Leggere attentamente le precauzioni indicate nel disco.

Pulire i dischi

- I dischi possono non funzionare se vi sono impronte digitali o polvere su di essi. In tal caso, usare un panno di pulizia ecc. per spolverare dolcemente il disco dall'interno verso l'esterno. Non usare panni di pulizia sporchi.



- Non usare benzene, solventi o altri agenti chimici volatili. Non usare prodotti spray o altri agenti antistatici.
- Quando lo sporco è resistente, inumidire un panno morbido, strizzarlo a fondo e strofinare via lo sporco, poi rimuovere l'umidità con un panno asciutto.
- Non usare dischi danneggiati (rotti o piegati).
- Non lasciate che la superficie del segnale dei dischi si graffi o si sporchi.
- Non attaccare pezzi di carta o adesivi sui dischi. Farlo potrebbe far curvare i dischi, rendendo impossibile la loro lettura. Attenzione, i dischi a noleggio potrebbero avere delle etichette attaccate, e la colla delle etichette potrebbe essere colata. Controllare che non vi sia colla intorno ai bordi delle etichette prima di usare dischi a noleggio.



Dischi con forma particolare

I dischi non circolari (a cuore, esagonali, ecc.) non possono venire riprodotti con questa unità. Non tentare di riprodurre simili dischi, dato che possono danneggiare questa unità.



Impostazioni di spegnimento automatico

Premere per 3 secondi ■ sull'apparecchio per attivare l'impostazione di spegnimento automatico **ON/OFF**.




- L'operazione può essere eseguita premendo solo il ■ sull'apparecchio.
- Questa impostazione non è necessaria se si usa il telecomando.
- L'impostazione iniziale è su **ON**.

Nota

- Quando lo spegnimento automatico è impostato su **ON**, si visualizzerà "APD ON" sulla schermata principale.
- Quando lo spegnimento automatico è impostato su **OFF**, si visualizzerà "APD OFF" sulla schermata principale.

Ritorno di tutte le impostazioni ai valori predefiniti

Usare i passaggi qui sotto per ripristinare tutte le impostazioni al default.

- 1 Premere  STANDBY/ON per attivare l'alimentazione.**
- 2 Premere CD sul telecomando o INPUT ripetutamente sull'unità principale per selezionare l'entrata CD.**
- 3 Premere il tasto  OPEN/CLOSE per aprire il vassoio del disco.**
- 4 Premere  STANDBY/ON sull'unità per 3 secondi mentre si preme ■.**
 - "DEFAULT" appare quando le impostazioni vengono ripristinate. La corrente è spenta.
 - Questa impostazione non è necessaria se si usa il telecomando.

Specifiche

• Sezione amplificatore

Uscita alimentazione RMS: 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

• Sezione sintonizzatore

X-HM15/HM15BT

Gamma di frequenza (FM) da 87,5 MHz a 108 MHz
Ingresso di antenna (FM) 75 Ω asimmetrico
Gamma di frequenza (AM) da 522 kHz a 1620 kHz
Antenna (AM) Antenna a telaio

X-HM15BTD

Gamma di frequenza (FM) da 87,5 MHz a 108 MHz
Gamma di frequenza (DAB)
..... da 174,928 MHz a 239,200 MHz
Ingresso antenna (DAB/FM) 75 Ω asimmetrico

• Bluetooth

Solo X-HM15BT/HM15BTD

Versione Specifiche *Bluetooth* Ver. 3.0
Uscita Specifiche *Bluetooth* Classe 2
Distanza stimata di trasmissione in linea retta*
..... Circa 10 m
Gamma di frequenza 2,4 GHz
Modulazione
..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Profili *Bluetooth* supportati A2DP, AVRCP
Codec supportati SBC (Subband Codec)
Sistema di protezione dei contenuti SCMS-T
* La distanza di trasmissione in linea retta è una stima. Le vere distanze di trasmissione supportate possono differire secondo le condizioni circostanti.

• Generalità

Terminale USB 5 V, 500 mA
Alimentazione CA 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo
Corrente accesa 38 W
In modalità stand-by 0,5 W o meno
Corrente in stand-by (BT STANDBY ON) 0,5 W o meno
Dimensioni 215 mm (L) x 95 mm (A) x 315 mm (P)
Peso (senza imballaggio) 2,0 kg

• Altoparlante

Sistema di altoparlanti a schermatura magnetica
Tipo
Diffusori a 2 vie
Tweeter piezoelettrico
10 cm Woofer
Massimo ingresso di potenza 15 W
Impedenza 8 Ω
Dimensioni 130 mm (L) x 212 mm (A) x 228,5 mm (P)
Peso 2,0 kg/cad.

• Accessori

Telecomando 1
Batterie AAA (R03) 2
Antenna AM a telaio (X-HM15/HM15BT) 1
Antenna FM a filo (X-HM15/HM15BT) 1
Antenna cavo DAB/FM (X-HM15BTD) 1
Cavo di alimentazione
Documento di garanzia
Istruzioni per l'uso (questo documento)

Nota

- Le specifiche si riferiscono ad un'alimentazione 230 V.
- Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso, per eventuali migliorie del prodotto.

"Pioneer" è un marchio di fabbrica di proprietà di Pioneer Corporation, ed è utilizzato su licenza.
© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati.

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

WAARSCHUWING

D3-4-2-1-1_B2_NI

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

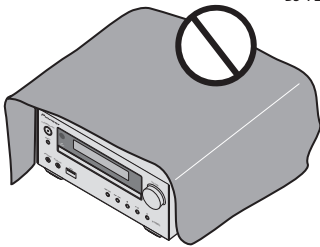
BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 25 cm boven, 10 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gaten en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_NI



Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

LET OP

De **STANDBY/ON** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Zorg er daarom voor, dat het systeem zodanig wordt geïnstalleerd, dat in geval van een ongeluk het netsnoer eenvoudig van het wandstopcontact kan worden verwijderd. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

LET OP

Dit apparaat is geclassificeerd als een klasse 1 laserproduct onder de veiligheidsnormen voor laserproducten, IEC 60825-1:2007.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

D58-5-2-2a_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

De luidsprekers mogen niet boven het hoofd aan het plafond of aan de wand worden bevestigd. Het rooster is afneembaar en kan daarom van de speaker afvallen en schade of letsel veroorzaken in geval van installatie boven het hoofd.

SGK004_A1_NI

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

(Symbolen voor batterijen)



Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.



Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

K058a_A1_NI

Waarschuwing radiogolven

Dit systeem maakt gebruik van een radiogolffrequentie van 2,4 GHz, wat een band is die ook wordt gebruikt door andere draadloze systemen (magnetronovens en draadloze telefoons, enz.). In dit geval treedt er ruis op in uw televisiebeeld, en de mogelijkheid bestaat dat dit systeem (inclusief de door dit systeem ondersteunde producten) signaalstoring veroorzaakt via de ingangsconnector van de antenne of uw televisie, video, satelliet tuner, enz. In dat geval dient u de afstand tussen de ingangsconnector van de antenne en dit systeem (inclusief de door dit systeem ondersteunde producten) te vergroten.

- Pioneer is niet verantwoordelijk voor storingen van het compatible Pioneerproduct vanwege een communicatiefout / storingen in verband met uw netwerkverbinding en/of het apparaat dat u heeft aangesloten. Raadpleeg uw internetprovider of fabrikant van het netwerkkapparaat.
- Voor gebruik van het internet dient een afzonderlijk contract met een internetprovider te zijn afgesloten/dient betaling aan de internetprovider te zijn voldaan.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt.

Lees de handleiding aandachtig door zodat u volledig op de hoogte bent van de bediening en werking. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor eventuele naslag in de toekomst.

Inhoudsopgave

01 Voordat u begint

Inhoud van de doos	5
Aanbrengen van de batterijen in de afstandsbediening	5
Gebruik van de afstandsbediening	5

02 Onderdelen en functies

Afstandsbediening	6
Luidsprekersysteem	7
Voorpaneel	8
Display	9

03 Aansluitingen

Aansluiten van de luidsprekers	10
Antennes aansluiten	11
Buitenantennes gebruiken	11
Insteken	12

04 Aan de slag

Het apparaat inschakelen	13
Instellen van de klok	13
Algemene bediening	13
Ingangsfunctie	13
Helderheid van de display regelen	13
Automatische begininstelling van het volume	13
Volumeregeling	13
Muting	14
Geluidsbediening	14
Equalizer	14
P.BASS-bediening	14
Bass/treble-bediening	14
De wekkerfunctie instellen	15
Activeren van de wekkerfunctie	15
Uitschakelen van de wekkertimer	15
Gebruik van de wekkerfunctie	15
De slaaptimer gebruiken	15
Gebruik van hoofdtelefoons	16

05 Disc-weergave

Afspelen van discs of bestanden	17
Geavanceerde weergave van een CD of MP3/WMA-disc	18
Direct opzoeken van een fragment	18
Herhaalde weergave	18
Willekeurige weergave	18
Geprogrammeerde weergave (CD of MP3/WMA)	19
Informatie over het downloaden van MP3/WMA	19
Volgorde van de mapweergave	19
De map kiezen die moet worden afgespeeld	20
Wijzig de displayinhoud	20

06 USB-weergave

Afspelen van USB-opslagapparaten	21
Herhaalde weergave	21
Willekeurige weergave	21
De map kiezen die moet worden afgespeeld	22
Wijzig de displayinhoud	22
Afspelen in de gewenste volgorde (Programma-weergave)	22

07 Gebruik van de tuner

Luisteren naar de radiouitzendingen	23
Afstemmen	23
Voorkeuzers opslaan	23
Instellen van een voorkeuzer	24
Aftasten van de voorkeuzers	24
Wissen van het gehele ingestelde geheugen	24
Gebruiken van het Radio Data Systeem (RDS)	24
Een inleiding tot RDS	24
Zoeken naar RDS-programma's	24
Via RDS verzorgde informatie	25
Auto Station Program Memory (ASPM) gebruiken	25
Opmerkingen aangaande het gebruik van RDS	25
Naar DAB+ luisteren	26
Informatie over DAB+ (digitale audio-uitzending)	26
Automatisch scannen	26
Een zender in de zenderlijst selecteren	26
Handmatig afstemmen	26
De informatiedisplay wijzigen	27
Een zender opslaan	27
DAB frequentietabel (BAND III)	27

08 Overige aansluitingen

Aansluiten van extra apparatuur	28
---------------------------------	----

09 Bluetooth® audioweergave

Muziek weergeven met behulp van Bluetooth draadloze technologie	29
Gebruik van de afstandsbediening	29
Paar met het systeem (eerste vastlegging)	29
Luister naar muziek op het systeem vanaf een met Bluetooth uitgerust apparaat	30
BT STANDBY	30
Waarschuwing radiogolven	31
Omvang van de werking	31
Weerkaatsingen van radiogolven	31
Voorzorgsmaatregelen betreffende de aansluiting op producten die door dit apparaat worden ondersteund	31

10 Aanvullende informatie

Problemen oplossen	32
Afspielbare schijven en indelingen	34
Omtrent kopieerbeveiligde CD's	34
Geschiede audiobestandsformaten	34
Let op tijdens het gebruik	35
Wanneer het apparaat wordt verplaatst	35
Plaats van installatie	35
Plaats nooit een voorwerp bovenop het apparaat	35
Over condensvocht	35
Reiniging van het product	35
Reinigen van het disc-lensje	35
Behandeling van discs	35
Bewaren	35
Reiniging van schijven	36
Informatie over schijven met speciale vormen	36
Auto Power Off-instelling	36
Alle instellingen op de beginstand terugzetten	36
Specificaties	37

Hoofdstuk 1:

Voordat u begint

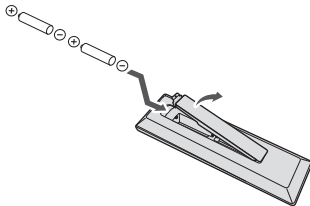
Inhoud van de doos

Controleer of de volgende onderdelen zich bij opening in de doos bevinden.

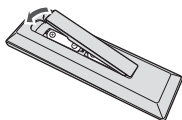
- Afstandsbediening
- AAA-batterijen (R03) x 2
- AM-raamantenne (X-HM15 / HM15BT)
- FM-draadantenne (X-HM15 / HM15BT)
- DAB/FM-draadantenne (X-HM15 BTD)
- Netsnoer
- Garantiebewijs
- Handleiding (dit document)

Aanbrengen van de batterijen in de afstandsbediening

1 Open het achterdekseltje en plaats de batterijen zoals hieronder is afgebeeld.



2 Sluit het achterdekseltje.



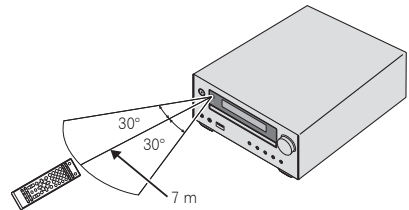
⚠ WAARSCHUWING

- Wees bij het plaatsen van de batterijen voorzichtig zodat u de veren op de ⊖ aansluitingen voor de batterijen niet beschadigt. Hierdoor kunnen batterijen gaan lekken of oververhit raken.
- Gebruik geen andere dan de voorgeschreven batterijen. Gebruik ook nooit een oude en een nieuwe batterij tegelijk.
- Leg de batterijen in de juiste richting in de afstandsbediening, zoals aangegeven door de polariteitstekens (⊕ en ⊖).

- Probeer niet om de batterijen open te maken, verhit ze niet en gooi ze niet in open vuur of water.
- Batterijen kunnen verschillende voltages hebben, ook als ze van hetzelfde formaat zijn. Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening voorlopig (een maand of langer) niet meer gebruikt, om schade door eventuele batterijlekkage te voorkomen. Als er batterijvloeistof is gelekt, veegt u de binnenkant van het batterijvak dan zorgvuldig schoon, voordat u nieuwe batterijen plaatst. Als een batterij lek is en de vloeistof komt op uw huid, wast u het er grondig af met volop water.
- Gebruikte batterijen dienen met inachtneming van de regelgeving of milieuwetgeving van de overheid in uw land/zone van de hand te worden gedaan.
- **WAARSCHUWING**
Gebruik of bewaar batterijen niet in direct zonlicht of op een hete plaats, zoals in de auto of bij een kachel. Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken, oververhitten, exploderen of in brand vliegen. Bovendien vermindert dit de levensduur of prestatie van de batterijen.

Gebruik van de afstandsbediening

De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 7 m bij een hoek van ongeveer 30° vanaf de afstandsbedieningssensor.

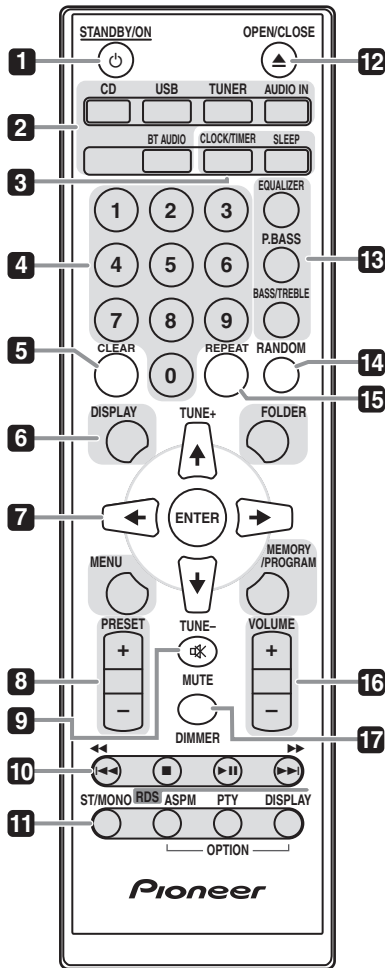


Wanneer u de afstandsbediening gebruikt, houd dan rekening met het volgende:

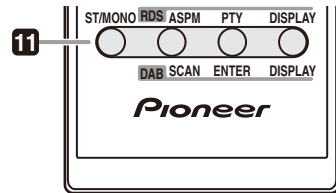
- Zorg ervoor dat zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de sensor op het apparaat bevinden.
- De afstandsbediening werkt mogelijk niet goed als sterk zonlicht of TL-licht op de afstandsbedieningssensor valt.
- Afstandsbedieningen van andere apparatuur kunnen storing veroorzaken. Vermijd het gebruik van afstandsbedieningen voor apparatuur die in de buurt van dit apparaat is opgesteld.
- Vervang de batterijen wanneer het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk korter is geworden.

Hoofdstuk 2:

Onderdelen en functies

Afstandsbediening
X-HM15 / HM15BT

X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Schakelen tussen ruststand en aan (bladzijde 13).

2 Ingangsfunctieknoppen

Gebruik deze toets om de ingangsbron van deze receiver te selecteren (bladzijden 17, 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (alleen X-HM15BT/HM15BTD)

Gebruiken om het audiobestand met gebruik van het *Bluetooth*-netwerk op te stellen of af te spelen (bladzijden 29).

3 Bedieningstoetsen CD-receiver
CLOCK/TIMER

Gebruik deze toets om de klok in te stellen en ook om de timers in te stellen en te controleren (bladzijde 13).

SLEEP

Zie *De slaaptimer gebruiken* op bladzijde 13.

4 Nummertoeetsen (0 tot 9)

Gebruiken om het nummer in te voeren (bladzijde 18).

5 CLEAR

Gebruiken om geprogrammeerd afspelen te annuleren (bladzijde 19).

6 Bedieningstoetsen CD-receiver DISPLAY

Indrukken om de display te wijzigen voor songs die via de CD of USB worden afgespeeld (bladzijde 20).

FOLDER

Gebruiken om de map van de MP3/WMA-schijf of het USB-apparaat voor massaopslag te selecteren (bladzijde 20).

MENU

Gebruiken voor toegang tot het menu.

MEMORY/PROGRAM

Gebruiken voor geheugenopslag of programmeren van de CD of de MP3/WMA-schijf of USB-massaopslagapparaat (bladzijde 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Gebruiken om de systeeminstellingen en modi te selecteren en daartussen te wisselen, en om acties te bevestigen.

TUNE +/- kan worden gebruikt om radiofrequenties te zoeken (bladzijde 23).

8 PRESET +/-

Hiermee selecteert u de voorkeuzenders (bladzijde 23).

9 MUTE

Hiermee zet u het geluid aan en uit (bladzijde 14).

10 Weergavebedieningstoetsen

Gebruiken om elke functie te bedienen nadat u deze heeft geselecteerd via de invoerfunctietoetsen (bladzijde 17).

11 Tuner-bedieningsfuncties ST/MONO

Gebruik deze functie om het geluid tussen stereo en mono te wijzigen (bladzijde 23).

RDS ASPM

RDS Auto station gebruiken om te zoeken naar stations voor geheugenopslag (bladzijde 25).

RDS PTY

Hiermee zoekt u naar RDS-programmatypes (bladzijde 24).

RDS DISPLAY

Indrukken om de RDS-display voor de informatiemodus te wijzigen (bladzijde 25).

DAB SCAN

Scannen naar DAB-radiozenders (bladzijde 26).

DAB ENTER

De DAB-radiozender bevestigen (bladzijde 26).

DAB DISPLAY

Indrukken om de informatie op de DAB-display te wijzigen (bladzijde 27).

12 OPEN/CLOSE

Gebruiken om de schijfde te openen of te sluiten (bladzijde 17).

13 Bedieningstoetsen voor het geluid

De geluidskwaliteit afstellen (bladzijde 14).

14 RANDOM

De track van een CD of USB in willekeurige volgorde afspelen (bladzijde 18).

15 REPEAT

Indrukken om herhaald afspelen (Repeat Play) in te stellen vanaf een CD of USB (bladzijde 18).

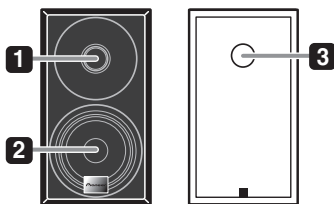
16 Volume-bedieningsfuncties

Gebruik deze toetsen om het volume in te stellen (bladzijde 13).

17 DIMMER

Dimt of maakt het display helderder. De helderheid kan in vier stappen worden geregeld (bladzijde 13).

Luidsprekersysteem



1 Tweeter

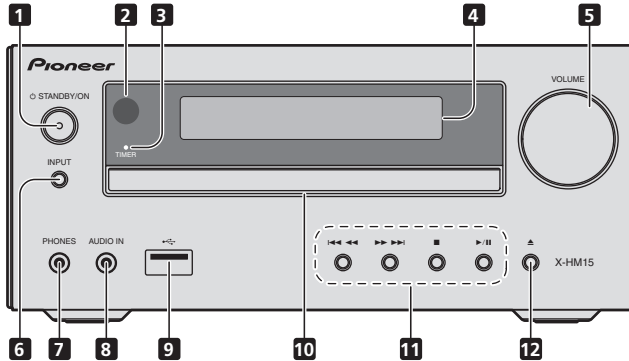
2 Woofer

3 Bassreflexkanaal

⚠ Belangrijk

- De luidsprekergrill kan niet verwijderd worden.

Voorpaneel



1 STANDBY/ON-toets

Schakelen tussen ruststand en aan (bladzijde 13).

2 Afstandsbedieningssensor

Hier komen de signalen van de afstandsbediening binnen.

3 TIMER indicator

Gaat branden als het systeem is uitgeschakeld, maar de timerinstelling is geactiveerd.

4 Lettertekendisply

Zie *Display* op bladzijde 9.

5 Volumeregeling

Gebruik deze toetsen om het volume in te stellen (bladzijde 13).

6 INPUT-toets

Selecteren van de ingangsbron.

7 Hoofdtelefoonaansluiting

Sluit hierop een hoofdtelefoon aan. Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt er geen geluid weergegeven via de luidsprekers (bladzijde 16).

8 AUDIO IN-contactpunt

Gebruiken voor aansluiting van een extra component via een stereo-ministekerkabel (bladzijde 28).

9 USB-aansluitpunt

Gebruiken voor aansluiting van uw USB-apparaat voor massaopslag om het als audiobron te gebruiken (bladzijde 21).

10 Schijflade

Plaats de schijf met de label aan de bovenzijde (bladzijde 17).

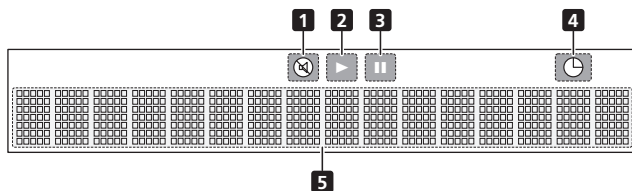
11 Weergavebedieningstoetsen

Via deze toetsen kan de gewenste track of het bestand dat moet worden afgespeeld worden geselecteerd. Stop de huidige weergave. Stop de weergave of hervat de weergave vanaf het punt waar deze is stopgezet.

12 Schijflade OPEN/CLOSE-toets

Gebruiken om de schijflade te openen of te sluiten (bladzijde 17).

Display

**1** 

Brandt wanneer het geluid is gedempt.

Opmerking

- Het Mute-icoon verschijnt in rood.

2 

Start de weergave.

3 

De weergave onderbreken.

4 

De Timerfunctie is ingesteld.

5 Lettertekendisplay

Toont uiteenlopende systeem informatie.

Hoofdstuk 3:

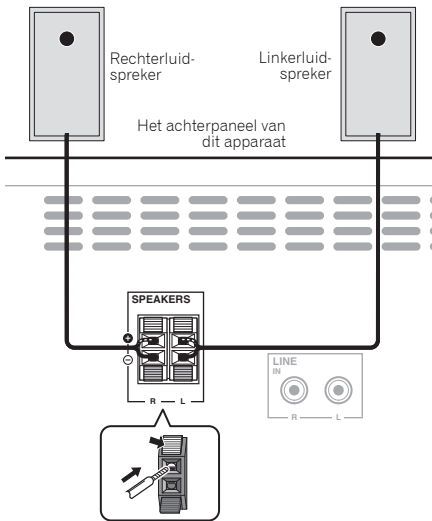
Aansluitingen

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg er te allen tijde voor dat het apparaat is uitgeschakeld en verwijder het netsnoer van het stopcontact als u aansluitingen doet of wijzigt.
- Sluit het netsnoer aan nadat alle aansluitingen tussen de diverse apparaten zijn voltooid.

Aansluiten van de luidsprekers

- Duw de klemaansluiting open en steek de ontblote draad naar binnen.
- Sluit de zwarte draad aan op aansluitpunt (-), en de rode draad op aansluitpunt (+).



- De speakers mogen niet aan de wand of aan het plafond worden bevestigd. Het apparaat kan vallen en letsel veroorzaken.
- Deze speakers zijn magnetisch afgeschermd. Afhankelijk van de plaats van installatie, ontstaat er kleurvervorming als het speakersysteem dichtbij het scherm van een televisie wordt geplaatst. Als dit zich voordoet, moet de televisie worden uitgezet en weer na 15 tot 30 minuten aangezet. Als dit probleem zich blijft voordoen, moet het speakersysteem verder van de televisie af worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de luidsprekerkabelkern niet bloot komt te liggen en niet met andere kabelkernen in aanraking komt. Hierdoor kan een storing in het systeem optreden.
- Zorg ervoor dat de kabelkern van de speaker niet in contact komt met de behuizing van de receiver.



- Als de kabelkern van de speaker in contact komt met een metalen gedeelte van de behuizing van de receiver, kan deze schade toebrengen aan de speakers, wat kan leiden tot rook en brand.
Steek de speakerkabels stevig in de aansluitpunten en controleer dat de kabel er niet gemakkelijk uit kan komen.

🔧 **Opmerking**

- Er is geen verschil tussen de luidsprekers L en R.

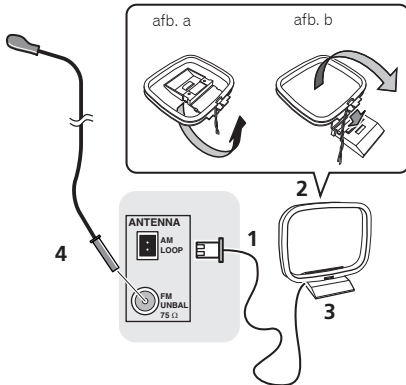
⚠ WAARSCHUWING

- Op deze luidsprekeraansluitingen staat een **GEVAARLIJKE spanning**. Om een elektrische schok te voorkomen bij het aansluiten en losmaken van de luidsprekerkabels, moet u de stekker uit het stopcontact halen voordat u niet geïsoleerde onderdelen aanraakt.
- Sluit geen andere luidsprekers aan dan die bij dit systeem worden geleverd.
- Sluit de bijgeleverde luidsprekers niet op een andere versterker aan dan die bij dit systeem wordt geleverd. Aansluiten op een andere versterker kan resulteren in een defect of brand.

Antennes aansluiten

X-HM15/HM15BT

Sluit de AM-raamantenne en de FM-draadantenne aan zoals hieronder getoond. Om de ontvangst en de geluidskwaliteit te verbeteren, kunt u buitenantennes aansluiten (zie *Buitenantennes gebruiken* hieronder).



1 Sluit de AM-antennebedrading aan.

Houd het aansluitpunt van de draad tijdens aansluiting vast.

2 Bevestig de AM-raamantenne aan de bevestigde houder.

Om de houder aan de antenne te bevestigen, buigt u de houder in de richting van de pijl (afb. a), vervolgens klemt u de raamantenne in de houder (afb. b).

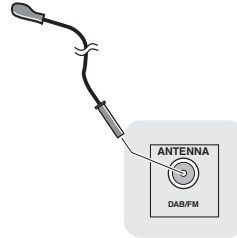
3 Plaats de AM-antenne op een vlakke ondergrond en in een richting waarbij de ontvangst optimaal is.

4 Sluit de FM-draadantenne aan op de FM-antenne-aansluiting.

Voor optimale resultaten rolt u de FM-antenne volledig af en bevestigt u deze aan een wand of een deurkozijn. Niet los ophangen of obergerold laten.

X-HM15BTD

Sluit de DAB/FM-draadantenne aan zoals hieronder wordt getoond. Sluit een buitenantenne aan voor een betere ontvangst en geluidskwaliteit (zie *Buitenantennes gebruiken* hieronder).



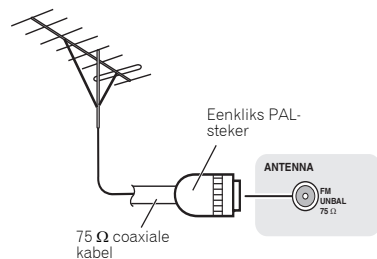
1 Sluit de DAB/FM-draadantenne aan op de DAB/FM-antenneaansluiting.

Voor het beste resultaat maakt u de DAB/FM-antenne zo lang mogelijk en bevestigt u hem aan een muur of een deurpost. Laat hem niet los hangen of obergerold liggen.

Buitenantennes gebruiken

Om de FM-ontvangst te verbeteren

Gebruik een PAL-connector (niet meegeleverd) om een externe FM-antenne aan te sluiten.



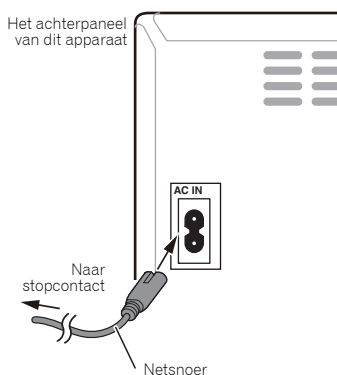
Insteken

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend het netsnoer dat bij dit apparaat is meegeleverd.
- Gebruik het netsnoer uitsluitend voor het doel dat hieronder staat beschreven.

Schakel het apparaat uit en verwijder het netsnoer van het wandcontact voordat u apparatuur aansluit of aansluitingen wijzigt.

Nadat alle aansluitingen zijn voltooid, kunt u het apparaat op een stopcontact aansluiten.



Hoofdstuk 4:

Aan de slag

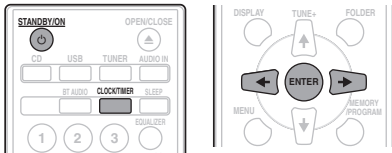
Het apparaat inschakelen

Druk op de toets **STANDBY/ON** om het apparaat in te schakelen.

Na gebruik:

Druk op de toets **STANDBY/ON** om het apparaat op stand-by te zetten.

Instellen van de klok



1 Druk op **STANDBY/ON** om het apparaat in te schakelen.

2 Druk op **CLOCK/TIMER** op de afstandsbediening.

"CLOCK" wordt op het hoofddisplay aangegeven.

3 Druk op **ENTER**.

4 Druk op **←/→** om de dag in te stellen, en druk daarna op **ENTER**.

5 Druk op **←/→** om het uur in te stellen, en druk daarna op **ENTER**.

6 Druk op **←/→** om de minuut in te stellen, en druk daarna op **ENTER** om te bevestigen.

7 Druk op **ENTER**.

Bevestigen van het tijdsdisplay:

Wanneer het systeem is ingeschakeld (ON):

Druk op **CLOCK/TIMER**. De tijdsaanduiding zal circa 10 seconden worden getoond.

Wanneer het systeem op stand-by staat:

Druk op **CLOCK/TIMER**. De tijdsaanduiding zal circa 10 seconden worden getoond.

Druk op een andere toets dan **STANDBY/ON** of **▲** van het systeem. De tijdsaanduiding zal circa 10 seconden worden getoond.

Gelijk zetten van de klok:

Voer "Instelling van de wekker" uit vanaf stap 1.

Opmerking

- Wanneer stroomvoorziening is weergegeven nadat het apparaat weer is ingestoken of door vermogensuitval, stel de klok in opnieuw.

Algemene bediening

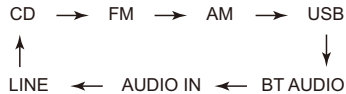
Ingangsfunctie

Als **INPUT** op het hoofdsysteem wordt ingedrukt, gaat de huidige functie over op een andere modus. Druk herhaaldelijk op **INPUT** om de gewenste functie te kiezen.

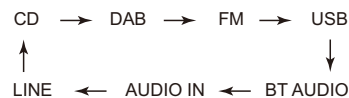
X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD

Helderheid van de display regelen

Druk op **DIMMER** om de helderheid van de display te dimmen. De helderheid kan in vier stappen worden geregeld.

Automatische begininstelling van het volume

Als u het hoofdsysteem uit- en inschakelt terwijl het volume op 31 of hoger staat, dan begint het volume bij 30 en gaat over naar het laatste ingestelde niveau.

Volumeregeling

Draai het **VOLUME** op het apparaat omhoog of omlaag, of gebruik de toets **VOLUME +/-** van de afstandsbediening om het volume te verhogen of te verlagen.

⚠ WAARSCHUWING

- Het geluidsniveau bij een bepaald ingesteld volume, hangt af van het prestatievermogen van de luidspreker, van de locatie en van verschillende andere factoren. Het dient aanbeveling om u niet aan een te hoog geluidsvolume bloot te stellen. Zet niet het volume voluit wanneer u het toestel aanzet. Luister naar muziek op een gematigde geluidsterkte. Excessieve geluidsdruk uit oor- en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.

Muting

Het volume wordt tijdelijk gedempt als **MUTE** op de afstandsbediening wordt ingedrukt. Druk opnieuw op deze toets, om het geluidsvolume te herstellen.

Geluidsbediening**Equalizer**

Als de **EQUALIZER** wordt ingedrukt, wordt de huidige modusinstelling getoond. Om de modus te wijzigen, drukt u herhaaldelijk op **EQUALIZER** totdat de gewenste geluidsmodus verschijnt.

**P.BASS-bediening**

Als het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, wordt de P.bass-modus weergegeven welke de basfrequenties versterkt. Druk op **P.BASS** van de afstandsbediening om de P.bass-modus uit te schakelen.

Bass/treble-bediening

Druk op **BASS/TREBLE**, en druk daarna op **←/→** om het basniveau of de hoge tonen te regelen.

📌 Opmerking

- De **EQUALIZER** en **P.BASS** kunnen niet tegelijkertijd functioneren. De laatst gekozen functie van deze twee is de functie die wordt gebruikt.
- BASS/TREBLE** functioneert naast de **EQUALIZER** of **P.BASS**.

Als een van bovengenoemde functies is gekozen wordt de niet gekozen functie als volgt weergegeven.

1 Als de P.BASS-instelling (ON/OFF) wordt gewijzigd.

- EQUALIZER** : FLAT

2 Als de EQUALIZER-instelling wordt gewijzigd.

- P.BASS** : OFF

De wekkerfunctie instellen

Gebruiken om de bestaande timerinstelling te wijzigen of om een nieuwe timer in te stellen.

- 1 Druk op **STANDBY/ON** om het apparaat in te schakelen.
- 2 Druk **CLOCK/TIMER** op de afstandsbediening in en houd de toets vast.
- 3 Druk op om "ONCE" of "DAILY" te selecteren, en druk daarna op **ENTER**.
ONCE – Werkt slechts éénmaal op een vooraf ingestelde tijd.
DAILY – Werkt op de vooraf ingestelde tijd op een vooraf ingestelde dag.
- 4 Druk op om "TIMER SET" te selecteren en druk dan op **ENTER**.
- 5 Druk op om de weergavebron voor de timer te selecteren, en druk daarna op **ENTER**.
 - X-HM15/HM15BT : CD, FM, AM en USB kunnen als afspeelbron worden gebruikt.
 - X-HM15BTD : CD, DAB, FM en USB kunnen als afspeelbron worden gebruikt.
- 6 Druk op om de timerdag te selecteren, en druk daarna op **ENTER**.
- 7 Druk op om het uur in te stellen, en druk daarna op **ENTER**.
- 8 Druk op om de minuut te selecteren, en druk daarna op **ENTER**.
 - Stel de stoptijd in zoals in stappen 7 en 8 hierboven.
- 9 Druk voor instelling van het volume op **VOLUME +/-**, en druk daarna op **ENTER**.
- 10 Druk op **STANDBY/ON** om op stand-by over te schakelen.
 - De **TIMER**-indicator gaat branden.

Activeren van de wekkerfunctie

Een bestaande timerinstelling kan opnieuw worden gebruikt.

- 1 En ook stappen 1 tot 3 bij "Instellen van de wekkerfunctie".
- 2 Druk op om "TIMER ON" te selecteren en druk dan op **ENTER**.

Uitschakelen van de wekkertimer

Zet de timerinstelling uit.

- 1 En ook stappen 1 tot 3 bij "Instellen van de wekkerfunctie".
- 2 Druk op om "TIMER OFF" te selecteren en druk dan op **ENTER**.

Gebruik van de wekkerfunctie

- 1 Druk op **STANDBY/ON** om het apparaat uit te schakelen.
- 2 Bij het bereiken van de wektijd wordt het apparaat automatisch ingeschakeld en begint de weergave van de geselecteerde ingangsbron.

Opmerking

- Het is mogelijk dat sommige discs niet automatisch worden afgespeeld wanneer de wektijd wordt bereikt.
- Stel tenminste één minuut in tussen de begin- en eindtijd tijdens de instelling van de timer.

De slaaptimer gebruiken

De inslaaptimer schakelt het apparaat uit zodat u zonder zorgen in slaap kunt vallen.

- 1 Druk enkele malen op **SLEEP** om de tijd te kiezen waarna het apparaat moet worden uitgeschakeld.

U kunt 10 minuten, 20 minuten, 30 minuten, 60 minuten, 90 minuten, 120 minuten, 150 minuten, 180 minuten of Uit (inslaaptimer uitgeschakeld) instellen. De nieuw ingestelde waarde wordt voor 3 seconden aangegeven waarna de instelling is voltooid.

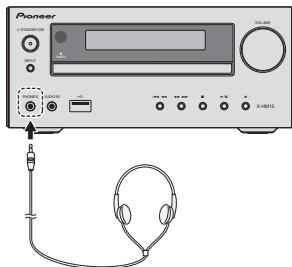
Opmerking

- De inslaaptimer kan worden ingesteld door op **SLEEP** te drukken terwijl de resterende tijd wordt aangegeven.

Gebruik van hoofdtelefoons

Aansluiting op de stekerplug van de hoofdtelefoon.

Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt er geen geluid weergegeven via de luidsprekers.



- Draai het volume niet op volle sterkte, wanneer u het apparaat inschakelt en luister naar muziek bij matige geluidsniveaus. Excessieve geluidsdruk uit oor- en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
- Zet het volume laag voor u de hoofdtelefoon aansluit of uit het toestel haalt.
- Let er op dat de gebruikte hoofdtelefoon een 3,5 mm diameter stekker heeft en een impedantie tussen de 16 en 50 Ohm. De aanbevolen impedantie is 32 Ohm.

Hoofdstuk 5:

Disc-weergave

Dit systeem kan een standaard CD, CD-R/RW in CD-formaat en CD-R/RW met MP3- of WMA-bestanden afspelen, maar kan deze niet opnemen. Bepaalde audio CD-R en CD-RW discs kunnen vanwege de status van de disc of opname-apparatuur niet worden afgespeeld.

MP3:

MP3 is een compressieformaat. De afkorting staat voor MPEG Audio Layer 3. MP3 is een soort audiocodering voortkomend uit een aanzienlijke compressie van de oorspronkelijke audiobron met zeer weinig verlies van de geluidskwaliteit.

- Dit systeem ondersteunt MPEG-1/2 audiolaag 3 (samplingnelheid: 8 kHz tot 48 kHz; bitsnelheid: 32 kbps tot 320 kbps).
- Tijdens weergave van een VBR bestand verschilt de tijdteller op het display mogelijk van de werkelijke weergavetijd.

WMA:

WMA-bestanden (Windows Media Audio) zijn Advanced System Format-bestanden met geluidsbestanden die via Windows Media Audio-codec zijn gecomprimeerd. WMA is door Microsoft ontwikkeld als een bestand met geluidsindeling voor Windows Media Player.

- WMA wordt door dit systeem ondersteund (samplingnelheden: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; bitsnelheden: 64 kbps tot 320 kbps).
- Tijdens weergave van een VBR bestand verschilt de tijdteller op het display mogelijk van de werkelijke weergavetijd.

Afspelen van discs of bestanden

1 Druk op \odot STANDBY/ON om het apparaat in te schakelen.

2 Druk op CD van de afstandsbediening of druk herhaaldelijk op INPUT van het hoofdapparaat om de CD-ingang te selecteren.

3 Druk op \triangle OPEN/CLOSE om de schijflade te openen.

4 Plaats de schijf in de lade met de label aan de bovenzijde.



5 Druk op \triangle OPEN/CLOSE om de schijflade te openen.

6 Druk op \blacktriangleright /II om de weergave te starten.

Nadat het laatste nummer op de disc is afgespeeld zal het toestel automatisch stoppen.

⚠ WAARSCHUWING

- Plaats niet twee discs in één disclade.
- Speel geen discs af met speciale vormen (hart, achthoekig, enz.). Dit kan een storing veroorzaken.
- Druk niet op de CD-lade terwijl deze beweegt.
- Wanneer de spanning wordt onderbroken met de lade geopend moet u wachten totdat er weer spanning wordt geleverd.
- Plaats 8 cm discs beslist in het midden van de disclade.

🔧 Opmerking

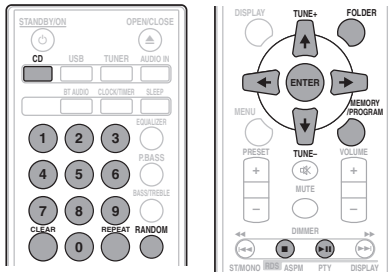
- Vanwege de structuur van de discinformatie, duurt het aflezen van een MP3/WMA disc langer dan bij een normale CD (ongeveer 20 tot 90 seconden).
- Als het begin van de eerste track tijdens versneld achteruit spelen is bereikt, gaat het apparaat over op de weergavemodus (alleen voor CD).
- Rewritable multi-sessieschijven waarbij de laatste sessie nog niet is afgesloten, kunnen nog steeds worden afgespeeld.
- Indien een radio of TV de weergave van de CD stoort, dient u het toestel verder van de TV of radio te plaatsen.

⚙ Tip

- Als het systeem langer dan 20 minuten niet is bediend terwijl het op CD staat en het geluidsbestand niet is afgespeeld, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit geval moet Auto Power Off zijn ingeschakeld (**ON**).
- Auto Power Off kan in en uit worden geschakeld (**ON/OFF**) (bladzijde 36).

Diverse discfuncties

Functie	Hoofd-toestel	Afstands-bediening	Bediening
Afspelen	▶ ○	▶	Indrukken tijdens de stopfunctie.
Stoppen	■ ○	■	Indrukken voor de weergavemodus.
Pauzeren	▶ ○	▶	Indrukken voor de weergavemodus. Druk op ▶ om de weergave vanaf het onderbroken punt te hervatten.
Hoger/lager fragment	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀▶ ▶▶	Druk tijdens weergave op de stopfunctie. Als u de toets in de stopmodus indrukt, drukt u op ▶ om de gewenste track te starten.
Snel voorwaarts/achterwaarts	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀▶ ▶▶	Tijdens weergave ingedrukt houden. Laat de toets los om de weergave te hervatten.

Geavanceerde weergave van een CD of MP3/WMA-disc**Direct opzoeken van een fragment**

Met de cijfertoetsen kunnen de gewenste tracks op de huidige schijf worden afgespeeld.

Gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om de gewenste track te selecteren terwijl de geselecteerde schijf wordt afgespeeld.

Opmerking

- Een hoger fragmentnummer dan het aantal fragmenten op de disc kan niet worden gekozen.

Stoppen van de weergave:

Druk op ■.

Herhaalde weergave

In de herhalingsfunctie kan één fragment, alle fragmenten of een geprogrammeerde reeks herhaald worden afgespeeld.

Herhalen van één fragment:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ONE" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Herhaling van alle fragmenten:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ALL" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Herhalen van gewenste fragmenten:

Voer stap 1 tot 5 uit in het onderdeel "Geprogrammeerde weergave (CD of MP3/WMA)" op de volgende bladzijde en druk daarna herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ALL" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Annuleren van de herhaalde weergave:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT OFF" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Opmerking

- Druk op ■ nadat Repeat Play is uitgevoerd. De disc zal anders doorlopend worden afgespeeld.
- Random Play is niet mogelijk tijdens Repeat Play.

Willekeurige weergave

De tracks op de disc kunnen automatisch in willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Willekeurig weergave van alle nummers:

Druk herhaaldelijk op **RANDOM** totdat "RANDOM ON" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Annuleren van de willekeurige weergavevolgorde:

Druk herhaaldelijk op **RANDOM** totdat "RANDOM OFF" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Opmerking

- Bij willekeurige weergave worden de fragmenten automatisch kris-kras door elkaar weergegeven. (De volgorde van de tracks kunnen niet worden geselecteerd.)
- Repeat Play is niet mogelijk tijdens Random Play.

Geprogrammeerde weergave (CD of MP3/WMA)

U kunt maximaal 32 fragmenten voor weergave in de gewenste volgorde kiezen.

1 Druk als het apparaat is stopgezet op MEMORY/PROGRAM van de afstandsbediening voor toegang tot het programmeringsgeheugen.

2 Druk op ◀◀ ▶▶ of de nummertoesen van de afstandsbediening om de gewenste tracks te selecteren.

3 Druk op ENTER om de map en het tracknummer te bewaren.

4 Herhaal de stappen 2 tot 3 voor verdere mappen/fragmenten. U kunt maximaal 32 fragmenten programmeren.

- Druk op **MEMORY/PROGRAM** als u de geprogrammeerde tracks wilt controleren.
- Indien u zich heeft vergist kunnen de laatst geprogrammeerde tracks worden geannuleerd door op **CLEAR** te drukken.

5 Druk op ▶/II om de weergave te starten.

Annuleren van de geprogrammeerde weergavefunctie:

Druk tweemaal op ■ van de afstandsbediening om een geprogrammeerde weergave te annuleren. In de display verschijnt: "PRG CLEAR" en de complete geprogrammeerde inhoud wordt gewist.

Toevoegen van tracks aan het programma:

Druk op **MEMORY/PROGRAM**. Volg daarna stappen 2 tot 3 om tracks toe te voegen.

Opmerking

- Als een schijf wordt uitgeworpen dan is alle geprogrammeerde content gewist.
- Als u op **◊** **STANDBY/ON** drukt om op stand-by over te gaan of de functie van **CD** in een andere functie te wijzigen, worden de geprogrammeerde selecties gewist.
- Random Play is niet mogelijk tijdens de bediening van de programmering.

Informatie over het downloaden van MP3/WMA

Op het Internet bevinden zich veel muziek-websites, waar u MP3/WMA kunt downloaden. Volg de instructies van de website, hoe u de muziekbestanden kunt downloaden. U kunt deze gedownloade muziekbestanden dan afspelen door ze op een CD-R/RW disc te branden.

- Uw downgeloade liedjes/bestanden zijn alleen maar voor persoonlijk gebruik bestemd. Elk ander gebruik van de liedjes, zonder toestemming van de eigenaar, is illegaal.

Volgorde van de mapweergave

Indien de MP3/WMA-bestanden in verschillende mappen zijn opgenomen, dan wordt voor elke map automatisch een nummer vastgelegd.

Deze mappen kunnen via **FOLDER** op de afstandsbediening worden geselecteerd. Indien zich in de geselecteerde map geen compatibele bestandsformaten bevinden, wordt de map overgeslagen en de volgende map geselecteerd.

Voorbeeld: Hieronder staat aangegeven hoe de mapnummers worden toegewezen wanneer bestanden met een MP3/WMA-indeling worden opgenomen.

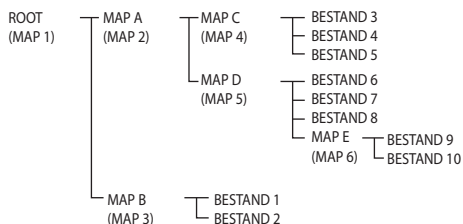
1 De ROOT-map is ingesteld als MAP 1.

2 Voor wat betreft de mappen binnen de ROOT-map (MAP A en MAP B), wordt de map die eerder op de schijf is opgenomen ingesteld als MAP 2 en MAP 3.

3 Voor wat betreft de map binnen MAP A (MAP C en MAP D), wordt de map die eerder op de schijf is opgenomen ingesteld als MAP 4 en MAP 5.

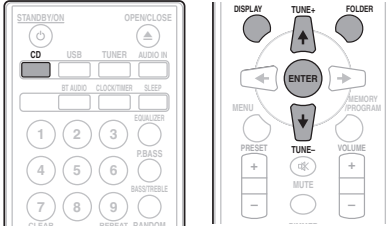
4 MAP E die zich in MAP D bevindt, wordt als MAP 6 ingesteld.

- De informatie over de volgorde van de mappen en bestanden die op de disc is opgenomen, is afhankelijk van de schrijfssoftware. Het is mogelijk, dat dit toestel de bestanden niet weergeeft in de door ons verwachte afspelvolgorde.
- Op een schijf met MP3/WMA-bestanden kunnen maximaal 255 mappen en 999 bestanden (inclusief niet-afspeelbare bestanden) worden gelezen.



De map kiezen die moet worden afgespeeld

Voer de volgende stappen uit om de af te spelen map te selecteren.



1 Druk op CD, en laad een MP3-/WMA-schijf.

2 Druk op FOLDER, en druk op ↑/↓ om de gewenste af te spelen map te selecteren.

3 Druk op ENTER.

De weergave start vanaf het eerste nummer van de geselecteerde map.

- Als de weergave is stopgezet is het nog steeds mogelijk om op ↑/↓ te drukken en een map te selecteren.

Wijzig de displayinhoud

1 Druk op DISPLAY.

Als de titel, artiest en albumnaam naar het bestand zijn geschreven, dan wordt die informatie getoond. (Dit apparaat heeft slechts alfanumerieke tekens. Niet alfanumerieke tekens worden in de "*" getoond.)

Display van het tracknummer, → Display van Titel/Artiest/Album

↑
Soort bestandsdisplay ← Display van nummer van de map/track

Opmerking

- "Auteursrechtelijk beschermde WMA-bestanden" of "Niet ondersteund weergavebestand" kunnen niet worden afgespeeld. In deze gevallen worden de bestanden automatisch overgeslagen.
- In sommige gevallen kan er geen informatie worden weergegeven.
- Het tonen van de titel, artiest en albumnaam wordt alleen voor MP3-bestanden ondersteund.

Hoofdstuk 6:

USB-weergave

Afspelen van USB-opslagapparaten

Het is mogelijk om naar tweekanaals audio te luisteren met behulp van de USB-interface aan de voorzijde van deze receiver.

- Pioneer garandeert niet dat bestanden die op een USB-opslagapparaat zijn opgenomen kunnen worden afgespeeld of dat stroom naar een USB-opslagapparaat kan worden toegevoerd. Bovendien aanvaardt Pioneer geen enkele verantwoordelijkheid voor het verlies van bestanden op USB-geheugenapparaten dat optreedt na het aansluiten op dit apparaat.

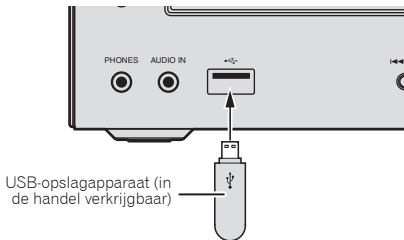
1 Druk op USB als de ingangsbron.

"USB" verschijnt op de hoofddisplay.

2 Sluit het USB-opslagapparaat aan.

Het aantal mappen of bestanden dat op het aangesloten USB-opslagapparaat is opgeslagen verschijnt automatisch op de hoofddisplay.

- Een USB-hub wordt door deze receiver niet ondersteund.



3 Druk op ►/II om de weergave te starten zodra de herkenning is voltooid.

Als u overschakelt naar een andere ingangsbron, zorg er dan voor dat eerst de weergave van het USB-geheugen wordt stopgezet.

4 Verwijder het USB-opslagapparaat uit het USB-aansluitpunt.

Schakel het apparaat uit voordat het USB-opslagapparaat wordt verwijderd.

Opmerking

- Het is mogelijk dat dit apparaat een USB-geheugenapparaat niet herkent, de bestanden niet kan afspelen of geen stroom aan het USB-geheugenapparaat kan leveren. Zie *Wanneer er een USB-geheugenapparaat is aangesloten* op bladzijde 33 voor verdere informatie.
- Wanneer er geen USB-geheugenapparaat wordt weergegeven en dit apparaat langer dan 20 minuten niet wordt bediend, zal de stroom automatisch worden uitgeschakeld. In dit geval moet Auto Power Off zijn ingeschakeld (**ON**) (bladzijde 36).

Herhaalde weergave

In de herhalingsfunctie kan één fragment of een geprogrammeerde reeks herhaald worden afgespeeld.

Herhalen van één fragment:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ONE" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Herhaling van alle fragmenten:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ALL" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Herhalen van gewenste fragmenten:

Voer stap 1 tot 5 uit in het onderdeel "Geprogrammeerde weergave (CD of MP3/WMA)" op de volgende bladzijde en druk daarna herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT ALL" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Annuleren van de herhaalde weergave:

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** totdat "REPEAT OFF" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Opmerking

- Druk op **■** nadat Repeat Play is uitgevoerd. Anders wordt het bestand van het USB-opslagapparaat voortdurend afgespeeld.
- Random Play is niet mogelijk tijdens Repeat Play.

Willekeurige weergave

Het bestand van het USB-opslagapparaat kan in willekeurige volgorde automatisch worden afgespeeld.

Willekeurig weergave van alle nummers:

Druk herhaaldelijk op **RANDOM** totdat "RANDOM ON" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Annuleren van de willekeurige

weergavevolgorde:

Druk herhaaldelijk op **RANDOM** totdat "RANDOM OFF" verschijnt. Druk op **ENTER**.

Opmerking

- Bij willekeurige weergave worden de fragmenten automatisch kris-kras door elkaar weergegeven. (De volgorde van de tracks kunnen niet worden geselecteerd.)
- Repeat Play is niet mogelijk tijdens Random Play.

De map kiezen die moet worden afgespeeld

Voer de volgende stappen uit om de af te spelen map te selecteren.

1 Druk op USB en sluit het USB-opslagapparaat aan.

2 Druk op FOLDER, en druk op ↑/↓ om de gewenste af te spelen map te selecteren.

3 Druk op ENTER.

De weergave start vanaf het eerste nummer van de geselecteerde map.

- Druk in geval van stoppen op ↑/↓ en de map kan worden geselecteerd.

Wijzig de displayinhoud

Het apparaat kan de in het USB-opslagapparaat opgenomen informatie weergeven. Zie *Wijzig de displayinhoud* op bladzijde 20 voor verdere informatie.

Afspelen in de gewenste volgorde (Programma-weergave)

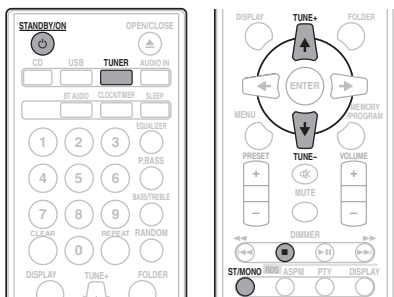
- Via dit systeem kunnen mappen die in het USB-opslagapparaat zijn opgeslagen herhaaldelijk worden afgespeeld.
- Via een USB-opslagapparaat met MP3/WMA-bestanden kunnen maximaal 255 mappen en 999 bestanden (inclusief niet af speelbare bestanden) worden gelezen.

Hoofdstuk 7:

Gebruik van de tuner

Luisteren naar de radiouitzendingen

Hieronder wordt beschreven hoe u afstemt op FM- en AM-radiozenders (X-HM15/HM15BT) met de automatische (zoek) en handmatige (stap) afstemfuncties. Zodra u op een station heeft afgestemd kunt u de frequentie opslaan zodat deze later kan worden opgeroepen. Zie *Voorkeuzenders opslaan* hieronder voor meer gegevens over deze functie.



Afstemmen

- 1 Druk op de toets **STANDBY/ON** om het apparaat in te schakelen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **TUNER** om de gewenste frequentieband (FM of AM) te selecteren.
- 3 Druk op **TUNE +/-** van de afstandsbediening om op het gewenste station af te stemmen.

Automatisch afstemmen:

Houd **TUNE +/-** ingedrukt, het scannen start automatisch en de tuner stopt bij het zendstation dat als eerste wordt ontvangen.

Handmatig afstemmen:

Druk herhaaldelijk op **TUNE +/-** om op het gewenste station af te stemmen.

Opmerking

- Ingeval van radiostoringen, wordt de automatische tuning automatisch bij dat punt gestopt.
- Automatische tuning slaat stations met een zwak signaal over.
- Druk op **■** om automatische tuning te stoppen.

- Als op een RDS-station (Radio Data System) wordt afgestemd, wordt eerst de frequentie getoond. Tenslotte zal de naam van het station getoond worden.
- RDS-stations kunnen geheel automatisch worden afgestemd via de functie Auto Station Program Memory (ASPM), zie bladzijde 25.

Ontvangen van FM stereo uitzendingen:

Druk op **ST/MONO** om de stereomodus te selecteren en "AUTO" verschijnt op de display.

Slechte FM-ontvangst verbeteren:

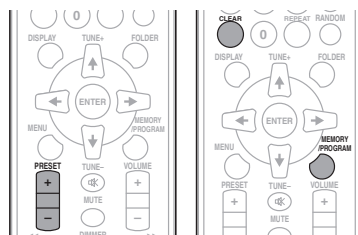
1 Druk herhaaldelijk op **ST/MONO** om **MONO** te selecteren.

Hiermee wordt de tuner gewijzigd van stereo naar mono en zorgt gewoonlijk tevens voor een betere ontvangst.

Voorkeuzenders opslaan

Als u vaak naar een bepaalde zender luistert, is het handig dat u de frequentie opslaat in het geheugen van de receiver om hem later makkelijk te kunnen oproepen (Preset-tuning). Zo hoeft u niet telkens handmatig af te stemmen op de zender. In dit apparaat kunt u maximaal 45 zenders in het geheugen opslaan.

(X-HM15/HM15BT : FM 30 stations/AM 15 stations,
X-HM15BTD : FM 30 zenders/DAB 10 zenders)



1 Stem af op de gewenste zender.

Zie *Afstemmen* hierboven voor meer informatie.

2 Druk op **MEMORY/PROGRAM**.

Het presetnummer gaat knipperen.

3 Druk op **PRESET +/-** om het in te stellen kanaal te selecteren.4 Druk op **MEMORY/PROGRAM** om dat station in het geheugen op te slaan.

Als het presetnummer van knipperen is overgegaan, herhaal dan de procedure vanaf stap 2 voordat het station in het geheugen wordt opgeslagen.

- Herhaal de stappen 1 tot 4 om andere zenders in te stellen of om een voorkeurzender te wijzigen. Wanneer een nieuwe zender in het geheugen opgeslagen wordt, zal de eerder opgeslagen zender worden gewist.

Opmerking

- De back-upfunctie houdt de opgeslagen stations enkele uren lang vast ingeval van een stroomonderbreking of als het netsnoer losraakt.

Instellen van een voorkeurzender

1 Druk op PRESET +/- om het gewenste station te selecteren.

Aftasten van de voorkeuzezenders

De in het geheugen opgeslagen zenders kunnen automatisch worden afgetast. (Aftasten voorkeuzegeheugen)

1 Houd PRESET +/- ingedrukt.

Het presetnummer verschijnt en de geprogrammeerde stations worden elk 5 seconden lang één voor één ingesteld.

2 Druk nogmaals op PRESET +/- als het gewenste station is gevonden.

Wissen van het gehele ingestelde geheugen

1 Druk op TUNER op de afstandsbediening.

2 Druk op CLEAR totdat "MEMORY CLEAR" verschijnt.

Opmerking

- Alle stations worden gewist.

Gebruiken van het Radio Data Systeem (RDS)

Een inleiding tot RDS

RDS (Radio Data System – radiogegevenssysteem) is een systeem dat de meeste FM-radiozenders gebruiken om luisteraars informatie te verschaffen – bijvoorbeeld de naam van de zender en het soort uitzending dat ze verzorgen.

Met RDS kunt u zoeken naar typen programma's. U kunt bijvoorbeeld een station zoeken dat het programmatype **JAZZ** uitzendt op dit moment.

U kunt naar de volgende soorten programma's zoeken:

News – Nieuws
Current Affairs – Actualiteiten
Information – Algemene informatie
Sport – Sport
Education – Educatief
Drama – Hoorspelen e.d.
Cultures – Nationale of regionale cultuur, theater enz.
Science – Wetenschap en technologie
Varied Speech – Meestal praatprogramma's, zoals quizzen of interviews.
Pop Music – Popmuziek
Rock Music – Rockmuziek
Easy Listening – 'Easy listening' rustige populaire muziek
Light Classics M – 'Lichte' klassieke muziek
Serious Classics – 'Serieuze' klassieke muziek
Other Music – Muziek die niet in een van bovenstaande categorieën valt
Weather & Metr – Weerberichten
Finance – Beursberichten, financieel en zakelijk nieuws enz.

Children's Progs – Kinderprogramma's
Social Affairs – 'Human interest', programma's over sociale aangelegenheden
Religion – Religieuze programma's
Phone In – Programma's waarin mensen telefonisch hun mening kunnen geven
Travel & Touring – Programma's over reizen (maar geen verkeersinformatie)
Leisure & Hobby – Hobby en vrije tijd
Jazz Music – Jazz
Country Music – Country&Western-muziek
National Music – Populaire muziek in een andere taal dan Engels
Oldies Music – Gouwe ouwen (muziek uit de jaren 50 en 60)
Folk Music – Volksmuziek
Documentary – Documentaires
Alarm Test – Uitzenden wanneer apparatuur of receivers voor nooduitzending worden getest.
Alarm – Alarm!

Zoeken naar RDS-programma's

U kunt een programmatype uit bovenstaande lijst kiezen.

1 Druk op TUNER op de afstandsbediening.

RDS is alleen mogelijk in FM.

2 Druk op RDS PTY op de afstandsbediening. "SELECT" wordt ongeveer 6 seconden lang getoond.

3 Druk op ←/→ om het programmatype te selecteren waarnaar u wilt luisteren.

Elke keer dat de toets wordt ingedrukt, verschijnt het programmatype. Als de toets ingedrukt wordt gehouden, blijft het programmatype getoond worden.

4 Druk nogmaals op RDS PTY terwijl het geselecteerde programmatype wordt weergegeven (binnen 6 seconden).

Nadat het geselecteerde programmatype 2 seconden is opgelicht, verschijnt "SEARCH", en begint de functie met zoeken.

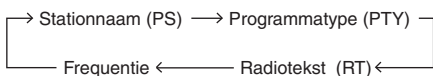
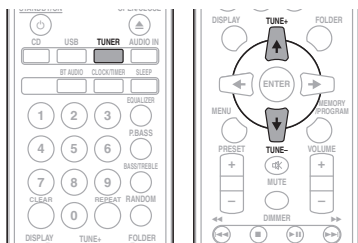
Opmerking

- Begin, zodra de display stopt met knipperen, weer bij stap 2. Zodra het systeem een gewenst programmatype tegenkomt, gaat het overeenkomstige kanaalnummer ongeveer 8 seconden lang branden, en wordt vervolgens de stationsnaam weergegeven.

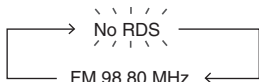
- Als u naar hetzelfde programmatype van een ander station wilt luisteren, drukt u op de **RDS PTY** terwijl het kanaalnummer of de stationnaam knippert. Het toestel zal dan de volgende zender opzoeken.
- Als er geen zender gevonden kan worden, zal de aanduiding "NOT FOUND" 4 seconden lang getoond worden.

Via RDS verzorgde informatie

Elke keer dat **RDS DISPLAY** wordt ingedrukt, wordt de display als volgt gewijzigd:



Wanneer u afstemt op een zender die geen RDS gegevens uitzendt, of op een zeer zwakke RDS zender, zal het display in deze volgorde veranderen:



Auto Station Program Memory (ASPM) gebruiken

Tijdens de ASPM functie zoekt de tuner automatisch nieuwe RDS-zenders zoeken. Er kunnen maximaal 30 zenders worden vastgelegd.

Als u al een paar zenders in het geheugen heeft gezet, zal het aantal nieuwe zenders dat u kunt opslaan minder zijn.

1 Druk op TUNER op de afstandsbediening.

2 Houd RDS ASPM op de afstandsbediening ingedrukt.

Nadat "ASPM" ongeveer 4 seconden heeft geknippert, zal het scannen beginnen (87,5 MHz tot 108 MHz).

Na het scannen zal het aantal zenders dat in het geheugen is opgeslagen 4 seconden worden getoond, waarna 4 seconden lang de aanduiding "END" getoond zal worden.

Voortijdig stoppen van de ASPM functie:

Druk op **■** tijdens het scannen door stations. De reeds in het geheugen opgeslagen zenders worden hier bewaard.

Opmerking

- Als dezelfde zender op verschillende frequenties uitzendt, zal de sterkst doorkomende frequentie in het geheugen worden opgeslagen.
- Een zender met dezelfde frequentie als een reeds in het geheugen opgeslagen zender zal niet worden opgeslagen.
- Als er reeds 30 zenders in het geheugen zijn opgeslagen, zal het scannen worden afgebroken. Wanneer u het ASPM-proces wilt herhalen, moet u het geprogrammeerde geheugen wissen.
- "END" wordt ongeveer 4 seconden getoond indien er geen zender in het geheugen is vastgelegd.
- Als de RDS signalen zeer zwak zijn, is het mogelijk dat de naam van de zender in kwestie niet in het geheugen kan worden opgeslagen.
- U kunt dezelfde zendernaam opslaan in verschillende kanalen.
- Het is mogelijk dat de zendernamen tijdelijk afwijken in bepaalde gebieden of gedurende bepaalde perioden.

Opmerkingen aangaande het gebruik van RDS

Mocht zich een van de volgende gevallen voordoen, dan betekent dit niet dat het toestel defect is:

- "PS", "NO PS" en de stationnaam verschijnen om de beurt en op de juiste wijze.
- Indien een bepaalde zender niet de juiste signalen uitzendt of aan het testen is, zal de RDS ontvangstfunctie mogelijk niet juist functioneren.
- Het is mogelijk dat gegevens zoals de zendernaam niet getoond worden wanneer u afstemt op een RDS zender waarvan het signaal te zwak is.
- "NO PS", "NO PTY" of "NO RT" zal ongeveer 5 seconden langknippen, waarna de frequentie getoond zal worden.

Opmerkingen over radiotekst:

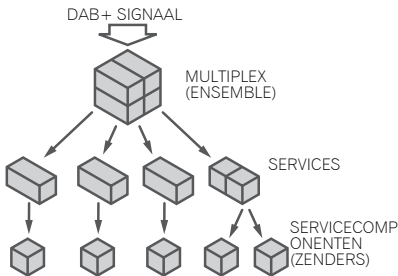
- De eerste 16 tekens van de radiotekst verschijnen, en vervolgens worden deze over de display geschild.
- Als u afstemt op een RDS zender die geen radiotekst gegevens uitzendt, zal de aanduiding "NO RT" getoond worden wanneer uoverschakelt naar de radiotekst.
- Terwijl radiotekstgegevens ontvangen worden, of wanneer de inhoud van de tekst gewijzigd wordt, zal "RT" op het display verschijnen.

Naar DAB+ luisteren

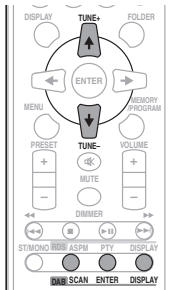
Alleen X-HM15BDT

Informatie over DAB+ (digitale audio-uitzending)

Digital Audio Broadcasting (digitale audio-uitzending) is een digitaal uitzendsysteem waarbij audiosignalen worden geconverteerd naar digitale signalen. Bij DAB+ uitzendingen wordt een groep gegevens verstuurd die een multiplex (ensemble) wordt genoemd en een of meerdere zenders (services) bevat. Elke zender bevat een primaire service en er kunnen een of meer secundaire services zijn. Daardoor kunnen meerdere programma's of services op een enkele frequentie verzonden worden.



Automatisch scannen



Wanneer deze functie voor het eerst wordt ingeschakeld, scant het toestel automatisch radiozenders en maakt het een lijst van zenders. U kunt de automatische scan opnieuw uitvoeren wanneer u het toestel in een ander gebied gebruikt of multiplexkanalen toevoegt aan de zenderlijst.

1 Druk op TUNER tot op de display "DAB" wordt weergegeven.

2 Houd DAB SCAN op de afstandsbediening langer dan 3 seconden ingedrukt.

De automatische scan begint.

Na de scan:

De zenders worden in alfabetische volgorde opgeslagen, en de eerste zender in de lijst wordt geselecteerd en via de luidsprekers weergegeven.

- Om naar andere zenders te luisteren, zie *Een zender in de zenderlijst selecteren* hieronder.

Opmerking

- Als er geen zender wordt gevonden, wordt "NO SIGNAL" weergegeven.
- Er worden maximaal 100 ontvangen zenders weergegeven.

Een zender in de zenderlijst selecteren

Als een DAB+ zender wordt ontvangen, kunt u zenders in de zenderlijst selecteren.

1 Druk op TUNER tot op de display "DAB" wordt weergegeven.

2 Druk op TUNE +/- om de gewenste zender te selecteren terwijl een DAB+ zender wordt ontvangen.

3 Druk binnen 10 seconden op de afstandsbediening op DAB ENTER om op de gewenste zender af te stemmen.

Handmatig afstemmen

U kunt handmatig afstemmen op zenders die de functie Automatisch scannen niet kan vinden. Als de ontvangst slecht is, kunt u de gevoeligheid aanpassen.

Handmatig afstemmen kan alleen gebruikt worden na automatisch afstemmen. Voor eerst een automatische scan uit.

1 Druk op TUNER tot op de display "DAB" wordt weergegeven.

2 Druk een keer op DAB SCAN.

3 Druk binnen 10 seconden op TUNE +/- om de DAB+ frequentie te selecteren.

4 Druk binnen 10 seconden op DAB ENTER.

- Als het niveau te laag is, verplaatst dan de antenne of het toestel om de ontvangst te verbeteren.

De informatiedisplay wijzigen

U kunt de informatie op de DAB+ display omschakelen.

Druk op de toets **DAB DISPLAY**.

Telkens als u de toets indrukt, verandert de informatie op de display als volgt.

Als "NO SIGNAL" verschijnt, kan de display niet gewijzigd worden met de toets **DAB DISPLAY**.

[Zendernaam]

De naam van de zender. (standaardinstelling)

[Schuivende tekst]

Als de zender informatie stuurt, schuift die over de display.

[Programmatype]

Een beschrijving van het soort inhoud dat de zender uitzendt.

[Multiplexnaam]

De naam van de multiplex (ensemble) die de huidige service levert.

[Frequentie]

De DAB+ frequentie voor de zender.

[Stereostand]

Geeft de stereostand weer.

[Overdrachtsnelheid]

De snelheid van de gegevensoverdracht.

[Signaalkwaliteit]

De signaalkwaliteit wordt met een getal weergegeven (0 - 100).

[85-100: goed, 70-84: redelijk, 0-69: zwak]

Een zender opslaan

U kunt 10 DAB-zenders in het geheugen opslaan en met een druk op de toets oproepen. (afstemmen op voorkeuzenummers)

1 Stem af op de gewenste DAB-zender.

2 Druk op MEMORY/PROGRAM.

Het voorkeuzenummer knippert.

3 Druk binnen 10 seconden op PRESET +/- om het voorkeuzekanaalnummer te selecteren.

Sla de zenders in het geheugen op, in volgorde, te beginnen met voorkeuzekanaal 1.

4 Druk binnen 10 seconden op MEMORY/PROGRAM om die zender in het geheugen op te slaan.

Als de voorkeuzenummerindicators verdwijnen voordat de zender is opgeslagen, herhaalt u de procedure vanaf stap 2.

5 Herhaal stap 1 - 4 om andere zenders in te stellen of om een voorkeuzezender te wijzigen.

Wanneer een nieuwe zender in het geheugen wordt opgeslagen, wordt de eerder op dat voorkeuzekanaal opgeslagen zender gewist.

DAB frequentietabel (BAND III)

Frequentie	Naam	Frequentie	Naam
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Hoofdstuk 8:

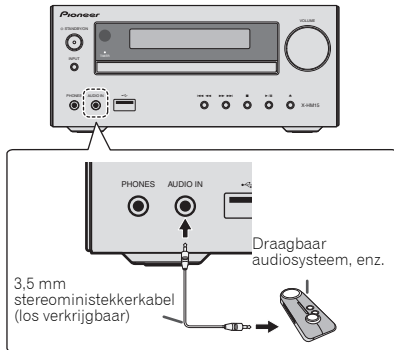
Overige aansluitingen

⚠ WAARSCHUWING

- Schakel het apparaat uit en verwijder het netsnoer van het wandcontact voordat u apparatuur aansluit of aansluitingen wijzigt.

Aansluiten van extra apparatuur

Sluit de ministecker **AUDIO IN** op het voorpaneel aan op uw hulpweergavecomponent.

**1 Druk op AUDIO IN als de ingangsbron.**

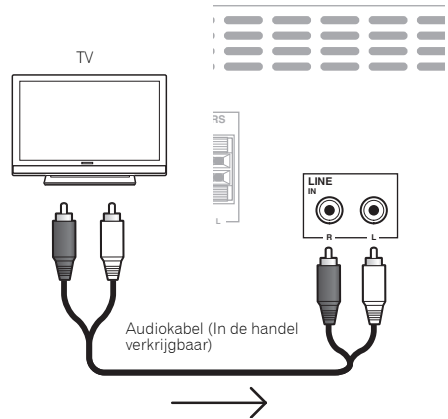
Als **AUDIO IN** is geselecteerd, dan wordt "AUDIO IN" op het hoofddisplay weergegeven.

Opmerking

- Als de **AUDIO IN** ministeckeringang wordt verbonden met de hoofdtelefoonaansluiting van de extra apparatuur, wordt het volume van het apparaat ingesteld met de volumeregeling op de extra apparatuur. Als het geluid vervormd is nadat u het volume van het apparaat heeft verlaagd, probeer dan het volume op de aanvullende weergavecomponent te verlagen.

Sluit de **LINE IN**-audiosteekers aan het achterpaneel aan op de extra weergavecomponent.

Het achterpaneel van dit apparaat

**1 Druk tweemaal op AUDIO IN als ingangsbron.**

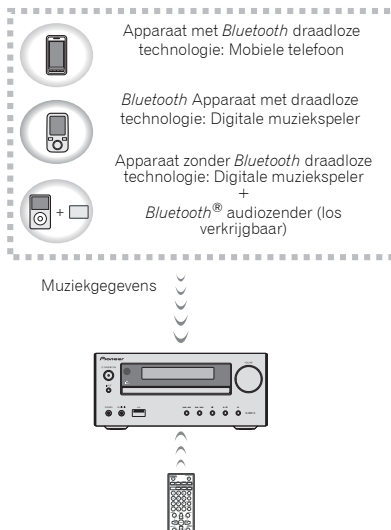
Als **LINE** is geselecteerd, dan wordt "LINE" op het hoofddisplay weergegeven.

Hoofdstuk 9:

Bluetooth® audioweergave

Alleen X-HM15BT/HM15BTD

Muziek weergeven met behulp van Bluetooth draadloze technologie



Op het systeem kan muziek worden afgespeeld die draadloos op met Bluetooth uitgeruste apparatuur (mobiele telefoon, digitale muzikspelers, enz.) is opgeslagen. Tevens kan een Bluetooth audiotransmitter (afzonderlijk in de handel verkrijgbaar) worden gebruikt, zodat muziek van apparatuur kan worden afgespeeld die de Bluetooth-functionaliteit niet heeft. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het met Bluetooth uitgeruste apparaat voor meer gegevens.

Opmerking

- Het merk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Onkyo Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Het apparaat dat is uitgevoerd met Bluetooth draadloze technologie moet A2DP-profielen ondersteunen.
- Onkyo garandeert niet de juiste aansluiting en functies van dit apparaat met alle apparatuur die is voorzien van Bluetooth draadloze technologie.

Gebruik van de afstandsbediening

Met de afstandsbediening die bij dit systeem wordt geleverd kunt u media afspelen en stopzetten en andere bewerkingen uitvoeren.

Opmerking

- Het apparaat dat is voorzien van Bluetooth draadloze technologie moet AVRCP-profielen ondersteunen.
- Bewerkingen van afstandsbedieningen kunnen niet worden gegarandeerd voor alle apparaten die zijn voorzien van Bluetooth draadloze technologie.

Paren met het systeem (eerste vastlegging)

De paring dient te worden uitgevoerd om muziek, die op een met Bluetooth uitgerust apparaat is opgeslagen, af te spelen. De paring moet worden uitgevoerd als het systeem voor het eerst met het met Bluetooth uitgeruste apparaat wordt gebruikt, of als de paringsgegevens van het apparaat om de een of andere reden zijn gewist.

De paring moet worden uitgevoerd zodat er communicatie kan plaatsvinden via Bluetooth draadloze technologie.

- De paring wordt alleen de eerste maal dat het systeem en het met Bluetooth uitgeruste apparaat samen worden gebruikt, uitgevoerd.
- Om communicatie via de Bluetooth draadloze technologie te laten plaatsvinden dient de paring zowel op het systeem als het met Bluetooth uitgeruste apparaat te worden uitgevoerd.
- Nadat de **BT AUDIO** is ingedrukt en de **BT AUDIO**-ingang is ingeschakeld, moet de paringsprocedure van het met Bluetooth uitgeruste apparaat worden uitgevoerd. Als de paring op de juiste wijze is uitgevoerd, hoeven de paringsprocedures voor het systeem zoals hieronder aangegeven niet te worden uitgevoerd.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het met Bluetooth uitgeruste apparaat voor meer gegevens.

1 Druk op STANDBY/ON en schakel het apparaat in.

2 Druk op BT AUDIO.

Het systeem schakelt over op **BT AUDIO** en "PAIRING" verschijnt.

3 Schakel het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat waarmee gepaard moet worden in en voer de paringsprocedure uit.

Opmerking

- Dit apparaat wordt getoond als "X-HM15" op alle bij u beschikbare met Bluetooth uitgevoerde apparatuur.

De paring gaat van start.

- Plaats het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat dichtbij het systeem.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat voor gegevens over wanneer de paring kan worden uitgevoerd en de procedures die voor de paring vereist zijn.
- Als de pincode-ingang wordt gevraagd, moet "0000" worden ingevoerd. (Dit apparaat kan uitsluitend met de pincode "0000" worden ingesteld.)

4 Bevestig op het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat dat de paring is voltooid.

Als de paring met het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat op de juiste wijze is voltooid, wordt de naam van het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat op het voorpaneel van het systeem weergegeven. (Alleen alfanumerieke tekens van één byte kunnen worden getoond. Elk teken dat niet kan worden getoond wordt met "*" aangeduid.)

Luister naar muziek op het systeem vanaf een met *Bluetooth* uitgerust apparaat

1 Druk op BT AUDIO.

Het systeem schakelt over op de **BT AUDIO**-ingang.

2 Een *Bluetooth*-aansluiting wordt tot stand gebracht tussen het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat en dit systeem.

De procedures voor de aansluiting op dit systeem moeten vanaf het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat worden uitgevoerd.

- Raadpleeg de gebruikershandleiding van het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat voor gegevens over de aansluitingsprocedures.

3 Speel muziek af vanaf het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat.

Opmerking

- Wanneer het met *Bluetooth* uitgevoerde apparaat niet is aangesloten, en er heeft meer dan 20 minuten lang geen bediening plaatsgevonden, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld. In dit geval moet Auto Power Off zijn ingeschakeld (**ON**).
- Auto Power Off kan in en uit worden geschakeld (**ON/OFF**) (bladzijde 36).

BT STANDBY

- Het volgende kan worden uitgevoerd als het systeem op stand-by staat terwijl **BT STANDBY** is ingeschakeld (**ON**).
- Als een met *Bluetooth* uitgevoerd apparaat wordt geselecteerd dat reeds eerder op dit systeem is aangesloten geweest (de paring is reeds uitgevoerd), wordt het systeem automatisch met de **BT AUDIO**-functie ingeschakeld.

BT STANDBY-instellingen

- In- en uitschakelen (**ON/OFF**) door de **INPUT**-toets, die zich bovenop het systeem bevindt, 3 seconden lang in te drukken.
- Houd de **INPUT**-toets ingedrukt wanneer het systeem is ingeschakeld (**ON**). Bediening is niet mogelijk als het systeem niet is ingeschakeld.
- De instelling kan alleen worden gedaan via de **INPUT**-toets op het apparaat. De instelling kan niet via de afstandsbediening worden uitgevoerd.

Opmerking

- Als **BT STANDBY** is ingeschakeld (**ON**), wordt "BT STANDBY ON" op de hoofddisplay getoond.
- Als **BT STANDBY** is uitgeschakeld (**OFF**), wordt "BT STANDBY OFF" op de hoofddisplay getoond.

Aansluiting tijdens **BT STANDBY** via het met *Bluetooth* uitgevoerde apparaat

Als het met *Bluetooth* uitgevoerde apparaat reeds eerder tijdens **BT STANDBY** op het systeem is aangesloten geweest (paring is reeds uitgevoerd), kan het apparaat rechtstreeks uit de eerder gedane aansluiting een aansluitverzoek ontvangen.

Het apparaat gaat de **BT AUDIO**-functie gebruiken en zal aansluiten op een met *Bluetooth* uitgevoerd apparaat.

Ook apparatuur waarvoor reeds paring met dit systeem heeft plaatsgevonden kan in de volgende gevallen niet tijdens **BT STANDBY** worden verbonden.

Wis in die gevallen de paringsgebeurtenissen uit het apparaat dat is uitgevoerd met *Bluetooth* draadloze technologie en voer de paring opnieuw uit.

- Maximaal 8 paringsgebeurtenissen kunnen via dit apparaat worden opgenomen. Indien op 8 systemen een apparaat dat is uitgevoerd met *Bluetooth* draadloze technologie wordt aangesloten, wordt de oudste paringsgebeurtenis gewist.
- Indien de instellingen weer op de fabrieksinstellingen worden teruggezet, worden alle paringsgebeurtenissen gewist.

Waarschuwing radiogolven

Dit apparaat maakt gebruik van een radiogolffrequentie van 2,4 GHz, wat een band is die wordt gebruikt door andere draadloze systemen (zie lijst hieronder). Om ruis of onderbroken communicatie te voorkomen, dient u dit apparaat niet in de buurt van dergelijke apparaten te gebruiken, of dient u ervoor te zorgen dat die apparaten tijdens het gebruik uitgeschakeld zijn.

- Draadloze telefoons
- Draadloze faxmachines
- Magnetrons
- Draadloze LAN-apparaten (IEEE802.11b/g)
- Draadloze AV-apparatuur
- Draadloze regelaars voor spelsystemen
- Gezondheidsapparaten op basis van microgolven
- Bepaalde babyphones

Andere, minder bekende apparatuur die op dezelfde frequentie werkzaam kan zijn:

- Antidiefstalsystemen
- Amateurradiostations (HAM)
- Logistieke beheersystemen in magazijnen
- Discriminatiesystemen voor trein- of noodhulpvoertuigen

Opmerking

- Ingeval zich ruis voordoet in het televisiebeeld, is het mogelijk dat het apparaat met *Bluetooth* draadloze technologie of dit systeem (alsmede producten die door dit systeem worden ondersteund) signaalstoring veroorzaken met de antenne-ingangsconnector van uw televisie, video, satelliet tuner, enz. Als dat het geval is, moet de afstand tussen de antenne-ingangsconnector en het met *Bluetooth* draadloze technologie uitgeruste apparaat of dit systeem (alsmede producten die door dit systeem worden ondersteund) worden vergroot.
- Als er iets is dat de baan blokkeert tussen dit apparaat (met inbegrip van apparaten die door dit apparaat worden ondersteund) en de apparatuur die is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie (zoals een metalen deur, een betonwand of isolatie waarin aluminiumfolie is verwerkt), kan het zijn dat u de plaats van uw systeem moet veranderen om signaalruis en onderbrekingen te voorkomen.

Omvang van de werking

Gebruik van dit apparaat is beperkt tot thuisgebruik. (De zendafstand kan minder zijn als gevolg van de communicatieomgeving.)

In de volgende locaties kan het geluid worden onderbroken of gestopt als gevolg van slechte omstandigheden of het niet kunnen ontvangen van radiogolven:

- In gebouwen met gewapend beton of woningen gemaakt met stalen of ijzeren dragende delen.
- In de buurt van metalen meubilair.
- In een menigte mensen of in de buurt van een gebouw of een obstakel.

- Op een locatie die is blootgesteld aan het magnetische veld, statische elektriciteit of radiogolffinterferentie van radiocommunicatieapparatuur die gebruik maakt van dezelfde frequentieband (2,4 GHz) als dit apparaat, zoals een 2,4 GHz draadloos LAN-apparaat (IEEE802.11b/g) of een magnetron.
- Wanneer u in een dichtbevolkt woongebied woont (appartement, rijtjeshuis enz.) en de magnetron van uw burens in de buurt van uw systeem is geplaatst, kunt u last hebben van radiogolffinterferentie. Wanneer dit gebeurt, verplaatst u het apparaat naar een andere plek. Wanneer de magnetron niet wordt gebruikt, is er geen radiogolffinterferentie.

Weerkaatsingen van radiogolven

De radiogolven die door dit apparaat worden ontvangen zijn de radiogolven die rechtstreeks afkomstig zijn van het apparaat dat is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie (directe golven) en de golven die vanuit verschillende richtingen komen als gevolg van de weerkaatsingen tegen muren, meubilair en gebouw (weerkatste golven). De weerkatste golven (als gevolg van obstakels en reflecterende voorwerpen) produceren daarnaast opnieuw een verscheidenheid aan weerkatste golven alsmede een variatie in ontvangstomstandigheden, afhankelijk van de locaties. Wanneer de audio als gevolg van dit verschijnsel niet meer correct kan worden ontvangen, kunt u proberen de locatie van het apparaat dat is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie iets te veranderen. Geluid kan ook worden onderbroken vanwege de gereflecteerde golven wanneer iemand de ruimte tussen dit systeem en het met *Bluetooth* draadloze technologie uitgevoerde apparaat doorkruist of benadert.

Voorzorgsmaatregelen betreffende de aansluiting op producten die door dit apparaat worden ondersteund

- Zorg dat de aansluitingen voor alle apparatuur die door dit apparaat wordt ondersteund, inclusief alle audiosnoeren en netsnoeren, is voltooid voordat u de verbinding met dit apparaat maakt.
- Nadat de aansluitingen op dit apparaat zijn voltooid, moet u controleren of de audiosnoeren en netsnoeren niet samen zijn gebundeld.
- Controleer bij het loskoppelen van het apparaat of er voldoende werkruimte rondom het apparaat is.
- Wanneer u de aansluiting wijzigd van de audiosnoeren of andere snoeren voor producten die door dit apparaat worden ondersteund, moet u controleren of er voldoende werkruimte rondom het apparaat is.

Hoofdstuk 10:

Aanvullende informatie

Problemen oplossen

Vaak worden onjuiste handelingen verward met problemen of storingen. Wanneer u denkt dat er iets mis is met dit apparaat, controleert u eerst de onderstaande punten. Soms ligt de oorzaak van het probleem bij een ander apparaat. Controleer de andere apparaten en de elektrische apparatuur die in gebruik is. Als u het probleem aan de hand van de gegeven maatregelen niet kunt verhelpen, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer servicecentrum of met uw dealer om het apparaat te laten repareren.

- Als het apparaat niet naar behoren functioneert vanwege externe effecten zoals statische elektriciteit, haalt u de stekker uit het stopcontact en steekt u deze weer in het stopcontact om het apparaat weer normaal te doen werken.

Algemeen probleem

Probleem	Controle	Oplossing
De instellingen die u hebt gedaan zijn gewist.	Is het netsnoer uitgetrokken?	Als het netsnoer is uitgetrokken, worden de gedane instellingen gewist. Stel de tijd nogmaals in. Verwijder het netsnoer niet als u niet wilt dat de instellingen worden gewist.
Verschuif in volume tussen CD's, MP3, WMA, Tuner. AUDIO IN en LINE.	Dit duidt niet op een storing in de werking van dit apparaat.	Het volume kan verschillen afhankelijk van de ingangsbron en opmaak van de opname. Als u met dit toestel een analoge speler gebruikt, sluit dan een apparaat met een phono-equalizer aan.
Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening.	Voert u de bediening op grote afstand uit? Staat de sensor voor de afstandsbediening bloot aan direct zonlicht of scherp kunstlicht zoals bijv. TL-verlichting? Zijn de batterijen leeg?	Blijf binnen de 7 m, 30° van de afstandsbedieningssensor op het voorpaneel (bladzijde 5). De signalen van de afstandsbediening worden niet juist ontvangen als de sensor van de afstandsbediening blootstaat aan direct zonlicht of scherp kunstlicht zoals bijv. TL-verlichting. Vervang de batterijen (bladzijde 5).
De schijf kan niet worden afgespeeld of de schijf wordt automatisch uitgeworpen.	Bevat de schijf krassen? Is de schijf vuil? Staat het apparaat op een plaats met veel vocht?	Schijven met krassen kunnen mogelijk niet worden afgespeeld. Verwijder het vuil van de schijf (bladzijde 36). Er kan zich binnenin condensvorming hebben voorgedaan. Wacht even totdat de condens is verdampt. Plaats het apparaat niet te dicht bij een airconditioning enz. (bladzijde 35).
Map- of bestandsnamen worden niet herkend (WMA, MP3).	Is het maximaal aantal mappen of bestandsnamen dat het apparaat kan herkennen niet overschreden?	Er kunnen tot 255 mappen worden herkend op eenzelfde disc. Er kunnen tot 999 bestanden worden herkend binnen een enkele map. Afhankelijk van de mappenstructuur bestaat echter de kans dat het apparaat bepaalde mappen of bestanden niet herkent.
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld.		Als er 20 minuten of langer geen weergave of bediening is geweest, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit geval moet Auto Power Off zijn ingeschakeld (ON) (bladzijde 36).

Wanneer er een USB-geheugenapparaat is aangesloten

Probleem	Controle	Oplossing
Het USB-opslagapparaat wordt niet herkend.	Is het USB-opslagapparaat op de juiste wijze aangesloten?	Sluit het apparaat stevig aan (geheel ingestoken).
	Is het USB-opslagapparaat via een USB-hub aangesloten?	<p>Dit apparaat ondersteunt geen USB-hubs. Sluit het USB-opslagapparaat rechtstreeks aan.</p> <p>Dit apparaat herkent alleen USB-apparaten die bedoeld zijn voor gegevensopslag.</p> <p>Dit apparaat is geschikt voor draagbare flash-geheugenapparaten en digitale muziekspelers.</p> <p>Alleen de bestandssystemen FAT16 en FAT32 worden ondersteund. Andere bestandssystemen (exFAT, NTFS, HFS enz.) worden niet ondersteund.</p> <p>Het gebruik van drivers voor harde schijven wordt niet door dit apparaat ondersteund.</p>
Het bestand kan niet worden afgespeeld.	Dit duidt niet op een storing in de werking van dit apparaat.	<p>Schakel het apparaat uit en daarna weer in.</p> <p>Sommige USB-opslagapparaten worden niet op de juiste wijze herkend.</p>
	Is het bestand auteursrechtelijk beschermd (door DRM)?	Auteursrechtelijk beschermde bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
Mappen of bestandsnamen worden niet juist of helemaal niet aangegeven.	Dit duidt niet op een storing in de werking van dit apparaat.	<p>Bestanden die op een computer zijn opgeslagen kunnen niet worden afgespeeld.</p> <p>Het is mogelijk dat sommige bestanden niet kunnen worden afgespeeld.</p>
	Bevatten de map- of bestandsnamen meer dan 30 tekens?	Het maximum aantal tekens dat voor de map en bestandsnamen kan worden weergegeven is 30.
Map- of bestandsnamen worden niet in alfabetische volgorde weergegeven.	Dit duidt niet op een storing in de werking van dit apparaat.	De volgorde waarin de map- en bestandsnamen worden weergegeven is afhankelijk van de volgorde waarin de mappen of bestanden op het USB-opslagapparaat zijn opgenomen.
Herkenning van het USB-opslagapparaat neemt veel tijd in beslag.	Wat is de capaciteit van de USB-opslagapparaten?	Het duurt even voordat de gegevens zijn geladen als een USB-opslagapparaat met grote capaciteit wordt aangesloten (dit kan enkele minuten in beslag nemen).
Er is geen stroomtoevoer naar het USB-opslagapparaat.	Verschijnt de aanduiding AUTH ERROR op het display op het voorpaneel? Er wordt geen stroom toegevoerd als het stroomverbruik te hoog is.	<p>Schakel het apparaat uit en daarna weer in.</p> <p>Schakel het apparaat uit, verwijder het USB-opslagapparaat en sluit het weer aan.</p> <p>Druk op INPUT om over te schakelen naar een andere ingangsbron en schakel dan terug naar de USB-stand.</p>

Wanneer het apparaat dat is uitgevoerd met *Bluetooth* draadloze technologie wordt aangesloten of bediend

Alleen X-HM15BT/HM15BTD

Probleem	Oplossing
Het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> draadloze technologie kan niet worden aangesloten of bediend. Er komt geen geluid uit het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> draadloze technologie of het geluid is onderbroken.	Controleer dat er geen voorwerp dat elektromagnetische straling uitzend in de 2,4 GHz band (magnetrons, draadloze LAN-apparatuur of draadloze apparatuur die is voorzien van <i>Bluetooth</i> technologie) in de buurt van de eenheid staat. Als een dergelijk apparaat bij de receiver staat, moet u het verder weg zetten. U kunt het apparaat dat de elektromagnetische golven uitzendt ook uitzetten.
	Controleer dat het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> technologie niet te ver van de eenheid staat en dat er geen obstakels tussen het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> technologie en de eenheid staan. Stel het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> draadloze technologie en de eenheid zo in dat de onderlinge afstand kleiner is dan 10 m* en dat er geen voorwerpen tussen staan.
	* De vermelde afstand dient als globale richtlijn. De feitelijk toelaatbare afstand tussen apparaten kan afhankelijk van de omstandigheden in de omgeving variëren.
	Het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> draadloze technologie is mogelijk niet ingesteld op de communicatiemodus die de <i>Bluetooth</i> draadloze technologie ondersteunt. Controleer de instelling van het apparaat dat is voorzien van <i>Bluetooth</i> draadloze technologie.

Afspeelbare schijven en indelingen

Audio CD	<ul style="list-style-type: none"> In de audiohandel verkrijgbare audio-CD's CD-R/-RW/-ROM discs met muziek die is opgenomen in het CD-DA formaat
WMA	WMA-bestanden die op CD-R/-RW/-ROM-schijven zijn opgenomen of USB-opslagapparatuur
MP3	MP3-bestanden die op CD-R/-RW/-ROM-schijven of USB-opslagapparaten zijn opgenomen

- **Alleen discs die gefinaliseerd zijn kunnen worden afgespeeld.**
- Discs die zijn opgenomen in de packet-write-modus (UDF-indeling) zijn niet compatibel met dit apparaat.
- Alleen discs die zijn opgenomen volgens de ISO9660 niveau 1, niveau 2 en Joliet-normen kunnen worden afgespeeld.
- Bestanden met een DRM (Digital Rights Management) beveiliging kunnen niet worden afgespeeld.
- De hierin genoemde ondernemingen en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de betreffende ondernemingen.
- Multisessie/multiborder-opname is een opnamemethode waarbij de gegevens op een enkele disc worden opgenomen in meerdere sessies of tussen twee of meer begrenzingen ("borders"). Een "sessie" of een "border" is een complete opnameeenheid, bestaande uit een volledig stel gegevens vanaf de intro tot en met het slotakkoord of de aftiteling.

Omtrent kopieerbeveiligde CD's

Dit apparaat is ontworpen om te voldoen aan de specificaties van het audio-CD formaat. Dit apparaat is niet geschikt voor het afspelen of voor andere functies van discs die niet voldoen aan deze specificaties.

Geschikte audiobestandsformaten

- Dit apparaat is niet geschikt voor verliesvrije codering.



Opmerking

- Dit apparaat is niet geschikt voor multisessie-discs of multiborder-opnamen.

Let op tijdens het gebruik

Wanneer het apparaat wordt verplaatst

Controleer voordat u het apparaat verplaatst of er geen schijf in zit. Druk vervolgens op **STANDBY/ON**, wacht totdat "STANDBY" op de hoofddisplay verdwijnt en schakel dan het apparaat uit en verwijder het netsnoer. Er kan schade ontstaan indien het systeem wordt vervoerd of verschoven terwijl een schijf is geladen, of indien een ander apparaat op het USB-aansluitpunt of op de **AUDIO IN**-ministekker is aangesloten.

Plaats van installatie

- Kies een stabiele plaats in de buurt van de TV of de stereo-installatie waarmee u het apparaat gebruikt.
- Plaats het apparaat niet bovenop een TV of kleurenmonitor. Installeer de receiver ook niet in de buurt van een cassette-deck en overige apparatuur die voor magnetische krachten gevoelig is.

Vermijd de volgende locaties:

- Plaatsen die aan direct zonlicht zijn blootgesteld.
- Vochtige of slecht geventileerde plaatsen
- Zeer warme plaatsen
- Plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
- Plaatsen met veel stof of tabaksrook
- Plaatsen die blootstaan aan roet, stoom of hitte (van bijv. keukens)

Plaats nooit een voorwerp bovenop het apparaat

Plaats nooit enig voorwerp bovenop het apparaat.

Zorg ervoor dat de ventilatiegaten vrij zijn.

Plaats het apparaat niet op een wollig kleedje of deken, op een bed of sofa, en leg er nooit een doek overheen. Bij onvoldoende ventilatie kunnen de inwendige onderdelen oververhit en beschadigd raken.

Niet aan hitte blootstellen.

Plaats het apparaat niet bovenop een versterker of ander apparaat dat warmte afgeeft. Als de receiver op een rek wordt gemonteerd, plaats hem dan op een schap onder de versterker om de warmte die door de versterker of ander audiocomponent wordt afgegeven te vermijden.

- Schakel het apparaat uit wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Afhankelijk van de ontvangstonstandigheden kunnen er strepen in het TV-beeld verschijnen of kan er storing in de radio-ontvangst klinken wanneer het apparaat aan staat. Als dit zich voordoet, schakelt u het apparaat uit.

Over condensvocht

Als het apparaat direct van een koude omgeving in een warme kamer wordt geplaatst ('s winters bijvoorbeeld), of als de kamer waarin het apparaat staat plotseling snel wordt verwarmd, kan er vocht uit de lucht in het inwendige van het apparaat condenseren (als druppeltjes op de lens enz.). Na dergelijke condensatie zal het apparaat niet goed werken, zodat u geen discs kunt afspelen. Laat het apparaat dan 1 tot 2 uur lang (afhankelijk van de hoeveelheid condensatie) ongebruikt aan staan, totdat het condensvocht verdampt is. Wanneer alle condens is verdampt, zal het apparaat weer normaal werken. Condensatie kan ook 's zomers optreden, als het apparaat direct in de koude luchtstroom van een airconditioning staat. Wanneer dit gebeurt, verplaatst u het apparaat naar een andere plek.

Reiniging van het product

- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Veeg het apparaat schoon met een zachte doek. Gebruik in geval van hardnekkig vuil een zachte doek die in neutraal wasmiddel is gedompeld dat met 5 of 6 delen water is opgelost, wring hem goed uit, verwijder het vuil, en reinig dan nogmaals met een zachte en droge doek.
- Door gebruik van alcoholverduunners, wasbenzine, insecticide, enz. kan de bedrukking of de lak loskomen. Laat ook niet langdurig plastic of rubber voorwerpen tegen het apparaat aan liggen, want ook dat kan de afwerking aantasten.
- Als een chemisch geïmpregneerde reinigingsdoek wordt gebruikt, lees dan zorgvuldig de waarschuwingen die bij de doek worden gegeven.

Reinigen van het disc-lensje

- Bij normaal gebruik hoort het lensje van dit apparaat niet vuil te worden, maar als er mogelijk stof of vuil op is gekomen, raadpleegt u dan uw dichtstbijzijnde Pioneer servicecentrum. Lensreinigers voor spelers zijn in de handel verkrijgbaar, maar sommige kunnen schade aan het lensje veroorzaken, dus we raden het gebruik ervan af.

Behandeling van discs

Bewaren

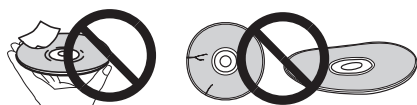
- Plaats schijven altijd in hun cover en bewaar ze rechtop, waarbij hitte, vocht, plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht en zeer koude plaatsen dienen te worden vermeden.
- Lees de waarschuwingen die bij de schijf worden gegeven.

Reiniging van schijven

- De schijven kunnen mogelijk niet worden afgespeeld als ze vingerafdrukken of stof bevatten. Gebruik in dat geval bijv. een reinigingsdoek en reinig de schijf voorzichtig aan de binnen- en buitenzijde. Gebruik geen vervuilde reinigingsdoeken.



- Gebruik geen wasbenzine, verdunner of andere vluchtige chemische stoffen. Gebruik ook geen LP-spray of antistatische middelen.
- Gebruik in geval van hardnekkig vuil een zachte doek die in water is gedompeld, wring hem goed uit, verwijder het vuil, en neem dan het vocht af met een droge doek.
- Gebruik geen beschadigde (gebroken of verbogen) schijven.
- Zorg ervoor dat het contactoppervlak van de schijven niet bekrast of vervuild raakt.
- Bevestig geen papertjes of stickers op de schijven. Daardoor kunnen de schijven verbuigen, waardoor ze niet meer kunnen worden afgespeeld. N.B. er bevinden zich meestal labels op gehuurde schijven, en de label kan zijn doortrokken van de lijm. Controleer of er zich geen lijm bevindt rondom de randen van de labels voordat gehuurde schijven worden gebruikt.



Informatie over schijven met speciale vormen

Gebruik in dit apparaat geen discs met afwijkende vormen (zeshoekig, hartvormig e.d.). Probeer niet om dergelijke discs af te spelen, want dat kan dit apparaat beschadigen.



Auto Power Off-instelling

Houd **■** op het systeem 3 seconden lang ingedrukt om de Auto Power Off-instelling in of uit te schakelen (**ON/OFF**).

- Deze bediening kan worden uitgevoerd door slechts de **■** op het systeem te gebruiken.

- Dit hoeft niet via de afstandsbediening te worden ingesteld.
- De aanvankelijke instelling is **ON**.

Opmerking

- Als Auto Power Off is ingeschakeld (**ON**), verschijnt "APD ON" op de hoofddisplay.
- Als Auto Power Off is ingeschakeld (**OFF**), verschijnt "APD OFF" op de hoofddisplay.

Alle instellingen op de beginstand terugzetten

Volg onderstaande stappen om alle instellingen terug te stellen op de standaardinstellingen.

1 Druk op **⏻ STANDBY/ON om het apparaat in te schakelen.**

2 Druk herhaaldelijk op CD van de afstandsbediening of op INPUT op het hoofdapparaat om de CD-ingang te selecteren.

3 Druk op **▲ OPEN/CLOSE om de schijflade te openen.**

4 Druk 3 seconden lang op **⏻ STANDBY/ON van het systeem terwijl u **■** ingedrukt houdt.**

- "DEFAULT" wordt weergegeven en de instellingen worden op de beginstand teruggezet. Het apparaat is uitgeschakeld.
- Dit hoeft niet via de afstandsbediening te worden ingesteld.

Specificaties

• Versterkergedeelte

RMS-uitgangsvermogen: 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

• Tunergedeelte

X-HM15/HM15BT

Frequentiebereik (FM) 87,5 MHz tot 108 MHz
Antenne-ingang (FM) 75 Ω ongebalanceerd
Frequentiebereik (AM) 522 kHz tot 1620 kHz
Antenne (AM) Raamantenne

X-HM15BTD

Frequentiebereik (FM) 87,5 MHz tot 108 MHz
Frequentiebereik (DAB) 174,928 MHz tot 239,200 MHz
Antenne-ingang (DAB/FM) 75 Ω ongebalanceerd

• Bluetooth

Alleen X-HM15BT/HM15BTD

Versie Bluetooth-specificatie ver. 3.0
Uitgang Bluetooth-specificatie klasse 2
Geschatte directe transmissie-afstand*
. Ongeveer 10 m
Frequentiebereik 2,4 GHz
Modulatie

. FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Ondersteunde Bluetooth profielen A2DP, AVRCP
Ondersteunde codec SBC (Subband Codec)
Ondersteunde inhoudbescherming SCMS-T

* De directe transmissie-afstand is een geschatte waarde. De feitelijk ondersteunde transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.

• Diverse

USB-aansluitpunt 5 V, 500 mA
Voedingsbron 220 V t/m 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Stroomverbruik
Power On 38 W
Powerstand-by 0,5 W of minder
Power stand-by (BT STANDBY ON) 0,5 W of minder
Afmetingen 215 mm (B) x 95 mm (H) x 315 mm (D)
Gewicht (zonder verpakking) 2,0 kg

• Luidspreker

Magnetisch beschermd speakersysteem

Type

2-weg type luidsprekersysteem
Piezoelectric Tweeter
Woofler van 10 cm

Maximum invoervermogen 15 W
Impedantie 8 Ω
Afmetingen 130 mm (B) x 212 mm (H) x 228,5 mm (D)
Gewicht Elk 2,0 kg

• Accessoires

Afstandsbediening 1
AAA-batterijen (R03) 2
AM-raamantenne (X-HM15/HM15BT) 1
FM-draadantenne (X-HM15/HM15BT) 1
DAB/FM-draadantenne (X-HM15BTD) 1
Netsnoer
Garantiebewijs
Handleiding (dit document)

Opmerking

- De specificaties zijn van toepassing wanneer de voeding 230 V is.
- De technische gegevens en het ontwerp kunnen met het oog op verbeteringen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

"Pioneer" is een handelsmerk van Pioneer Corporation en wordt gebruikt onder licentie.
© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

ATENCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

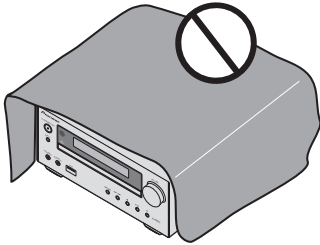
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 25 cm encima, 10 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de que la unidad se ha instalado de tal modo que, en caso de accidente, el cable de alimentación se pueda desenchufar con facilidad de la toma de CA. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

No instale los altavoces en el techo o en los muros por encima de la altura de la cabeza. La rejilla ha sido diseñada para que se pueda desmontar; por consiguiente, si se coloca a una altura elevada, existe el peligro de que se caiga y provoque daños o lesiones personales.

SGK004_A1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para
equipos)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

(Símbolo para
pilas y baterías)



Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.



K058a_A1_Es

Advertencia sobre las ondas de radio

Esta unidad utiliza una frecuencia de ondas de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). En el supuesto de que aparezca ruido en la imagen de su televisor, existe la posibilidad de que esta unidad (incluyendo los productos compatibles con ella) esté provocando interferencias de señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador de satélite, etc. En tal caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluyendo los productos compatibles con la misma).

- Pioneer no se hace responsable de ningún funcionamiento defectuoso del producto compatible con Pioneer debido a un error de comunicación/fallo relacionado con su conexión de red y/o equipo conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o el fabricante del dispositivo de red.
- Para utilizar Internet deberá firmar un contrato separado con un proveedor de servicios de Internet y abonar tales servicios.

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer.

Le sugerimos que lea atentamente esta manual de instrucciones a fin de que aprenda a utilizar su equipo de manera adecuada. Después de leer las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para futuras referencias.

Índice

01 Antes de comenzar

Contenido de la caja	5
Colocación de las pilas en el mando a distancia	5
Utilización del mando a distancia	5

02 Nombres y funciones de los controles

Mando a distancia	6
Sistema de altavoces	7
Panel frontal	8
Indicadores	9

03 Conexiones

Conexión de los altavoces	10
Conexión de antenas	11
Uso de antenas exteriores	11
Conexión a la corriente	12

04 Primeros pasos

Para encender la unidad	13
Ajuste del reloj	13
Control general	13
Función de entrada	13
Control de brillo del display	13
Establecimiento automático del volumen	13
Control del volumen	13
Muting	14
Controles de sonido	14
Equalizer	14
Control P.BASS	14
Control de bajos/agudos	14
Configuración del despertador	15
Cómo restablecer el despertador	15
Cómo cancelar el despertador	15
Empleo del temporizador de conexión automática	15
Empleo del temporizador de desconexión automática	15
Uso de auriculares	16

05 Reproducción de discos

Reproducción de discos o archivos	17
Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA	18
Búsqueda directa de pistas	18
Repetición de la reproducción	18
Reproducción aleatoria	18
Reproducción programada (CD o MP3/WMA)	19
Sobre la descarga de archivos MP3/WMA	19
Sobre el orden de reproducción de la carpeta	19
Especifique la carpeta que desea reproducir	20
Cómo cambiar el contenido visualizado	20

06 Reproducción USB

Reproducción de dispositivos de almacenamiento USB	21
Repetición de la reproducción	21
Reproducción aleatoria	22
Especifique la carpeta que desea reproducir	22
Cómo cambiar el contenido visualizado	22
Reproducción en el orden deseado (reproducción programada)	22

07 Uso del sintonizador

Cómo escuchar emisoras de radio	23
Sintonización	23
Presintonización de emisoras	23
Para recuperar una emisora memorizada	24
Para explorar las emisoras preajustadas	24
Para borrar toda la memoria preconfigurada	24
Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS)	24
Introducción al RDS	24
Búsqueda de programas RDS	24
Información proporcionada por RDS	25
Cómo utilizar la Memoria Automática de Estaciones Programadas (ASPM)	25
Notas sobre el funcionamiento del RDS	25
Cómo escuchar DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	26
Acerca de DAB+	26
Exploración automática	26
Selección de una emisora en la lista de emisoras	26
Sintonización manual	26
Cambio de visualización de información	27
Memorización de una emisora	27
Tabla de frecuencias de DAB (BANDA III)	27

08 Otras conexiones

Conexión de componentes auxiliares	28
------------------------------------	----

09 Reproducción de audio con Bluetooth®

Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica Bluetooth	29
Funcionamiento con mando a distancia	29
Sincronización con la unidad (registro inicial)	29
Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para Bluetooth	30
BT STANDBY	30
Precaución con las ondas radioeléctricas	31
Alcance de operación	31
Reflejos de ondas radioeléctricas	31
Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad	31

10 Información adicional

Detección y solución de problemas	32
Discos y formatos que pueden reproducirse	34
Acerca de los CD protegidos contra la copia	34
Formatos de archivos de audio compatibles	34
Observaciones sobre el uso de este receptor	35
Cuando traslade esta unidad	35
Dónde instalar el receptor	35
No ponga objetos sobre esta unidad	35
Acerca de la condensación	35
Cómo limpiar el receptor	35
Limpieza de la lente	35
Manipulación de discos	36
Almacenaje de los discos	36
Cómo limpiar los discos	36
Sobre los discos con formas especiales	36
Configuración del apagado automático	36
Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados	36
Especificaciones	37

Capítulo 1:

Antes de comenzar

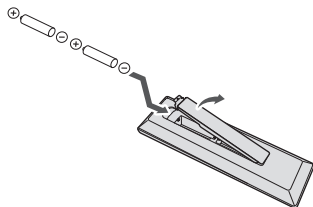
Contenido de la caja

Al abrir la caja, confirme que la misma contiene los siguientes accesorios:

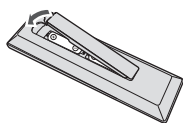
- Mando a distancia
- Pilas AAA (R03) x 2
- Antena de cuadro de AM (X-HM15/HM15BT)
- Antena de hilo de FM (X-HM15/HM15BT)
- Cable de antena DAB/FM (X-HM15BTD)
- Cable de alimentación
- Tarjeta de garantía
- Manual de instrucciones (este manual)

Colocación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra la tapa trasera e introduzca las pilas como se muestra a continuación.



2 Cierre la tapa trasera.



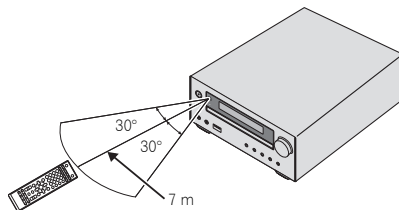
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando introduzca las pilas, asegúrese de no causar daños en los muelles de los terminales ⊖ de las pilas. Podría provocar que las baterías experimenten alguna fuga o que se calienten en exceso.
- No utilice ninguna otra pila distinta de las especificadas. Tampoco use una pila nueva junto con otra usada.
- Cuando instale las pilas en el mando a distancia, colóquelas en el sentido correcto, según indican las marcas de polaridad (⊕ y ⊖).

- No caliente las pilas ni las desmonte, y no las tire al fuego ni al agua.
- Las pilas pueden tener diferente tensión, a pesar de ser del mismo tamaño y forma. No use juntas pilas de tipos diferentes.
- Para impedir la fuga del líquido de las pilas, retírelas si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si advirtiera la presencia de fugas en las pilas, limpie cuidadosamente el interior del compartimiento e introduzca pilas nuevas. Si el electrolito de una pila entrara en contacto con su piel, lave la parte afectada con mucha agua.
- Al desechar pilas gastadas, deberá cumplir las regulaciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que se apliquen en su país/área.
- **ADVERTENCIA**
No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede ocasionar fugas en las pilas, que se sobrecalienten, exploten o se incendien. También puede reducir su duración o rendimiento.

Utilización del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de unos 7 metros en un ángulo de 30° desde el sensor remoto.



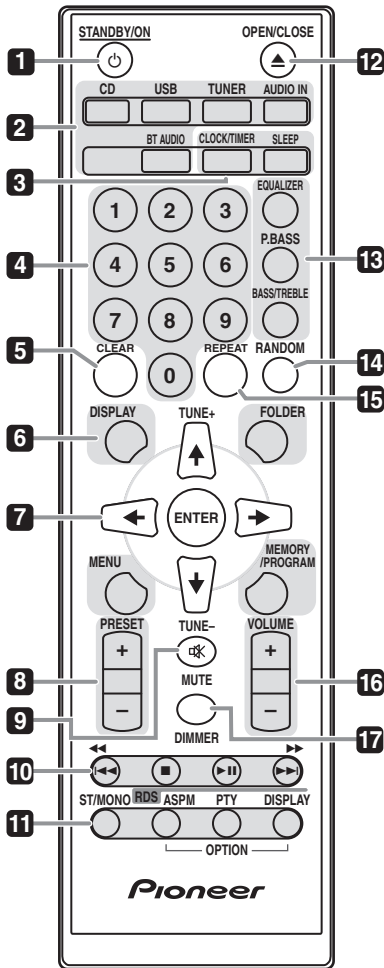
Cuando utilice el mando a distancia, recuerde lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad.
- El funcionamiento del mando a distancia puede no ser fiable si la luz solar o una iluminación incandescente están incidiendo en el sensor remoto de la unidad.
- Los mandos a distancia de dispositivos diferentes pueden interferir entre sí. Evite el uso de otros mandos a distancia situados cerca de esta unidad.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

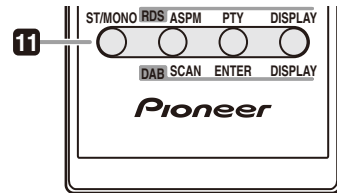
Capítulo 2:

Nombres y funciones de los controles

Mando a distancia X-HM15 / HM15BT



X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 13).

2 Botones de función de entrada

Utilícelos para seleccionar la fuente de entrada para este receptor (páginas 17, 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (sólo X-HM15BT/HM15BTD)

Permite configurar o reproducir un archivo de audio mediante la red *Bluetooth* (páginas 29).

3 Botones de control del receptor de CD CLOCK/TIMER

Se utiliza para ajustar la hora, así como para ajustar y verificar los temporizadores (página 13).

SLEEP

Consulte *Empleo del temporizador de desconexión automática* en la página 15.

4 Botones numéricos (del 0 al 9)

Permiten introducir números (página 18).

5 CLEAR

Permite desactivar la reproducción programada (página 19).

6 Botones de control del receptor de CD DISPLAY

Permiten cambiar la visualización de las canciones que se están reproduciendo desde un CD o USB (página 20).

FOLDER

Permite seleccionar la carpeta del disco MP3/WMA o de un dispositivo de almacenamiento masivo USB (página 20).

MENU

Permite acceder al menú.

MEMORY/PROGRAM

Permite memorizar o programar discos CD o MP3/WMA o un dispositivo de almacenamiento masivo USB (página 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Permiten seleccionar/cambiar los modos y la configuración del sistema, así como confirmar acciones.

TUNE +/- permite buscar frecuencias de radio (página 23).

8 PRESET +/-

Utilícelos para seleccionar presintonías (página 23).

9 MUTE

Silencia/restablece el sonido (página 14).

10 Botones para el control de reproducción

Permiten controlar cada función después de haberla seleccionado usando los botones de función de entrada (página 17).

11 Botones de control Tuner ST/MONO

Permiten alternar el modo de sonido entre estéreo y monoaural (página 23).

RDS ASPM

Permite buscar en la memoria de programación automática de emisoras RDS (página 25).

RDS PTY

Utilícelo para buscar tipos de programas RDS (página 24).

RDS DISPLAY

Permite cambiar la visualización de RDS para el modo de información (página 25).

DAB SCAN

Utilice esta opción para buscar emisoras de radio DAB (página 26).

DAB ENTER

Utilice este botón para confirmar la emisora de radio DAB (página 26).

DAB DISPLAY

Pulse este botón para cambiar la visualización de DAB para el modo de información (página 27).

12 OPEN/CLOSE

Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 17).

13 Botones de control del sonido

Permiten ajustar la calidad del sonido (página 14).

14 RANDOM

Permite reproducir de forma aleatoria el orden de reproducción de las pistas de un CD o USB (página 18).

15 REPEAT

Permite cambiar el ajuste de reproducción repetida de un CD o USB (página 18).

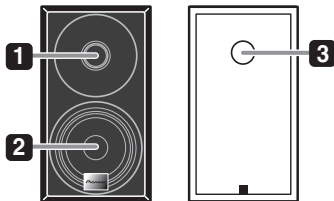
16 Botones de control Volume

Úselo para ajustar el volumen de audición (página 13).

17 DIMMER

Oscurece o ilumina la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad (página 13).

Sistema de altavoces



1 Altavoz de agudos

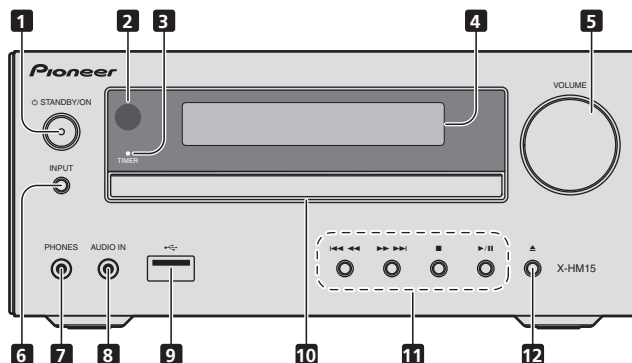
2 Altavoz de graves

3 Conducto Bass Reflex

📌 Importante

- No se puede extraer la rejilla del altavoz.

Panel frontal



1 Botón STANDBY/ON

Alternar el receptor entre encendido y modo de espera (página 13).

2 Sensor del mando a distancia

Recibe las señales del mando a distancia.

3 Indicador TIMER

Se ilumina cuando se ha apagado la unidad pero se ha activado el temporizador.

4 Pantalla de visualización de caracteres

Consulte *Indicadores* en la página 9.

5 Control de volumen

Úselo para ajustar el volumen de audición (página 13).

6 Botón de INPUT

Permite seleccionar la fuente de entrada.

7 Toma de auriculares

Utilícela para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido (página 16).

8 Toma de AUDIO IN

Permite conectar un componente auxiliar mediante un cable con miniclavija estéreo (página 28).

9 Terminal USB

Permite conectar su dispositivo de almacenamiento masivo USB como fuente de audio (página 21).

10 Bandeja del disco

Coloque el disco con la etiqueta mirando hacia arriba (página 17).

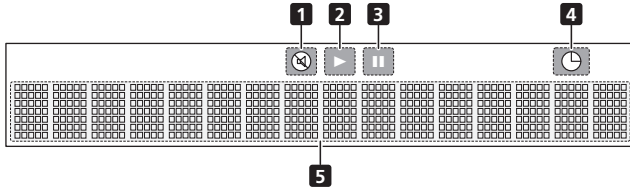
11 Botones para el control de reproducción

Permiten seleccionar la pista o archivo que se desea reproducir. Detener la reproducción actual. Detener o reanudar la reproducción desde el punto en el que la misma se ha detenido.

12 Botón de apertura/cierre de la bandeja del disco

Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 17).

Indicadores



1

Se ilumina cuando se silencia el sonido.

Nota

- El icono de silencio se mostrará en rojo.

2

Para iniciar la reproducción.

3

Efectuar una pausa en la reproducción.

4

La función del temporizador está activada.

5 **Pantalla de visualización de caracteres**

Muestra diversos datos del sistema.

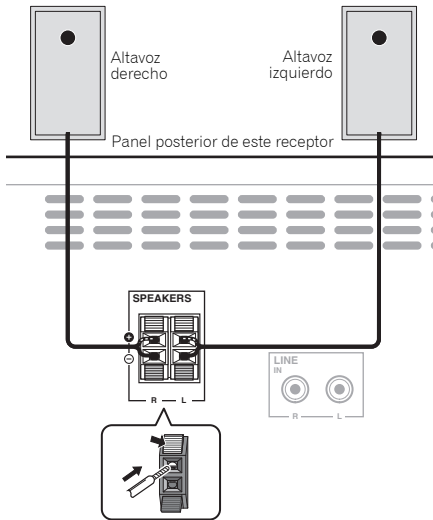
Capítulo 3: Conexiones

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.

Conexión de los altavoces

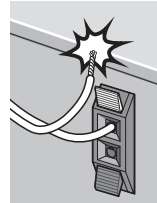
- Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.
- Conecte el cable negro al terminal (-) y el cable rojo al terminal (+).



⚠ PRECAUCIÓN

- Por estos terminales de altavoz circula **voltaje ACTIVO que es PELIGROSO**. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No conecte ningún altavoz que no haya sido suministrado con este sistema.

- No conecte los altavoces suministrados a ningún amplificador que no sea el que se suministra con este sistema. La conexión a cualquier otro amplificador puede ocasionar un funcionamiento defectuoso o un incendio.
- No instale estos altavoces en la pared ni en el techo. Podrían caerse y provocar lesiones.
- Estos altavoces están protegidos magnéticamente. Sin embargo, dependiendo de la ubicación de la instalación, puede producirse una distorsión cromática si el sistema de altavoces está situado muy cerca de la pantalla de un televisor. Si esto sucediera, apague el televisor y vuélvalo a encender cuando hayan transcurrido de 15 a 30 minutos. Si el problema persistiera, aleje el sistema de altavoces del televisor.
- Asegúrese de que el núcleo del cable de altavoz no queda expuesto y no hace contacto con los núcleos de otros cables. Ello podría provocar que el producto funcionara incorrectamente.
- No permita que el núcleo del cable del altavoz entre en contacto con el cuerpo del receptor.



- Si el núcleo del cable del altavoz entra en contacto con cualquier parte metálica del cuerpo del receptor, puede dañar los altavoces y provocar fuego y humos. Inserte los cables del altavoz de manera segura en los terminales y compruebe que el cable no se sale con facilidad.

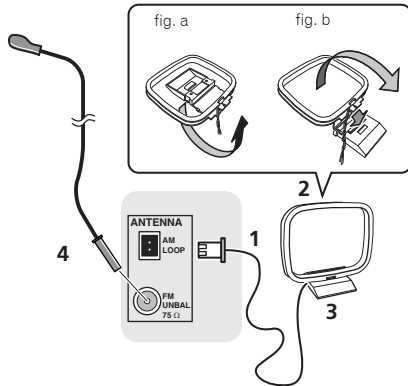
🔧 Nota

- No existe ninguna diferencia entre los altavoces I y D.

Conexión de antenas

X-HM15/HM15BT

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena de hilo de FM como se indica a continuación. Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte antenas exteriores (consulte más abajo).



1 Conecte los cables de la antena de AM.

Cuando lleve a cabo la conexión, sujete el extremo del cable.

2 Coloque la antena de cuadro de AM en el soporte fijado.

Para fijar el soporte a la antena, dóblelo en la dirección que indica la flecha (fig. a) y a continuación enganche la antena al soporte (fig. b).

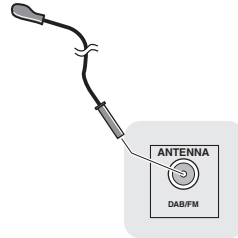
3 Coloque la antena de AM en una superficie plana y en una dirección que ofrezca la mejor recepción.

4 Conecte el cable de antena de FM en la toma de antena de FM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena de FM por completo y fíjela en una pared o en el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

X-HM15BTD

Conecte el cable de antena DAB/FM tal y como se muestra a continuación. Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte una antena externa (consulte más abajo *Uso de antenas exteriores*).



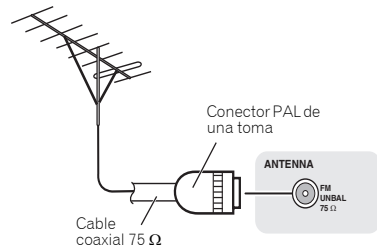
1 Conecte el cable de antena de DAB/FM en la toma de antena de DAB/FM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena de DAB/FM por completo y fíjela en una pared o en el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

Uso de antenas exteriores

Para mejorar la recepción en FM

Utilice un conector PAL (no suministrado) para conectar una antena de FM externa.



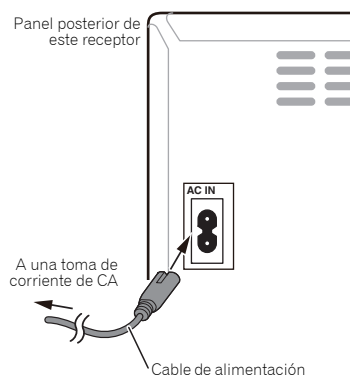
Conexión a la corriente

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con esta unidad.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para ninguna finalidad distinta a la descrita a continuación.

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.



Capítulo 4:

Primeros pasos

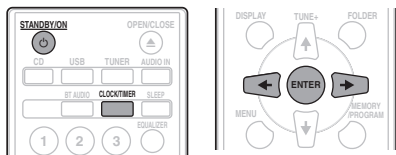
Para encender la unidad

Pulse **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.

Después del uso:

Para colocar la unidad en el modo de espera, pulse **STANDBY/ON**.

Ajuste del reloj



1 Pulse **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.

2 Pulse **CLOCK/TIMER** en el mando a distancia.

Se mostrará "CLOCK" en el display principal.

3 Pulse **ENTER**.

4 Pulse **←/→** para ajustar el día; a continuación, pulse **ENTER**.

5 Pulse **←/→** para ajustar la hora; a continuación, pulse **ENTER**.

6 Pulse **←/→** para ajustar los minutos; a continuación, pulse **ENTER** para confirmar.

7 Pulse **ENTER**.

Para comprobar la visualización de la hora:

Cuando la unidad está ajustada a ON:

Pulse **CLOCK/TIMER**. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

Cuando la unidad está en el modo de espera:

Pulse **CLOCK/TIMER**. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

Pulse cualquier botón que no sea **STANDBY/ON** ni **OPEN/CLOSE** en la unidad. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

Para reajustar el reloj:

Lleve a cabo "Configuración del reloj" desde el paso 1.

Nota

- Cuando se restablece la alimentación eléctrica después de volver a conectar la unidad o después de un fallo eléctrico, configure el reloj.

Control general

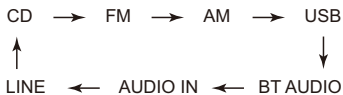
Función de entrada

Al pulsar **INPUT** en la unidad principal, la función en curso cambiará a otro modo. Pulse **INPUT** varias veces para seleccionar la función deseada.

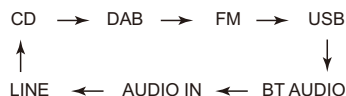
X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD



Control de brillo del display

Pulse **DIMMER** para atenuar el brillo del display. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad.

Establecimiento automático del volumen

Si apaga la unidad principal y el volumen está ajustado a 31 o a un valor superior, al encenderla de nuevo estará ajustado a 30 y se establecerá en el último nivel ajustado.

Control del volumen

Para subir o bajar el volumen, gire el dial de **VOLUME** de la unidad o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia.

⚠ PRECAUCIÓN

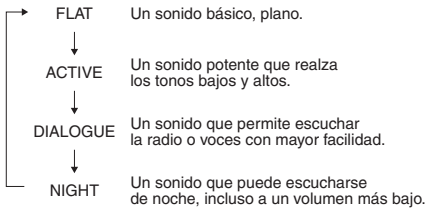
- El nivel de sonido como una función del volumen depende de la eficiencia del altavoz, de la localización, y de otros factores. Es recomendable evitar la exposición a altos niveles de volumen. No ponga el volumen al máximo al encender la unidad. Escuche música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.

Muting

Al pulsar **MUTE** en el mando a distancia, el volumen se silenciará temporalmente. Púlselo otra vez para restablecer el volumen.

Controles de sonido**Equalizer**

Al pulsar **EQUALIZER**, se mostrará el ajuste del modo en curso. Para cambiar a otro modo, pulse **EQUALIZER** varias veces hasta que se muestre el modo de sonido deseado.

**Control P.BASS**

Cuando se activa la alimentación por primera vez, la unidad entrará en el modo P.bass, que enfatiza las frecuencias de bajos. Para cancelar el modo P.bass, pulse **P.BASS** en el mando a distancia.

Control de bajos/agudos

Pulse **BASS/TREBLE**; a continuación pulse **←/→** para ajustar los bajos o los agudos.

📌 Nota

- No es posible utilizar simultáneamente **EQUALIZER** y **P.BASS**. De estas dos funciones, se utilizará la que se haya seleccionado en último lugar.
- **BASS/TREBLE** se puede utilizar junto con **EQUALIZER** o **P.BASS**.

Cuando se haya seleccionado una de las dos funciones anteriores, la que no haya sido seleccionada se mostrará del siguiente modo.

1 Si se han cambiado los ajustes de P.BASS (ON/OFF).

- **EQUALIZER** : FLAT

2 Si se han cambiado los ajustes de EQUALIZER.

- **P.BASS** : OFF

Configuración del despertador

Para cambiar la configuración actual del despertador o realizar una nueva configuración:

- 1 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
- 2 Mantenga pulsado **CLOCK/TIMER** en el mando a distancia.
- 3 Presione **⏪/⏩** para seleccionar **"ONCE"** o **"DAILY"**; a continuación, pulse **ENTER**.
ONCE – Funciona solo una vez a la hora programada.
DAILY – Funciona a la hora programada en el día programado.
- 4 Pulse **⏪/⏩** para seleccionar **"TIMER SET"** y, a continuación, pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **⏪/⏩** para seleccionar la fuente de reproducción con despertador; a continuación, pulse **ENTER**.
 - **X-HM15/HM15BT** : **CD, FM, AM** y **USB** se pueden seleccionar como fuente de reproducción.
 - **X-HM15BTD** : **CD, DAB, FM** y **USB** se pueden seleccionar como fuente de reproducción.
- 6 Pulse **⏪/⏩** para seleccionar un día para la reproducción con temporizador; a continuación, pulse **ENTER**.
- 7 Pulse **⏪/⏩** para ajustar la hora; a continuación, pulse **ENTER**.
- 8 Pulse **⏪/⏩** para ajustar los minutos; a continuación, pulse **ENTER**.
 - Ajuste el tiempo de finalización como en los pasos 7 y 8 de arriba.
- 9 Para ajustar el volumen, pulse **VOLUME +/-**; a continuación, pulse **ENTER**.
- 10 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para activar el modo de espera.
 - El indicador **TIMER** se iluminará.

Cómo restablecer el despertador

Se puede reutilizar un ajuste de temporizador existente.

- 1 Siga los pasos 1 a 3 indicados en **"Configuración del despertador"**.
- 2 Pulse **⏪/⏩** para seleccionar **"TIMER ON"** y, a continuación, pulse **ENTER**.

Cómo cancelar el despertador

Desactive el despertador.

- 1 Siga los pasos 1 a 3 indicados en **"Configuración del despertador"**.
- 2 Pulse **⏪/⏩** para seleccionar **"TIMER OFF"** y, a continuación, pulse **ENTER**.

Empleo del temporizador de conexión automática

- 1 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para desconectar la alimentación.
- 2 A la hora de conexión automática, esta unidad se encenderá automáticamente y activará la función de entrada seleccionada.

Nota

- Es posible que algunos discos no se reproduzcan automáticamente a la hora de conexión automática.
- Cuando configure el temporizador, establezca al menos un minuto entre la hora de inicio y la hora de finalización.

Empleo del temporizador de desconexión automática

El temporizador de desconexión automática apaga la unidad después de un tiempo especificado para poder irse a dormir sin tener que preocuparse del mismo.

- 1 Pulse repetidamente **SLEEP** para seleccionar un tiempo hasta la desconexión.

Seleccione uno de los ajustes siguientes: 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min u OFF. El nuevo valor ajustado se visualizará durante 3 segundos y luego se completará el ajuste.

Nota

- El temporizador de desconexión automática puede ajustarse presionando **SLEEP** mientras se visualiza el tiempo restante.

Uso de auriculares

Conecte los auriculares a la toma de auriculares.

Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten ningún sonido.



- No gire el botón del volumen al máximo y escuche la música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.
- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.

Capítulo 5:

Reproducción de discos

Este sistema puede reproducir un CD estándar, CD-R/RW en el formato CD y CD-R/RW con archivos MP3 o WMA, pero no puede grabar en ellos. Es posible que algunos discos CD-R y CD-RW de audio no puedan reproducirse debido al estado del disco o al aparato utilizado para su grabación.

MP3:

MP3 es una forma de compresión. Es un acrónimo que significa MPEG Audio Layer 3. MP3 es un tipo de código de audio que se procesa mediante una significativa compresión desde la fuente de audio original con muy poca pérdida en la calidad del sonido.



- Este sistema es compatible con MPEG-1/2 Audio Layer 3 (frecuencias de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz; tasas de bits: de 32 kbps a 320 kbps).
- Durante la reproducción de archivos VBR, el contador de tiempo del display podría diferir del tiempo real de reproducción.

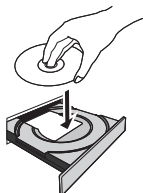
WMA:


Los archivos WMA (Windows Media Audio) son archivos con un formato de sistema avanzado que incluyen archivos de audio comprimidos con el códec de Windows Media Audio. Windows Media Audio ha sido desarrollado por Microsoft como un archivo de formato de audio para Windows Media Player.

- Este receptor es compatible con WMA (frecuencias de muestreo: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; tasas de bits: de 64 kbps a 320 kbps).
- Durante la reproducción de archivos VBR, el contador de tiempo del display podría diferir del tiempo real de reproducción.

Reproducción de discos o archivos

- 1** Pulse  **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
- 2** Pulse **CD** en el mando a distancia o **INPUT** varias veces en la unidad principal para seleccionar la entrada de CD.
- 3** Pulse  **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco.
- 4** Coloque el disco en la bandeja del disco, con la etiqueta mirando hacia arriba.



5 Pulse  **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja del disco.

6 Pulse  **II** para iniciar la reproducción.

Después de la última pista del disco, la unidad parará automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No ponga dos discos a la vez en la bandeja del disco.
- No reproduzca discos de formas especiales (en forma de corazón, octagonales, etc.). Podría provocar un funcionamiento defectuoso.
- No empuje la bandeja del disco mientras la misma está en movimiento.
- Si hay un corte de alimentación eléctrica mientras la bandeja está abierta, espere a que se restablezca la alimentación.
- Asegúrese de poner el disco de 8 cm en el centro de la bandeja del disco.

📝 Nota

- Debido a la estructura de la información del disco, se tarda más en leer un disco MP3/WMA que un disco CD normal (aproximadamente de 20 a 90 segundos).
- Cuando se alcance el principio de la primera pista en retroceso rápido, la unidad accederá al modo de reproducción (sólo para CD).
- También pueden reproducirse los discos reescribibles de múltiples sesiones con escritura inacabada.
- Si hay interferencias de televisión o radio durante el funcionamiento del reproductor de CD, coloque el aparato alejado del televisor o de la radio.

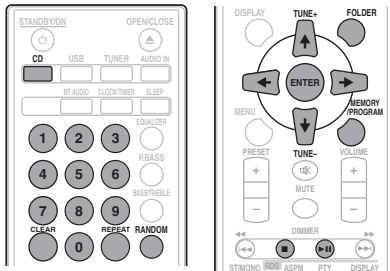
⚙ Sugerencia

- Si no se ha llevado a cabo ninguna operación en el modo de CD y no se ha reproducido ningún archivo de audio durante más de 20 minutos, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON**.
- El apagado automático se puede ajustar a **ON/OFF** (página 36).

Distintas funciones de los discos

Función	Unidad principal	Mando a distancia	Funcionamiento
Reproducción	▶ ○	▶ ○	Pulse el modo de parada.
Parada	■ ○	■ ○	Pulse el modo de reproducción.
Pausa	▶ ○	▶ ○	Pulse el modo de reproducción. Pulse ▶ para reanudar la reproducción desde el punto en el que la haya interrumpido.
Pista siguiente/ anterior	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀◀ ▶▶ ○ ○	Púlselo en el modo de reproducción o parada. Si pulsa el botón en el modo de parada, pulse ▶ para que empiece a reproducirse la pista deseada.
Avance rápido/ Retrosceso rápido	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀◀ ▶▶ ○ ○	Pulse y mantenga pulsado el modo de reproducción. Suéltelo para volver a la reproducción.

Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA



Búsqueda directa de pistas

Puede reproducir las pistas deseadas del disco actual mediante los botones numéricos.

Utilice los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la pista deseada mientras se reproduce el disco seleccionado.

Nota

- No puede seleccionar un número de pista más alto que el número de pistas en el disco.

Para detener la reproducción:

Pulse ■.

Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar de forma que afecte a todas las pistas o a una secuencia programada de forma continua.

Para escuchar nuevamente una pista:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ONE". Pulse **ENTER**.

Para repetir todas las pistas:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

Para repetir las pistas deseadas:

Siga los pasos 1 a 5 de "Reproducción programada (CD o MP3/ WMA)" de la página siguiente y a continuación pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

Para cancelar la repetición de la reproducción:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT OFF". Pulse **ENTER**.

Nota

- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar ■. De lo contrario, el disco se reproducirá continuamente.
- Durante la reproducción repetida, la reproducción aleatoria no estará disponible.

Reproducción aleatoria

Las pistas del disco se pueden reproducir en orden aleatorio automáticamente.

Para reproducir aleatoriamente todas las pistas:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM ON". Pulse **ENTER**.

Para cancelar la reproducción aleatoria:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM OFF". Pulse **ENTER**.

Nota

- En la reproducción aleatoria, la unidad seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Durante la reproducción aleatoria, la reproducción repetida no estará disponible.

Reproducción programada (CD o MP3/WMA)

Podrá seleccionar hasta 32 selecciones para la reproducción en el orden que usted prefiera.

- 1 En el modo de parada, pulse **MEMORY/PROGRAM** en el mando a distancia para entrar en el modo de guardar las pistas programadas.
- 2 Pulse **◀◀ ▶▶** o los botones numéricos en el mando a distancia para seleccionar las pistas deseadas.
- 3 Pulse **ENTER** para guardar la carpeta y el número de pista.
- 4 Repita los pasos 2 a 3 para otras carpetas/pistas. Podrán programarse hasta 32 pistas.
 - Si desea comprobar las pistas programadas, pulse **MEMORY/PROGRAM**.
 - Si comete un error, podrá cancelar las últimas pistas programadas pulsando **CLEAR**.
- 5 Pulse **▶/II** para iniciar la reproducción.

Para cancelar el modo de reproducción programada:

Para cancelar la reproducción programada, pulse dos veces **■** en el mando a distancia. La pantalla mostrará "PRG CLEAR" y todos los contenidos programados se borrarán.

Cómo añadir pistas a la programación:

Pulse **MEMORY/PROGRAM**. Después, para añadir pistas, siga los pasos 2 a 3.

Nota

- Al expulsar un disco, todo lo que haya sido programado se borrará.
- Si pulsa **⏻** **STANDBY/ON** para entrar en el modo de espera o para cambiar a una función distinta de **CD**, las selecciones programadas se eliminarán.
- Durante el funcionamiento programado, la reproducción aleatoria no estará disponible.

Sobre la descarga de archivos MP3/WMA

Existen muchas páginas web que permiten descargar ficheros de música MP3/WMA. Siga las instrucciones de la página web acerca de cómo descargar los archivos de música. Podrá reproducir estos archivos de música descargados grabándolos en un disco CD-R/RW.

- Las canciones/ficheros descargados son solamente para uso personal. Cualquier otro uso de la canción sin la autorización del propietario es ilegal.

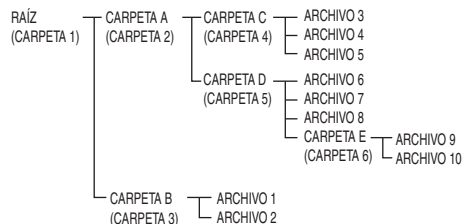
Sobre el orden de reproducción de la carpeta

Si los archivos de MP3/WMA están registrados en varias carpetas, se creará automáticamente un número de carpeta para cada una de ellas.

Estas carpetas se pueden seleccionar mediante el botón **FOLDER** del mando a distancia. Si la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo compatible, dicha carpeta se omitirá y se seleccionará la próxima.

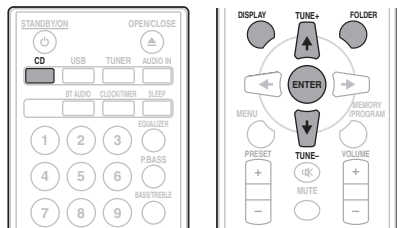
Ejemplo: Cómo se asignan los números de carpetas si los archivos de formato MP3/WMA se graban según se indica a continuación.

- 1 La carpeta **RAÍZ** se define como la **CARPETA 1**.
- 2 En cuanto a las carpetas guardadas en la carpeta **RAÍZ** (**CARPETA A** y **CARPETA B**), la carpeta que se haya grabado primero en el disco se definirá como la **CARPETA 2** y la **CARPETA 3**.
- 3 En cuanto a la carpeta guardada en la **CARPETA A** (**CARPETA C** y **CARPETA D**), la carpeta que se haya grabado primero en el disco se definirá como la **CARPETA 4** y la **CARPETA 5**.
- 4 La **CARPETA E** guardada en la **CARPETA D** se definirá como la **CARPETA 6**.
 - El orden de la información registrada en la carpeta y el archivo del disco dependen del software de escritura. Es posible que esta unidad lea reproduzca los archivos en un orden distinto al previsto.
 - Un disco que contenga archivos MP3/WMA permite leer un máximo de 255 carpetas y 999 archivos (incluidos los archivos no reproducibles).



Especifique la carpeta que desea reproducir

Para especificar la carpeta que desea reproducir, lleve a cabo los siguientes pasos.



1 Pulse CD e introduzca un disco MP3/WMA.

2 Pulse FOLDER y pulse ↑/↓ para seleccionar la carpeta que desea reproducir.

3 Pulse ENTER.

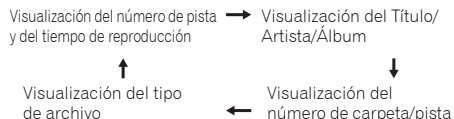
La reproducción se iniciará desde la primera canción de la carpeta seleccionada.

- Incluso si se ha detenido, es posible pulsar ↑/↓ para seleccionar una carpeta.

Cómo cambiar el contenido visualizado

1 Pulse DISPLAY.

Si el archivo contiene el título, el nombre del artista y el nombre del álbum, esta información se mostrará. (En esta unidad solo podrá visualizar caracteres alfanuméricos. Los caracteres que no sean alfanuméricos se mostrarán como “*”).



Nota

- Los “Archivos WMA protegidos por copyright” o los “La reproducción de este archivo no es compatible” no se pueden reproducir. En estos casos, los archivos se omitirán automáticamente.
- Puede haber casos en que no resulte posible mostrar ninguna información.
- La visualización del título, del nombre del artista y del título del álbum solo es compatible con los archivos MP3.

Capítulo 6:

Reproducción USB

Reproducción de dispositivos de almacenamiento USB

Es posible escuchar audio de dos canales utilizando la interfaz USB de la parte delantera de este receptor.

- Pioneer no garantiza que todos los ficheros grabados en un dispositivo de almacenamiento USB puedan reproducirse, ni que se suministrará alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Tenga también presente que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos de dispositivos de almacenamiento USB causada por la conexión a esta unidad.

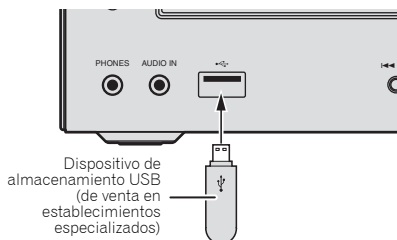
1 Pulse USB como fuente de entrada.

En el panel principal se mostrará "USB".

2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.

El número de carpetas o de archivos guardados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado se mostrará automáticamente en el display principal.

- Este receptor no es compatible con un concentrador USB.



3 Cuando el reconocimiento haya concluido, pulse ►/II para iniciar la reproducción.

Si desea cambiar a otra fuente de entrada, antes deberá detener la reproducción del dispositivo de memoria USB.

4 Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB del terminal USB.

Antes de retirar el dispositivo de almacenamiento USB, apáguelo.

Nota

- Es posible que esta unidad no reconozca el dispositivo de almacenamiento USB, que no reproduzca archivos o que no suministre alimentación al dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 33.
- Cuando no haya ningún dispositivo de almacenamiento USB en funcionamiento y la unidad display durante 20 o más minutos, la alimentación se desconectará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON** (página 36).

Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar de forma que afecte a todas las pistas o a una secuencia programada de forma continua.

Para escuchar nuevamente una pista:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ONE". Pulse **ENTER**.

Para repetir todas las pistas:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

Para repetir las pistas deseadas:

Siga los pasos 1 a 5 de "Reproducción programada (CD o MP3/ WMA)" de la página siguiente y a continuación pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

Para cancelar la repetición de la reproducción:

Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "REPEAT OFF". Pulse **ENTER**.

Nota

- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar **■**. De lo contrario, el archivo del dispositivo de almacenamiento USB se reproducirá de forma continua.
- Durante la reproducción repetida, la reproducción aleatoria no estará disponible.

Reproducción aleatoria

El archivo del dispositivo de almacenamiento USB se puede reproducir en orden aleatorio automáticamente.

Para reproducir aleatoriamente todas las pistas:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM ON". Pulse **ENTER**.

Para cancelar la reproducción aleatoria:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM OFF". Pulse **ENTER**.



Nota

- En la reproducción aleatoria, la unidad seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Durante la reproducción aleatoria, la reproducción repetida no estará disponible.

Especifique la carpeta que desea reproducir

Para especificar la carpeta que desea reproducir, lleve a cabo los siguientes pasos.

1 Pulse **USB** y conecte el dispositivo de almacenamiento USB.

2 Pulse **FOLDER** y pulse **↑/↓** para seleccionar la carpeta que desea reproducir.

3 Pulse **ENTER**.

La reproducción se iniciará desde la primera canción de la carpeta seleccionada.

- En el caso de producirse una parada, pulse **↑/↓** para seleccionar la carpeta.

Cómo cambiar el contenido visualizado

La unidad puede mostrar la información grabada en el dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Cómo cambiar el contenido visualizado* en la página 20.

Reproducción en el orden deseado (reproducción programada)

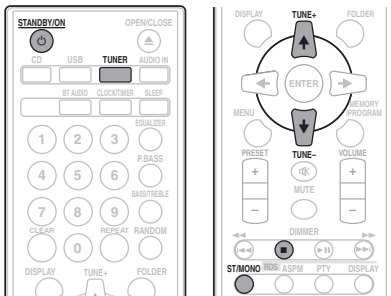
- Esta unidad puede reproducir de forma repetida las carpetas guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB.
- Desde un dispositivo de almacenamiento USB con archivos MP3/WMA se puede leer hasta un máximo de 255 carpetas y 999 archivos (incluyendo archivos no reproducibles).

Capítulo 7:

Uso del sintonizador

Cómo escuchar emisoras de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisoras de radio de FM o AM (X-HM15/HM15BT) utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Cuando haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte más abajo *Presintonización de emisoras*.



Sintonización

- 1 Pulse **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
- 2 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda de frecuencia deseada (FM o AM).
- 3 Para sintonizar la emisora deseada, pulse **TUNE +/-** en el mando a distancia.

Sintonización automática:

Pulse y mantenga pulsado **TUNE +/-**; la búsqueda dará comienzo automáticamente y el sintonizador se detendrá en la primera emisora de radiodifusión disponible.

Sintonización manual:

Pulse varias veces **TUNE +/-** para sintonizar la emisora deseada.

Nota

- Cuando se produzca una interferencia de radio, es posible que la sintonización automática se detenga automáticamente en ese punto.
- La sintonización automática omitirá las emisoras que presenten una señal débil.
- Para detener la sintonización automática, pulse **■**.
- Si ha sintonizado una emisora RDS (sistema de radiodifusión de datos), la frecuencia se mostrará en primer lugar. Finalmente, aparecerá el nombre de la emisora.

- Las emisoras RDS se pueden sintonizar de forma totalmente automática utilizando la Memoria Automática de Estaciones Programadas (ASPM). Consulte página 25.

Para recibir una transmisión de FM en estéreo:

Pulse **ST/MONO** para seleccionar el modo estéreo; en el display se mostrará "AUTO".

Mejora de la recepción FM:

- 1 Pulse varias veces **ST/MONO** para seleccionar **MONO**.

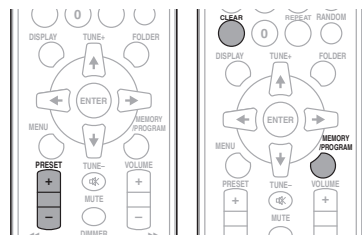
El sintonizador cambiará de estéreo a mono y por lo general mejorará la recepción.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora (Ajuste de presintonías). Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Esta unidad puede memorizar hasta 45 emisoras.

(X-HM15/HM15BT : 30 estaciones de FM/15 estaciones de AM,

X-HM15BTD : 30 emisoras FM/10 emisoras DAB)



- 1 Sintonice la emisora que desea memorizar.

Para más detalles, consulte *Sintonización* más arriba.

- 2 Pulse **MEMORY/PROGRAM**.

El número de presintonía parpadeará.

- 3 Pulse **PRESET +/-** para seleccionar el número de emisora presintonizada.

- 4 Pulse **MEMORY/PROGRAM** para guardar la emisora en la memoria.

Si el número de presintonía deja de parpadear y se ilumina de forma continua antes de que la emisora se haya memorizado, repita esta operación desde el paso 2.

- Repita los pasos 1 a 4 para configurar otras emisoras o para cambiar una emisora preconfigurada. Cuando una nueva estación es almacenada en la memoria, la estación memorizada previamente para ese número de canal será borrada.

Nota

- La función de backup protegerá las emisoras memorizadas durante algunas horas en el caso de que se produzca una interrupción en el suministro eléctrico o se desenchufe el cable de alimentación de CA.

Para recuperar una emisora memorizada

1 Pulse **PRESET +/-** para seleccionar la emisora deseada.

Para explorar las emisoras preajustadas

Las emisoras almacenadas en la memoria pueden explorarse automáticamente. (Exploración de memoria preconfigurada.)

1 Pulse y mantenga pulsado **PRESET +/-**.

Se mostrará el número de la emisora presintonizada y las emisoras programadas se podrán sintonizar de forma secuencial, durante 5 segundos cada una de ellas.

2 Cuando haya encontrado la emisora deseada, pulse **PRESET +/-** de nuevo.

Para borrar toda la memoria preconfigurada

1 Pulse **TUNER** en el mando a distancia.

2 Pulse **CLEAR** hasta que se muestre "MEMORY CLEAR".

Nota

- Se borrarán todas las emisoras.

Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS)

Introducción al RDS

El Radio Data System (Sistema de datos de radio), o RDS como se le conoce comúnmente, es un sistema utilizado por la mayoría de emisoras de radio FM para proporcionar a los oyentes informaciones de diversos tipos, como el nombre de la emisora y el tipo de programa que están emitiendo, por ejemplo.

Una de las funciones del RDS consiste en la posibilidad de buscar por tipo de programa. Por ejemplo, puede buscar una emisora que esté emitiendo un programa de tipo **JAZZ**.

Se pueden buscar los siguientes tipos de programas:

News – Noticias
Current Affairs – Temas de actualidad
Information – Información general
Sport – Deportes
Education – Material educativo
Drama – Radionovelas, etc.
Cultures – Cultura nacional o regional, teatro, etc.
Science – Ciencia y tecnología
Varied Speech – Material basado normalmente en charlas, tales como concursos o entrevistas.
Pop Music – Música pop
Rock Music – Música rock
Easy Listening – Música ligera
Light Classics M – Música clásica 'ligera'
Serious Classics – Música clásica 'no ligera'
Other Music – Música no perteneciente a ninguna de las categorías anteriores
Weather & Metr – Informes meteorológicos
Finance – Informes de la Bolsa de Valores, comercio, temas financieros, etc.

Children's Progs – Programas infantiles
Social Affairs – Asuntos sociales
Religion – Programas relacionados con religión
Phone In – Público en general expresando sus opiniones por teléfono
Travel & Touring – Programas de viajes, más que información sobre el tráfico
Leisure & Hobby – Ocio y hobbies
Jazz Music – Música jazz
Country Music – Música country
National Music – Música popular en varios idiomas, salvo inglés
Oldies Music – Música popular de los años 50 y 60
Folk Music – Música folklórica
Documentary – Documentales
Alarm Test – Permite probar equipos o receptores de radiodifusión de emergencia.
Alarm – ¡Alarma!

Búsqueda de programas RDS

Puede buscar un tipo de programa especificado más arriba.

1 Pulse **TUNER** en el mando a distancia.

Las emisoras RDS sólo estarán disponibles en FM.

2 Pulse **RDS PTY** en el mando a distancia.

Se mostrará "SELECT" durante unos 6 segundos.

3 Pulse **←/→** para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar.

Cada vez que pulse el botón, se mostrará el tipo de programa. Si mantiene el botón pulsado, el tipo de programa se mostrará de forma continua.

4 Mientras se esté mostrando el tipo de programa seleccionado, pulse de nuevo **RDS PTY** (antes de que hayan transcurrido 6 segundos).

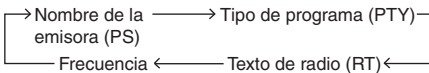
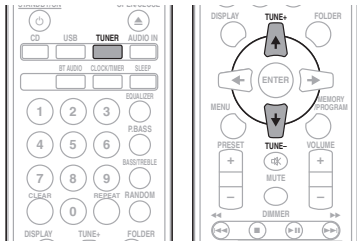
Después de que el tipo de programa seleccionado haya estado encendido durante 2 segundos, se mostrará "SEARCH" y dará comienzo la operación de búsqueda.

Nota

- Si la pantalla ha dejado de parpadear, empiece de nuevo desde el paso 2. Si la unidad encuentra un tipo de programa deseado, el número de canal correspondiente se encenderá durante unos 8 segundos; luego se mostrará el nombre de la emisora.
- Si desea escuchar el mismo tipo de programa en otra emisora, pulse **RDS PTY** mientras el número de canal o el nombre de la emisora está parpadeando. El aparato buscará la siguiente emisora.
- Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá "NOT FOUND" durante 4 segundos.

Información proporcionada por RDS

Cada vez que pulse **RDS DISPLAY**, el display cambiará del siguiente modo:



Cuando sintonice una emisora que no sea una emisora RDS, o una emisora RDS que emita señales débiles, la visualización cambiará en el orden siguiente:



Cómo utilizar la Memoria Automática de Estaciones Programadas (ASPM)

Mientras esté en el modo de operación del ASPM, el sintonizador buscará automáticamente las nuevas emisoras RDS. Podrán memorizarse hasta 30 emisoras.

Si usted ya ha almacenado algunas emisoras en la memoria, el número de emisoras nuevas que podrán almacenarse será inferior.

- 1 Pulse **TUNER** en el mando a distancia.
- 2 Pulse y mantenga pulsado **RDS ASPM** en el mando a distancia.

Después de que "ASPM" se haya mostrado de forma intermitente durante unos 4 segundos, se iniciará la exploración (de 87,5 MHz a 108 MHz).

Después de la exploración, se visualizará el número de emisoras almacenadas en la memoria durante 4 segundos, y luego aparecerá "END" durante 4 segundos.

Para parar el funcionamiento de la ASPM antes de que haya finalizado:

Presione **■** mientras se están buscando emisoras. Las emisoras que ya están almacenadas en la memoria seguirán igual.

Nota

- Si se está difundiendo la misma emisora en distintas frecuencias, la frecuencia más potente se almacenará en la memoria.
- No se almacenarán las emisoras que tengan la misma frecuencia que la que está almacenada en la memoria.
- Si ya se han almacenado 30 emisoras en la memoria, se interrumpirá la exploración. Si desea volver a realizar la operación de ASPM, borre la memoria de preajustes.
- Si no se han almacenado emisoras en la memoria, aparecerá "END" durante unos 4 segundos.
- Si las señales RDS son muy débiles, es posible que los nombres de emisora no se almacenen en la memoria.
- El mismo nombre de emisora puede almacenarse en distintos canales.
- Es posible que en ciertas áreas o durante ciertos períodos de tiempo, los nombres de emisora sean momentáneamente distintos.

Notas sobre el funcionamiento del RDS

Si ocurre algo de lo que se menciona a continuación, no significa que el aparato esté averiado:

- Se muestran de forma alterna "PS", "NO PS" y un nombre de emisora.
- Si una emisora en particular no está difundiendo correctamente o una emisora está realizando pruebas, la función de recepción RDS no funcionará de forma adecuada.
- Cuando reciba una emisora RDS cuya señal sea demasiado débil, es posible que no se visualice cierta información, como el nombre de la emisora.
- "NO PS", "NO PTY" o "NO RT" parpadearán durante unos 5 segundos, y entonces se visualizará la frecuencia.

Notas para el texto de radio:

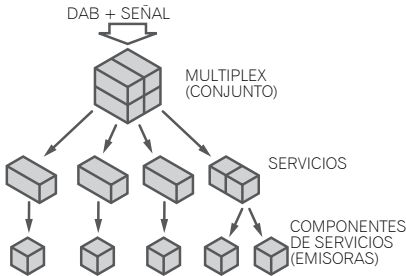
- Se mostrarán los 16 primeros caracteres del texto de radio y luego se desplazarán por el display.
- Si sintoniza una emisora RDS que no está difundiendo texto de radio, se visualizará "NO RT" cuando usted cambie a la posición del texto de radio.
- Mientras se están recibiendo datos de texto radiofónico o cuando cambia el contenido del texto, se visualiza "RT".

Cómo escuchar DAB+

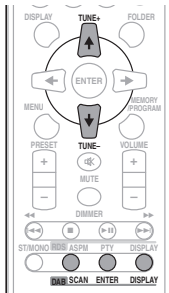
Sólo X-HM15BDT

Acerca de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting es un sistema de transmisión digital en el que las señales de audio se convierten a señales digitales para su emisión. DAB+ se emite como un grupo de datos denominado multiplex (conjunto) que puede contener una o más emisoras (servicios). Cada emisora contiene un servicio principal y puede haber uno o más servicios secundarios. Esto permite transmitir varios programas o servicios en una sola frecuencia.



Exploración automática



Cuando sintonice por primera vez, la unidad buscará emisoras de radio automáticamente para crear una lista de emisoras. Puede volver a realizar la exploración automática cuando mueva la unidad a otras áreas o para añadir canales multiplex a la lista de emisoras.

1 Pulse TUNER hasta que aparezca "DAB" en la pantalla.

2 Pulse DAB SCAN en el mando a distancia durante más de 3 segundos.

Se inicia la exploración automática.

Tras la exploración:

Las emisoras se almacenarán en orden alfanumérico, se seleccionará la primera impresora de la lista y la oírá a través de los altavoces.

- Para escuchar otras emisoras, consulte más abajo *Selección de una emisora en la lista de emisoras.*

Nota

- Si no se encuentra ninguna emisora, aparece "NO SIGNAL".
- Aparece hasta 100 para el total de emisoras recibidas.

Selección de una emisora en la lista de emisoras

Cuando se reciba una emisora DAB+, podrá seleccionar emisoras de la lista de emisoras.

1 Pulse TUNER hasta que aparezca "DAB" en la pantalla.

2 Durante la recepción de una emisora DAB+, pulse TUNE +/- para seleccionar la emisora que desee.

3 En los siguientes 10 segundos, pulse DAB ENTER en el mando a distancia para sintonizar la emisora que desee.

Sintonización manual

Puede almacenar manualmente emisoras que la exploración automática no puede encontrar. Si la recepción es deficiente, ajuste la sensibilidad.

La sintonización manual solo está disponible después de la sintonización automática. Realice la exploración automática primero.

1 Pulse TUNER hasta que aparezca "DAB" en la pantalla.

2 Pulse DAB SCAN una vez.

3 En los siguientes 10 segundos, pulse TUNE +/- para seleccionar la frecuencia de DAB+.

4 En los siguientes 10 segundos, pulse DAB ENTER.

- Si el nivel es demasiado bajo, mueva la antena o la unidad para mejorar la recepción.

Cambio de visualización de información

Puede cambiar la visualización de información de DAB+. Pulse el botón **DAB DISPLAY**.

Cada vez que se pulsa el botón la visualización de información cambia en el siguiente orden.

Cuando aparece "NO SIGNAL", el botón **DAB DISPLAY** no permite cambiar la visualización.

[Nombre de la emisora]

Se muestra el nombre de la emisora. (Establecido de forma predeterminada)

[Texto deslizante]

La información se desplaza por la pantalla cuando se envía desde la emisora.

[Tipo de programa]

Una descripción del tipo de contenido que la emisora está emitiendo.

[Nombre del multiplex]

El nombre del multiplex (conjunto) que proporciona el servicio actual.

[Frecuencia]

La frecuencia DAB+ para la emisora.

[Modo estéreo]

Muestra el modo estéreo.

[Velocidad de transferencia]

La velocidad de transferencia de datos.

[Calidad de la señal]

La calidad de la señal se muestra como un número (0 - 100). [85-100: Buena, 70-84: Regular, 0-69: Deficiente]

Memorización de una emisora

Puede almacenar 10 emisoras DAB en memoria y recuperarlas pulsando un botón. (Ajuste de presintonías)

- 1 Sintonice la emisora DAB que desee.**
- 2 Pulse MEMORY/PROGRAM.**
El número de preajuste parpadeará.
- 3 En los siguientes 10 segundos, pulse PRESET +/- para seleccionar el número de canal de presintonía.**

Almacene las emisoras en memoria, en orden, empezando con el canal presintonizado 1.

- 4 En los siguientes 10 segundos, pulse MEMORY/PROGRAM para almacenar esa emisora en memoria.**

Si los indicadores de número de presintonía desaparecen antes de que se memorice la emisora, repita la operación del paso 2.

- 5 Repita los pasos 1 - 4 para establecer otras emisoras o para cambiar una emisora presintonizada.**

Cuando se almacena una nueva emisora en memoria, la emisora memorizada previamente para ese número de canal de presintonía se borrará.

Tabla de frecuencias de DAB (BANDA III)

Frecuencia	Etiqueta	Frecuencia	Etiqueta
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Capítulo 8:

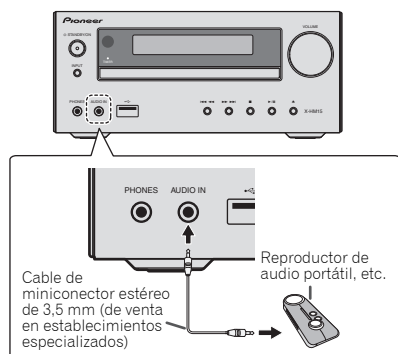
Otras conexiones

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Conexión de componentes auxiliares

Conecte la minitoma de **AUDIO IN** que encontrará en el panel frontal al componente de reproducción auxiliar.



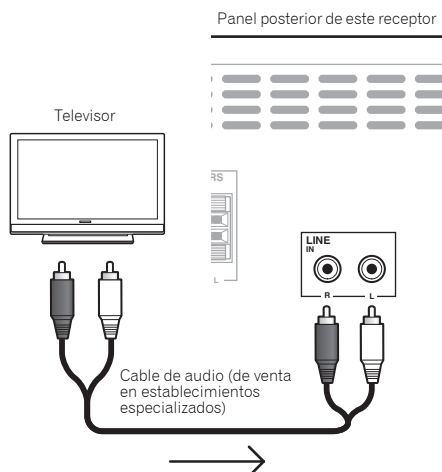
1 Pulse **AUDIO IN** como fuente de entrada.

Si ha seleccionado **AUDIO IN**, se mostrará "AUDIO IN" en el display principal.

📌 Nota

- Si la toma de miniclavija **AUDIO IN** está conectada a la toma auxiliar de auriculares, el volumen de esta unidad se ajustará con arreglo al volumen del componente de reproducción. Si después de bajar el volumen de la unidad, el sonido se escucha distorsionado, intente bajarlo a través del componente de reproducción auxiliar.

Conecte las tomas de audio **LINE IN** del panel posterior al componente de reproducción auxiliar.



1 Pulse **AUDIO IN** dos veces como fuente de entrada.

Si ha seleccionado **LINE**, se mostrará "LINE" en el display principal.

Capítulo 9:

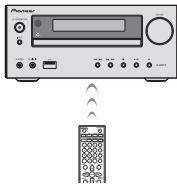
Reproducción de audio con *Bluetooth*®

Sólo X-HM15BT/HM15BTD

Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*



Datos de música



Esta unidad permite reproducir inalámbricamente música almacenada en dispositivos habilitados para *Bluetooth* (teléfonos móviles, reproductores de música digitales, etc.). También puede utilizar un transmisor de audio *Bluetooth* (de venta en establecimientos especializados) para oír música desde dispositivos que no estén equipados con la funcionalidad *Bluetooth*. Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Nota

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Onkyo Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles A2DP.
- Onkyo no garantiza un funcionamiento y conexión correctos de esta unidad con todos los dispositivos que dispongan de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este equipo le permite reproducir y parar diversos medios, además de realizar otras operaciones.

Nota

- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles AVRCP.
- No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Sincronización con la unidad (registro inicial)

Para que la unidad pueda reproducir música almacenada en un dispositivo habilitado para *Bluetooth*, antes deberá sincronizarse. La sincronización deberá llevarse a cabo la primera vez que utilice el dispositivo habilitado para *Bluetooth*, o cuando los datos de sincronización del dispositivo se hayan borrado por cualquier motivo.

La sincronización es un paso necesario para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

- La sincronización solo deberá llevarla a cabo la primera vez que utilice de forma conjunta la unidad y el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*, deberá sincronizar tanto la unidad como el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Después de pulsar **BT AUDIO** y cambiar a la entrada de **BT AUDIO**, realice el procedimiento de sincronización en el dispositivo habilitado para *Bluetooth*. Si la sincronización se ha efectuado correctamente, no será necesario que lleve a cabo los procedimientos de sincronización para la unidad indicados más abajo.

Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

1 Pulse STANDBY/ON y encienda la unidad.

2 Pulse **BT AUDIO.**

La unidad cambiará a **BT AUDIO** y se mostrará "PAIRING".

3 Encienda el dispositivo habilitado para *Bluetooth* con el que desea sincronizar la unidad y lleve a cabo el procedimiento de sincronización.

Nota

- Esta unidad se mostrará como "X-HM15" en todos los dispositivos habilitados para *Bluetooth* que utilice el usuario.

La sincronización dará comienzo.

- Coloque el dispositivo habilitado para *Bluetooth* cerca de la unidad.
- Para obtener información sobre cuándo se puede llevar a cabo la sincronización y el procedimiento que deberá seguir, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Cuando se le solicite que introduzca el código PIN, deberá introducir "0000". (Esta unidad únicamente aceptará el código PIN "0000".)

4 Confirme en el dispositivo habilitado para *Bluetooth* que la sincronización se ha llevado a cabo.

Si la sincronización con el dispositivo habilitado para *Bluetooth* se ha completado correctamente, el nombre del dispositivo habilitado para *Bluetooth* se mostrará en el panel frontal de la unidad. (Solo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos de un byte. Todo carácter que no pueda mostrarse se indicará mediante un "**").

Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

1 Pulse BT AUDIO.

La unidad cambiará a la entrada de **BT AUDIO**.

2 Se creará una conexión *Bluetooth* entre el dispositivo habilitado para *Bluetooth* y la unidad.

Los procedimientos para efectuar la conexión con la unidad deberán llevarse a cabo desde el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

- Para una información detallada acerca de los procedimientos de conexión, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

3 Cómo reproducir música desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Nota

- Cuando no haya conectado ningún dispositivo habilitado para *Bluetooth* y no se haya llevado a cabo ninguna operación durante más de 20 minutos, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON**.
- El apagado automático se puede ajustar a **ON/OFF** (página 36).

BT STANDBY

- Cuando la unidad esté en el modo de espera, con **BT STANDBY** ajustado a **ON**, podrá hacer lo siguiente.
- Si selecciona un dispositivo habilitado para *Bluetooth* que ya tenga un historial de conexiones (la sincronización ya se ha llevado a cabo) con esta unidad, la misma se encenderá automáticamente con la función **BT AUDIO**.

Configuración de BT STANDBY

- Ajústelo a **ON/OFF** presionando durante 3 segundos el botón **INPUT** situado en la unidad.
- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **INPUT** de forma prolongada. Para ello es imprescindible que la unidad esté encendida.
- La configuración solo se puede realizar mediante el botón **INPUT** de la unidad. La configuración no se puede realizar mediante el mando a distancia.

Nota

- Cuando **BT STANDBY** esté ajustado a **ON**, en el display principal se mostrará "BT STANDBY ON".
- Cuando **BT STANDBY** esté ajustado a **OFF**, en el display principal se mostrará "BT STANDBY OFF".

Conexión en el modo BT STANDBY con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

Cuando exista un historial de conexiones (la sincronización ya se ha llevado a cabo) con un dispositivo habilitado para *Bluetooth* para la unidad durante **BT STANDBY**, la unidad podrá recibir una solicitud de conexión directamente a partir del historial de conexiones.

La unidad comenzará a utilizar la función **BT AUDIO** y se conectará con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Aunque un dispositivo ya haya sido sincronizado con esta unidad, el mismo no se conectará durante **BT STANDBY** en los siguientes casos.

En tales casos, elimine el historial de sincronización del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y lleve a cabo la sincronización de nuevo.

- Esta unidad permite grabar hasta 8 historiales de sincronización. Si conecta más de 8 unidades a un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, el historial de sincronización más antiguo se eliminará.
- Si los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, todos los historiales de sincronización se eliminarán.

Precaución con las ondas radioeléctricas

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista siguiente). Para impedir ruidos o interrupciones en la comunicación no use esta unidad cerca de tales aparatos, o apague esos aparatos mientras usa esta unidad.

- Teléfono inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g)
- Equipos AV inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Audífonos basados en microondas
- Algunos monitores para bebés

Otros equipos menos comunes que pueden funcionar en la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radio de aficionados (HAM)
- Sistemas de administración logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia

Nota

- En el caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existe la posibilidad de que un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluidos los productos compatibles con ella) estén causando interferencias en la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador de satélite, etc. En tal caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y el dispositivo habilitado para conexión inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluidos los productos compatibles con ella).
- Si hay algo que obstruya el paso entre esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como pueda ser una puerta metálica, un muro de hormigón o papel de aluminio aislante), es posible que tenga que cambiar la ubicación del sistema para evitar ruidos en la señal e interrupciones.

Alcance de operación

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico. (Las distancias de transmisión pueden reducirse dependiendo del ambiente de comunicación).

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la inhabilidad de recibir ondas radioeléctricas puede ser la causa de que el sonido se interrumpa o se pare:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Cerca de muebles metálicos grandes.
- Donde hay una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.

- En un lugar expuesto a un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio por parte de equipos de radiocomunicaciones que usen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos LAN inalámbricos de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) u hornos de microondas.
- Si vive en un área residencial muy poblada (apartamento, casa unifamiliar construida junto a muchas otras casas, etc.) y el microondas de su vecino está próximo a su sistema, es posible que le afecten las interferencias de las ondas radioeléctricas. Si ocurre esto, traslade la unidad a un lugar diferente. Cuando no se use el microondas no habrá interferencia de ondas radioeléctricas.

Reflejos de ondas radioeléctricas

Las ondas de radio recibidas por esta unidad incluyen la onda de radio que proviene directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones por los reflejos en paredes, muebles y edificios (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (debido a obstáculos y objetos reflejantes) producen además una variedad de ondas reflejadas y también una variación de condiciones de recepción que dependen de los lugares. Si no se puede recibir bien el audio debido a este fenómeno, pruebe a desplazar un poco el aparato equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Asimismo recuerde que el sonido podría interrumpirse debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio que hay entre esta unidad y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad

- Complete las conexiones de todos los dispositivos compatibles con esta unidad, incluyendo todos los cables de audio y cables de alimentación antes de conectarlos a esta unidad.
- Después de haber completado las conexiones con esta unidad, compruebe los cables de audio y de alimentación y confirme que no estén enredados entre sí.
- Cuando desconecte esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.
- Cuando cambie conexiones de audio o de otros cables para productos compatibles con esta unidad, confirme que tenga espacio de trabajo suficiente en el área circundante.

Capítulo 10:

Información adicional

Detección y solución de problemas

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si el problema no se puede solucionar después de comprobar los puntos indicados abajo, solicite al centro de servicio técnico autorizado de Pioneer o a su distribuidor que le haga los trabajos de reparación necesarios.

- Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas, tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Problemas generales

Problema	Verificación	Solución
Los ajustes realizados han sido eliminados.	¿Ha desenchufado el cable de alimentación?	Cuando el cable de alimentación se ha desenchufado, los ajustes realizados se borran. Ajuste de nuevo el reloj. Si no desea que los ajustes se borren, no desenchufe el cable de alimentación.
Diferencia de volumen entre CD, MP3, WMA, Tuner, AUDIO IN y LINE .	¿Este no es un problema de esta unidad.	El volumen puede sonar de forma distinta según la fuente de entrada y el formato de grabación. Cuando use un reproductor analógico con esta unidad, conecte un dispositivo que cuente con un ecualizador phono.
Esta unidad no se puede controlar con el mando a distancia.	¿Lo está utilizando a una gran distancia?	Colóquese a una distancia de 7 m, a 30° del sensor remoto del panel frontal (página 5).
	El sensor del mando a distancia, ¿está expuesto a la luz directa del sol o a una intensa luz artificial, como un tubo fluorescente, etc.?	Las señales del mando a distancia no se pueden recibir correctamente si el sensor del mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial muy intensa, como la de un tubo fluorescente, etc.
El disco no se puede reproducir o es expulsado automáticamente.	¿Están gastadas las pilas?	Reemplace las pilas (página 5).
	¿Está rayado el disco?	Es posible que los discos rayados no se puedan reproducir.
	¿Está sucio el disco?	Limpie la suciedad del disco (página 36).
¿Está colocada la unidad en un lugar húmedo?	¿Está colocada la unidad en un lugar húmedo?	Podría haber condensación en el interior. Espere un rato para que la condensación se evapore. No ponga la unidad cerca de un acondicionador de aire, etc. (página 35).
	Los nombres de carpeta o de archivo no se reconocen (WMA, MP3).	¿Ha sobrepasado el número máximo de nombres de carpetas o archivos que puede reconocer esta unidad?
La unidad se apaga automáticamente.		Si no se ha efectuado ninguna reproducción ni ninguna operación durante 20 minutos o más, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a ON (página 36).

Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB

Problema	Verificación	Solución
El dispositivo de almacenamiento USB no se reconoce.	¿Ha conectado correctamente el dispositivo de almacenamiento USB?	Conecte el dispositivo adecuadamente (introdúzcalo hasta el fondo).
	¿Ha conectado el dispositivo de almacenamiento USB a través de un concentrador USB?	Esta unidad no es compatible con concentradores USB. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente. Esta unidad sólo es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB. Esta unidad es compatible con memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital. Solo los sistemas de archivos FAT16 y FAT32 son compatibles. No se soportan otros sistemas de archivos (exFAT, NTFS, HFS etc.). Este dispositivo no es compatible con el uso de unidades de disco duro externas.
	¿Este no es un problema de esta unidad.	Apáguelo y enciéndalo de nuevo. Es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB no se reconozcan correctamente.
El archivo no se puede reproducir.	¿El archivo está protegido por copyright (por DRM)?	Los archivos protegidos por copyright no se pueden reproducir.
	¿Este no es un problema de esta unidad.	Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir. Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir.
Los nombres de carpetas o de archivos no se visualizan o no se visualizan correctamente.	Los nombres de las carpetas o de los archivos, ¿contienen más de 30 caracteres?	El número máximo de caracteres que se pueden visualizar para los nombres de carpetas y de archivos es de 30.
Los nombres de carpetas o de archivos no se muestran en orden alfabético.	¿Este no es un problema de esta unidad.	El orden en que se visualizan los nombres de carpetas y archivos depende del orden en que las carpetas o archivos hayan sido grabados en el dispositivo de almacenamiento USB.
Los dispositivos de almacenamiento USB tardan mucho tiempo en ser reconocidos.	¿Cuál es la capacidad de los dispositivos de almacenamiento USB?	Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad, se precisa cierto tiempo para cargar los datos (varios minutos).
El dispositivo de almacenamiento USB no recibe alimentación.	¿Se visualiza AUTH ERROR en el visualizador del panel frontal? Si el consumo de energía es demasiado alto, no se proporcionará alimentación.	Apáguelo y enciéndalo de nuevo.
		Desconecte la alimentación; a continuación, desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y vuélvalo a conectar. Pulse INPUT para volver al otro modo y luego cambie de nuevo al modo USB.

Cuando el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* esté conectado o se esté utilizando

Sólo X-HM15BT/HM15BTD

Problema	Solución
<p>El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no puede conectarse ni manejarse.</p> <p>El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no emite sonido o el sonido se interrumpe.</p>	<p>Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>) cerca de la unidad. Si hay tal objeto cerca de la unidad, separe la unidad del objeto. O deje de usar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.</p>
	<p>Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad, de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m* y no exista ningún obstáculo entre ellos.</p> <p>* La distancia indicada solo se facilita con fines orientativos. La distancia admisible real entre los dispositivos podrá variar según las condiciones del entorno circundante.</p>
	<p>Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>.</p>

Discos y formatos que pueden reproducirse

Audio CD	<ul style="list-style-type: none"> • CD de audio de venta en establecimientos comerciales • Discos CD-R/-RW/-ROM con música grabada en el formato CD-DA
WMA	Archivos WMA grabados en discos CD-R /-RW /-ROM o en dispositivos de almacenamiento USB
MP3	Archivos MP3 grabados en discos CD-R /-RW /-ROM o en dispositivos de almacenamiento USB

- **Sólo pueden reproducirse los discos que han sido finalizados.**
- Los discos grabados en el modo de escritura de paquetes (formato UDF) no son compatibles con esta unidad.
- Sólo se pueden reproducir los discos grabados en ISO9660 Level 1, Level 2 y Joliet.
- Los archivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) no se pueden reproducir.
- Corporation y los nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas corporaciones.



Nota

- Esta unidad no es compatible con discos con grabación multisesión ni grabación multiborde.
- La grabación multisesión/multiborder es un método en el que los datos se graban en un solo disco en dos o más sesiones/borders. Una "sesión" o "border" es una unidad de grabación consistente en un juego completo de datos desde el principio hasta el final.

Acerca de los CD protegidos contra la copia

Esta unidad ha sido diseñada para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Esta unidad no es compatible con la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

Formatos de archivos de audio compatibles

- Esta unidad no es compatible con la codificación sin pérdidas.

Observaciones sobre el uso de este receptor

Cuando traslade esta unidad

Cuando traslade esta unidad, compruebe primero que no haya ningún disco insertado. A continuación, pulse **⏻** **STANDBY/ON**, y no apague la unidad hasta que "STAND BY" haya desaparecido del display principal; a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Si la unidad se transporta o se mueve cuando haya un disco en su interior o cuando haya otro dispositivo conectado al terminal USB o minitoma de **AUDIO IN**, pueden producirse daños.

Dónde instalar el receptor

- Elija un lugar estable cerca del televisor o sistema estéreo que esté utilizándose con la unidad.
- No coloque el receptor encima de un televisor o monitor de color. Tampoco deberá colocarlo cerca de una platina ni de otros dispositivos que puedan verse fácilmente afectados por fuerzas magnéticas.

Evite colocarlo en los siguientes lugares:

- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares extremadamente calurosos
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos a hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

No ponga objetos sobre esta unidad

No ponga ningún objeto encima de esta unidad.

No obstruya los orificios de ventilación.

No utilice la unidad encima de alfombras, camas, sofás, etc., ni tampoco envuelta en un paño, etc. En tal caso, el calor no se disipará y podrían producirse daños.

No la exponga a ninguna fuente de calor.

No ponga la unidad encima de un amplificador u otro componente que genere calor. Si la instala en un sistema de estantes, colóquela debajo del amplificador para evitar que se vea afectada por el calor emitido por este u otros componentes de audio.

- Desconecte la alimentación de la unidad cuando no la utilice.
- Dependiendo de las condiciones de las señales, cuando se conecte la alimentación de la unidad pueden aparecer rayas en la pantalla del televisor y producirse ruido en las emisiones de radio. En tal caso, desconecte la alimentación de la unidad.

Acerca de la condensación

Si la unidad se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalada esta unidad sube repentinamente debido al funcionamiento de la calefacción, etc., pueden formarse gotas de agua (condensación) en el interior de la unidad (en las piezas de funcionamiento y en la lente). Cuando haya condensación, la unidad no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje la unidad a temperatura ambiente, sin funcionar, durante 1 o 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir. La condensación se puede producir también en verano si la unidad se expone directamente a la salida de aire de un acondicionador de aire. Si esto sucede, cambie de sitio la unidad.

Cómo limpiar el receptor

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie la unidad.
- Limpie la unidad con un paño blando. Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con un poco de detergente neutro, diluido en 5 a 6 partes de agua; escurralo bien, retire la suciedad y, a continuación, pásele un paño suave y seco.
- El uso de alcohol, diluyente, benceno, insecticidas, etc. podría provocar que la impresión o pintura se desprendieran. Evite también dejar productos de goma o vinilo en contacto con la unidad durante mucho tiempo porque podría dañarse la caja.
- Si utiliza toallitas impregnadas con productos químicos, etc., lea cuidadosamente las advertencias que acompañen a las mismas.

Limpieza de la lente

- La lente de la unidad no debería ensuciarse durante el uso normal pero, si por alguna razón, hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado de Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañarlas.

Manipulación de discos

Almacenaje de los discos

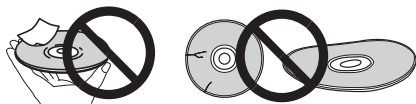
- Siempre deberá guardar los discos en sus cajas y en posición vertical, evitando los lugares cálidos y húmedos, los lugares expuestos a la luz directa del sol y los lugares extremadamente fríos.
- Recuerde leer las advertencias que acompañen al disco.

Cómo limpiar los discos

- Si los discos contienen huellas dactilares o polvo es posible que no pueda reproducirlos. En tal caso, utilice una gamuza, etc., para limpiar suavemente el disco desde el interior hacia el exterior. No utilice paños que estén sucios.



- No utilice benceno, disolvente ni otros productos químicos volátiles. Tampoco deberá utilizar aerosoles para discos ni agentes antiestáticos.
- Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.
- No utilice discos dañados (rotos o deformados).
- No deje que la cara brillante de los discos (sin etiqueta) se raye ni ensucie.
- No adhiera trozos de papel ni pegatinas en los discos. Si lo hace, podrían deformarse y quedar inservibles. Recuerde también que los discos alquilados suelen contener una etiqueta adherida, y que a su alrededor pueden haber restos de cola. Antes de utilizar discos alquilados, compruebe que no haya restos de cola alrededor de la etiqueta.



Sobre los discos con formas especiales

Los discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en esta unidad. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar la unidad.



Configuración del apagado automático

Mantenga pulsado el botón ■ de la unidad durante 3 segundos para ajustar el apagado automático a **ON/OFF**.

- Esta operación se puede llevar a cabo utilizando solo el ■ de la unidad.
- No es necesario realizar este ajuste mediante el mando a distancia.
- La configuración inicial está ajustada **ON**.

Nota

- Cuando el apagado automático esté ajustado a **ON**, en el display principal se mostrará "APD ON".
- Cuando el apagado automático esté ajustado a **OFF**, en el display principal se mostrará "APD OFF".

Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados

Para restaurar todos los ajustes a sus valores por defecto, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
- 2 Pulse **CD** en el mando a distancia o **INPUT** varias veces en la unidad principal para seleccionar la entrada de **CD**.
- 3 Pulse **▲** **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco.
- 4 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** en la unidad durante **3 segundos mientras presiona ■**.
 - Mientras los ajustes son restaurados, se visualiza "DEFAULT". La unidad se apaga.
 - No es necesario realizar este ajuste mediante el mando a distancia.

Especificaciones

• Sección del amplificador

Potencia de salida RMS: 15 W + 15 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

• Sección del sintonizador

X-HM15/HM15BT

Intervalo de frecuencia (FM) De 87,5 MHz a 108 MHz
Entrada de antena (FM) 75 Ω no equilibrada
Intervalo de frecuencia (AM) De 522 kHz a 1620 kHz
Antena (AM) Antena de cuadro

X-HM15BTD

Intervalo de frecuencia (FM) De 87,5 MHz a 108 MHz
Intervalo de frecuencia (DAB)
..... De 174,928 MHz a 239,200 MHz
Entrada de antena (DAB/FM) 75 Ω no equilibrada

• Bluetooth

Sólo X-HM15BT/HM15BTD

Versión Bluetooth Specification Ver. 3.0
Salida Bluetooth Specification Class 2
Distancia estimada de transmisión rectilínea libre de
obstáculos*
..... Unos 10 m
Banda de frecuencias 2,4 GHz
Modulación
..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Perfiles compatibles con Bluetooth A2DP, AVRCP
Codec compatible SBC (Subband Codec)
Protección de contenido compatible SCMS-T
* La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es
una estimación. Las distancias de transmisión reales pueden
variar en función de las condiciones del entorno.

• Varios

Terminal USB 5 V, 500 mA
Fuente de alimentación ... CA de 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo eléctrico
Encendido 38 W
Reserva de alimentación 0,5 W o menos
Energía en modo de espera (BT STANDBY ON)
..... 0,5 W o menos
Dimensiones 215 mm (An) x 95 mm (Al) x 315 mm (Prof)
Peso (sin el embalaje) 2,0 kg

• Altavoz

Sistema de altavoces protegidos magnéticamente

Tipo

Sistema de altavoces del tipo de 2 vías
Altavoz piezoeléctrico de agudos
Altavoz de bajos: 10 cm

Potencia máxima de entrada 15 W
Impedancia 8 Ω
Dimensiones
..... 130 mm (An) x 212 mm (Al) x 228,5 mm (Prof)
Peso 2,0 kg/cada uno

• Accesorios

Mando a distancia 1
Pilas AAA (R03) 2
Antena de cuadro de AM (X-HM15/HM15BT) 1
Antena de hilo de FM (X-HM15/HM15BTD) 1
Cable de antena DAB/FM (X-HM15BTD) 1
Cable de alimentación
Tarjeta de garantía
Manual de instrucciones (este manual)

✎ Nota

- Las especificaciones son aplicables cuando la alimentación es de 230 V.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

"Pioneer" es una marca comercial de Pioneer Corporation, y se usa bajo licencia.
© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

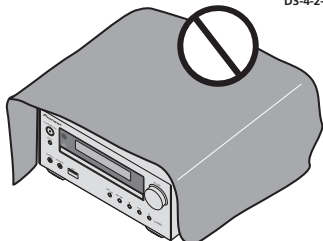
ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 25 см сверху, 10 см сзади и по 5 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b*_A1_Ru



Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель ϕ STANDBY/ON данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Следовательно, убедитесь, что устройство установлено так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко отсоединить от розетки переменного тока в случае чрезвычайной ситуации. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие является лазерным изделием класса 1 согласно классификации по Безопасности лазерных изделий, IEC 60825-1:2007.

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1

D58-5-2-2a_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

Не устанавливайте громкоговорители на уровне выше головы на потолок или на стену. Защитная решетка проектируется съемной и, соответственно, она может упасть и нанести ущерб или травму при установке над головой.

SGK004_A1_Ru

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

(Обозначение для оборудования)



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

(Обозначения для элементов питания)



Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.



K058a_A1_Ru

Меры безопасности от воздействий радиоволн

Данное устройство работает на радиочастоте 2,4 ГГц, которая может использоваться другими беспроводными системами (микроволновые печи, беспроводные телефоны и т.д.). В случае появления помех изображения на вашем телевизоре, существует вероятность, что устройство (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом) вызовут интерференцию сигналов с входным разъемом антенны вашего телевизора, видеопроектирователя, спутникового тюнера и т.д. В этом случае, увеличьте расстояние между входным разъемом антенны и этим устройством (включая изделия, поддерживаемые данным устройством).

- Рюнеер не несет ответственности за любые свои совместимого с Рюнеер изделия вследствие ошибок/сбоев связи, связанных с сетевым соединением и/или подключенным оборудованием. Обращайтесь к провайдеру Интернет-услуг или изготовителю сетевого устройства.
- Для использования Интернет-услуг может понадобиться отдельный договор или оплата у провайдера Интернет-услуг.

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer.

Для того чтобы правильно обращаться с приобретенной моделью устройства, прочтите, пожалуйста, внимательно данную инструкцию. После того как вы ознакомитесь с инструкцией, сохраните ее в надежном месте для обращения к ней в будущем.

Содержание

01 Перед началом работы

Комплект поставки	5
Установка батареек в пульт дистанционного управления	5
Использование пульта дистанционного управления	5

02 Названия частей и функции

Пульт ДУ	6
Акустическая система	7
Передняя панель	8
Дисплей	9

03 Подключения

Подключение громкоговорителей	10
Подключение антенн	11
Использование внешних антенн	11
Подключение	12

04 Начало работы

Для включения питания	13
Настройка часов	13
Общее управление	13
Функция ввода	13
Регулирование яркости дисплея	13
Автоматическая установка громкости	13
Регулирование громкости	13
Приглушение звука	14
Управление звуком	14
Эквалайзер	14
Регулирование низких частот (режим P.BASS)	14
Регулировка тембра низких/высоких частот	14
Настройка таймера включения	15
Вызов таймера включения	15
Отмена таймера включения	15
Использование таймера включения	15
Использование таймера отключения	15
Использование наушников	16

05 Воспроизведение диска

Воспроизведение дисков или файлов	17
Усовершенствованное воспроизведение дисков CD или MP3/WMA	18
Прямой поиск дорожки	18
Повторное воспроизведение	18
Воспроизведение в случайной последовательности	18
Запрограммированное воспроизведение (CD или MP3/WMA)	19
О загрузке файлов MP3/WMA	19
О порядке воспроизведения папки	19
Выбор папки для воспроизведения	20
Переключение содержимого дисплея	20

06 Воспроизведение с USB

Воспроизведение запоминающих устройств USB	21
Повторное воспроизведение	21
Воспроизведение в случайной последовательности	22
Выбор папки для воспроизведения	22
Переключение содержимого дисплея	22
Воспроизведение в желаемом порядке (запрограммированное воспроизведение)	22

07 Использование тюнера

Прослушивание радиопередач	23
Настройка	23
Сохранение запрограммированных радиостанций	23
Для вызова занесенной в память станции	24
Для сканирования предустановленных станций	24
Для полного стирания предустановленной памяти	24
Использование системы радиоданных (RDS)	24
Знакомство с системой RDS	24
Поиск программ RDS	24
Информация, предоставляемая системой RDS	25
Использование автоматической настройки на предварительно запомненные программы (радиостанции) (ASPM)	25
Примечания по режиму RDS	25
Прослушивание DAB+	26
О DAB+ (Digital Audio Broadcasting, цифровое аудиовещание)	26
Автоматический поиск	26
Выбор станции в списке станций	26
Ручная настройка	26
Переключение режимов информационного дисплея	27
Запоминание станции	27
Таблица частот DAB (ДИАПАЗОН III)	27

08 Другие подключения

Подсоединение дополнительных компонентов	28
--	----

09 Воспроизведение Bluetooth® Audio

Воспроизведение музыки с помощью беспроводной технологии Bluetooth	29
Использование дистанционного управления	29
Спаривание с аппаратом (Первичная регистрация)	29
Прослушивание музыки на аппарате с устройством с поддержкой Bluetooth	30
BT STANDBY	30
Предостережение по радиоволнам	31
Рамки действия	31
Отражения радиоволн	31
Меры предосторожности, касающиеся соединений с аппаратами, поддерживаемыми данным устройством	31

10 Дополнительная информация

Устранение неполадок	32
Воспроизводимые диски и форматы	34
Относительно компакт-дисков с защитой от копирования	34
Поддерживаемые форматы аудиофайлов	34
Меры предосторожности при эксплуатации	35
При перемещении устройства	35
Место установки	35
Не размещайте предметы на устройстве	35
О конденсации	35
Чистка изделия	35
Чистка линзы	35
Обращение с дисками	35
Хранение	35
Чистка дисков	36
О дисках специальной формы	36
Настройка автоматического отключения питания	36
Сброс всех настроек на значения по умолчанию	36
Технические характеристики	37

Раздел 1:

Перед началом работы

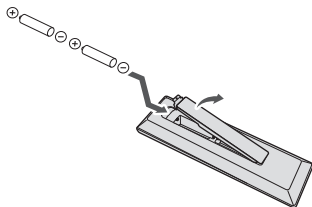
Комплект поставки

При вскрытии коробки убедитесь, что в ней присутствуют следующие принадлежности.

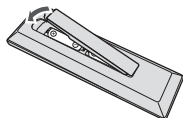
- Пульт дистанционного управления
- Батарейки AAA (R03) x 2
- Рамочная антенна AM (X-HM15 / HM15BT)
- Проволочная антенна FM (X-HM15 / HM15BT)
- Проволочная антенна DAB/FM (X-HM15 BTD)
- Кабель питания
- Гарантийный сертификат
- Инструкции по эксплуатации (данный документ)

Установка батареек в пульт дистанционного управления

1 Откройте заднюю крышку и установите батарейки, как показано ниже.



2 Закройте заднюю крышку.



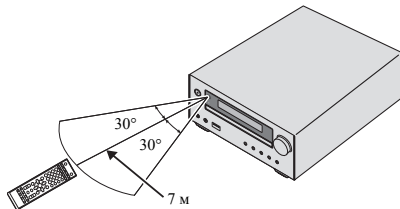
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вставляя батарейки, будьте внимательны, чтобы не повредить пружины на ⊖ контактах для батареек. Это может вызвать течь батареек или перегрев.
- Не используйте любые другие типы батареек, кроме указанных батареек. Также не используйте новую батарейку вместе со старой.
- При установке батареек в пульт дистанционного управления вставляйте их в правильной ориентации в соответствии с обозначениями полярности (⊕ и ⊖).
- Не нагревайте батарейки, не разбирайте и не кидайте их в огонь или в воду.

- Батарейки могут иметь различное напряжение, даже если они одинаковы по размеру и форме. Не используйте одновременно батарейки различных типов.
- Во избежание протекания электролита батареек извлеките батарейки, если не собираетесь использовать пульт дистанционного управления в течение продолжительного периода времени (1 месяц или более). В случае протекания электролита тщательно протрите с внутренней стороны отделение для батареек, затем установите новые батарейки. В случае протекания батареек и попадания электролита на кожу, смойте его большим количеством воды.
- Произведите утилизацию использованных батареек в соответствии с действующими в вашей стране/регионе государственными постановлениями или правилами по охране окружающей среды.
- **ВНИМАНИЕ**
Не используйте и не храните батарейки под воздействием прямых солнечных лучей или в помещении с высокой температурой, например, в автомобиле или рядом с обогревателем. Это может вызвать протекание, перегрев, микровзрыв или возгорание батареек. Кроме того, это может привести к сокращению срока службы или производительности батареек.

Использование пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления имеет дальность действия около 7 м при угле отклонения от датчика дистанционного управления 30°.



Не забывайте о следующих моментах при использовании пульта ДУ:

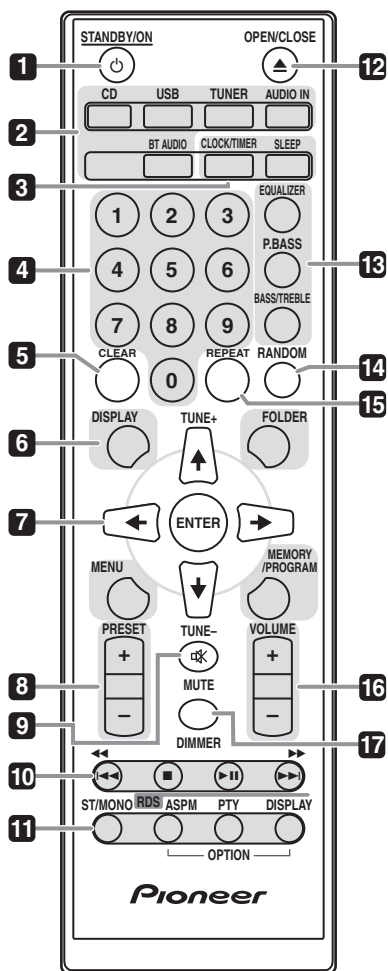
- Следите за тем, чтобы между пультом дистанционного управления и находящимся на основном устройстве приемным датчиком не было никаких препятствий.
- Дистанционное управление может работать неустойчиво, если на датчик дистанционного управления на устройстве падает сильный солнечный свет или свет от люминесцентного освещения.
- Пульты ДУ для различных устройств могут создавать помехи друг для друга. Не используйте пульты дистанционного управления для другого оборудования, расположенного рядом с этим устройством.
- Замените батарейки, если вы заметите уменьшение дальности действия пульта ДУ.

Глава 2:

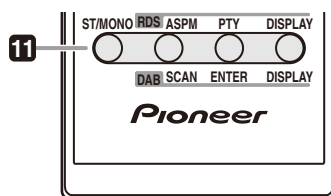
Названия частей и функции

Пульт ДУ

X-HM15/HM15BT



X-HM15BTD



1 STANDBY/ON

Используется для включения ресивера или его переключения в режим ожидания (стр. 13).

2 Кнопки выбора входа

Используется для выбора источника входа данного ресивера (стр. 17, 17, 21, 23, 28).

BT AUDIO (только X-HM15BT/HM15BTD)

Используется для настройки или воспроизведения аудиофайла с помощью сети *Bluetooth* (стр. 29).

3 Кнопки управления ресивером CD
CLOCK/TIMER

Используется для установки часов, а также для установки и проверки установок таймера (стр. 13).

SLEEP

См. *Использование таймера отключения* на стр. 15.

4 Цифровые кнопки (от 0 до 9)

Используйте для ввода номера (стр. 18).

5 CLEAR

Используйте для очистки запрограммированного воспроизведения (стр. 19).

6 Кнопки управления ресивером CD DISPLAY

Нажмите для переключения дисплея при воспроизведении песен с CD или USB (стр. 20).

FOLDER

Используйте для выбора папки диска MP3/WMA или запоминающего устройства большой емкости USB (стр. 20).

MENU

Используйте для доступа к меню.

MEMORY/PROGRAM

Используется для записи в память или программирования диска CD или MP3/WMA или запоминающего устройства большой емкости USB (стр. 19).

7 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Используйте для выбора/переключения настроек системы и режимов и для подтверждения действий.

Кнопки **TUNE +/-** могут использоваться для поиска радиочастот (стр. 23).

8 PRESET +/-

Используйте для выбора запрограммированных радиостанций (стр. 23).

9 MUTE

Отключение/включение звука (стр. 14).

10 Кнопки управления воспроизведением

Используйте для управления каждой функцией после ее выбора с помощью кнопок функций входа (стр. 17).

11 Кнопки управления Tuner ST/MONO

Используется для переключения режима звучания между стереофоническим и монофоническим режимами (стр. 23).

RDS ASPM

Используйте для поиска автоматической настройки на предварительно запомненные программы (радиостанции) для системы RDS (стр. 25).

RDS PTY

Используется для поиска типов программ RDS (стр. 24).

RDS DISPLAY

Нажмите для переключения дисплея RDS для режима информации (стр. 25).

DAB SCAN

Используется для поиска радиостанции DAB (стр. 26).

DAB ENTER

Используется для подтверждения радиостанции DAB (стр. 26).

DAB DISPLAY

Нажмите, чтобы изменить режим отображения информации DAB (стр. 27).

12 OPEN/CLOSE

Используйте для открытия или закрытия лотка для дисков (стр. 17).

13 Кнопки управления звуком

Регулируют качество звука (стр. 14).

14 RANDOM

Воспроизведение дорожек в случайной последовательности с CD или USB (стр. 18).

15 REPEAT

Нажмите для изменения настройки повторного воспроизведения с CD или USB (стр. 18).

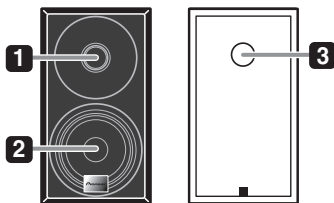
16 Кнопки управления Volume

Используйте для регулировки уровня громкости прослушивания (стр. 13).

17 DIMMER

Регулировка яркости дисплея. Имеется четыре уровня изменения яркости (стр. 13).

Акустическая система



1 Высокочастотный динамик

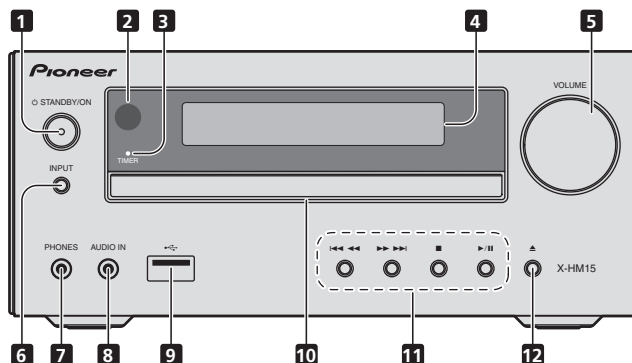
2 Низкочастотный динамик

3 Фазоинверторный порт

ВАЖНО

- Решетка громкоговорителя не снимается.

Передняя панель

**1 Кнопка \odot STANDBY/ON**

Используется для включения ресивера или его переключения в режим ожидания (стр. 13).

2 Датчик дистанционного управления

Принимает сигналы от пульта ДУ.

3 Индикатор TIMER

Загорается, когда питание устройства выключается, но активируется установка таймера.

4 Символьный дисплей

См. *Дисплей* на стр. 9.

5 Регулирование громкости

Используйте для регулировки уровня громкости прослушивания (стр. 13).

6 Кнопка INPUT

Используется для выбора источника входа.

7 Гнездо для наушников

Используйте для подключения наушников. При подключении наушников звучание не будет воспроизводиться через громкоговорители (стр. 16).

8 Гнездо AUDIO IN (аудиовход)

Используется для подключения вспомогательного компонента с помощью кабеля с миниатюрным стерео разъемом (стр. 28).

9 Разъем USB

Используется для подключения запоминающего устройства USB большой емкости в качестве аудиисточника (стр. 21).

10 Лоток для дисков

Поместите диск, стороной с этикеткой вверх (стр. 17).

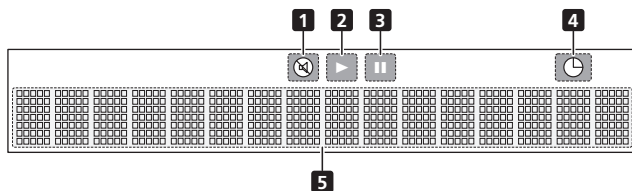
11 Кнопки управления воспроизведением

Используется для выбора требуемой дорожки или файла для воспроизведения. Остановка текущего воспроизведения. Остановка воспроизведения или возобновление воспроизведения с точки паузы.

12 Кнопка открытия/закрытия лотка для дисков

Используйте для открытия или закрытия лотка для дисков (стр. 17).

Дисплей



1

Высвечивается при приглушении звука.

Примечание

- Значок приглушения звука будет отображаться красным цветом.

2

Запуск воспроизведения.

3

Пауза в воспроизведении.

4

Функция таймера установлена.

5 Символьный дисплей

Отображает различную информацию о системе.

Глава 3:

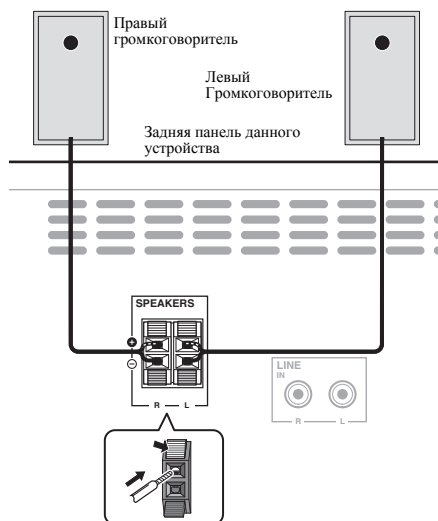
Подключения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обязательно выключите питание и отсоедините кабель питания от розетки при выполнении подключений или изменении соединений.
- Подключите кабель питания после выполнения всех соединений между устройствами.

Подключение громкоговорителей

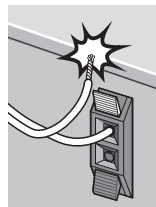
- Откройте защитные выступы и вставьте оголенный провод.
- Соедините черный провод с клеммой (-), а красный провод с клеммой (+).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На контактах громкоговорителей имеется **ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ НАПРЯЖЕНИЕ**. Во избежание опасности поражения электрическим током при подключении или отключении кабелей громкоговорителей отсоединяйте кабель питания, прежде чем прикасаться к любым неизолированным деталям.
- Не подключайте никаких динамиков, кроме тех, которые входят в комплект поставки.

- Не подключайте входящие в комплект динамики к каким-либо усилителям, кроме того, что входит в комплект поставки. Подключение к любому другому усилителю может стать причиной неисправности или пожара.
- Не крепите громкоговоритель к стене или потолку. Он может упасть и нанести травмы.
- Эти громкоговорители имеют магнитное экранирование. Однако, в зависимости от места установки, на экране могут возникать искажения цвета, если акустическая система установлена очень близко к экрану телевизора. В таком случае, выключите телевизор и затем включите его через 15 - 30 минут. Если проблема сохраняется, отодвиньте акустическую систему от телевизора.
- Убедитесь, что кабельные жилы громкоговорителя не оголены и не контактируют с другими кабельными жилами. Это может вызвать неисправность изделия.
- Не допускайте контакта сердечника кабеля громкоговорителя с корпусом ресивера.



- Если произойдет контакт оголенного кабеля громкоговорителя с любой металлической частью корпуса ресивера, это может повредить громкоговоритель и стать причиной задымления и возгорания.

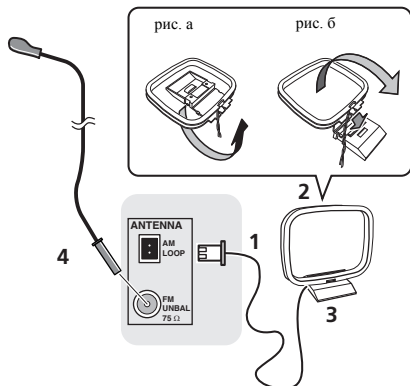
Надежно вставьте кабели громкоговорителей в зажимы и убедитесь, что кабель не выпадает из зажима.

🔧 Примечание

- Между громкоговорителями L и R нет разницы.

Подключение антенн X-NM15/HM15BT

Подключите рамочную антенну AM и проволочную антенну FM, как показано ниже. Для улучшения приема и качества звука подключите внешние антенны (см. раздел *Использование внешних антенн* ниже).



1 Подсоедините провода антенны AM.

При подключении держитесь за разъемную часть кабеля.

2 Прикрепите рамочную антенну AM к специальной стойке.

Чтобы прикрепить антенну к стойке, отогните стойку в направлении стрелки (рис. а), затем закрепите рамочную антенну на стойке с помощью зажима (рис. б).

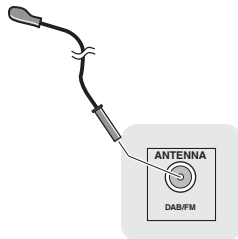
3 Установите антенну AM на плоскую поверхность в направлении наилучшего приема.

4 Подключите проволочную антенну FM к разъему антенны FM.

Чтобы улучшить прием, полностью вытяните проволочную антенну FM и прикрепите ее к стене или дверной раме. Не допускайте, чтобы антенна свешивалась или спутывалась.

X-NM15BTD

Подключите проволочную антенну DAB/FM, как показано ниже. Для улучшения приема и качества звучания, подключите внешнюю антенну (см. раздел *Использование внешних антенн* ниже).



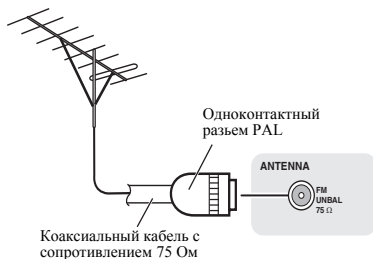
1 Подключите проволочную антенну DAB/FM к антенному гнезду DAB/FM.

Чтобы улучшить прием, полностью вытяните проволочную антенну DAB/FM и прикрепите ее к стене или дверной раме. Не допускайте, чтобы антенна свешивалась или спутывалась.

Использование внешних антенн

Улучшение качества приема FM

Для подключения внешней FM-антенны используйте PAL-соединитель (приобретается отдельно).



Подключение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки данного устройства.
- Используйте прилагаемый кабель питания только по его прямому назначению, как описано ниже.

Перед выполнением или изменением соединений выключите питание и отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

Когда выполнение всех соединений будет завершено, вставьте вилку питания устройства в розетку сети переменного тока.



Глава 4:

Начало работы

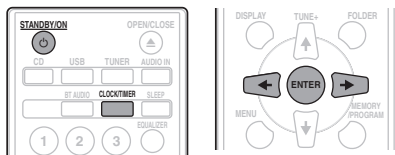
Для включения питания

Нажмите кнопку **STANDBY/ON** для включения питания.

После использования:

Нажмите кнопку **STANDBY/ON**, чтобы войти в режим ожидания.

Настройка часов



1 Нажмите **STANDBY/ON**, чтобы включить питание.

2 Нажмите **CLOCK/TIMER** на пульте дистанционного управления.

На главном дисплее отображается «CLOCK».

3 Нажмите **ENTER**.

4 Нажмите кнопки **←/→**, чтобы установить день, затем нажмите **ENTER**.

5 Нажмите кнопки **←/→**, чтобы установить часы, затем нажмите **ENTER**.

6 Нажмите кнопки **←/→**, чтобы установить минуты, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

7 Нажмите **ENTER**.

Для подтверждения отображаемого времени:

Когда включено питание:

Нажмите кнопку **CLOCK/TIMER**. Отображаемое время появится примерно на 10 секунд.

Когда устройству находится в режиме ожидания:

Нажмите кнопку **CLOCK/TIMER**. Отображаемое время появится примерно на 10 секунд.

Нажмите любую кнопку, кроме **STANDBY/ON** или **▲** на устройстве. Отображаемое время появится примерно на 10 секунд.

Для переустановки часов:

Выполните операции раздела «Установка часов» с шага 1.

Примечание

- При восстановлении электропитания после повторного подключения аппарата или после аварийного отключения питания, переустановите часы.

Общее управление

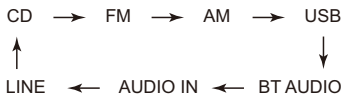
Функция ввода

При нажатии кнопки **INPUT** на основном блоке текущая функция изменится на другой режим. Нажмите кнопку **INPUT** несколько раз, чтобы выбрать нужную функцию.

X-HM15



X-HM15BT



X-HM15BTD



Регулирование яркости дисплея

Нажмите кнопку **DIMMER** для уменьшения яркости дисплея. Имеется четыре уровня изменения яркости.

Автоматическая установка громкости

При выключении и включении основного блока с уровнем громкости, установленным на значение 31 или выше, громкость начинается со значения 30 и устанавливается на последний настроенный уровень.

Регулирование громкости

Чтобы увеличить или уменьшить громкость, поверните регулятор громкости **VOLUME** на устройстве или нажмите **VOLUME +/-** на пульте ДУ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

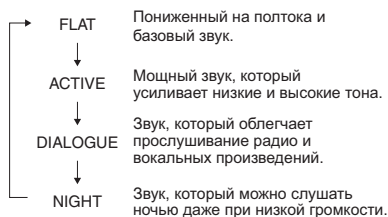
- Уровень звука при заданной настройке громкости зависит от кнд громкоговорителей, расположения и других различных факторов. Рекомендуется избегать воздействия высоких уровней громкости. При включении устройства не включайте громкость на полную мощность. Слушайте музыку при средних уровнях громкости. Избыточное звуковое давление из наушников и головных телефонов может вызвать потерю слуха.

Приглушение звука

При нажатии кнопки **MUTE** на пульте ДУ звук временно приглушается. Повторно нажмите эту кнопку для восстановления громкости.

Управление звуком**Эквалайзер**

При нажатии кнопки **EQUALIZER** на дисплее будет отображаться настройка текущего режима. Для переключения на другой режим нажмите несколько раз кнопку **EQUALIZER**, пока не отобразится желаемый режим звучания.

**Регулирование низких частот (режим P.BASS)**

При первом включении питания аппарат входит в режим P.bass, при котором выделяются низкие частоты. Для отмены режима P.bass нажмите кнопку **P.BASS** на пульте ДУ.

Регулировка тембра низких/высоких частот

Нажмите **BASS/TREBLE**, затем нажмите **←/→**, чтобы отрегулировать низкие или высокие частоты.

 Примечание

- Функции **EQUALIZER** и **P.BASS** не могут работать одновременно. Работать будет последняя выбранная из этих двух функций.
- **BASS/TREBLE** может работать параллельно с функцией **EQUALIZER** или **P.BASS**.

При выборе одной из этих функций невыбранная функция будет отображаться следующим образом.

1 Когда изменена настройка P.BASS (ВКЛ/ВЫКЛ)















- **EQUALIZER** : FLAT

2 Когда изменена настройка EQUALIZER

- **P.BASS** : OFF



Настройка таймера включения

Используется для изменения текущей установки таймера или для установки нового таймера.

- 1 Нажмите  **STANDBY/ON**, чтобы включить питание.
- 2 Нажмите и удерживайте **CLOCK/TIMER** на пульте дистанционного управления.
- 3 Нажмите кнопки  , чтобы выбрать параметр «ONCE» или «DAILY», затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - ONCE – Срабатывает только один раз в заданное время.
 - DAILY – Срабатывает в заданное время в заданный день.
- 4 Нажмите   выберите «TIMER SET» и нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите кнопки  , чтобы выбрать источник воспроизведения с таймером, затем нажмите **ENTER**.
 - X-HM15/HM15BT : в качестве воспроизводимого источника можно выбрать **CD, FM, AM** или **USB**.
 - X-HM15BTD : в качестве воспроизводимого источника можно выбрать **CD, DAB, FM** или **USB**.
- 6 Нажмите кнопки  , чтобы установить день на таймере, затем нажмите **ENTER**.
- 7 Нажмите кнопки  , чтобы установить часы, затем нажмите **ENTER**.
- 8 Нажмите кнопки  , чтобы установить минуты, затем нажмите **ENTER**.
 - Установите окончательно время, как описано в шагах 7 и 8 выше.
- 9 Отрегулируйте громкость нажатием **VOLUME +/-**, затем нажмите **ENTER**.
- 10 Нажмите кнопку  **STANDBY/ON**, чтобы войти в режим ожидания.
 - Загорается индикатор **TIMER**.



Вызов таймера включения

Текущую установку таймера можно использовать многократно.


- 1 Также выполните шаги с 1 до 3 в разделе «Настройка таймера включения».
- 2 Нажмите   выберите «TIMER ON» и нажмите **ENTER**.

Отмена таймера включения

Выключение таймера.

- 1 Также выполните шаги с 1 до 3 в разделе «Настройка таймера включения».
- 2 Нажмите   выберите «TIMER OFF» и нажмите **ENTER**.

Использование таймера включения

- 1 Нажмите  **STANDBY/ON**, чтобы выключить питание.
- 2 При наступлении времени включения данное устройство автоматически включится и начнет воспроизведение на выбранной функции входа.

Примечание

- Некоторые диски не могут воспроизводиться автоматически при наступлении времени включения.
- При установке таймера задавайте не менее одной минуты между временем начала и окончания.

Использование таймера отключения

Таймер отключения отключает устройство через заданный период времени, позволяя спокойно засыпать, не беспокоясь о необходимости выключения устройства.

- 1 Нажмите **SLEEP** несколько раз, чтобы выбрать время отключения.

Выберите между значениями в минутах 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min или OFF (Выкл).
Вновь заданное значение отображается в течение 3 секунд, после чего выполнение настройки завершено.

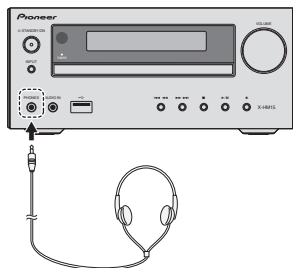
Примечание

- Таймер отключения можно установить нажатием **SLEEP** во время отображения оставшегося времени.

Использование наушников

Подсоедините штекер наушников к гнезду.

При подключении наушников звук не будет воспроизводиться через громкоговорители.



- Не включайте громкость на полную мощность при включении аппарата и слушайте музыку при средних уровнях громкости. Избыточное звуковое давление из наушников и головных телефонов может вызвать потерю слуха.
- Перед подключением или отключением наушников уменьшите громкость.
- Убедитесь, что ваши наушники имеют штекер диаметром 3,5 мм и импеданс от 16 до 50 Ом. Рекомендуемый импеданс составляет 32 Ом.

Глава 5:

Воспроизведение диска

В этой системе могут воспроизводиться стандартные диски CD, CD-R/RW в формате CD и CD-R/RW с файлами MP3 или WMA, но запись на них невозможна. Некоторые диски аудио CD-R и CD-RW могут не воспроизводиться из-за состояния диска или устройства, используемого для записи.

MP3:

MP3 является форматом сжатия. Это аббревиатура, которая обозначает MPEG Audio Layer 3. MP3 представляет тип аудио кодека, который обрабатывается со значительным сжатием от первоначального аудиосигнала при очень малых потерях в качестве звучания.

- Эта система поддерживает файлы MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Частоты дискретизации: от 8 кГц до 48 кГц; скорости передачи данных: от 32 кб/сек до 320 кб/сек).
- Во время воспроизведения файла VBR счётчик времени на дисплее может отличаться от фактического времени воспроизведения.

WMA:

Файлы WMA (Windows Media Audio) являются файлами формата Advanced System Format, который включает в себя аудиофайлы, сжимаемые с помощью кодека Windows Media Audio. Формат WMA разработан компанией Microsoft как формат звуковых файлов для проигрывателя Windows Media Player.

- Эта система поддерживает файлы WMA (Частоты дискретизации: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц; скорости передачи данных: от 64 кб/с до 320 кб/с).
- Во время воспроизведения файла VBR счётчик времени на дисплее может отличаться от фактического времени воспроизведения.

Воспроизведение дисков или файлов

- 1 Нажмите **⏻** STANDBY/ON, чтобы включить питание.
- 2 Нажмите **CD** на пульте ДУ или несколько раз кнопку **INPUT** на основном блоке, чтобы выбрать функцию **CD**.
- 3 Нажмите **⏪** OPEN/CLOSE, чтобы открыть лоток для дисков.

4 Поместите диск в лоток для дисков, стороной с этикеткой вверх.



5 Нажмите **⏪ OPEN/CLOSE, чтобы закрыть лоток для дисков.**

6 Нажмите кнопку **▶/II для начала воспроизведения.**

После воспроизведения последней дорожки устройство автоматически остановится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не помещайте два диска в один лоток для дисков.
- Не воспроизводите диски специальных профилей (в форме сердца, восьмигранника и т.п.). Это может вызвать неисправности.
- Не давите на лоток для дисков при его движении.
- Если при открытии лотка происходит аварийное отключение питания, подождите до возобновления питания.
- Помещайте диск диаметром 8 см только по центру лотка для дисков.

📌 Примечание

- Из-за структуры информации на диске, требуется больше времени для чтения диска MP3/WMA по сравнению с обычным диском CD (приблизительно от 20 до 90 секунд).
- Если начало первой дорожки достигается во время быстрой перемотки назад, устройство войдет в режим воспроизведения (только для CD).
- Перезаписываемые многоосессионные диски с незавершенной записью еще могут воспроизводиться.
- Если при работе компакт-диска возникают телевизионные или радиопомехи, отодвиньте устройство подальше от телевизора или радио.

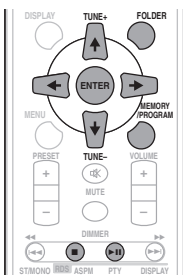
⚙ Совет

- Если в режиме CD не выполнялось никакой операции, и аудиофайл не воспроизводится в течение более 20 минут, произойдет автоматическое отключение питания. В этом случае требуется переключить автоматическое отключение на **ON**.
- Автоматическое отключение питания может быть настроено на **ON/OFF** (стр. 36).

Различные функции для дисков

Назначение	Основной блок	Пульт ДУ	Операция
Воспроизведение	▶ ○	▶	Нажмите в режиме остановки.
Стоп	■ ○	■	Нажмите в режиме воспроизведения.
Пауза	▶ ○	▶	Нажмите в режиме воспроизведения. Нажмите кнопку ▶ , чтобы возобновить воспроизведение с места остановки.
Дорожка вперед/назад	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀▶	Нажмите в режиме воспроизведения или режиме остановки. Если эта кнопка нажимается в режиме остановки, нажмите кнопку ▶ , чтобы начать воспроизведение желаемой дорожки.
Быстрая перемотка вперед/назад	◀◀ ▶▶ ○ ○	◀▶	Нажмите и удерживайте в режиме воспроизведения. Отпустите кнопку для возобновления воспроизведения.

Усовершенствованное воспроизведение дисков CD или MP3/WMA

**Прямой поиск дорожки**

С использованием цифровых кнопок можно воспроизводить желаемые дорожки на текущем диске.

Используйте цифровые кнопки на пульте ДУ для выбора желаемой дорожки во время воспроизведения выбранного диска.

Примечание

- Нельзя выбрать номер дорожки, превышающий число дорожек на диске.

Для остановки воспроизведения:

Нажмите ■.

Повторное воспроизведение

При повторном воспроизведении можно непрерывно воспроизводить одну дорожку, все дорожки или дорожки в запрограммированной последовательности.

Для повтора одной дорожки:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ONE». Нажмите **ENTER**.

Для повтора всех дорожек:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ALL». Нажмите **ENTER**.

Для повтора желаемых дорожек:

Выполните шаги 1 до 5 в разделе «Запрограммированное воспроизведение (CD или MP3/WMA)» на следующей странице и затем несколько раз нажмите кнопку **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ALL». Нажмите **ENTER**.

Для отмены повторного воспроизведения:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT OFF». Нажмите **ENTER**.

Примечание

- После выполнения повторного воспроизведения обязательно нажмите ■. Иначе, диск будет воспроизводиться непрерывно.
- Во время режима повторного воспроизведения воспроизведение в случайной последовательности невозможно.

Воспроизведение в случайной последовательности

Дорожки на диске можно автоматически воспроизводить в случайной последовательности.

Для воспроизведения всех дорожек в случайной последовательности:

Нажмите несколько раз **RANDOM**, пока не появится индикация «RANDOM ON». Нажмите **ENTER**.

Для отмены воспроизведения в случайной последовательности:

Нажмите несколько раз **RANDOM**, пока не появится индикация «RANDOM OFF». Нажмите **ENTER**.

Примечание

- При воспроизведении в случайной последовательности устройство будет выбирать и проигрывать дорожки автоматически. (Нельзя выбирать последовательность дорожек.)
- Во время режима воспроизведения в случайной последовательности повторное воспроизведение невозможно.

Запрограммированное воспроизведение (CD или MP3/WMA)

Можно сделать до 32 выборов для воспроизведения в желаемой последовательности.

1 В режиме остановки нажмите кнопку MEMORY/PROGRAM на пульте ДУ, чтобы войти в режим сохранения программы.

2 Нажмите кнопки |◀◀ ▶▶| или цифровые кнопки на пульте ДУ, чтобы выбрать желаемые дорожки.

3 Нажмите ENTER чтобы сохранить номер папки и дорожки.

4 Повторите шаги 2 до 3 для других папок/дорожек. Можно запрограммировать до 32 дорожек.

- Если вы хотите проверить запрограммированные дорожки, нажмите кнопку **MEMORY/PROGRAM**.
- При ошибке можно отменить последние запрограммированные дорожки, нажав кнопку **CLEAR**.

5 Нажмите кнопку ▶/II для начала воспроизведения.

Для отмены режима запрограммированного воспроизведения:

Для отмены запрограммированного воспроизведения нажмите **■** два раза на пульте ДУ. На дисплее появится индикация «PRG CLEAR», и все запрограммированное содержимое будет стерт.

Добавление дорожек к программе:

Нажмите кнопку **MEMORY/PROGRAM**. Затем выполните шаги 2 до 3, чтобы добавить дорожки.

Примечание

- При извлечении диска запрограммированное содержимое стирается.

- При нажатии кнопки **⏻ STANDBY/ON** для входа в режим ожидания или изменения функции с **CD** на другую функцию, выбранные программы будут стираться.
- При работе программы воспроизведение в случайной последовательности невозможно.

О загрузке файлов MP3/WMA

В интернете имеется много музыкальных сайтов, где вы можете загрузить музыкальные файлы в формате MP3/WMA. Для загрузки музыкальных файлов следуйте инструкциям на веб-сайте. Затем вы сможете воспроизвести эти загруженные музыкальные файлы, записав их на диск CD-R/RW.

- Загруженные композиции/файлы предназначены только для личного пользования. Любое иное использование композиции без разрешения владельца запрещено законом.

О порядке воспроизведения папки

Если файлы MP3/WMA записаны в нескольких папках, то для каждой папки будет автоматически задаваться номер папки. Эти папки можно выбирать кнопкой **FOLDER** на пульте ДУ. Если внутри выбранной папки нет поддерживаемых форматов файлов, то папка пропускается, и будет выбираться следующая папка.

Например: Ниже показано, как присваиваются номера папок, если записываются файлы форматов MP3/WMA.

1 КОРНЕВАЯ папка указана как ПАПКА 1.

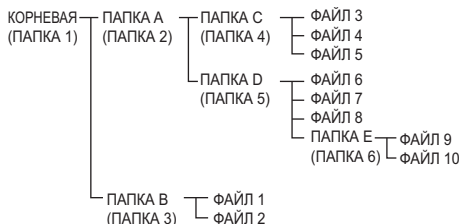
2 Что касается папок, которые вложены в КОРНЕВУЮ папку (ПАПКА А и ПАПКА В), папки, которые будут записаны раньше на диск, будут записаны как ПАПКА 2 и ПАПКА 3.

3 Что касается папок, которые вложены в ПАПКУ А (ПАПКА С и ПАПКА D), папки, которые будут записаны раньше на диск, будут записаны как ПАПКА 4 и ПАПКА 5.

4 ПАПКА Е, которая вложена в ПАПКУ D, будет указана как ПАПКА 6.

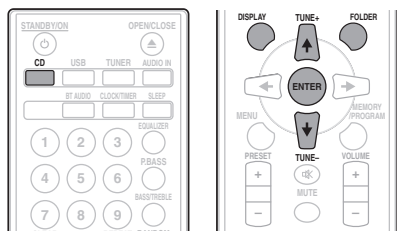
- Папка и информация о порядке файлов, которая записывается на диск, зависит от записывающего программного обеспечения. Имеется вероятность того, что на этом аппарате файлы будут воспроизводиться не в соответствии с ожидаемым порядком воспроизведения.

- С диска с файлами MP3/WMA можно прочитать до 255 папок и 999 файлов (включая невоспроизводимые файлы).



Выбор папки для воспроизведения

Чтобы указать папку для воспроизведения, выполните следующие операции.



1 Нажмите кнопку CD и загрузите диск с файлами MP3/WMA.

2 Нажмите кнопку FOLDER и затем нажмите кнопки ↑/↓, чтобы выбрать желаемую папку для воспроизведения.

3 Нажмите ENTER.

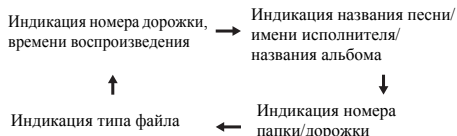
Воспроизведение начнется с первой песни выбранной папки.

- Даже если воспроизведение останавливается, можно нажать ↑/↓, чтобы выбрать папку.

Переключение содержимого дисплея

1 Нажмите DISPLAY.

Если в файл записана информация о названии песни, имени исполнителя и названии альбома, то эта информация будет отображаться на дисплее. (Вы можете видеть, что на этом аппарате отображаются только буквенно-цифровые символы. Символы, отличные от буквенно-цифровых, показываются в виде «*».)



Примечание

- Могут не воспроизводиться «Файлы WMA, охраняемые авторским правом» или «Неподдерживаемые файлы для воспроизведения». В этих случаях файл будет автоматически пропущен.
- Возможны случаи, когда не отображается никакой информации.
- Отображение названия песни, имени исполнителя и названия альбома поддерживается только для файлов MP3.

Раздел 6:

Воспроизведение с USB

Воспроизведение запоминающих устройств USB

С помощью интерфейса USB на передней панели этого ресивера можно прослушивать двухканальный звук с USB-устройств.

- Pioneer не гарантирует, что будет воспроизводиться любой файл, записанный на запоминающем устройстве USB, или что будет подаваться питание на запоминающее устройство USB. Также обратите внимание, что компания Pioneer не несет никакой ответственности за любую потерю файлов на запоминающих устройствах USB в связи с подключением к данному устройству.

1 Нажмите USB для выбора в качестве входного источника.

На основном дисплее показывается индикация «USB».

2 Подключите запоминающее устройство USB.

Номера папок или файлов, сохраненные на подключенном запоминающем устройстве USB, появляются на основном дисплее автоматически.

- Данный ресивер не поддерживает USB концентратор.



3 После завершения распознавания нажмите ►/II для запуска воспроизведения.

При переключении на другой входной источник сначала остановите воспроизведение с устройства памяти USB.

4 Отсоедините запоминающее устройство USB от разъема USB.

Перед извлечением запоминающего устройства USB отключите питание.

Примечание

- Данное устройство может не распознавать запоминающее устройство USB, не воспроизводить файлы или не подавать питание на запоминающее устройство USB. Подробнее, см. *Когда подключено запоминающее устройство USB* на стр. 33.
- Когда не идет воспроизведение с запоминающего устройства USB, если в течение 20 минут и дольше с устройством не выполняется никаких операций, питание автоматически отключается. В этом случае требуется переключить автоматическое отключение на **ON** (стр. 36).

Повторное воспроизведение

При повторном воспроизведении можно непрерывно воспроизводить одну дорожку, все дорожки или дорожки в запрограммированной последовательности.

Для повтора одной дорожки:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ONE». Нажмите **ENTER**.

Для повтора всех дорожек:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ALL». Нажмите **ENTER**.

Для повтора желаемых дорожек:

Выполните шаги 1 до 5 в разделе «Запрограммированное воспроизведение (CD или MP3/WMA)» на следующей странице и затем несколько раз нажмите кнопку **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT ALL». Нажмите **ENTER**.

Для отмены повторного воспроизведения:

Нажмите несколько раз **REPEAT**, пока не появится индикация «REPEAT OFF». Нажмите **ENTER**.

Примечание

- После выполнения повторного воспроизведения обязательно нажмите **■**. Иначе файл запоминающего устройства USB будет воспроизводиться непрерывно.
- Во время режима повторного воспроизведения воспроизведение в случайной последовательности невозможно.

Воспроизведение в случайной последовательности

Файл в запоминающем устройстве USB можно автоматически воспроизводить в случайной последовательности.

Для воспроизведения всех дорожек в случайной последовательности:

Нажмите несколько раз **RANDOM**, пока не появится индикация «RANDOM ON». Нажмите **ENTER**.

Для отмены воспроизведения в случайной последовательности:

Нажмите несколько раз **RANDOM**, пока не появится индикация «RANDOM OFF». Нажмите **ENTER**.

Примечание

- При воспроизведении в случайной последовательности устройство будет выбирать и проигрывать дорожки автоматически. (Нельзя выбирать последовательность дорожек.)
- Во время режима воспроизведения в случайной последовательности повторное воспроизведение невозможно.

Выбор папки для воспроизведения

Чтобы указать папку для воспроизведения, выполните следующие операции.

1 Нажмите кнопку USB и подсоедините запоминающее устройство USB.

2 Нажмите кнопку FOLDER и затем нажмите кнопки ↑/↓, чтобы выбрать желаемую папку для воспроизведения.

3 Нажмите ENTER.

Воспроизведение начнется с первой песни выбранной папки.

- В случае остановки нажмите кнопки ↑/↓, и можно выбрать папку.

Переключение содержимого дисплея

Данный аппарат может отображать информацию, записанную на запоминающем устройстве USB. Подробнее, см.

Переключение содержимого дисплея на стр. 20.

Воспроизведение в желаемом порядке (запрограммированное воспроизведение)

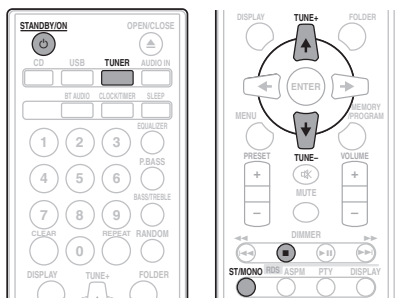
- Данный аппарат может повторно воспроизводить папки, сохраненные на запоминающем устройстве USB.
- С запоминающего устройства USB с файлами MP3/WMA можно прочитать до 255 папок и 999 файлов (включая невозпроизводимые файлы).

Раздел 7:

Использование тюнера

Прслушивание радиопередач

В приведенных ниже пунктах описывается процедура настройки на радиостанции диапазона FM и AM (X-HM15/HM15BT) с использованием функций автоматической (поиск) или ручной (пошаговой) настройки. Выполнив настройку на радиостанцию, ее частоту можно сохранить в памяти для последующего вызова. Подробные инструкции об этом см. ниже в разделе *Сохранение запрограммированных радиостанций* ниже.

**Настройка**

- 1 Нажмите кнопку STANDBY/ON для включения питания.
- 2 Нажмите кнопку TUNER несколько раз, чтобы выбрать желаемый частотный диапазон (FM или AM).
- 3 Нажмите кнопку TUNE +/- на пульте ДУ, чтобы настроиться на желаемую станцию.

Автоматическая настройка:

Нажмите и удерживайте кнопку TUNE +/-, автоматически начнется сканирование, и тюнер остановится на первой принимаемой радиостанции.

Ручная настройка:

Нажмите кнопку TUNE +/- несколько раз, чтобы настроиться на желаемую станцию.

Примечание

- При появлении радиопомех автоматическая настройка может автоматически остановиться в этом месте.
- Автоматическая настройка будет пропускать станции со слабым сигналом.
- Для остановки автоматической настройки нажмите .

- При настройке на станцию RDS (Система радиоданных) сначала будет отображаться частота. Наконец, появится название станции.
- Полной автоматической настройкой можно достичь для станций RDS, используя режим автоматической настройки на предварительно запомненные программы (радиостанции) (ASPM), см. стр. 25.

Для приема стереосигнала в диапазоне FM:

Нажмите кнопку ST/MONO, чтобы выбрать стереофонический режим, и на дисплее отобразится индикатор «AUTO».

Улучшение слабого приема в диапазоне FM:

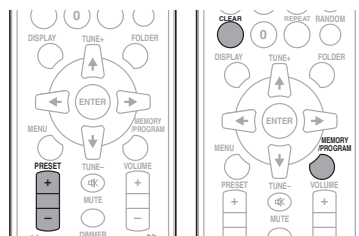
- 1 Нажмите кнопку ST/MONO несколько раз, чтобы выбрать MONO.

При этом тюнер переключится со стереофонического на монофонический режим, и обычно улучшается прием.

Сохранение запрограммированных радиостанций

Если Вы хотите слушать конкретную радиостанцию, то удобно, чтобы ресивер сохранил частоту для быстрого поиска в любое необходимое время (Предварительная настройка). Это экономит усилия, устраняя необходимость периодической ручной настройки. Данное устройство может запоминать до 45 станций.

(X-HM15/HM15BT : 30 станций FM/15 станций AM, X-HM15BTD : 30 станций FM/10 станций DAB)



- 1 Выполните настройку на радиостанцию, которую требуется занести в память. Подробнее об этом см. *Настройка* выше.
- 2 Нажмите MEMORY/PROGRAM. Запрограммированный номер будет мигать.
- 3 Нажмите кнопку PRESET +/-, чтобы выбрать номер запрограммированного канала.
- 4 Нажмите кнопку MEMORY/PROGRAM, чтобы сохранить эту станцию в памяти.

Если до запоминания станции запрограммированный номер изменился с мигания на свечение, повторите операцию с шага 2.

- Повторите шаги 1 до 4, чтобы настроить другие станции или сменить предустановленную станцию. При сохранении новой станции в памяти будет стираться станция, предварительно занесенная в память для этого номера запрограммированного канала.

Примечание

- При аварийном отключении питания или отсоединении кабеля питания переменного тока функция резервирования защитит занесенные в память станции на несколько часов.

Для вызова занесенной в память станции

1 Нажмите кнопку PRESET +/-, чтобы выбрать желаемую станцию.

Для сканирования предустановленных станций

Станции, сохраненные в памяти, могут сканироваться автоматически. (Сканирование предустановленной памяти)

1 Нажмите и удерживайте кнопку PRESET +/-. Отобразится запрограммированный номер, и запрограммированные станции будут настраиваться последовательно, на 5 секунд каждая.

2 Повторно нажмите кнопку PRESET +/- при обнаружении желаемой станции.

Для полного стирания предустановленной памяти

1 Нажмите TUNER на пульте дистанционного управления.

2 Нажмите кнопку CLEAR, пока не появится индикация «MEMORY CLEAR».

Примечание

- Все станции будут стерты.

Использование системы радиоданных (RDS)

Знакомство с системой RDS

Система радиоданных (RDS) – это система, которая используется большинством радиостанций в диапазоне FM для предоставления слушателям различной информации – например, названия радиостанции или транслируемой программы.

Одной из функций системы RDS является возможность поиска станции, транслирующей требуемый тип программы. Например, можно осуществлять поиск станции, которая транслирует программы в жанре **JAZZ** (джаз).

Можно вести поиск программ следующих типов:

News – новости
Current Affairs – текущие события
Information – информация
Sport – спорт
Education – образовательная информация
Drama – радиоспектакли и т.д.
Cultures – национальная и местная культурная жизнь, театр и т.д.
Science – наука и техника
Varied Speech – программы, построенные на беседе или общении, например викторины или интервью.
Pop Music – поп-музыка
Rock Music – рок-музыка
Easy Listening – легкая музыка
Light Classics M – легкая классическая музыка
Serious Classics – серьезная классическая музыка
Other Music – музыка, не соответствующая перечисленным категориям
Weather & Metr – сводки и прогнозы погоды
Finance – биржевые сводки, коммерческая, торговая информация и т.д.

Children's Progs – программы для детей
Social Affairs – общественная жизнь
Religion – программы о религии
Phone In – программы, предусматривающие обсуждение какой-либо темы и общение со слушателями по телефону
Travel & Touring – путешествия и отдых
Leisure & Hobby – свободное время, интересы и хобби
Jazz Music – джазовая музыка
Country Music – музыка «кантри»
National Music – популярная музыка не на английском языке
Oldies Music – популярная музыка 1950-х и 1960-х годов
Folk Music – народная музыка
Documentary – публицистические программы
Alarm Test – трансляция при тестировании аварийного вещательного оборудования или приемных устройств.
Alarm – тревога!

Поиск программ RDS

Можно осуществить поиск типов программ, перечисленных выше.

1 Нажмите TUNER на пульте дистанционного управления.

Система RDS доступна только в диапазоне FM.

2 Нажмите RDS PTY на пульте дистанционного управления.

Индикация «SELECT» появится примерно на 6 секунд.

3 Нажмите ←/→ для выбора типа программы, которую хотите прослушать.

При каждом нажатии кнопки будет показываться тип программы. Если кнопка удерживается, тип программы будет показываться непрерывно.

4 Во время отображения выбранного типа программы (в течение 6 секунд), повторно нажмите кнопку RDS PTY.

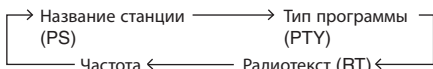
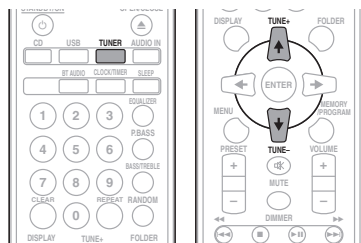
После загорания в течение 2 секунд выбранного типа программы, появится индикация «SEARCH», и начнется операция поиска.

Примечание

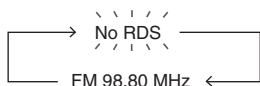
- Если индикация на дисплее перестала мигать, запустите операцию снова с шага 2. Если аппарат находит желаемый тип программы, то примерно на 8 секунд загорится соответствующий номер канала, и затем отобразится название станции.
- Если необходимо прослушать аналогичный тип программы другой станции, нажмите кнопку **RDS PTY** во время мигания номера канала или названия станции. Устройство будет выполнять поиск следующей станции.
- Если не найдено никакой станции, на 4 секунды появится индикация «NOT FOUND».

Информация, предоставляемая системой RDS

Каждый раз, когда нажимается кнопка **RDS DISPLAY**, дисплей будет переключаться следующим образом:



При настройке на станцию, отличную от станции RDS, или на станцию RDS, которая передает слабый сигнал, дисплей будет изменяться в следующем порядке:

**Использование автоматической настройки на предварительно запомненные программы (радиостанции) (ASPM)**

Во время рабочего режима ASPM тюнер будет автоматически выполнять поиск новых станций RDS. Можно сохранить в памяти до 30 станций.

Если некоторые станции уже сохранены в памяти, число новых станций, которые можно сохранить, будет меньше.

1 Нажмите TUNER на пульте дистанционного управления.**2 Нажмите и удерживайте кнопку RDS ASPM на пульте ДУ.**

После мигания индикации «ASPM» в течение примерно 4 секунд, запустится сканирование (87,5 МГц до 108 МГц).

После сканирования, на дисплее в течение 4 секунд будет отображаться число станций, сохраненных в памяти, и затем на 4 секунды появится индикация «END».

Для остановки режима ASPM до его завершения:

Нажмите кнопку **■** во время сканирования станций. Будут иметься в распоряжении станции, уже сохраненные в памяти.

Примечание

- Если одна и та же станция вещает на разных частотах, будет сохраняться в памяти самая сильная частота.
- Не будет сохраняться в памяти станция, имеющая такую же частоту, как уже сохраненная станция.
- Если уже сохранены в памяти 30 станций, сканирование будет прекращено. Если необходимо вернуться к режиму ASPM, сотрите предустановленную память.
- Если никакой станции не сохранено в памяти, примерно на 4 секунды появится индикация «END».
- Если сигналы RDS очень слабые, названия станций могут не сохраняться в памяти.
- Название одной и той же станции может быть сохранено на разных каналах.
- В определенной зоне или в определенных периоды времени названия станций могут временно отличаться.

Примечания по режиму RDS

Если происходит любое из следующих событий, это не означает, что устройство неисправно:

- Поочередно появляются индикации «PS», «NO PS» и название станции, и в установленном порядке.
- Если определенная станция не вещает должным образом или на станции проводятся испытания, функция приема RDS может работать неправильно.
- Если принимается станция RDS со слишком слабым сигналом, может не отображаться такая информация, как название станции.
- Индикации «NO PS», «NO PTY» или «NO RT» будут мигать в течение примерно 5 секунд, и затем будет отображаться частота.

Примечания по радиотексту:

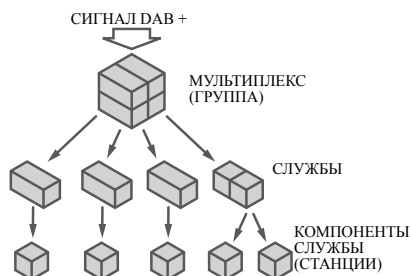
- Появятся первые 16 символов радиотекста и затем они будут прокручиваться по дисплею.
- При настройке на станцию RDS, которая не передает радиотекст, будет отображаться индикация «NO RT» при переключении на позицию радиотекста.
- Если принимаются данные радиотекста или изменяется содержание текста, на дисплее будет отображаться индикация «RT».

Прслушивание DAB+

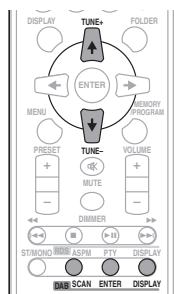
Только X-HM15BTD

О DAB+ (Digital Audio Broadcasting, цифровое аудиовещание)

Digital Audio Broadcasting — это система цифровой передачи данных, в которой аудиосигналы для передачи преобразовываются в цифровые сигналы. DAB+ транслируется в виде группы данных, которая называется «мультиплекс» (группы) и может содержать одну или несколько станций (служб). Каждая станция содержит основную службу и может содержать одну или несколько дополнительных служб. Это позволяет на одной частоте транслировать несколько программ или служб.



Автоматический поиск



При первом включении устройство автоматически выполняет поиск радиостанций для создания списка станций. Автоматический поиск можно запустить повторно после перевозки устройства в другое место или для добавления мультиплексных каналов к списку станций.

1 Нажимайте кнопку TUNER до появления на дисплее индикации «DAB».

2 Нажмите и удерживайте кнопку DAB SCAN на пульте дистанционного управления в течение более 3 секунд.

Начнется автоматический поиск.

После поиска:

Поиск станций будет вестись в алфавитном порядке, будет выбрана первая станция в списке, и ее трансляция будет воспроизводиться через громкоговорители.

- Для прослушивания других станций см. раздел *Выбор станции в списке станций* ниже.

Примечание

- Если станции не обнаружены, появится индикация «NO SIGNAL».
- Для индикации количества принимаемых станций будет отображаться число до 100.

Выбор станции в списке станций

После приема станции DAB+ станции можно выбрать в списке станций.

1 Нажимайте кнопку TUNER до появления на дисплее индикации «DAB».

2 Во время приема станции DAB+ нажимайте кнопки TUNE +/-, чтобы выбрать интересующую станцию.

3 В течение 10 секунд нажмите кнопку DAB ENTER на пульте дистанционного управления, чтобы настроиться на интересующую станцию.

Ручная настройка

Вручную можно настроить станции, не обнаруженные автоматическим поиском. В случае плохого приема можно настроить чувствительность.

Ручная настройка доступна только после автоматической настройки. Сначала выполните автоматический поиск.

1 Нажимайте кнопку TUNER до появления на дисплее индикации «DAB».

2 Нажмите кнопку DAB SCAN один раз.

3 В течение 10 секунд нажмите кнопку TUNE +/-, чтобы выбрать частоту DAB+.

4 В течение 10 секунд нажмите кнопку DAB ENTER.

- В случае слишком низкого уровня приема перенесите антенну или устройство в другое место для улучшения приема.

Переключение режимов информационного дисплея

Отображаемую информацию DAB+ можно переключать.

Нажмите кнопку **DAB DISPLAY**.

При каждом нажатии кнопки вид информационного дисплея будет меняться в следующем порядке.

Если отображается индикация «NO SIGNAL», кнопка **DAB DISPLAY** не позволяет менять режим отображения.

[Station Name]

Отображается название станции. (установлено по умолчанию)

[Scrolling text]

Информация пролистывается по дисплею при ее получении со станции.

[Programme type]

Описание типа содержимого, транслируемого станцией.

[Multiplex name]

Название мультиплекса (группы), предоставляющего текущую службу.

[Frequency]

Частота DAB+ станции.

[Stereo mode]

Отображение стереофонического режима.

[Transfer speed]

Скорость передачи данных.

[Signal quality]

Качество сигнала отображается в виде числа (0–100).

[85–100: хорошее, 70–84: удовлетворительное, 0–69: плохое]

Запоминание станции

В память можно записать до 10 станций DAB, которые затем можно вызывать нажатием кнопки (предварительная настройка).

1 Настройтесь на интересующую станцию DAB.

2 Нажмите кнопку MEMORY/PROGRAM.

Номер предварительной настройки будет мигать.

3 В течение 10 секунд нажмите кнопку PRESET +/-, чтобы выбрать номер канала предустановленной настройки.

Записывайте станции в память по порядку, начиная с канала с номером 1.

4 В течение 10 секунд нажмите кнопку MEMORY/PROGRAM, чтобы записать станцию в память.

Если индикаторы номеров предварительной настройки погаснут до записи станции, повторите действия, начиная с шага 2.

5 Повторите шаги 1–4 для установки других станций или изменения предварительно настроенной станции.

При записи в память новой станции станция, ранее записанная в канале с этим номером, удаляется.

Таблица частот DAB (ДИАПАЗОН III)

Частота	Метка	Частота	Метка
174,928 МГц	5A	208,064 МГц	9D
176,64 МГц	5B	209,936 МГц	10A
178,352 МГц	5C	211,648 МГц	10B
180,064 МГц	5D	213,36 МГц	10C
181,936 МГц	6A	215,072 МГц	10D
183,648 МГц	6B	216,928 МГц	11A
185,36 МГц	6C	218,64 МГц	11B
187,072 МГц	6D	220,352 МГц	11C
188,928 МГц	7A	222,064 МГц	11D
190,64 МГц	7B	223,936 МГц	12A
192,352 МГц	7C	225,648 МГц	12B
194,064 МГц	7D	227,36 МГц	12C
195,936 МГц	8A	229,072 МГц	12D
197,648 МГц	8B	230,784 МГц	13A
199,36 МГц	8C	232,496 МГц	13B
201,072 МГц	8D	234,208 МГц	13C
202,928 МГц	9A	235,776 МГц	13D
204,64 МГц	9B	237,488 МГц	13E
206,352 МГц	9C	239,2 МГц	13F

Раздел 8:

Другие подключения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед выполнением или изменением соединений выключите питание и отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

Подсоединение дополнительных компонентов

Подключите мини-разъем **AUDIO IN** на передней панели к вспомогательному компоненту воспроизведения.

1 Нажмите **AUDIO IN** для выбора в качестве входного источника.

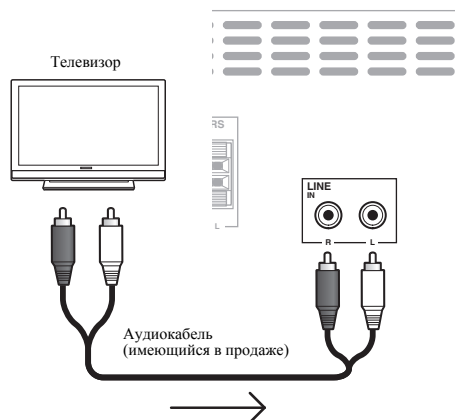
Когда выбирается **AUDIO IN**, на основном дисплее отображается индикация «AUDIO IN».

📌 Примечание

- Если гнездо для мини-штекера **AUDIO IN** подсоединено к гнезду дополнительных наушников, уровень громкости данного устройства будет регулироваться в соответствии с уровнем громкости воспроизводящего компонента. Если звук нарушается после понижения громкости устройства, попробуйте снизить громкость на вспомогательном компоненте воспроизведения.

Подключите гнезда аудио **LINE IN** на задней панели к вспомогательному компоненту воспроизведения.

Задняя панель данного устройства

1 Нажмите два раза **AUDIO IN** для выбора в качестве входного источника.

Когда выбирается **LINE**, на основном дисплее отображается индикация «LINE».

Глава 9:

Воспроизведение **Bluetooth®** Audio

Только X-HM15BT/HM15BTD

Воспроизведение музыки с помощью беспроводной технологии **Bluetooth**



Аппарат может воспроизводить музыку на устройствах с поддержкой **Bluetooth** (сотовые телефоны, цифровые аудиоплееры и т.д.) в беспроводном режиме. Вы также можете использовать аудиопередатчик **Bluetooth** (продается отдельно), чтобы слушать музыку с устройств, которые не поддерживают **Bluetooth**. Ознакомьтесь с работой устройства с поддержкой **Bluetooth** можно в соответствующем руководстве пользователя.

Примечание

- **Bluetooth®** (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование корпорацией Onkyo Corporation этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- Устройство с беспроводным интерфейсом **Bluetooth** должно поддерживать профили A2DP.
- Компания Onkyo не гарантирует правильное подключение и работу этого устройства со всеми устройствами, в которых используется беспроводная технология **Bluetooth**.

Использование дистанционного управления

Пульт дистанционного управления, поставляемый с этим устройством, позволяет запускать и останавливать воспроизведение носителя и выполнять другие операции.

Примечание

- Устройство, оснащенное беспроводной технологией **Bluetooth**, должно поддерживать профили AVRCP.
- Работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств с беспроводным интерфейсом **Bluetooth**.

Спаривание с аппаратом (Первичная регистрация)

Для того чтобы аппарат мог воспроизводить музыку, сохраненную на устройстве с поддержкой **Bluetooth**, сначала следует выполнить спаривание. Спаривание должно быть выполнено при первом использовании устройства с поддержкой **Bluetooth**, или когда на аппарате по какой-либо причине стерты данные спаривания.

Спаривание - это шаг, необходимый для обеспечения связи с помощью беспроводной технологии **Bluetooth**.

- Спаривание выполняется только при первом совместном использовании аппарата и устройства с поддержкой **Bluetooth**.
- Чтобы обеспечить связь по беспроводной технологии **Bluetooth**, спаривание следует выполнить как на аппарате, так и на устройстве с поддержкой **Bluetooth**.
- После нажатия **BT AUDIO** и переключения на вход **BT AUDIO**, на устройстве с поддержкой **Bluetooth** следует выполнить процедуру спаривания. Если спаривание выполнено правильно, нет необходимости выполнять процедуры спаривания на аппарате, как показано ниже.

Ознакомиться с работой устройства с поддержкой **Bluetooth** можно в соответствующем руководстве пользователя.

1 Нажмите STANDBY/ON и включите электропитание аппарата.

2 Нажмите кнопку BT AUDIO.

Устройство переключается на **BT AUDIO**, и на дисплее появится индикация «PAIRING».

3 Включите электропитание того устройства с поддержкой *Bluetooth*, с которым нужно выполнить спаривание, и выполните процедуру спаривания.

Примечание

- На всех устройствах, совместимых с *Bluetooth*, данное устройство будет отображаться как «X-HM15».

Начнется спаривание.

- Установите устройство с поддержкой *Bluetooth* рядом с аппаратом.
- Как выполняется спаривание и какие процедуры требуются для спаривания, см. в руководстве пользователя для устройства с поддержкой *Bluetooth*.
- При появлении запроса о вводе PIN-кода, введите «0000». (Это устройство не принимает никакой другой настройки PIN-кода, кроме «0000».)

4 Подтвердите на устройстве с поддержкой *Bluetooth*, что спаривание выполнено.

Если спаривание с устройством с поддержкой *Bluetooth* выполнено правильно, имя устройства с поддержкой *Bluetooth* отобразится на передней панели аппарата. (Могут отображаться только однобайтовые буквенно-цифровые символы. Любой символ, который не может быть отображен, будет показываться с помощью «*».)

Прослушивание музыки на аппарате с устройством с поддержкой *Bluetooth*

1 Нажмите кнопку **BT AUDIO**.

Аппарат переключится на вход **BT AUDIO**.

2 Между устройством с поддержкой *Bluetooth* и аппаратом будет создано подключение *Bluetooth*.

Процедуры для подключения к аппарату должны выполняться с устройства с поддержкой *Bluetooth*.

- Подробности о процедурах подключения см. в руководстве пользователя устройства с поддержкой *Bluetooth*.

3 Воспроизведение музыки с устройства с поддержкой *Bluetooth*.

Примечание

- Когда устройство с поддержкой *Bluetooth* не работает, и в течение более чем 20 минут не выполняется никаких действий, устройство автоматически выключится. В этом случае требуется переключить автоматическое отключение на **ON**.
- Автоматическое отключение питания может быть настроено на **ON/OFF** (стр. 36).

BT STANDBY

- Можно выполнить следующие действия, когда микросистема находится в режиме ожидания при переключении режима **BT STANDBY** в положение **ON** (ВКЛ).
- При выборе устройства с поддержкой *Bluetooth*, которое уже ранее подключалось (спаривание уже выполнено) к данной микросистеме, эта микросистема будет автоматически включаться с функцией **BT AUDIO**.

Настройки **BT STANDBY**

- Выполняйте включение и выключение (**ON/OFF**) длительным нажатием кнопки **INPUT**, расположенной на устройстве, в течение 3 секунд.
- При включенном питании, длительно нажмите кнопку **INPUT**. Устройство не сможет работать, если питание отключено.
- Операция настройки может выполняться только с помощью кнопки **INPUT** на микросистеме. Данная настройка не может работать с пульта ДУ.

Примечание

- Когда режим **BT STANDBY** включен (**ON**), на главном дисплее отображается «BT STANDBY ON».
- Когда режим **BT STANDBY** выключен (**OFF**), на главном дисплее отображается «BT STANDBY OFF».

Подключение устройства с поддержкой *Bluetooth* в режиме **BT STANDBY**

Если ранее в режиме **BT STANDBY** выполнялось подключение (спаривание уже выполнено) устройства с поддержкой *Bluetooth*, микросистема может получить запрос на подключение непосредственно из истории подключений.

Микросистема будет запускаться с помощью функции **BT AUDIO** и подключаться к устройству с поддержкой *Bluetooth*. Даже устройства, которые уже были спарены с данной микросистемой, не будут подключаться во время режима **BT STANDBY** в следующих случаях.

В таких случаях удалите историю спаривания из устройства с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* и снова выполните спаривание.

- С данной микросистемой может быть записано до 8 спариваний. Если у устройства с поддержкой *Bluetooth* подключается больше 8 микросистем, будет удаляться самая старая история спаривания.
- При восстановлении заводских настроек будут удалены все настройки спаривания.

Предостережение по радиоволнам

Данное устройство работает на радиочастоте 2,4 ГГц, которая может использоваться другими беспроводными системами (см. список ниже). Во избежание шума или прерывания связи, не используйте уданный аппарат возле таких устройств, или убедитесь, что такие устройства отключены во время использования.

- Беспроводные телефоны
- Беспроводные факсимильные аппараты
- Микроволновые печи
- Беспроводные устройства (IEEE802.11b/g)
- Беспроводное аудио-видео оборудование
- Беспроводные контроллеры для игровых систем
- Медикаментозные средства, основанные на микроволнах
- Некоторые радионяни

Другое малораспространенное оборудование, которое может работать на одинаковой частоте:

- Противовоенные системы
- Любительские радиостанции (HAM)
- Системы управления складской логистики
- Отличительные системы для поездов или спецмашин

Примечание

- В случае появления помех изображения на вашем телевизоре, существует вероятность, что устройство с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* или данный аппарат (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом) вызовут интерференцию сигналов с входным разъемом антенны вашего телевизора, видеопроектор, спутникового тюнера и т.д. В этом случае, увеличьте расстояние между входным разъемом антенны и устройством с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* или данным аппаратом (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом).
- Если между данным устройством (включая аппараты, поддерживаемые данным устройством) и устройством, оснащенным беспроводной технологией *Bluetooth*, имеются какие-либо препятствия (например, металлическая дверь, бетонная стена или изолятор из фольги), то, чтобы избежать появления помех и шумов, а также прерывания сигнала, может потребоваться изменить место установки системы.

Рамки действия

Данное устройство предназначено только для домашнего использования. (В зависимости от среды связи, расстояния передачи могут снижаться.)

В следующих местах, плохой прием или невозможность приема радиоволн может вызывать прерывание или остановку звучания:

- В зданиях из железобетона или армированных панелей.
- Возле большой металлической мебели.
- В толпе людей или возле здания или препятствия.

- В условиях воздействия магнитного поля, статического электричества, высокочастотных радиопомех от устройств, работающих на той же частоте, что и данное устройство (2,4 ГГц), такие как устройства беспроводных локальных сетей 2,4 ГГц (IEEE802.11b/g) или микроволновые печи.
- При проживании в густонаселенном жилом квартале (квартира, индивидуальный дом, др.) и если микроволновая печь соседа размещена рядом с вашей системой, могут иметь место радиопомехи. В таком случае, переместите ваш аппарат в другое место. Когда микроволновая печь не используется, тогда не будет и радиопомех.

Отражения радиоволн

На данный ресивер воздействуют прямые волны, исходящие от устройства с беспроводным интерфейсом *Bluetooth*, а также волны, отраженные от стен, предметов мебели и стен помещения. Отраженные волны (из-за препятствий и отражающих предметов) далее создают различные виды отраженных волн, а также различия в условиях приема, в зависимости от месторасположения. Если звучание не может приниматься соответствующим образом из-за данного феномена, попытайтесь немного изменить месторасположение устройства, оборудованного беспроводной технологией *Bluetooth*. Следует также помнить, что на качество звука могут влиять отраженные волны, возникающие от передвижения человека в пространстве между данным ресивером и устройством с беспроводным интерфейсом *Bluetooth*.

Меры предосторожности, касающиеся соединений с аппаратами, поддерживаемыми данным устройством

- Выполните все соединения для всех аппаратов, поддерживаемых данным устройством, включая аудиокабели и кабели питания, перед тем как подсоединять их к данному устройству.
- После завершения соединений к данному устройству проверьте аудиокабели и кабели питания, чтобы убедиться в том, что они не перекрутились между собой.
- При отсоединении данного устройства убедитесь в том, что вокруг аппарата имеется достаточное пространство для выполнения работ.
- При изменении подключений аудио или других кабелей для изделий, поддерживаемых данным аппаратом, убедитесь, что вокруг имеется достаточно свободного рабочего пространства.

Глава 10:

Дополнительная информация

Устранение неполадок

Частую неверные действия ошибочно принимаются за неполадки или неисправности. Если вам кажется, что этот компонент неисправен, пожалуйста, сначала ознакомьтесь с приведенными ниже пояснениями. Иногда проблема может быть связана с другим компонентом. Проверьте другие компоненты и используемые электрические приборы. Если неполадку не удастся устранить даже после ознакомления с приведенными ниже рекомендациями, то обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к вашему дилеру для выполнения ремонта.

- Если устройство перестает нормально работать из-за внешнего воздействия, например из-за разрядов статического электричества, то отсоедините сетевую вилку от розетки, а затем подсоедините ее снова — это поможет вернуть нормальные рабочие условия.

Общие проблемы

Неполадка	Проверьте	Устранение
Настройки, которые вы выполнили, удалены.	Отсоединен кабель питания?	Если отсоединяется кабель питания, выполненные настройки удаляются. Заново установите часы. Если вы не хотите удалять настройки, не отсоединяйте кабель питания.
Разница в громкости звучания CD, MP3, WMA, тонера, AUDIO IN и LINE.	Это не является неисправностью устройства.	Уровень громкости звука может отличаться в зависимости от входного источника и формата записи. При использовании с данным устройством аналогового проигрывателя подключайте устройство, оборудованное фonoкваллайзером.
Невозможно управлять данным устройством с помощью пульта дистанционного управления.	Пытаетесь ли вы управлять пультом издалека?	Используйте пульт в пределах 7 м, под углом не более 30 относительно датчика дистанционного управления на передней панели (стр. 5).
	На датчик ДУ попадает прямой солнечный свет или сильное искусственное освещение от флуоресцентной лампы и т.д.?	Пульт ДУ может не принимать сигналы правильно, если датчик ДУ подвергается воздействию прямого солнечного света или сильного искусственного освещения от флуоресцентной лампы и т.д.
	Разрядились батарейки?	Замените батареи (стр. 5).
Диск невозможно воспроизвести, или диск автоматически извлекается.	Диск поцарапан?	Поцарапанные диски могут не воспроизводиться.
	Диск загрязнен?	Сотрите с диска грязь (стр. 36).
Имена папки или файла не распознаются (WMA, MP3).	Устройство размещено в месте с повышенной влажностью?	Внутри ресивера мог образоваться конденсат. Подождите, пока не испарится конденсат. Не размещайте проигрыватель вблизи кондиционера воздуха и т. п. (стр. 35).
	Превышено максимальное количество имен папок или файлов, которое может распознать данное устройство?	На одном диске можно распознать до 255 папок. Внутри одной папки можно распознать до 999 файлов. Однако, в зависимости от структуры папки, данное устройство может не распознавать некоторые папки или файлы.
Устройство автоматически отключается.		Если не выполнялось никакого воспроизведения и никакой операции в течение 20 минут или более, аппарат автоматически отключается. В этом случае требуется переключить автоматическое отключение на ON (стр. 36).

Когда подключено запоминающее устройство USB

Неполадка	Проверьте	Устранение
Запоминающее устройство USB не распознается.	Запоминающее устройство USB подключено правильно?	Подключите устройство надежно (до упора).
	Подключено ли запоминающее устройство USB через концентратор USB?	<p>Данное устройство не поддерживает концентраторы USB. Подключите запоминающее устройство USB напрямую.</p> <p>Данное устройство поддерживает только запоминающие устройства USB большой емкости.</p> <p>Данное устройство поддерживает портативные устройства флэш-памяти и цифровые аудиовоспроизводящие устройства.</p> <p>Поддерживаются только файловые системы FAT16 и FAT32. Другие файловые системы (exFAT, NTFS, HFS др.) не поддерживаются.</p> <p>Данное устройство не поддерживает использование внешних жестких дисков.</p>
	Это не является неисправностью устройства.	<p>Выключите питание, затем снова включите.</p> <p>Некоторые запоминающие устройства USB могут распознаваться неправильно.</p>
Файл нельзя воспроизвести.	Охраняется ли файл авторским правом (технологией DRM)?	Файлы, охраняемые авторским правом, воспроизводить невозможно.
	Это не является неисправностью устройства.	<p>Файлы, сохраненные на компьютере, воспроизводить невозможно.</p> <p>Может быть невозможным воспроизведение некоторых файлов.</p>
Не отображаются или отображаются неправильно имена папок или файлов.	Не содержат ли имена папок или файлов более 30 символов?	Максимальное отображаемое число символов для имен папок и файлов равно 30.
Имена папок или файлов не отображаются в алфавитном порядке.	Это не является неисправностью устройства.	Порядок отображения имен папок и файлов зависит от последовательности, в которой папки или файлы записывались на запоминающее устройство USB.
Требуется много времени для распознавания запоминающего устройства USB.	Какова емкость запоминающего устройства USB?	Может потребоваться некоторое время для загрузки данных при подключении запоминающих устройств USB большой емкости (может занять несколько минут).
Питание не подается на запоминающее устройство USB.	На дисплее передней панели отображается AUTH ERROR ?	Выключите питание, затем снова включите.
	Питание не подается, если потребляемая мощность слишком высокая.	<p>Отключите питание, затем отсоедините и снова подсоедините запоминающее устройство USB.</p> <p>Нажмите INPUT, чтобы переключить в другой режим, затем снова переключите в режим USB.</p>

Когда подключено или работает устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth

Только X-HM15BT/HM15BTD

Неполадка	Устранение
-----------	------------

Устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth не подключается или не работает.
Не воспроизводится или прерывается звук на устройстве с беспроводным интерфейсом Bluetooth.

Проверьте, нет ли рядом с аппаратом источников электромагнитного излучения в диапазоне 2,4 ГГц (микроволновые печи, устройства с поддержкой беспроводной локальной сети или с интерфейсом Bluetooth). Если такой предмет имеется возле аппарата, передвиньте аппарат подальше от него. Или, прекратите использование предмета, издающего электромагнитные волны.

Проверьте, не слишком ли далеко находится устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth от аппарата, и нет ли между устройством с беспроводным интерфейсом Bluetooth и аппаратом каких-либо препятствий. Расположите устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth и аппарат так, чтобы расстояние между ними не превышало 10 м*, и между ними не было препятствий.

* Данное расстояние используется в качестве ориентира. Фактическое допустимое расстояние между устройствами может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды.

Устройство с беспроводным интерфейсом Bluetooth может быть не переключено в режим поддержки беспроводной связи Bluetooth. Проверьте настройки устройства с беспроводным интерфейсом Bluetooth.

Воспроизводимые диски и форматы

Audio CD	<ul style="list-style-type: none"> Имеющиеся в продаже звуковые компакт-диски (Audio CD) Диски CD-R/-RW/-ROM с музыкой, записанной в формате CD-DA
WMA	Файлы WMA, записанные на диски CD-R/-RW/-ROM или запоминающие устройства USB
MP3	Файлы MP3, записанные на диски CD-R/-RW/-ROM или запоминающие устройства USB

- **Могут воспроизводиться только финализированные диски.**
- Диски, записанные в режиме пакетной записи (формат UDF), несовместимы с данным устройством.
- Могут воспроизводиться только диски, записанные в формате ISO9660 Level 1, Level 2 и Joliet.
- Файлы, защищенные системой DRM (Digital Rights Management), воспроизводиться не могут.
- Названия корпораций и изделий, упомянутые в данном документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих корпораций.

Примечание

- Данное устройство не поддерживает многосансовые диски или многократную последовательную (multi-border) запись.
- Многосансовая/многократная последовательная запись — это метод, при котором данные записываются на один и тот же диск в два или более сеанса/сессии. «Сеанс» или «сессия» представляет собой единицу записи, состоящую из полного набора данных от начальной записи до конечной записи.

Относительно компакт-дисков с защитой от копирования

Данное устройство сконструировано в соответствии со спецификациями формата звуковых компакт-дисков (Audio CD). Данное устройство не поддерживает воспроизведение или работу дисков, не соответствующих этим спецификациям.

Поддерживаемые форматы аудиофайлов

- Данное устройство не поддерживает кодирование без потерь.

Меры предосторожности при эксплуатации

При перемещении устройства

При перемещении данного устройства сначала обязательно проверьте, что в него не загружен диск. Затем нажмите кнопку **STANDBY/ON**, дождитесь, когда на основном дисплее исчезнет индикация «**STAND BY**», затем отсоедините кабель питания. Если аппарат транспортируется или перемещается со вставленным диском или иным устройством, подключенным к разъему USB или к мини-разъему **AUDIO IN**.

Место установки

- Выберите устойчивое место возле телевизора или стереофонической системы, которые используются совместно с данным устройством.
- Не размещайте данное устройство сверху на телевизоре или цветном мониторе. Также устанавливайте ресивер дальше от кассетных магнитофонов и иных устройств, на которые может повлиять магнитное поле.

Избегайте следующих мест:

- Места, подвергаемые прямому солнечному свету
- Сырые или плохо вентилируемые места
- Места со слишком высокой температурой
- Места, подвергаемые вибрациям
- Места с большим содержанием пыли или сигаретного дыма
- Места, подвергаемые воздействию сажи, пара или тепла (кухни и т.п.)

Не размещайте предметы на устройстве

Не размещайте какие-либо предметы на устройстве сверху.

Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Не используйте данное устройство на ворсистых коврах, кроватях, диванах и т. д. или завернутым в ткань и т. д. Это может помешать рассеиванию тепла, что может привести к поломке.

Не подвергайте ресивер воздействию тепла.

Не размещайте устройство сверху на усилителе или другом компоненте, генерирующем тепло. При установке в стойку, чтобы избежать воздействия тепла, отводимого от усилителя или иного аудиокомпонента, устанавливайте ресивер на полку ниже усилителя.

- Когда устройство не используется, отключайте его питание.
- В зависимости от условий сигнала, на телевизионном экране могут отображаться полосы, и может попадать шум в звучание радиотрансляций, когда питание устройства включено. В таком случае отключите питание устройства.

О конденсации

При быстром перемещении данного устройства из холодного места в теплое помещение (например, зимой) или при резком повышении под воздействием работы обогревателя и т. п. температуры в помещении, в котором установлено устройство, внутри устройства (на рабочих деталях и линзе) могут образовываться капли воды (конденсация). При наличии конденсации данное устройство не будет работать надлежащим образом, и воспроизведение будет невозможно. Оставьте устройство при комнатной температуре на 1 или 2 часа с включенным питанием (время зависит от степени конденсации). Капли воды испарятся, и воспроизведение станет возможным. Конденсация может также образовываться летом, если устройство открыто воздействию прямых потоков воздуха от кондиционера воздуха. Если это произойдет, переместите данное устройство в другое место.

Чистка изделия

- Перед тем как приступить к очистке данного устройства, отсоедините кабель питания от розетки.
- Для чистки данного устройства используйте мягкую ткань. Для прилипшей пыли смочите мягкую ткань некоторым количеством нейтрального моющего средства, разбавленного 5 до 6 частями воды, тщательно выжмите ткань, сотрите пыль и затем вытрите поверхность мягкой, сухой тканью.
- Спирт, растворитель, бензин, инсектициды и т.п. могут вызвать расслаивание печати или краски. Также избегайте длительного контакта резиновых или виниловых изделий с данным устройством, так как это может испортить корпус.
- При использовании чистящих тканей, смоченных химреактивами и т.п., внимательно прочтите инструкции по их применению.

Чистка линзы

- При нормальных условиях эксплуатации линза обычно не загрязняется, но если она по какой-то причине начнет работать неправильно из-за грязи или пыли, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer. Хотя в продаже имеются средства очистки линз для проигрывателей, использовать их не рекомендуется, так как некоторые средства могут повредить линзу.

Обращение с дисками

Хранение

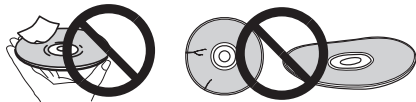
- Всегда помещайте диски в их коробки и храните их в вертикальном положении, избегая горячих, сырых мест, подверженных воздействию прямых солнечных лучей и слишком низких температур.
- Прочитайте меры предосторожности, вложенные вместе с диском.

Чистка дисков

- Диски могут не воспроизводиться, если на них остаются отпечатки пальцев или пыль. В этом случае, используйте чистящую ткань и т.п., чтобы осторожно вытереть диск от внутренней стороны к наружной. Не пользуйтесь грязными чистящими тканями.



- Не используйте бензин, растворитель или иные летучие химикаты. Также не используйте средства для чистки винила или антистатика.
- Для прилипшей пыли смочите мягкую ткань водой, тщательно выжмите ее, сотрите пыль и затем вытрите влагу сухой тканью.
- Не используйте поврежденные (треснувшие или покоробленные) диски.
- Не допускайте царапания или загрязнения рабочей поверхности дисков.
- Не приклеивайте кусочки бумаги или стикеры на диски. Это может повредить диски так, что их невозможно будет воспроизвести. Также учтите, что на взятых напрокат дисках часто клеят этикетки, а клей с этикетки может просачиваться наружу. Перед использованием взятых напрокат дисков проверьте, не выступает ли клей по краям таких этикеток.



О дисках специальной формы

Диски особой формы (в виде сердца, шестиугольника и т. п.) не могут воспроизводиться на данном устройстве. Не пытайтесь воспроизвести такие диски, так как они могут повредить данное устройство.



Настройка автоматического отключения питания

Нажимайте кнопку **■** на микросистеме в течение 3 секунд для настройки автоматического отключения питания на **ON/OFF**.

- Операция может быть выполнена только при использовании **■** на микросистеме.

- Нет необходимости в настройке режима с помощью пульта ДУ.
- Начальная установка настроена на **ON**.

Примечание

- Если автоматическое отключение питания настроено на **ON**, на главном дисплее будет отображаться «APD ON».
- Если автоматическое отключение питания настроено на **OFF**, на главном дисплее будет отображаться «APD OFF».

Сброс всех настроек на значения по умолчанию

Для восстановления всех настроек по умолчанию выполните действия, описанные ниже.

1 Нажмите **⏻** **STANDBY/ON**, чтобы включить питание.

2 Нажмите **CD** на пульте ДУ или несколько раз кнопку **INPUT** на основном блоке, чтобы выбрать функцию **CD**.

3 Нажмите **▲** **OPEN/CLOSE**, чтобы открыть лоток для дисков.

4 Нажмите кнопку **⏻** **STANDBY/ON** на аппарате в течение 3 секунд, удерживая нажатой кнопку **■**.

- Пока идет процесс восстановления настроек, отображается «DEFAULT». Питание отключается.
- Нет необходимости в настройке режима с помощью пульта ДУ.

Технические характеристики

• Усилитель

Выходная среднечастотная мощность: ... 15 Вт + 15 Вт
(1 кГц, 10 % коэффициент гармоник, 8 Ом)

• Секция тюнера

X-HM15/HM15BT

Диапазон частот (FM) от 87,5 МГц до 108 МГц

Вход антенны (FM) 75 Ом несбалансированный

Частотный диапазон (AM) 522 кГц до 1620 кГц

Антенна (AM) Рамочная антенна

X-HM15BTD

Диапазон частот (FM) от 87,5 МГц до 108 МГц

Диапазон частот (DAB) от 174,928 МГц до 239,200 МГц

Вход антенны (DAB/FM) 75 Ω несбалансированный

• Bluetooth

Только X-HM15BT/HM15BTD

ВерсияСтандарт Bluetooth Вер. 3.0

ВыходСтандарт Bluetooth класс 2

Приблизительная дальность передачи по линии прямой
видимости*

..... Примерно 10 м

Диапазон частот 2,4 ГГц

Модуляция звучания

..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Поддерживаемые конфигурации Bluetooth ... A2DP, AVRCP

Поддерживаемый кодек SBC (Subband Codec)

Поддерживаемая защита материала SCMS-T

* Дальность передачи по линии прямой видимости указана

приблизительно. Действительные поддерживаемые

расстояния передачи могут отличаться, в зависимости от

условий окружающей среды.

• Остальное

Разъем USB 5 В, 500 мА

Источник питания

..... от 220 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц

Потребляемая мощность

Включение питания 38 Вт

Мощность в режиме ожидания 0,5 Вт или меньше

Режим ожидания (BT STANDBY ON)

..... 0,5 Вт или меньше

Размеры 215 мм (Ш) x 95 мм (В) x 315 мм (Г)

Вес (без упаковки) 2,0 кг

• Громкоговоритель

Акустическая система с магнитным экранированием

Тип

Система громкоговорителей 2-полосного типа

Пьезоэлектрический высокочастотный динамик

Низкочастотный динамик 10 см

Максимальная входная мощность 15 Вт

Сопротивление 8 Ом

Размеры 130 мм (Ш) x 212 мм (В) x 228,5 мм (Г)

Вес 2,0 кг/каждый

• Принадлежности

Пульт дистанционного управления 1

Батарейки AAA (R03) 2

Рамочная антенна AM (X-HM15/HM15BT) 1

Проволочная антенна FM (X-HM15/HM15BT) 1

Проволочная антенна DAB/FM (X-HM15BTD) 1

Кабель питания

Гарантийный сертификат

Инструкции по эксплуатации (данный документ)

✎ Примечание

- Технические характеристики указаны для напряжения 230 В.
- В связи с постоянным совершенствованием изделия технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

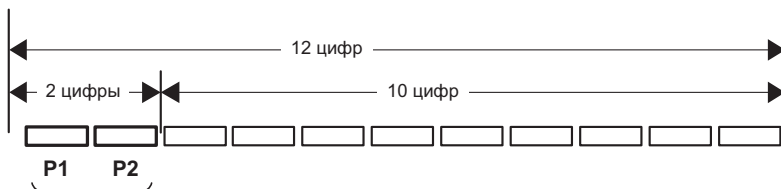
«Pioneer» — это товарный знак Pioneer Corporation, и он используется по лицензии.

© Onkyo & Pioneer Corporation, 2015.

Все права защищены.

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:

"Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901"

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

O&P Corporation

2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo
104-0028, Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer.eu>

[*] X-HM15BT-K, X-HM15BT-S,
X-HM15BTD-K, X-HM15BTD-S



English:

Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-htiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavluje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Примечание:

Корпорация О энд Пи устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

<http://www.pioneer.co.uk>

<http://www.pioneer.fr>

<http://www.pioneer.de>

<http://www.pioneer.it>

<http://www.pioneer.nl>

<http://www.pioneer.be>

<http://www.pioneer.es>

<http://www.pioneer-rus.ru>

<http://www.pioneer.eu>

© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
All rights reserved.

© 2015 Onkyo & Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pioneer

<Germany>

Hanns-Martin-Schleyer-Straße. 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)2154 913222

<UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

<France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel :+33(0)969 368 050

Корпорация О энд Пи

2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Сделано в Китае
<YOM200149-0006>

Printed in China / Imprimé en Chine



YOM200149-0006